



Wie ernst ist die Lage?

Corona: Die Situation auf Mainfrankens Intensivstationen spitzt sich zu, die Zahl der Patienten mit Covid-19 steigt deutlich. So sieht es in den Kliniken der Region aus.

→ Franken



**Impfstoff:
Was Container
von va-Q-tec
können**

Wirtschaft



**Yucca und Co.:
Wie Pflanzen
Mitbewohner
wurden**

Freizeit



**Jubiläum:
Wie Sachs seit
125 Jahren
bewegt**

Einblicke



**Mahlzeit!
Wie das Essen
auf die Räder
kommt**

Fotoreportage

Corona-Ticker

Aktuelle Lage in Unterfranken

Neue Entwicklungen: Immer wieder sind Seniorenpflegeheime von Corona-Ausbrüchen betroffen. So haben sich im Hans-Weinberger-Haus in Zeil am Main (Lkr. Haßberge) inzwischen 43 Bewohner und 23 Personen aus der Belegschaft mit dem Coronavirus angesteckt.

Corona-Werte: Quelle dieser Liste sind Zahlen des Landesamtes für Gesundheit und Lebensmittelsicherheit (LGL). Sie können sich aufgrund langer Meldeketten von Zahlen der Gesundheitsämter unterscheiden.

Sieben-Tage-Inzidenz: Neuinfektionen innerhalb von sieben Tagen pro 100 000 Einwohner

Stadt Würzburg	96,1	↘
Landkreis Würzburg	90,0	↘
Stadt Schweinfurt	146,0	↗
Landkreis Schweinfurt	164,6	↗
Stadt Aschaffenburg	133,8	↗
Landkreis Aschaffenburg	152,7	↗
Landkreis Main-Spessart	150,6	↗
Landkreis Kitzingen	94,3	↗
Landkreis Rhön-Grabfeld	121,8	↘
Landkreis Miltenberg	202,0	↘
Landkreis Bad Kissingen	97,8	↘
Landkreis Haßberge	220,4	↗
Main-Tauber-Kreis	87,6	↘

Erklärung: Überschreitet in Bayern die Sieben-Tage-Inzidenz in einem Landkreis oder in einer kreisfreien Stadt den Wert von 35, werden Gegenmaßnahmen eingeleitet und das Gesundheitsministerium informiert. Sollte der Wert über 50 steigen, muss ein Beschränkungskonzept vorgelegt werden.

(LMW/DPA)

Anzeigen am Wochenende:

Familienanzeigen	Seite 10, 14, 19, 20
Treffpunkt	S. 50
1 Seite Immobilien	S. 51
2 Seiten Fahrzeugmarkt	S. 49 + 50
3 Seiten Stellenmarkt	S. 46 – 48

Wetter

8	3
☀	☁
HEUTE	MORGEN
wolkig	bedeckt



Nach AfD-Eklat im Bundestag: Politiker berichten von Angriffen

Gäste von AfD-Abgeordneten belästigten Politiker. Unterfrankens AfD sieht das nicht als demokratiefeindlich an. Abgeordnete anderer Parteien sind wütend.

Von AARON NIEMEYER und BENJAMIN STAHL

Noch immer wirken die Eindrücke vom Mittwoch bei vielen nach. Am Rande der Debatte über den Infektionsschutz in der Corona-Pandemie waren Politiker im Bundestag von mehreren Besuchern bedrängt, belästigt, gefilmt und beleidigt worden. Abgeordnete der AfD hatten die Störer, die auch in Büros eindringen, eingeladen. Gegenüber der Redaktion schildern unterfränkische Abgeordnete, wie sie den Eklat erlebten – und berichten von bedrückenden Erfahrungen mit der AfD.

„Schlimm“ sei der Mittwoch vor allem für Mitarbeiter von Abgeordneten gewesen, sagen mehrere Parlamentarier. CSU-Mann Alexander Hoffmann berichtet von einer Mitarbeiterin, die seit 20 Jahren im Bundestag arbeite. Sie habe ihm gesagt, dass sie sich „zum ersten Mal unwohl“ gefühlt habe. Er wisse von Mitarbeitern, „die sich in ihre Büros eingeschlossen oder Türen von innen zugehalten haben“.

Was den Abgeordneten aus Retzbach (Lkr. Main-Spessart) zusätzlich ärgert: Die AfD kümmerge sich nicht um Sachpolitik, sondern „läuft nur zur Hochform auf, wenn sie sich inszenieren will“. Es sei „eine AfD-Kampagne gewesen“, das Infektionsschutzgesetz als „Ermächtigungsgesetz“ zu brandmarken, gegen das man kämpfen müsse. Als aber über das Gesetz im Innenausschuss abgestimmt wurde, sei nur ein AfD-Abgeordneter anwesend gewesen, so Hoffmann. Von einer „Grenzüberschreitung, wie es sie noch nie gegeben hat“, spricht der unterfränkische SPD-Chef Bernd Rützel. Auch ihn stört, dass viele den Inhalt des Infektions-

schutzgesetzes gar nicht verstanden hätten, so der Abgeordnete aus Gemünden (Lkr. Main-Spessart). Es sei nur noch um die AfD gegangen.

„Das ist ein neuer Höhepunkt, aber Tabubrüche finden ja ständig statt“, findet die Linke-Abgeordnete Simone Barrientos aus Ochsenfurt (Lkr. Würzburg). Fast in jeder Rede der AfD werde verächtlich über Minderheiten und Frauen gesprochen. „Und es ist auch nicht neu, dass Abgeordnete oder deren Mitarbeiter von Mitgliedern oder Mitarbeitern der AfD-Fraktion beleidigt werden.“ Im Fahrstuhl höre man auf, sich zu unterhalten, wenn jemand von der AfD zusteigt.



Gäste von AfD-Abgeordneten haben Politiker im Bundestag belästigt und beleidigt.

FOTO: DANIEL KARMANN

Noch deutlicher wird Manuela Rottmann. „Die AfD öffnet Extremisten den Weg in den Bundestag und das schon länger“, so die Grünen-Abgeordnete aus Hammelburg (Lkr. Bad Kissingen). Man wisse, dass mindestens ein AfD-Abgeordneter einen Mitarbeiter beschäftigt, der vom Verfassungsschutz als rechtsextrem eingestuft wurde. Es habe auch körperliche Angriffe von Mitarbeitern der AfD-Fraktion auf Mitarbeiter der Grünen-Fraktion gegeben. Dennoch solle der Bundestag zwar „ein geschützter Raum“, aber offen sein. Das werde

man sich „von der AfD nicht kaputt machen lassen“.

Unterdessen will Richard Graupner, Chef der Unterfranken-AfD, die Vorfälle noch nicht abschließend bewerten: „Der Fall muss erst mal aufgeklärt werden, es ist zu früh, sich festzulegen“, sagt der Landtagsabgeordnete aus Schweinfurt. Angesichts der Faktenlage und der Entschuldigung des AfD-Bundestagsfraktionschefs Alexander Gauland räumt er aber ein: „Diese Vorfälle sind unmögliches Verhalten, das geht grundsätzlich nicht.“

Auf die Frage, ob er das Verhalten der Bundestagsstörer demokratiefeindlich finde, antwortet Graupner: „Nein, das würde ich nicht sagen.“ Auch wenn jemand sich danebennehme, gehöre es zur Politik dazu, Abgeordneten mitzuteilen, wenn man ihr Abstimmungsverhalten nicht gut fände. Die Störer hatten unter anderem Wirtschaftsminister Peter Altmaier (CDU) beschimpft.

Inzwischen hat die AfD-Fraktion entschieden, dass sich zwei ihrer Abgeordneten entschuldigen sollen. Es werde ein Schreiben verfasst, das von Udo Hemmelgarn und dem ehemaligen Bayern-Chef der AfD, Petr Bystron, unterzeichnet werde, so Teilnehmer einer Fraktionsitzung. Zunächst hieß es, auch der bayerische AfD-Vize Hansjörg Müller habe mehrere rechte Medienaktivisten in den Bundestag gelassen. Nun erklärte Müller auf Facebook: Beim Einlass seiner Gäste habe sich „auch eine Bloggerin ohne meine Kenntnis mit Zugang über mein Büro“ Einlass verschafft. Müllers Büroleiterin ist die ehemalige unterfränkische AfD-Vize Nadja Stafl.

→ Zeitgeschehen

Ermittlungen gegen Amtsleiter

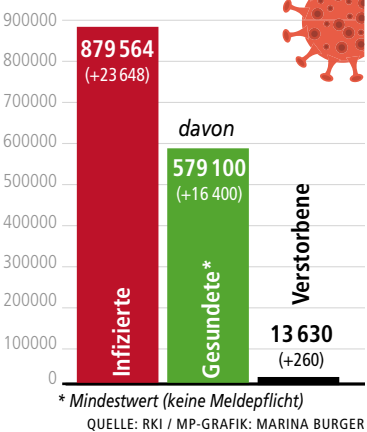
Drei Anzeigen in
Schweinfurt erstattet

SCHWEINFURT Die Staatsanwaltschaft Schweinfurt hat Ermittlungen gegen einen Amtsleiter der Stadtverwaltung bestätigt. Es liegen drei Strafanzeigen vor, darunter eine des Oberbürgermeisters Sebastian Remelé. Nach Informationen dieser Redaktion geht es um drei Sachverhalte: Waren Bewirtschaftungsbelege aus den vergangenen Jahren korrekt abgerechnet? Wurde der Eigenkonsum des Amtsleiters in einer der städtischen Kantinen richtig in Rechnung gestellt und war ein Vertrag mit einem Dienstleister, den der Amtsleiter im Namen der Stadt abschloss, korrekt? Die Kripo hat bereits mehrere Zeugen teils über Stunden verhört. (OLI)

→ Franken

Corona in Deutschland

Stand: 20. November 2020
(Veränderung zum Vortag)



Scheurings Wort zum Samstag

Yoga für alle



In der indischen Lehre des Yoga geht es im weitesten Sinne darum, Körper, Geist und Seele in Einklang zu bringen. In der Bhagavad-Gita heißt es: „Der Yogi soll beständig sich mühen in der Einsamkeit – allein, bezähmend Sinn und Selbst, nichts hoffend, ohne Besitz.“ Im modernen Yoga westlicher Ausprägung nähert man sich diesem Themenkomplex etwas unverkrampfter. Inzwischen gibt es bizarre Yoga-Varianten, zum Beispiel Stand-up-Paddel-Yoga. Oder Fahrrad-Yoga – eine Übung, bei der der Körper unter Verrenkung der Beine mit Geist, Seele und Verkehr zur Einheit finden soll. Beim Wut-Yoga fluchen und brüllen die Teilnehmer nach einem Moment der Stille, um inneren Frieden zu finden. Beim Bier-Yoga wiederum wird die Philosophie des Yoga mit der Freude am Biertrinken kombiniert, um

so höhere Bewusstseinszustände zu erreichen. Das klingt alles schon sehr gut, doch sind die Möglichkeiten, die Yoga bietet, noch längst nicht ausgereizt. Ich warte noch auf das Fernseh-Yoga, bei dem sich Zuschauer durch extrem dumme Sendungen paralysieren, das Gehirn ausknipsen und in Trance versetzen lassen. Oder das Nordic-Walking-Yoga, bei dem

die Teilnehmer im Lotussitz auf einer Wiese sitzen und sich dann mit ihren Walkingstöcken Stück für Stück vorwärtsschieben. Oder das Idioten-Yoga, eine Verschmelzung von Bier-, Fahrrad- und Wut-Yoga: Teilnehmer betrinken sich zuerst, fallen dann betrunken vom Rad und fangen nach einem Moment der Besinnung auf einem Bein stehend zu fluchen an. Davon hätten indische Yogis vor 2000 Jahren nicht einmal zu träumen gewagt.

ANZEIGE

raumplus
Gleittürensysteme

über 35 Jahre Erfahrung

**KÜCHENSTUDIO
MAX INZINGER**

Handwerkerstraße 9 · **97526 Sennfeld**
Telefon (09721) 60 85 08 · www.kuechen-inzinger.de

Leitartikel

Es geht um mehr als um die Wirtschaft

Warum im Brexit-Drama in London und Brüssel derzeit vorsichtiger Optimismus herrscht

Von **KATRIN PRIBYL**
red.politik@mainpost.de

Das sprachliche Bild der tickenden Uhr wurde in den Brexit-Dramen der vergangenen Jahre so häufig bemüht, dass es ausgeschöpft erscheint. Dabei passt es mehr denn je. Die ultimative Deadline ist am 31. Dezember. Dann läuft die Übergangsphase aus, in der wirtschaftlich de facto alles gleichblieb in der Beziehung zwischen dem Vereinigten Königreich und der EU. Was kommt – oder vielmehr, was droht Europa im neuen Jahr? Scheitern die Gespräche und gibt es einen von Unternehmen befürchteten harten Bruch mit steigenden Zöllen, Grenzkontrollen, Chaos, Lkw-Staus und großem bürokratischem Aufwand? In London wie in Brüssel herrscht vorsichtiger Optimismus, dass sich die Verhandlungspartner noch auf den letzten Metern auf ein Freihandelsabkommen einigen.

Das Versprechen übertrumpft den gesunden Menschenverstand

Aber auch wenn ein Vertrag als wahrscheinlich gilt, gewiss ist dieser Ausgang keineswegs. Dieser würde auf der Annahme basieren, dass die beiden Partner rational an die Geschichte herangehen. Nach diesem Denkmuster versteht es sich beinahe von selbst, dass von einem Abkommen die 27 EU-Mitgliedsstaaten wie auch Großbritannien profitieren würden. Die Schlussfolgerung aber, dass es deshalb zu einer Einigung kommen muss, ist falsch. Die Verhandlungen werden insbesondere von britischer Seite weniger von Vernunft denn von Emotionen geleitet. Das Versprechen von Unabhängigkeit, Souveränität, Kontrolle übertrumpft den gesunden Menschenverstand. Andernfalls hätte Premierminister Boris Johnson im Juni die Übergangsphase verlängert, schon weil die Welt mit einer Pandemie zu kämpfen hat. Inmitten der Covid-19-Krise das künftige Verhältnis zwischen der EU und dem Königreich neu zu definieren, galt stets als

Harakiri-Unterfangen. Das zeigte sich nun erneut, da seit Donnerstag wegen eines positiven Coronavirus-Falls in der EU-Delegation die Gespräche vorerst nur virtuell fortgesetzt werden können. Ausgerechnet in dieser kritischen Endphase fehlt der persönliche Kontakt. Dass es bislang nicht zum Durchbruch kam, hat vor allem politische Gründe, denn die technischen Fragen könnten mit einer in bilateralen Verhandlungen üblichen Kompromissbereitschaft gelöst werden.

Boris Johnson präsentiert sich als Zocker

Johnson aber präsentiert sich als Zocker. Und die EU sträubt sich ebenfalls nachzugeben. Wer zuckt zuerst? Wer kann am Ende für sich beanspruchen, die andere Seite zu zwingen zu haben? Der britische Regierungschef will vor dem Volk, aber vor allem den Hardlinern in den eigenen konservativen Reihen den starken Mann markieren. Das Land taumelt derzeit in Richtung Abgrund. Die Europäer auf der anderen Seite des Ärmelkanals scheinen genug von den Faxen zu haben, obwohl auch sie nur verlieren können. Man bereite sich auf das No-Deal-Szenario vor, heißt es gebetsmühlenartig. Doch es ist völlig klar, dass insbesondere Staaten wie Irland, aber auch Frankreich, die Niederlande und Dänemark leiden würden. Es wäre zwar keine Katastrophe. Zum einen liegt bereits das ratifizierte Austrittsabkommen auf dem Tisch, das einige Bereiche wie etwa die Nordirland-Frage und die Bürgerrechte abdeckt. Zum anderen kann es sich bei der möglichen Handelsvereinbarung aufgrund der knappen Zeit ohnehin nur um ein äußerst dünnes und oberflächliches Abkommen handeln. Die praktischen Folgen unterscheiden sich also nur marginal, ganz nach dem Motto: Ein Deal ist weniger schlimm als gar kein Deal. Aber sich allein auf die wirtschaftlichen Auswirkungen zu konzentrieren, wäre zu kurzfristig gedacht. Bei einem Scheitern der Gespräche würden im Januar die Schuldenzuweisungen beginnen. Eine unschöne Vorstellung.



ZEICHNUNG: BURKHARD MOHR

Samstagsbrief

Beschädigen Sie nicht weiter Ihr Erbe, Herr Löw!

Lieber Joachim Löw, ein Gesicht ist ein Spiegel der Seele. Manchmal verrät es mehr als Worte. Als Sie nach der Schmach von Sevilla vor die Fernsehkameras traten, war nichts mehr übrig vom Selbstbewusstsein eines Weltmeisters. Ihre Augen wirkten müde und leer. Die Wangen fahl. Ihre Worte kamen noch routiniert, antrainiert aus Jahrzehnten im gleißenden Scheinwerferlicht des Profifußballs, doch Ihr Antlitz sprach eine andere Sprache. Es bleibt ein Bild der totalen Ratlosigkeit. Und die Frage: Warum tun Sie sich das noch an?

Wir sind uns oft begegnet. Als Journalist habe ich Ihren Weg als Bundestrainer von Anfang an begleitet und ich schätze Ihre Verdienste für den deutschen Fußball hoch ein. Sehr hoch. Ich halte die Häme im Netz, die jetzt kübelweise verschüttet wird, für unfair. Und nur nebenbei an all die Superlativ-Kolumnisten landauf, landab: Eine Katastrophe ist es, wenn Menschen sterben müssen, weil in Krankenhäusern keine Kapazitäten für Behandlungen mehr vorhanden sind. Nicht, wenn ein Fußballspiel verloren geht.

Aber so ist es nun mal, nicht nur im Sport. Wer hoch fliegt, lebt immer auch in der Gefahr, tief zu stürzen. Und so darf sich jetzt jeder mal laben wie die Hyänen am Kadaver. Jeder noch so unbekannte Ex-Profi darf aus der Vergessenheit heraus seinen verranzten Senf aus der Tube der einfachen Weisheiten drücken.

Aber, auch das gehört zur Wahrheit: Sie tragen die Hauptschuld an der Situation. Sie waren ein begnadeter Menschenkenner. Sie haben wie ein Puzzlespieler im Laufe der Jahre aus vielen Kikern eine Mannschaft geformt, die auf und neben dem Platz begeistert hat. Fußball „Made in Germany“ wurde im Ausland nicht mehr mit Panzern verglichen. Ihr Spiel war ästhetisch. Und all das wurde gekrönt vom WM-Titel 2014 in Rio.

Ich kann mich noch gut erinnern, wie im Keller des Maracana-Stadions nach dem gewonnenen Finale gegen Argentinien Bastian Schweinsteiger aus der Kabine kam und uns Reportern einen Auftrag gab: „Lasst ihn hochleben.“ Er



Dieser Brief geht an

JOACHIM LÖW, Bundestrainer der Fußball-Nationalelf
FOTO: R. MICHAEL, DPA

meinte Sie, Joachim Löw. „Er hat es wirklich geschafft, die Mannschaft total hinter sich zu bringen. Er ist vorneweg gegangen. Er hat unglaubliche Worte gefunden in jeder einzelnen Besprechung.“ Der Triumph in Brasilien, er war Ihr Verdienst. All das ist Ihr Erbe. Mission beendet? Für Sie nicht. Sie machten weiter. Der erste falsche Schritt. Es folgten weitere. Sie haben es nicht verhindert, dass aus einer Mannschaft, der die Massen zugejubelt haben, ein Projekt wurde. Kühl. Unnahbar. Es wurden Botschaften getextet, die wie Wirtschaftslogos klangen. Dunkle Wolken zogen auf. Das Team entfremdete sich von der Basis, von den Fans. Völlig losgelöst steuerte das Raumschiff Nationalmannschaft Richtung WM 2018 in Russland – und zerschellte an einer Straßenlaternen in Sotschi.

Überfordertes Führungspersonal beim DFB

Wie Sie, lieber Joachim Löw, während des sportlichen Niedergangs lässig wie Tom Cruise im Film „Top Gun“ an der Strandpromenade posiert, bleibt als Spiegelbild dieses Hochmuts an Ihnen kleben. Doch selbst als Sie das erste WM-Vorrunden-Aus einer deutschen Nationalmannschaft zu verantworten hatten, blieben Sie im Amt. Was, sind wir ehrlich, auch an der schwachen Spitze des Deutschen Fußball-Bundes lag. Das überforderte Führungspersonal hatte mehr mit internen Skandalen um die Sommermärchen-Affäre und teure Uhrengeschenke zu tun.

Und natürlich geht es in der aktuellen Diskussion um die Zukunft der Nationalmannschaft nicht darum, dass Sie drei verdienstvolle – und wiedererstarkte – Spieler wie Mats Hummels, Thomas Müller und Jérôme Boateng aussortiert haben. Das gehört zum Sport.

Nein, es geht um die Art und Weise, wie Sie diese Entscheidung gefällt und kommuniziert haben. Nur so konnte sie zum Bumerang werden, der Sie immer wieder einholt. Die Trennung von den Dreien hatte nichts mehr mit dem Menschenfänger Löw zu tun. Sie war kalt und in ihrer Rigorosität vollkommen unnötig.

Lieber Joachim Löw, die Nationalmannschaft braucht auf dem Trainerposten und im Umfeld neue Impulse. Ihre Fähigkeiten sind verbraucht nach 14 Jahren im Amt. Es ist eine Kunst, den richtigen Zeitpunkt für einen Abschied zu wählen. Eine größere Kunst vielleicht als den Gipfel zu erklimmen. Ein paar Gelegenheiten haben Sie bereits verpasst. Das wissen Sie vermutlich auch. Aber Sie gestehen es sich noch nicht ein. Dabei ist die Antwort längst in Ihr Gesicht geschrieben.

Mit herzlichen Grüßen



Achim Muth, Redakteur
achim.muth@mainpost.de

ONLINE-TIPP

Jeden Samstag schreibt ein Mitarbeiter dieser Zeitung einen offenen Brief, den die Redaktion auch tatsächlich an den Adressaten zustellt. Alle Briefe und etwaige Antworten finden Sie unter [mainpost.de/samstagsbrief](https://www.mainpost.de/samstagsbrief)

Impressum

MAIN-POST SCHWEINFURTER TAGBLATT HASSFURTER TAGBLATT
VOLKSBLATT VOLKSZEITUNG BOTE VOM HASSGAU

unabhängig überparteilich

Verlag und Druck: Main-Post GmbH
Registergericht: AG Würzburg HRB 13376,
UST-IDNr.: DE815263350
Geschäftsführer: David Brandstätter
Chefredakteur: Michael Reinhard
Stellvertretender Chefredakteur: Ivo Knahn
Leitende Redakteure: Britta Buss, Andreas Kemper, Tobias Köpplinger, Achim Muth
Büroleitung Chefredaktion: Regina Krömer
Themenmanagement: Dr. Karoline Keßler-Wirth, Alice Natter, Meike Schmid, Anita Schöppner
Weitere verantwortliche Redakteure: Jürgen Haug-Peichl (Chefredakteur Wirtschaft), Norbert Hohler (Sport), Folker Quack, Michaela Stumpf (Printdesk Lokal), Benjamin Stahl (Regionalredaktion), Mathias Wiedemann (Chefredakteur Kultur)
Stellvertreter: Lena Bayer (Printdesk Lokal), Michael Czygan (Regionalredaktion), Julia Haug (Ausbildung), Nadine Kilkar (Printdesk Überregional), Carolin Münzel (Sport)
Art Director: Daniel Biscan
Redaktionservice: Viktoria Simshäuser
Korrespondenten: Christian Grimm, Bernhard Junginger, Stefan Lange (Berlin), Henry Stern, Uli Bachmeier (München), Detlef Drewes (Brüssel), Birgit Holzer (Paris), Katrin Pribyl (London), Mariele Schulze Berndt

(Wien), Julius Müller-Meiningen (Rom), Ralph Schulze (Madrid), Gerd Höhler (Athen), Karl Doemens (Washington), Dr. Martin Gehlen (Tunis)
Leseranwalt: Anton Sahlender (leseranwalt@mainpost.de)
Anzeigen: Matthias Faller, Peter Kruse (Stv.)
Für Anzeigen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die Preisliste Nr. 69 v. 1. 1. 2020.
Vertrieb: Holger Seeger
Logistik: Alexander Brümmer
Postanschrift: Berner Straße 2, 97084 Würzburg, Telefon (0931) 60 01-0, Fax (0931) 6001-420, E-Mail: kundenservice@mainpost.de
Abonnementpreis: Bei Trägerzustellung monatlich 40,70 Euro, im Studenten-Abonnement monatlich 32,50 Euro. Postbezugspreis monatlich 47,30 Euro, mainpost.de-Zugang monatlich 1,00 Euro, jeweils inkl. MwSt.
Bei Ausfall infolge höherer Gewalt, Arbeitskampf, Verbot oder bei Störungen in der Druckerei bzw. auf dem Versandweg besteht kein Erfüllungs- und Entschädigungsanspruch. Kündigung des Abonnements nur schriftlich beim Verlag mit einer Frist von sechs Wochen zum Quartalsende.
Alle Rechte gemäß § 49 UrhG vorbehalten. Es gelten die AGB für Anzeigen und Vertrieb unter mainpost.de.
Erscheinungsweise werktags.
Wir sind der IVW angeschlossen, das bedeutet: geprüfte Auflagenangaben.

Was Michl Müller an den Corona-Hilfen stört

Der Kabarettist antwortet auf den Samstagsbrief: Er hätte gerne mehr Aufmerksamkeit für die Probleme von Künstlern in Pandemie-Zeiten.

GARITZ Im „Samstagsbrief“ an den Kabarettisten Michl Müller ging es um dessen neues Fastnachtlied „Die längste Polonäse auf der Welt“. Er singt darin, dass man sich trotz der Corona-Krise nicht unterkriegen lassen soll. Unser Autor argumentiert, dass das gerade im Hinblick auf die schwierige Situation der Kultur eine wichtige Botschaft ist. Es brauche aber nicht nur die Anstrengung der Künstler, sondern auch mehr Unterstützung von der Politik. Der Vorschlag an Müller: Seinen Auftritt in der Fernsehsendung „Fastnacht in Franken“ nutzen, um auf die Not der

Kultur aufmerksam zu machen. Hier die Antwort von Michl Müller: Sehr geehrter Herr Wildmeister, ein dreifach donnerndes „Franken Helau“ zurück und vielen Dank für ihren offenen Brief. Wenn mein Faschings-Song „Die längste Polonäse auf der Welt“ einen Redakteur veranlasst einen Brief zu schreiben, dann habe ich wohl den Nagel auf den Kopf getroffen. Besonders die Textzeile „Wir lassen uns nicht unterkriegen“ scheint es Ihnen ja angetan zu haben. Ja, wir lassen uns nicht unterkriegen, so lautet der Leitsatz der gesamten Kulturbranche seit nunmehr



MICHL MÜLLER ist unterfränkischer Kabarettist

fast einem dreiviertel Jahr, obwohl Künstler nicht live auftreten können, Theater geschlossen sind, Licht- und Tontechniker nicht arbeiten können, Musikkapellen und Tanzgruppen nicht proben dürfen und eine ganze Branche vor dem Kollaps und viele vor dem finanziellen Ruin stehen. Ja, wir lassen uns nicht unterkriegen, wir suchen ständig nach neuen Wegen für Kunst und Kultur, auch wenn die niemals Ersatz sein können für ein emotionales Live-Erlebnis. Ja, wir lassen uns nicht unterkriegen, auch wenn zahlreiche Aktionen, wie die Demo „Alarmstufe Rot“ in Berlin

oder die Demo „S.O.S. Kulturbranche in Not“ in Nürnberg, bei der ich selbstverständlich auch aufgetreten bin, nur sehr wenig Medien-Echo fanden. Ja, wir lassen uns nicht unterkriegen, die Bundesregierung eine halbe Ewigkeit gebraucht hat um überhaupt einmal Finanzhilfen für unsere Branche bereitzustellen und die dann entweder viel zu bürokratisch zu beantragen waren oder vollkommen an der Realität und an den Menschen vorbei gingen. Nun, es hat ja den Anschein, dass die Misere der Kulturbranche nun doch in der Poli-

tik angekommen ist. Und Ihr Brief an mich zeigt, dass dieses Thema die Medienwelt nun auch erreicht hat. Kunst und Kultur ist wichtig und Sie können sicher sein, dass ich und meine Kollegen auch weiterhin darauf hinweisen und Kritik üben werden, bestimmt auch bei „Fastnacht in Franken“. Der Anfang ist mit meinem Fastnachtssong jedenfalls gemacht und ich freue mich jetzt schon, Sie bei „Fastnacht in Franken“ kostümiert vor dem Fernseher zu sehen (Bitte Bild schicken!). Mit freundlichen Grüßen, Michl Müller (cwv)

FOTO: SILVIA GRALLA

Wilde Verschwörungstheorien

Kommunisten, Hugo Chávez, böswillige Software: Das Anwaltsteam von Donald Trump wirft mit immer abenteuerlichen Gründen für die Wahlniederlage um sich. Derweil geht ein Verfahren nach dem anderen verloren.

WASHINGTON Die Anwälte von Donald Trump tauchen in ihren Attacken gegen den Ausgang der verlorenen Präsidentenwahl immer tiefer in Verschwörungstheorien ab. Sie behaupten unter anderem, die Demokraten hätten die Wahl mit Hilfe von Kommunisten aus Venezuela manipuliert – weiterhin ohne Beweise. Anwältin Sidney Powell machte in einem TV-Interview keinen Hehl daraus, was Trump erreichen will: Mehrere Bundesstaaten sollen die Ergebnisse der Abstimmung schlicht nicht anerkennen und stattdessen Wahlleute ernennen, die für ihn statt für Wahlsieger Joe Biden stimmen. US-Rechtsexperten geben solchen Plänen keine Erfolgsaussichten.

Den Trump-Anwälten läuft die Zeit davon: In mehreren Bundesstaaten nähern sich die Termine zur amtlichen Bestätigung der Wahlergebnisse. So steht das am Montag in Pennsylvania und Michigan an. Unterdessen verlor die Trump-Seite allein vor Gerichten in den Bundesstaaten Georgia, Pennsylvania und Arizona.

30 Schlappen vor Gericht

Bisher sammelten die Anwälte mehr als 30 Schlappen vor Gericht ein, mit nur einem kleinen Erfolg. Trumps langjähriger Anwalt und Vertrauter Rudy Giuliani stellt dennoch weitere Klagen in Aussicht.

Biden nannte Trumps Blockadehaltung „völlig unverantwortlich“. Seine Weigerung, das Ergebnis der Wahl vom 3. November anzuerkennen, schade dem Ansehen der Demokratie. Mit Blick auf Trumps Bemühungen, das Wahlergebnis zu untergraben, sagte Biden, dieser komme als der „unverantwortlichste Präsident“ Amerikas in die Geschichtsbücher. Trumps Anwalts-



Donald Trumps Anwalt Rudy Giuliani will noch immer beweisen, dass sein Boss die US-Wahl gewonnen hat. FOTO: JACQUELYN MARTIN, DPA

team erklärte bei einer Pressekonferenz am Donnerstag zugleich, man könne Journalisten angesichts anstehender Verfahren keine Beweise für die Behauptungen präsentieren.

Außerdem wollten wichtige Zeugen nicht vor die breite Öffentlichkeit treten. Das hinderte Giuliani nicht daran, zu sagen: „Wir können nicht zulassen, dass diese Gauner die Wahl von den Amerikanern stehlen. Sie haben Donald Trump gewählt. Sie haben nicht Joe Biden gewählt.“ Alle Wahlbehörden bestätigten bisher, dass es keine Wahlfälschung gab

– oder größere Fehler, die das Wahlergebnis infrage stellen könnten. Giuliani behauptete dennoch, er könne beweisen, dass Trump den wichtigen Bundesstaat Pennsylvania in Wirklichkeit nicht verloren, sondern mit einem Vorsprung von 300 000 Stimmen gewonnen habe, und Michigan mit 50 000 Stimmen.

Unter anderem seien Stimmzettel mehrfach eingescannt worden. Giulianis Erklärung: „Ich denke, es ist eine logische Schlussfolgerung, dass es einen gemeinsamen Plan gab, der direkt von der Demokratischen Par-

ten und ihrem Kandidaten ausging.“ Auch dazu gab es keine Beweise. Giuliani war einst selbst Staatsanwalt und später Bürgermeister von New York.

Anwältin Powell ging noch weiter: „Womit wir es hier wirklich zu tun haben, ist ein massiver Einfluss kommunistischen Geldes über Venezuela, Kuba und vermutlich China für die Einmischung in unsere Wahl.“ Sie behauptete auch, der 2013 verstorbene venezolanische Präsident Hugo Chávez habe Hintertüren in die Software einbauen lassen, die bei

der Auszählung der Stimmen verwendet wurde. Angeblich sei es dadurch möglich gewesen, dass eine für Biden abgegebene Stimme 1,25 Stimmen wert gewesen sei. Die Software wurde nur beim Einscannen von Stimmzetteln verwendet. Die Wahlbehörden betonten, dass es für jede abgegebene Stimme einen Papierbeleg gebe.

Der von Trump gefeuerte Christopher Krebs, der als ranghoher Regierungsbeamter für die Absicherung der Wahlen zuständig war, bezeichnete die Pressekonferenz bei Twitter als „die gefährlichsten 1:45 Stunden TV in der Geschichte Amerikas“.

Kaum offene Kritik an Trump

Zugleich gibt es nur von wenigen prominenten Republikanern offene Kritik an Trump, der bei der Präsidentenwahl rund 72 Millionen Stimmen bekam. Bisher traten vor allem diejenigen hervor, die ohnehin als Kritiker des Präsidenten bekannt sind, etwa die Senatoren Mitt Romney und Ben Sasse.

In Pennsylvania fordert die Trump-Seite in einer zum zweiten Mal überarbeiteten Klage, das Wahlergebnis in dem Bundesstaat komplett nicht zu bestätigen. Stattdessen solle das Parlament – in dem Republikaner die Mehrheit haben – die Wahlleute ernennen. Das Ziel: Diese ernannten Wahlleute sollen am 14. Dezember nicht für den Wahlsieger Biden, sondern für Trump stimmen.

In Michigan hat Trump einen ähnlichen Plan. Er lud republikanische Mitglieder des Parlaments des Bundesstaates zu sich ins Weiße Haus ein. Der Rechtsexperte Lawrence Tribe warnte im TV-Sender CNN, dass ein solches Treffen widerrechtlich sein könnte. (DPA)

Und plötzlich tropfte es

Giulianis Haarfärbemittel sorgt für Gesprächsstoff

WASHINGTON Ein bizarres Detail aus einer Pressekonferenz mit Rudy Giuliani sorgt im Internet für Gesprächsstoff: Während der langjährige persönliche Anwalt von US-Präsident Donald Trump im Scheinwerferlicht der Kameras Fragen von Journalisten beantwortete und dabei immer weitere Attacken gegen den Ausgang der verlorenen Präsidentenwahl lieferte, tropfte dunkle Farbe seine Schläfen hinunter. Wiederholt tupfte sich der 76-Jährige den Schweiß vom Gesicht, doch die Rinnsale von Farbe liefen minutenlang weiter. US-Medien und Menschen im Netz spekulierten nach dem Auftritt in Washington über Haarfärbemittel. „Bei Giuliani sickern Öl und das Böse raus“, twitterte Meena Harris, Nichte der gewählten Vize-Präsidentin Kamala Harris. „In der Geschichte von verrückten Rudy-Pressekonferenzen könnte diese sein Meisterwerk sein“, scherzte Komiker Jimmy Fallon.

Es ist nicht das erste Mal, dass eine Pressekonferenz mit dem Trump-Vertrauten für Spott sorgt. Vor knapp zwei Wochen etwa hatte eine Ortswahl Verwirrung ausgelöst. Giuliani trat damals auf einem Parkplatz einer Landschaftsgärtnerei vor Journalisten auf, gelegen zwischen einem Krematorium und einem Sexshop mitten im Industriegebiet von Philadelphia. Der Name der Gärtnerei – „Four Seasons“ – hatte zusätzlich für Gelächter gesorgt, viele waren zunächst von dem gleichnamigen Luxushotel ausgegangen. (DPA) FOTO: J. MARTIN, DPA



Rudy Giuliani schwitzt Farbe



Spüren Sie neue Energie.

Jetzt bis zu € 7.500,- Elektro Vorteil für Audi e-tron Modelle sichern.

Mehr erfahren unter [audi.de/e-tron-vorteil](https://www.audi.de/e-tron-vorteil)

Audi Vorsprung durch Technik



Jetzt digital erleben.
Kosten laut Mobilfunkvertrag.

kurz & bündig

Gericht bestätigt Verbot von „Querdenker“-Demo in München
Das Verwaltungsgericht München hat das Verbot einer „Querdenker“-Demonstration gegen die Corona-Politik bestätigt. Die Veranstalter hatten für Samstag eine Kundgebung mit bis zu 30 000 Teilnehmern auf der Münchner Theresienwiese angemeldet. Die Stadt untersagte das und wurde von den Richtern bestätigt. Von der geplanten Versammlung gingen voraussichtlich unzumutbare Infektionsgefahren aus, erklärte das Gericht. Das zeige die Erfahrung mit „Querdenker“-Versammlungen, die hohe Teilnehmerzahl, das Fehlen eines Hygienekonzepts und die vom Antragsteller offen zum Ausdruck gebrachte Ablehnung staatlicher Maßnahmen. (LBV)

Mehr verurteilte Missbrauchstäter in Bayern
Die Zahl verurteilter Missbrauchstäter ist in Bayern im vergangenen Jahr stark gestiegen. 308 Täter wurden 2019 wegen sexuellen Missbrauchs verurteilt, wie Justizminister Georg Eisenreich (CSU) bei der Vorstellung der Strafverfolgungsstatistik in München sagte. Das ist ein Plus von 22,7 Prozent im Vergleich zu 2018. Bei schwerem sexuellem Missbrauch von Kindern gab es den Angaben zufolge ebenfalls einen deutlichen Zuwachs von 27,6 Prozent. Und auch beim Besitz kinderpornografischer Schriften stieg die Zahl der Verurteilten erheblich um 25,2 Prozent – von 298 auf 373 im Jahr 2019. (DPA)

Kein zweiter Bahn-Sitzplatz für Bundesbeschäftigte
Das Bundesinnenministerium setzt eine umstrittene Regelung aus, dass Bundesbeschäftigte bei Dienstreisen mit der Bahn zum besseren Corona-Schutz auch zwei Sitzplätze buchen können. Man nehme zur Kenntnis, dass dies in der Öffentlichkeit für Irritationen Sorge, sagte ein Sprecher. Das Ministerium verwies auf die Grundregel, im Kampf gegen Corona Abstand zu halten – und dass Infektionsrisiken stiegen, je geringer Abstände seien. Diese Gedanken hätten die Regelung zu zusätzlichen Erstattungsmöglichkeiten geleitet. Der Bund habe als Arbeitgeber reagiert, es gebe keine Privilegien für bestimmte Personengruppen. Es ging um eine Regelung von Mitte November, wonach für Bahnfahrten bis Ende März 2021 ein zusätzlicher Nachbarsitzplatz gebucht werden kann. (DPA)

Steinmeier: Nürnberger Prozesse schufen neue Rechtsordnung



Bei einem Festakt hat Bundespräsident Frank-Walter Steinmeier an die große Bedeutung der Nürnberger Prozesse nach dem Zweiten Weltkrieg erinnert. Vor 75 Jahren, am 20. November 1945, mussten sich führende Nazis und damit erstmals in der Geschichte Vertreter eines Unrechtsregimes vor Gericht verantworten. „Der Hauptkriegsverbrecherprozess in Nürnberg war eine Revolution. Er schrieb nicht nur Rechtsgeschichte, er schrieb Weltgeschichte“, sagte Steinmeier laut vorab veröffentlichtem Redemanuskript. Damals stellten die alliierten Siegermächte 21 ranghohe Nazi-Kriegsverbrecher vor ein internationales Gericht. Der Prozess habe den Grundstein für ein universales Völkerstrafrecht und eine internationale Strafgerichtsbarkeit geschaffen, so Steinmeier. (DPA) FOTO: KARMANN, DPA

Südtirol will Virus-Welle mit Massentest bremsen
Die italienische Provinz Südtirol geht im Kampf gegen die Corona-Ausbreitung mit einem Massentest einen neuen Weg. Am Freitag öffneten in der Alpen-Provinz mit rund einer halben Million Menschen die Test-Stationen. Der Corona-Abstrich ist kostenlos und freiwillig. Die Landesregierung in Bozen will mit der dreitägigen Aktion unter dem Motto „Südtirol testet“ Virusträger aufspüren, die nichts von ihrer Infektion ahnen. (DPA)



Alexander Gauland und seine Parteifreunde von der AfD haben das Klima im Bundestag verändert. FOTO: KAY NIETFELD, DPA

Das Klima bleibt ungemütlich

Bundestag: Die Aussprache nach der Belästigung von Abgeordneten zeigt, wie vergiftet die Stimmung im Parlament ist. Die AfD setzt den rauen Ton, die anderen Fraktionen lassen sich anstecken.

Von **CHRISTIAN GRIMM**

Als sich AfD-Fraktionschef Alexander Gauland entschuldigt, hat er Mühe, die Zwischenrufe und Schreie zu übertönen. Sie stammen aus den Reihen von CDU, CSU, SPD, Linken, FDP und Grünen. Gauland bittet am Freitag um Entschuldigung dafür, dass am Mittwoch AfD-Abgeordnete Gegner der Seuchenpolitik in den Bundestag geschleust haben und diese dort Abgeordnete bedrängten, darunter Wirtschaftsminister Peter Altmaier (CDU). Das sei „unzivilisiert und gehört sich nicht“, sagte der 79-Jährige. „Dafür entschuldige ich mich als Fraktionsvorsitzender.“ Dieser Ausschnitt aus dem Parlament illustriert, wie rau und unversöhnlich unter der Kuppel des Reichstags miteinander umgegangen wird. Seit die AfD vor drei Jahren einzog, ist alles anders. Sie hat den Lautstärkeregler aufgedreht, und die anderen Fraktionen drehen ihn nicht wieder runter, sondern versuchen mitzuhalten.

Die SPD-Politikerin Barbara Hendricks erinnert in ihrer Rede während dieser extra anberaumten aktuellen Stunde zuerst an die gute alte Zeit, als es die AfD noch nicht gab. Hendricks ist das, was man ein Urgestein nennt. Seit über 25 Jahren ist sie Abgeordnete. Sie erzählt von Beleidigungen, die aus den Reihen der AfD kämen, gut verständlich aber

nicht so laut, dass das Protokoll sie höre. Sie erzählt davon, dass sich Mitarbeiterinnen am späteren Abend nicht mehr in die Gänge wagten aus Angst vor Angriffen von Mitarbeitern der AfD. „Wir wissen dies alles und wir müssen damit umgehen“, sagt Hendricks. Der Satz, der folgt, bringt das Dilemma auf den Punkt. „Das ist leider nicht zu ändern.“

Die Arbeit des Parlaments gründet sich in der politischen Theorie auf das freie Mandat der Volksvertreter. Sie sind von den Wählern bestimmt und können deshalb nicht aus dem Bundestag geschmissen werden. In der Praxis gründet sich die Arbeit des Parlaments aber genauso stark darauf, dass Abgeordnete und deren Mitarbeiter anständig miteinander umgehen.

Diese Praxis ist seit der vergangenen Bundestagswahl empfindlich gestört. Nicht immer geht das auf das Konto der AfD. Im Juli warfen Klima-Aktivisten im Hohen Haus Flugblätter und forderten schreiend, das Kohleausstiegsgesetz zu verhindern, weil es zu lasch sei. Es ist kaum vorstellbar, dass die Ak-

tivisten ohne die Hilfe von Sympathisanten ihren Weg in den Bundestag fanden.

Der Protest und die Empörung bei Grünen, Linken und der SPD hielten sich in Grenzen. Anders als im aktuellen Fall bedrängten die Klimaschützer aber keine Abgeordneten persönlich. Der parlamentarische Geschäftsführer der Unionsfraktion wirft der AfD daher in seiner Rede vor, einen Angriff gegen das freie Mandat und einen Angriff auf die Demokratie zu fahren. Michael Grosse-Brömer gibt sich entschlossen. „Sie täuschen sich, Sie beeindrucken uns nicht.“

Tatsächlich ist die eigens anberaumte Aussprache ein Indiz für das Gegenteil. Die AfD hat die anderen Parteien im Bundestag tief erschüttert. Das bestätigt auch ein Schreiben von Bundestagspräsident Wolfgang Schäuble (CDU) an alle Abgeordneten, das dieser Redaktion vorliegt. Darin spricht er von „vielfältigen Befürchtungen und Ängsten“, die die Störer am Mittwoch ausgelöst haben. Vor der Abstimmung bombardierten Gegner der Corona-Politik die Abgeordnetenbüros der Gro-

ßen Koalition mit E-Mails, Schreiben und Anrufen.

Sie bedienten sich damit eines Konzepts, das in den alten Tagen der Bundesrepublik im linken Spektrum erdacht wurde. In den Debatten im Plenarsaal setzt die Alternative für Deutschland auf verbale Eskalation und gewinnt dieses Spiel fast immer, weil sich die anderen Fraktionen mitreißen lassen. In den Ausschüssen fernab des Scheinwerferlichts sitzen sowohl engagierte als auch gelangweilte AfD-Abgeordnete.

Damit die AfD nicht noch einmal ungebetene Gäste einlädt, lässt Schäuble jetzt seine Verwaltung die Paragrafen studieren. Denkbar sind zum Beispiel Rügen und Ordnungsgelder gegen diejenigen Mitglieder, die den Gegnern der Corona-Politik Einfluss gewährten. Außerdem lässt der CDU-Veteran prüfen, wie das Regelwerk nachgeschärft werden kann. In seinem Brief warnt er davor, dass eine Atmosphäre entstehen könnte, die eine freie Diskussion behindert. „Das dürfen wir im Bundestag nicht zulassen“, betont der Bundestagspräsident.

Erhalten haben seine Mahnung auch die Mandatsträger der AfD. Ihre Partei hat mit dem Kampf gegen die Corona-Politik ein neues Thema gefunden. In den Umfragen steht sie stabil bei der Marke von zehn Prozent. Das Klima im Parlament bleibt ungemütlich.

Biontech und Pfizer beantragen Zulassung für Corona-Impfstoff

Die Mainzer Firma und das US-Unternehmen rechnen damit, dass das Mittel spätestens Ende Dezember verfügbar sein wird.

NEW YORK/MAINZ Großer Schritt auf dem Weg zum sehnlichst erwarteten Wirkstoff gegen Corona: Das Mainzer Unternehmen Biontech und der US-Pharmariese Pfizer haben bei der US-Arzneimittelbehörde FDA eine Notfallzulassung für ihren Corona-Impfstoff beantragt. Das bestätigte Pfizer am Freitag bei Twitter. Anträge auf eine Zulassung für Europa und weitere Regionen seien in Vorbereitung, hatten die Firmen vorher mitgeteilt. „Wir können innerhalb von Stunden liefern, wenn wir eine Genehmigung erhalten sollten“, sagte eine Sprecherin von Biontech in Mainz. Falls der Wirkstoff zugelassen werde, könnten besonders gefährdete Menschen in den USA Mitte bis Ende Dezember mit dem Impfstoff versorgt werden.

Biontech-Vorstandschef und Mitgründer Ugur Sahin sprach von einem „entscheidenden Schritt, um unseren Impfstoff-Kandidaten so schnell wie möglich der Weltbevölkerung zur Verfügung zu stellen“. Ziel sei die schnelle globale Vertei-

lung des Impfstoffs. „Als Unternehmen mit Sitz in Deutschland im Herzen Europas“ sei der enge Kontakt mit der Europäischen Arzneimittel-Agentur (EMA) für Biontech von besonderer Bedeutung.

Besondere Dringlichkeit

Biontech und Pfizer sind die ersten westlichen Hersteller, die vielversprechende Studienergebnisse veröffentlicht haben und den Weg für eine Notfallzulassung bei der FDA gehen. Für den Impfstoff mit der Bezeichnung BNT162b2 ergaben umfangreiche Testreihen nach Angaben der Unternehmen eine Wirksamkeit, die einen 95-prozentigen Schutz vor der Krankheit Covid-19 bietet. Das Mittel funktioniere über alle Altersgruppen und andere demografische Unterschiede hinweg ähnlich gut und zeige praktisch keine ernststen Nebenwirkungen. Die FDA muss den Antrag nach der Einreichung erst prüfen. Wie lange das dauern könnte, war zunächst unklar. US-Experten zeigten sich aber zuversichtlich, dass es noch

vor Jahresende ein Ergebnis der Prüfung geben könnte. Für Corona-Impfstoffe gilt wegen der besonderen Dringlichkeit ein beschleunigter Zulassungsprozess. Bei der Europäischen Arzneimittelbehörde (EMA) und in weiteren Ländern reichen Biontech

und Pfizer bereits Daten ein. So können Hersteller schon vor dem formellen Zulassungsantrag Teilinformationen zu Qualität, Unbedenklichkeit und Wirksamkeit eines Präparats weitergeben.

„Wir reichen kontinuierlich Daten ein im rollierenden Einreichungsprozess“, antwortete die Biontech-Sprecherin auf die Frage nach den Vorbereitungen für Anträge zur Zulassung des Impfstoffs bei der EMA und in der Schweiz. Ziel sei es, mit diesen Daten einen Antrag auf Zulassung zu ermöglichen. Bereits in der zweiten Dezemberhälfte könnte ein erster Impfstoff in Europa zugelassen werden, sagte EU-Kommissionschefin Ursula von der Leyen.

Eine wichtige Rolle bei der Produktion soll ein Werk in Marburg spielen. Im Anschluss an die Fertigung sollen die Impfstoffdosen „fair“ verteilt werden. Es werde nicht „ein Land alles erhalten“. Deutschland und die EU haben bereits einen Rahmenvertrag über den Kauf von 300 Millionen Dosen des Impfstoffs von Biontech und

Pfizer abgeschlossen. Auf der Grundlage von Lieferprognosen geht Biontech davon aus, dass in diesem Jahr weltweit bis zu 50 Millionen Impfstoffdosen ausgeliefert und im nächsten Jahr bis zu 1,3 Milliarden Dosen hergestellt werden.

Phase-3-Studie begann im Juli

Biontech hatte bereits Mitte Januar angefangen, den Impfstoff BNT162b2 im Projekt „Lightspeed“ (Lichtgeschwindigkeit) zu entwickeln. Die für eine Zulassung entscheidende Phase-3-Studie begann Ende Juli. Das Präparat ist ein sogenannter mRNA-Impfstoff, der auf einem neuen Mechanismus basiert. Er enthält genetische Informationen des Erregers, aus denen der Körper ein Virus-Eiweiß herstellt – in diesem Fall das Oberflächenprotein, mit dessen Hilfe das Virus in Zellen eindringt. Ziel der Impfung ist es, den Körper zur Bildung von Antikörpern gegen dieses Protein anzuregen, um die Viren abzufangen, bevor sie in die Zellen eindringen und sich vermehren. (DPA)



Noch in diesem Jahr könnten in den USA die ersten Impfdosen von Biontech aus Mainz ausgeliefert werden. FOTO: ARNE DEDERT, DPA

„Die EU hat viel zu lange zugesehen“

Katarina Barley, Vizepräsidentin des Europaparlaments, will den Druck auf Polen und Ungarn erhöhen

Das Gespräch führte **DETLEF DREWES**

Beim EU-Gipfel am Donnerstagabend blieben Polen und Ungarn bei ihrem Veto. Damit können die Mitgliedsstaaten vorerst nicht auf den 750 Millionen Euro schweren Corona-Hilfsfonds und auch nicht auf den Haushaltsrahmen für die sieben Jahre ab 2021 zugreifen. Nun wird nach einem Kompromiss gesucht. Aber keiner weiß, wie der aussehen könnte. Wir sprachen darüber mit der Vizepräsidentin des Europäischen Parlamentes und früheren Bundesjustizministerin Katarina Barley (SPD).

FRAGE: Polen und Ungarn bewegen sich nicht. Sie wollen den Rechtsstaatsmechanismus nicht akzeptieren. Können Sie sich vorstellen, dass das EU-Parlament den bereits gefassten Beschluss noch einmal überarbeitet?

KATARINA BARLEY: Nein, das halte ich für völlig ausgeschlossen. Wir haben bereits viel Kompromissbereitschaft gezeigt. Zum Beispiel wurde vereinbart, nur solche Rechtsstaatsverstöße zu ahnden, die sich auf das EU-Budget auswirken. Der Rechtstext steht und wird nicht mehr angefasst.

Man könnte noch einen Anhang basteln, eine Protokollerklärung hinzufügen.

BARLEY: Das ist eine Möglichkeit. Aber dies darf nicht zu einer Abschwächung des Texts führen. Allen Beteiligten sollte klar sein, dass viele Mitgliedsstaaten Polen und Ungarn keine weiteren Zugeständnisse mehr machen wollen. Ich nenne hier nur

die Niederlande oder die skandinavischen Länder, die überhaupt nicht bereit sind, Warschau und Budapest noch irgendwelche Ausnahmen zuzugestehen.

Dann bleibt ja nur noch der Weg, diese Widerständler auszugrenzen, damit der Aufbaufonds kommen kann?

BARLEY: Das würde nicht so einfach, wie es klingt. Es gibt die Überlegung, den Aufbaufonds als Vereinbarung zwischen den verbleibenden 25 Staaten zu konstruieren – nach dem Vorbild des ESM-Rettungsfonds in der Finanzkrise. Das Problem ist nur, dass sich die Coronavirus-Hilfskasse durch neue Eigenmittel wie eine Plastik- oder eine Digitalsteuer refinanzieren soll, damit die europäischen Steuerzahler nicht zur Kasse gebeten werden müssen. Den Aufbaufonds könnte man gegen Ungarn und Polen beschließen, die Eigenfinanzierung braucht aber Einstimmigkeit.

Wo sehen Sie denn Spielraum für einen Kompromiss?

BARLEY: Man sollte sich die Lage in Polen und Ungarn genau ansehen. Erst diese Woche hat eine Umfrage ergeben, dass 70 Prozent der Menschen dort eine Bindung von EU-Geldern an Rechtsstaatlichkeit befürworten. In Ungarn hat ein neues, strenges Abtreibungsverbot zu heftigem Widerstand geführt, nachdem das dortige Verfassungsgericht ein entsprechendes Urteil gefällt hatte. Die Menschen erleben plötzlich, dass der Streit um Rechtsstaatlichkeit keine demokratische Theorie ist, sondern dass es um ganz konkrete



SPD-Politikerin Katarina Barley wirft Viktor Orbán Korruption vor. FOTO: JELINEK, IMAGO

Auswirkungen für ihr Leben geht. Da gibt es also massiven Druck auf die Regierung und die Verfassungsinstitutionen. In Ungarn ist die Korruption des Orbán-Clans ein offenes Geheimnis. Auch da wird den Menschen immer klarer, wie isoliert ihr Land in Europa ist. Und dass die EU sich solche Verstöße gegen demokratische Grundwerte nicht mehr gefallen lassen will. Mit anderen Worten: Ich schließe nicht aus, dass sich bei

den Regierungen vielleicht doch noch bewegen.

Wie auch immer die EU sich entscheidet – am Ende könnten die Regierungen Polens und Ungarns vor dem Europäischen Gerichtshof (EuGH) klagen. Also auf den Hof bauen, dessen Urteile sie bisher mit Füßen treten ...

BARLEY: Das stimmt. Aber genau darauf setzen wir. Warschau und Budapest argumentieren, Rechtsstaatlich-

keit sei in der Union bisher nicht definiert und sie dürften dieses Prinzip deshalb selbst und für sich auslegen, weil das zu den Freiheiten jedes Mitgliedsstaats gehöre. Das ist natürlich Unsinn. Was rechtsstaatlich ist, definiert der EuGH. Und der hat längst klargestellt, dass die Unabhängigkeit des Justizwesens ein Grundwert ist, der nicht zur Diskussion stehen darf und dass Polen dagegen verstößt.

Wie kann die EU damit leben, dass sie ständig von zwei Mitgliedern attackiert und bekämpft wird?

BARLEY: Es ist an der Zeit, dass sich sowohl die Europäische Kommission wie auch der Europäische Rat einstellen, viel zu lange zugesehen zu haben. Das rächt sich jetzt.

Ist das auch ein Appell an die europäischen Christdemokraten, die ungarische Regierungspartei Fidesz endlich aus ihren Reihen zu entfernen?

BARLEY: Dieser Schritt ist überfällig. Die Europäische Volkspartei (EVP) verweist zwar stets auf ähnliche Kräfte in anderen Parteienfamilien, aber das ist heuchlerisch. Es stimmt zwar, dass es Rechtsstaatsdefizite in allen EU-Staaten gibt. Aber das ist ja kein Argument, nichts zu tun, sondern das zu tun, was jede Partei tun sollte. Überdies sind Polen und Ungarn die einzigen Länder, die die Europäische Union zu einer „illiberalen“ Gemeinschaft machen wollen.

Ein weiteres Thema bremst die EU derzeit noch aus: die Verhandlungen mit dem Vereinigten Königreich. Rechnen Sie noch mit einem Deal?

BARLEY: Die Prognose ändert sich

wirklich jeden Tag. Aber ja, im Moment bin ich verhalten optimistisch, weil man inzwischen wenigstens an einem Text arbeitet, also eine Vorlage hat. Das ist über Monate hinweg nicht passiert. Ich weiß nur nicht, ob die Zeit noch reicht.

Halten Sie es für denn für denkbar, dass man mit einem Trick die Verhandlungen doch noch über den 1. Januar 2021 ausdehnt?

BARLEY: Die Frist zur Verlängerung der Übergangsphase ist im Sommer abgelaufen. Zudem hat Premierminister Boris Johnson dies immer so kategorisch ausgeschlossen, dass es schwerfällt, sich eine solche Variante vorzustellen. Ich würde eine Fortsetzung der Gespräche über dieses Datum hinaus für vernünftig halten, wenn das Abkommen dafür besser wird. Aber da müssen wir erst mal eine rechtliche Konstruktion finden, um einen vorübergehenden No Deal zu vermeiden, und Johnson müsste sich weiter an alle EU-Regeln halten. Aber wer weiß? Man hat sich schon oft über Johnsons plötzliche und überraschende Wenden gewundert. Jetzt wäre so etwas willkommen.

Zur Person

Katarina Barley (52) war Bundesfamilienministerin sowie anschließend Justizministerin. Die SPD-Politikerin wurde bei der Europawahl 2019 als Spitzenkandidatin der deutschen Sozialdemokraten in das Europäische Parlament gewählt. Seit 2. Juli 2019 ist sie eine von insgesamt 14 Vizepräsidenten des EU-Abgeordnetenhauses. (DRE)

Geflügelpest hat den Freistaat erreicht

„Hiobsbotschaft“ für Landwirte

MÜNCHEN/BAD FÜSSING Die Geflügelpest hat in diesem Herbst erstmals Bayern erreicht. Bei mehreren Wildenten im Landkreis Passau ist die Tierseuche nachgewiesen worden, teilte das Umweltministerium in München mit. Im Landkreis Rottal-Inn und in weiten Teilen des Landkreises Passau gelte Stallpflicht für Geflügel. „Die Agrarmärkte beim Geflügel liegen wegen der Corona-Krise ohnehin schon am Boden“, sagte Markus Drexler vom Bayerischen Bauernverband. Im Sommer sei die Nachfrage an Geflügel infolge der abgesagten Volksfeste stark eingebrochen. Auch mit Bestellungen vor den anstehenden Feiertagen hielten sich bisher viele zurück – aus Unsicherheit, ob sie Weihnachten dieses Jahr überhaupt wie gewohnt feiern können. „Und die Geflügelpest, das ist jetzt die nächste Hiobsbotschaft.“

Die Stockenten wurden im Rahmen des bayerischen Wildtier-Monitorings bei Bad Füssing getötet und untersucht. „Bei zehn Tieren wurde der Erreger H5N8 nachgewiesen“, berichtete Annika Nottensteiner, Geschäftsführerin des Landesverbands der Bayerischen Geflügelwirtschaft. Die Geflügelpest tritt seit En-

de Oktober verstärkt in Deutschland auf. Der erste Fall in einer Nutztierhaltung in diesem Herbst wurde in einer kleinen Hühnerhaltung auf der nordfriesischen Hallig Oland (Schleswig-Holstein) nachgewiesen.

Nach den ersten bestätigten Fällen in Bayern rechnet der Landesverband der Bayerischen Geflügelwirtschaft auch hier mit einem größeren Ausbruch. „Ich denke, das wird bei Weitem nicht der letzte Fall in Bayern sein“, meinte Nottensteiner. Stockenten hätten keine festen Rastplätze.

Die Stallpflicht für Haus- und Nutzgeflügel in der betroffenen Region soll vor einer weiteren Ausbreitung schützen. Sie gilt sowohl für gewerbsmäßige Geflügelhalter als auch für Privatpersonen, die Geflügel halten oder züchten. „Jeder direkte oder indirekte Kontakt zwischen Wildvögeln und Nutzgeflügel muss vermieden werden“, betonte Bayerns Umweltminister Thorsten Glauber (CSU).

Die Infektionskrankheit, die auch Vogelgrippe genannt wird, kommt vor allem bei Wasservögeln und anderen Vögeln vor. Bei Hühnern und Puten werden die höchsten Erkrankungs- und Sterberaten beobachtet – teilweise bis zu 100 Prozent. (DPA)

Corona als Dienstunfall?

Mehrere Polizisten wollen den Freistaat verklagen

MÜNCHEN Mehrere Polizisten streiten mit dem Freistaat Bayern darum, ihre Corona-Infektion als Dienstunfall anerkennen zu lassen. Die Deutsche Polizeigewerkschaft (DPoG) bestätigte, dass elf ihrer Mitglieder Widerspruch gegen einen negativen Bescheid des Landesamtes für Finanzen eingelegt haben und drei Polizisten nun vor dem Verwaltungsgericht München klagen wollen. Auch die Gewerkschaft der Polizei (GdP) kündigte Klagen ihrer Mitglieder an.

In dem Fall gehe es um einen Polizisten, der angibt, sich bei einer polizeilichen Fortbildung angesteckt zu haben. Nach Angaben des stellvertretenden bayerischen DPoG-Landesvorsitzenden Jürgen Ascherl hatten sich viele der nun gegen den Bescheid vorgehenden Polizisten bei

einem polizeiinternen Sportlehrgang angesteckt. Auch die Witwe eines mit dem Coronavirus gestorbenen Beamten, der am Münchner Flughafen gearbeitet hatte, geht gegen die Entscheidung des Landesamtes vor, die Infektion ihres Mannes nicht als Dienstunfall zu werten.

Inzwischen hat sich das bayerische Innenministerium in den Streit eingeschaltet. „Wir haben wie angekündigt beim zuständigen Finanzministerium nachdrücklich um eine erneute Prüfung der Haltung zur Anerkennung von Infektionen mit Sars-CoV-2 als Dienstunfälle gebeten“, bestätigte ein Sprecher auf Anfrage. Nach Angaben des Innenministeriums sind aktuell knapp 250 bayerische Polizisten mit dem Coronavirus infiziert. (DPA)

Ich will wieder im Stadion jubeln. Dafür lüfte ich jetzt auf Arbeit ständig.



#FürMichFürUns



Bundesministerium für Gesundheit

Bitte dranhängen, auch wenn's schwer ist: Kontakte einschränken, AHA, lüften, Warn-App nutzen. **ZusammenGegenCorona.de**



Sexualmord mit Kannibalismus-Verdacht

Ein Vermisster, Knochenteile im Wald, Leichenspürhunde: Nach und nach haben Ermittler in Berlin ein Puzzle zusammengesetzt.

Von GISELA GROSS und
ULRIKE VON LESZZYNSKI (dpa)

BERLIN Es klingt wie in einem Gruselkrimi: Zwei Männer um die 40 verabreden sich über eine Dating-Plattform in Berlin zum Rendezvous. Später finden Spaziergänger beim Gassigehen mit dem Hund im Wald Knochen. Menschliche Knochen. Den Rest hat einer der Männer aufgegessen – nach einem Sexualmord. Berliner Ermittler gehen davon aus, dass dieses Szenario so oder so ähnlich Wirklichkeit geworden sein könnte und ein 44-jähriger Monteur auf diese Weise Opfer eines Verbrechens wurde. Seit Anfang September wurde der Mann vermisst, seit Donnerstag sprechen die Ermittler von einer tragischen Wende – und von Mord. Es gebe Hinweise auf Kannibalismus. Ein 41-jähriger Verdächtiger aus Berlin-Pankow ist in Untersuchungshaft gekommen.

„Einschlägige Werkzeuge“

„Einschlägige Werkzeuge“ wie Messer und Sägen sowie Blutspuren seien in der Wohnung des 41-jährigen Verdächtigen gefunden worden, berichtet Martin Steltner, Sprecher der Staatsanwaltschaft, am Freitag. Der Tatverdächtige, ein Deutscher, der Lehrer sein soll, habe zu Kannibalismus im Internet recherchiert und sei auf einer Dating-Plattform auch mit dem Opfer in Kontakt gewesen.

Ihm wird nun Sexualmord aus niederen Beweggründen vorgeworfen. Hintergrund sei nach Erkenntnissen der Ermittler die Befriedigung des Geschlechtstriebes gewesen, sagte Steltner. Andere Motive, wie Raub oder Hass, seien nicht erkennbar. Es



Nach dem Fund von Überresten eines seit rund zwei Monaten vermissten Mannes aus Berlin gibt es Hinweise auf Kannibalismus, teilte die Staatsanwaltschaft mit. Das Verbrechen kam ans Licht, nachdem Knochenteile an einem Waldstück in Berlin gefunden worden waren. FOTO: TELENEWSNETWORK/DPA

gebe bislang keinerlei Hinweise darauf, dass die Tat im Einvernehmen mit dem Opfer begangen wurde.

Sexueller Kannibalismus sei extrem selten, sagt der Kriminalpsychologe Rudolf Egg. Aber es gebe ihn als eine besondere Form der Sexualität. „Der körperlichen Akt lässt sich als die Vereinigung zweier Körper beschreiben. Sie werden eins.“ Das sei natürlich nur eine geringe und kurzzeitige Vereinigung. „Aber zu Ende gedacht wäre es, wenn man einen Menschen vollständig in sich auf-

nehmen könnte.“ So wie man sagt: Ich hab dich zum Fressen gern. „Aber das meint natürlich niemand wörtlich.“

Eine sehr bizarre Abweichung

Bei dieser Form von Kannibalismus gehe es um das Aufessen als Zeichen der Sexualität. Und es gebe sexuellen Sadismus, also die Freude daran, jemanden zu quälen. „Das sind beides sexuelle Abweichungen, die weit von der Norm entfernt sind.“ Kannibalismus liege an einem sehr

bizarren Ende einer solchen Abweichung. „Natürlich ist es hochgradig gestört, jemanden umzubringen und aufzuessen“, sagt Egg. Das könne eine homosexuelle Ebene haben. „Aber es gibt auch heterosexuellen Kannibalismus.“

Als spektakuläres Verbrechen in Deutschland ist der Fall des „Kannibalen von Rotenburg“ bekannt geworden. Dieser Mann, ein Computertechniker, hatte sein späteres Opfer über eine Kontaktanzeige in einem Internet-Forum kennenge-

lernt. Er schnitt im März 2001 seinem Berliner Internet-Bekannten auf dessen ausdrückliches Verlangen hin zunächst den Penis ab. Später erstach und zerlegte der er ihn und aß große Teile des zwischenzeitlich eingefrorenen Menschenfleisches.

Das Landgericht Frankfurt verurteilte den Mann 2006 wegen Mordes zu einer lebenslangen Freiheitsstrafe. „Er war der freundliche Mann von nebenan“, erinnerte sich sein Verteidiger. Niemand habe ihm das zugetraut.

Auf die Spur des neuen mutmaßlichen Täters kommen die Ermittler in Berlin auch mithilfe eines Taxifahrers: Er habe sagen können, wohin die letzte Fahrt des Vermissten führte, berichtet Steltner. Mantrailer-Hunde, die für ihre sehr feinen Nasen bekannt sind, hätten die Beamten zur Wohnung des Verdächtigen geführt. Von dort bis zum Fundort der Knochen in Berlin-Buch, ganz im Norden an der Grenze zu Brandenburg, brauche man eine gute Viertelstunde mit dem Auto.

Spaziergänger fanden Knochen

Als Spaziergänger diese Knochen entdecken, denken viele Beobachter noch nicht an einen Zusammenhang mit dem Vermisstenfall. Dann finden Leichenspürhunde weitere kleinere Knochenfragmente. Sie hätten eindeutig dem Vermissten zugeordnet werden können, sagt Steltner. Beweismittel und Indizien reichten schließlich für einen Haftbefehl.

Das Opfer lebte im Berliner Osten, Bezirk Lichtenberg. Es ist ein Plattenbau in einer einfachen Wohngegend jenseits des S-Bahn-Rings. Hier kennt nicht jeder jeden. An der Tür der Wohnung, in der der Monteur in einer Wohngemeinschaft gewohnt haben soll, klebt ein durchbrochenes Polizei-Siegel. Der Mitbewohner habe noch ein paar Dinge holen können, sagt eine Nachbarin. Sie wirkt erschrocken, dass dem unauffälligen Mann so etwas passiert sein soll.

Kurz vor Mitternacht hatte er im September seine Wohnung verlassen und blieb seitdem spurlos verschwunden. Das passte nicht ins Bild, denn der 44-Jährige galt als zuverlässig. Ende September machte die Polizei den Fall erstmals publik.

Promi-Friseur Udo Walz im Alter von 76 Jahren gestorben

Er war „Berlins Regierender Friseurmeister“, ein Liebling der Society – Sein Leben war filmreif

Von CAROLINE BOCK (dpa)

BERLIN Udo Walz war nicht nur ein Berliner Friseur, er war ein Promi. Er gehörte zum Gesellschaftsparkett. Und Walz war ein Medienprofi, stets gut aufgelegt: „Was wollen Sie wissen?“, fragte er Journalisten, wenn sie ihn am Handy erwischten. Dazu war im Hintergrund das typische Salon-Geräusch zu hören: der Föhn. Frauen aus ganz Deutschland reisten mit Bussen an, um sich beim Meister am Kurfürstendamm die Haare machen zu lassen.

Am Freitag kam dann die Nachricht, die nicht nur in Berlin Fans und Freunde traurig macht: Udo Walz ist

gestorben, im Alter von 76 Jahren. Zuvor hatte die „Bild“-Zeitung unter Berufung auf den Ehemann über den Tod des Friseurs berichtet. „Udo ist friedlich um 12 Uhr eingeschlafen“, sagte Carsten Thamm-Walz demnach. Walz habe vor zwei Wochen einen Diabetes-Schock erlitten und sei danach im Koma gewesen. Ende September war laut der Zeitung bekannt geworden, dass Walz im Rollstuhl saß. Als Friseur sei er ein „großartiger Handwerker“ gewesen, sagte Patricia Riekkel, ehemalige Chefin der „Bunten“. Er sei authentisch gewesen, habe die kleinen Leute nicht vergessen und sich besonders um alte Damen gekümmert.



Udo Walz FOTO: SOEREN STACHE, DPA

Walz hatte sie alle vor dem Spiegel: Romy Schneider, Marlene Dietrich, Claudia Schiffer, Maria Callas, Julia Roberts, Jodie Foster. Er war für den Wandel von Angela Merkels Frisur verantwortlich. Heute macht sich kein Kabarettist mehr über die Haare der Kanzlerin lustig.

Früher hieß es, Berlin habe, anders als München, keine Bussi-Gesellschaft. Das hat sich in den Jahren nach dem Regierungsumzug und in der Ära des Regierenden Bürgermeisters Klaus Wowereit geändert. Walz war Teil davon: Umtriebig und immer für einen Plausch zu haben. Oder für Sprüche, die man sich ins Kissen sticken kann: „Das Leben ist

keine Generalprobe. Man erlebt alles nur einmal.“

Barbara Becker und Riekkel waren Trauzeugen, als Walz 2008 seinen 26 Jahre jüngeren Freund Carsten Thamm heiratete. Wobei der Friseur als Schwuler konservativ war: Er fand, Männer könnten nicht im klassischen Sinne heiraten, sondern sich nur verpartnern.

Falls jemand das Leben des Starfriseurs verfilmen wollte, die Story ginge so: Der Sohn einer Fabrikarbeiterin wächst im schwäbischen Waiblingen auf. Nach einem Praktikum mit 14 und einer dreijährigen Lehre in Stuttgart geht er nach St. Moritz in der Schweiz. Als Liebling der Soci-

ety ist er schon mit 18 berühmt für seine Hochsteckfrisuren, heißt es in seiner Vita. 1968 eröffnet er seinen ersten Salon in Berlin. Wie viele Männer flieht er damals dort vor der Bundeswehr.

1974 vergrößert sich der Unternehmer, später arbeitet er für Modedesigner wie Wolfgang Joop, Jil Sander und Jean Paul Gaultier.

Walz spielt in Fernsehserien und Doku-Soaps mit, macht Werbung für ein Diätmittel, moderiert eine Talkshow und veröffentlicht Bücher. Ihm gehörten mal acht Salons, zwei davon auf Mallorca. „Berliner Phänomen“ und „Regierender Friseurmeister“ nannten ihn die Zeitungen.

Glückwunschpost

80 Jahre

Wenn all die guten Wünsche in Erfüllung gehen, habe ich noch eine glückliche Zukunft vor mir.

Günther Scheuermann
Kleinrinderfeld

Liebe Oma Angelinde

Zu Deinem 90. Geburtstag wünschen wir Dir alles Gute.

Michael und Angela, Monika, Jan und Ronja.

Liebe Tick Tack Oma!

Alles Liebe zu Deinem 90. Geburtstag wünschen Dir Klara, Kris und Karlo mit Mami und Papa

Liebe Oma Linde,

alles Gute zu Deinem 90. Geburtstag. Bleib gesund und stets vergnügt - weil uns das am Herzen liegt. Deine Enkel Lena und Kathy

Liebe Mama, Lieber Papa,

50 Jahre Liebe, 50 Jahre Ehe, 50 Jahre gemeinsam durchs Leben. Zu eurer Goldenen Hochzeit gratulieren wir ganz herzlich und wünschen Euch Glück, Zufriedenheit und vor allem Gesundheit! Ihr seid ein tolles Vorbild für uns und wir hoffen, dass ihr noch viele schöne Jahre miteinander genießen könnt.

Eure Kinder
Christian und Melanie mit Familien

In letzter Minute

Partnervermittlung Herzsprung sucht für wanderbegeisterten und absolut lebensfrohen 76-jährigen, eine Dame (WURZBURGERIN) mit der er seinen Lebensabend genießen und seine Hobby's erleben kann. Tel.: 0151/26229401

Partnervermittlung Herzsprung sucht für 18-jährigen Bäckerlehrling eine liebe Freundin. BITTE IM ALTERSABSTAND 18 bis 21 JAHRE. Zwei junge Leben und eine gemeinsame Zukunft. Tel.: 0151/26229401

Zuverl. Haushaltshilfe für Senior in WÜ-Lengfr. Pilzgrund für 3 Std. wöchentlich ab sofort gesucht. Tel. 0170/5217371

Schwebheim, 100 m², 3,5 Zi-Whg, ab 1.1.21 zu vermieten. ☎ 30.143.755 Z

Anzeigenschluss für die Samstags-Ausgabe

Reiseanzeigen: Mittwoch, 17 Uhr

Stellen-, Immobilien, Auto- und Treffpunktanzeigen: Donnerstag, 10 Uhr

Gut zu wissen.

Clever sparen!

www.mainfrankencard.de

Leser werben Leser

Saubere Prämie!

Nass- / Trockensauger

Gut zu wissen.

www.mainpost.de/lwl

Vom Gipfel an den Strand

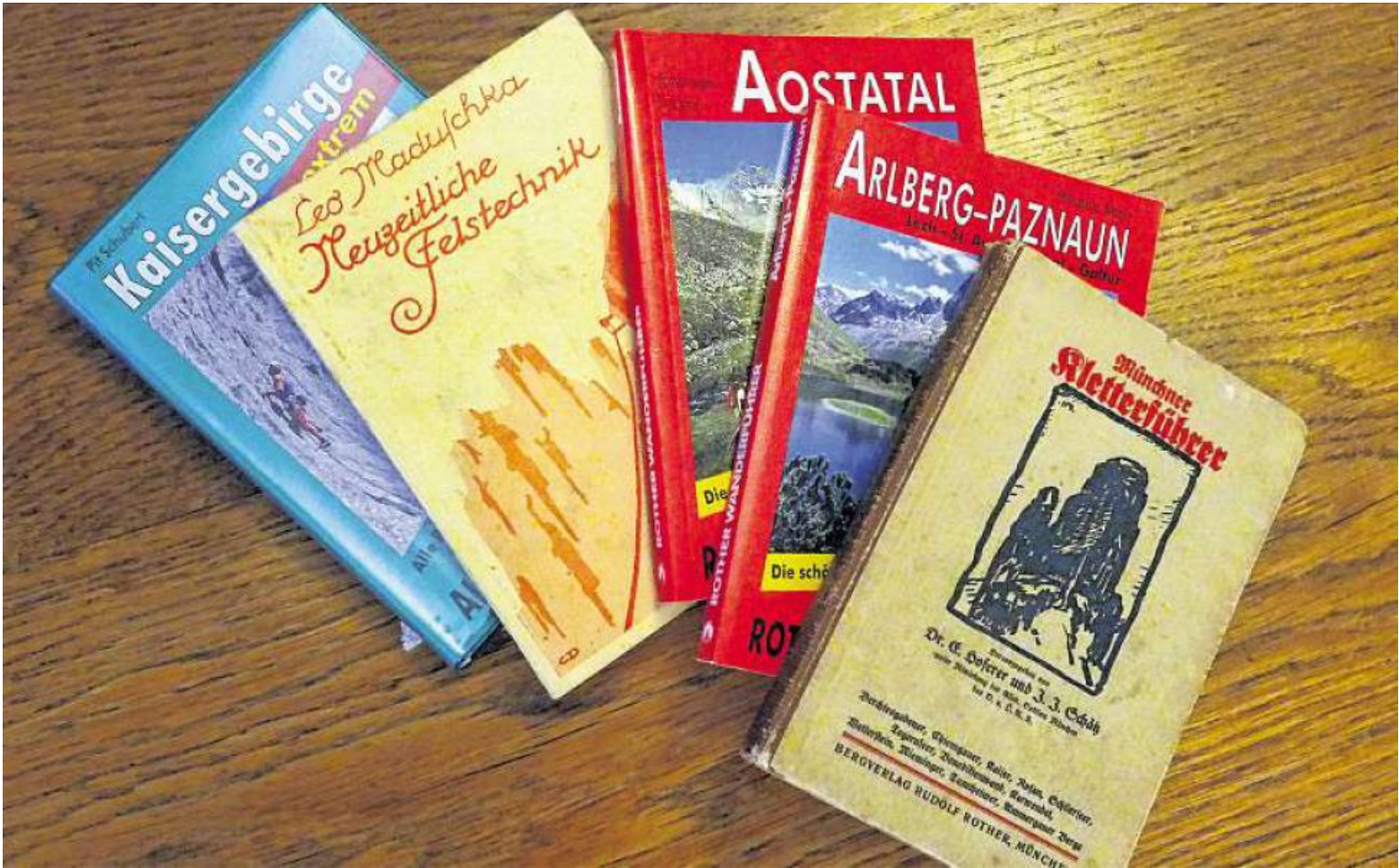
Für viele Wanderer gehören sie zur Grundausrüstung: die Rother Wanderführer. Die Titel spiegeln gut den Wandel der Freizeitkultur wider. Denn den Verlag gibt es bereits seit 100 Jahren.

Von **CARSTEN HOEFER** (dpa)

MÜNCHEN Das Gebirge – ein Reservat für echte Männer: „Eignet sich eine Dame wirklich zum Klettern, dann begrüße ich sie im Fels ebenso gern wie männliche Klettergenossen“, schrieb der in Fachkreisen heute noch bekannte Alpinist Franz Nieberl (1875-1968) vor gut hundert Jahren. Aber in den meisten Fällen taugt „die harte Felsarbeit für Männer besser als für Frauen“. Dieser Ratschlag findet sich in Nieberls Lehrbuch „Das Klettern im Fels“, in den 1920er Jahren ein früher Klassiker des Rother Bergverlags in München, der in dieser Woche sein hundertjähriges Bestehen feiert. Derlei Einsichten suchen die Leser heutzutage vergeblich. „Wir haben begonnen als Verlag für Alpinisten und Bergsteiger“, sagt Verlagsleiter Klaus Wolfspurger. „Das hat sich verlagert.“ In der Tat: Nicht mehr die Lebensgefahr steht im Vordergrund, sondern Wandern von gemütlich bis anspruchsvoll, für beide Geschlechter. Und geografisch hat sich der Verlag weit über die Alpen ausgedehnt: Heute hat Rother mehr als 650 Titel im Programm, darunter 400 Wanderführer für 33 Länder, inklusive Nord- und Ostsee oder exotische Ziele wie Hawaii oder Ecuador und die Galapagos-Inseln.

Zunächst enzyklopädisches Ziel

Über Jahrzehnte gab der Verlag die Alpenvereinsführer für Bergsteiger heraus. Diese werden heutzutage nicht mehr neu aufgelegt, obwohl manche Bände heute bei Antiquariaten für ein Mehrfaches der ursprünglichen Preise gehandelt werden. Das Ziel der Reihe war enzyklopädisch: die Auflistung sämtlicher Wege und Kletterrouten in den beschriebenen Gebirgsgruppen. „Diese Vollständigkeit kann man heute nicht mehr realisieren“, sagt Wolfgang Wabel, der Leiter des Geschäftsbereichs Bergsport beim DAV, heute mit über einer Million Mitglieder der größte deutsche Sportverein. Doch die Kooperation mit Rother findet ihre Fortsetzung: „Wir sind dabei, unsere Alpinlehrpläne in Kooperation mit dem Bergverlag zu überarbeiten“, sagt Wabel. Diese Lehrpläne für Hochtouren, Klettern, Skitouren und andere alpine



Für viele Wanderer gehören die Rother Wanderführer zur Grundausrüstung. Die Titel des 100 Jahre alt gewordenen Verlags spiegeln den Wandel der Freizeitkultur wider. FOTO: CARSTEN HOEFER, DPA

Disziplinen sind zwar keine massentauglichen Bestseller, werden aber von vielen Hobbybergsteigern im deutschsprachigen Raum gelesen und dienen Bergschulen für Kurse. Alpinisten-Titel für Gletscher- und Skitouren hat Rother nach wie vor im Programm, doch Kletterführer gibt der Verlag schon seit vielen Jahren nicht mehr heraus. Und wer die alten Kletterführer aus den 1920er Jahren studiert, findet dort manche Routen in lebensgefährlichem Absturzgelände empfohlen, die heutzutage kein Mensch mehr geht – damals wie heute gänzlich ungesichert, in bröseligem und steinschlaggefährdetem Fels. Doch auch dafür wusste das junge Unternehmen Rat: „Die Gefahren

der Alpen können nur durch deren Kenntnis überwunden werden“, auf 400 Seiten zusammengefasst im Standardwerk „Zsigmondy-Paulcke“. Heute vermeidet die ganz große Mehrheit der Bergsteiger nach Möglichkeit Gefahr für Leib und Leben; und was vor 100 Jahren als schneidig galt, würden viele Zeitgenossen mittlerweile eher als leichtsinnig einstufen. **Trend zum Wandern** Im Einklang mit dem Sicherheitsdenken der weniger wagemutigen Gegenwart lebt auch der Rother Verlag heute ganz überwiegend von sehr viel harmloserem Terrain und dem Trend zur Bewegung an der frischen Luft, der kurz vor der Jahrtausend-

wende einsetzte. „Der Absatz von Wanderführern ist sehr stark gestiegen“, sagt Wolfspurger. „Als ich vor 31 Jahren im Verlag angefangen habe, waren wir zu dritt im Lektorat. Jetzt sind es neun, wir haben insgesamt 17 festangestellte Mitarbeiter.“ Im vergangenen Jahr setzte Rother knapp 570 000 gedruckte Bücher und im Rahmen seiner Touren-App 13 500 digitale „Guides“ ab. Obwohl im Internet Outdoor-Portale wie das des Alpenvereins viel besucht werden, verlassen sich immer noch sehr viele Leser auf die gedruckten Bücher mit ihren genauen Wegbeschreibungen, Fotos und Übersichtskarten. „Die vielen Webseiten sind sicher eine Konkurrenz, aber wir merken das bei unseren Verkaufszahlen

nicht wirklich“, sagt Wolfspurger dazu. „Das ist wahrscheinlich auch eine Folge des Outdoor-Booms.“ In diesem Jahr hat die Corona-Pandemie das Geschäft belebt – aber ausschließlich für nah gelegene Ziele. „Bei manchen Deutschland-Titeln haben sich die Verkaufszahlen verdoppelt oder sogar verdreifacht“, sagt Wolfspurger. Auch die Titel für das angrenzende Ausland in Österreich und der Schweiz hätten überwiegend zugelegt. „In diesem Jahr bemerken wir ganz deutlich einen Boom, raus und zurück in die Natur.“ Für Fernreisen gilt das nicht: „Bei fernen Zielen, die nicht mehr erreichbar sind, ist der Absatz dramatisch eingebrochen.“

Booker-Preis für Douglas Stuart

Schottischer Autor und Modeexperte erhält wichtige Literaturauszeichnung

LONDON Der britische Booker-Literaturpreis geht in diesem Jahr an den gebürtigen Schotten Douglas Stuart für seinen Roman „Shuggie Bain“. Er basiert auf der Kindheit des Autors und spielt im Glasgow der 1980er Jahre. Er erzählt darin die Geschichte eines Jungen, der eine verarmte, alkoholabhängige Mutter hat. Der Roman sei „gewagt, erschreckend und lebensverändernd“, sagte die Jury-Vorsitzende Margaret Busby am Donnerstagabend bei der Online-Zeremonie in London. Nach der Bekanntgabe betonte Stuart: „Meine Mutter ist in jeder Seite dieses Buches und ohne sie wären ich und das Buch nicht hier.“ Sie starb an Alkoholsucht, als er 16 war. Er sei in einem Haushalt aufgewachsen, in dem es keine Bücher gegeben habe. „Sie wurden als ziemlich gefährlich angesehen“, sagte Stuart. Erst nach dem Tod seiner Mutter habe er den Zugang zu Büchern gefunden und wollte unbedingt Autor werden. „Shuggie Bain“ ist der erste Roman des 44-Jährigen, der vor 20 Jahren in die USA zog. Er lebt mit seinem Ehemann in New York und arbeitet in der Modebranche. Der Booker-Literaturpreis ist mit 50 000 Pfund (knapp 56 000 Euro) dotiert. Ausgezeichnet werden Autoren, die auf Englisch schreiben und deren Werke in Großbritannien erscheinen. Auch Herzogin Camilla und der frühere US-Präsident Barack Obama beteiligten sich an der Veranstaltung. Bücher hätten gerade während der Corona-Pandemie eine ganz besondere Bedeutung für die Menschen, sagte Camilla in einer aufgezeichneten Grußbotschaft. In diesem Jahr gehörten zu den sechs Autoren in der



Der diesjährige Gewinnerautor Douglas Stuart spricht bei der Verleihung des Booker Prize 2020 in London, an der er aufgrund der Corona-Pandemie online teilnimmt. FOTO: DAVID PARRY/PA WIRE, DPA

engeren Auswahl für den Preis gleich vier junge Frauen. Die britische Zeitung „The Guardian“ hatte die Shortlist als so divers wie noch nie zuvor bezeichnet, da vier der Nominierten Schwarze sind. Mehrere von ihnen stammen aus den USA, haben aber sehr verschiedene Wurzeln. Im vergangenen Jahr war der Booker-Literaturpreis ausnahmsweise gleich an zwei Autorinnen gegangen. Ausgezeichnet wurden die Britin Bernardine Evaristo und die Kanadierin Margaret Atwood. Evaristo erhielt den Preis für ihr Buch „Girl, Woman, Other“, Atwood für den Roman „The Testaments“. Eigentlich verbieten die Regeln seit etwa 25 Jahren, den wichtigsten britischen Literaturpreis zu teilen. Die Jury konnte sich aber partout nicht auf eines der beiden Werke einigen. Lange Zeit hieß die Auszeichnung „Man Booker Prize“. Im Januar 2019 gab das

Investment-Unternehmen Man Group jedoch seinen Rückzug als Sponsor bekannt. Der Preis wird seit 1969 vergeben und war bis 2013 Autoren aus dem britischen Commonwealth und Irland vorbehalten, deren Romane in Großbritannien veröffentlicht wurden. Seit 2014 sind auch Autoren aus anderen englischsprachigen Ländern zugelassen. Der Internationale-Booker-Literaturpreis ehrt hingegen die besten fremdsprachigen und ins Englische übersetzten Romane, die in Großbritannien veröffentlicht wurden. Das Preisgeld geht stets zu gleichen Teilen an Autor und Übersetzer. Diese Auszeichnung ging zuletzt an die Niederländerin Marieke Lucas Rijneveld für ihren Roman „The Discomfort of Evening“. Sie ist mit 29 Jahren die jüngste Autorin, die jemals die wichtige britische Auszeichnung bekommen hat. (DPA)

Bewahren und mehr

Klassik Stiftung Weimar will Debatten anstoßen

WEIMAR Die Klassik Stiftung Weimar sieht ihre Zukunftsperspektive auch als Impulsgeber für gesellschaftliche Debatten. Künftig wolle sie sich stärker in diese einmischen und auch selbst anstoßen, teilte die Stiftung am Freitag in Weimar mit. Zudem gehe es um die Öffnung zu breiteren Publikumsschichten, sagte Stiftungspräsidentin Ulrike Lorenz bei der Vorstellung des neuen Leitbildes für die Einrichtung. Damit steht eine der größten Kulturstiftungen in Deutschland vor einem Perspektivwechsel. Nicht mehr die reine Bewahrung kulturellen Erbes stehe im Vordergrund, sondern Vermittlung und Diskursbildung, hieß es. Das, was die Stiftung tue, müsse auch außerhalb bei den Menschen ankommen, betonte Lorenz. „Sonst können wir es auch sein lassen.“ Museen müssten sich wieder mehr als öffentliche Orte verstehen, ergänzte der Leiter des neu geschaffenen Referats für kulturelle Bildung, Folker Metzger. Er bekannte sich zu einer stärkeren Orientierung auf Familien unter den Museumsbesuchern. **Themenjahr geplant** Als erstes solle im nächsten Jahr ein modernes Besucherzentrum im Schloss Belvedere eingerichtet werden. Zudem sei ein Themenjahr „Neue Natur“ geplant. Das Weimarer Stadtschloss soll nach seiner Sanierung auch ein „Bürgertrakt“ für Bildungsarbeit erhalten, kündigte Lorenz an. In dem Leitbild bekennt sich die Klassik Stiftung neben der Fortführung der Herkunftsforschung für ihre Bestände auch zur kritischen Aufarbeitung der eigenen Vergangenheit. Dabei geht es etwa um die

Bestände, die nach dem Zweiten Weltkrieg in der Zeit der sowjetischen Besatzungszone zwischen 1945 und 1949 und in der DDR in die Sammlungen der damaligen Nationalen Forschungs- und Gedenkstätten der klassischen deutschen Literatur gekommen sind. **Zahlreiche Einrichtungen** Zur Klassik-Stiftung gehören mehr als 25 Museen, darunter das Goethe-Nationalmuseum, das neue Bauhaus-Museum, Forschungseinrichtungen wie das Goethe- und Schiller-Archiv und die Herzogin Anna Amalia Bibliothek sowie mehrere Parks. Die Corona-Pandemie hat die Besucherzahlen in den Häusern in diesem Jahr halbiert. Man rechne bis Jahresende nur mit rund 500 000 Gästen, normal seien eine Million Besucher, sagte ein Sprecher. (DPA)



Ulrike Lorenz, Präsidentin der Klassik Stiftung Weimar FOTO: REICHEL, DPA

Radiotipps

Bayern 2
Sa.:
8.05 Bayerisches Feuilleton: Zweisame Spitze; 12.05 Zeit für Bayern: In welchem Bayern wollen wir leben?; 13.05 radio-Feature: Der Nationalsozialistische Untergrund NSU und die 2000er Jahre; 14.05 Breitengrad; 14.30 Nahaufnahme: Nachhaltigkeit am Berg; 15.05 Hörspiel: „Das Ende von Iflingen“ von Wolfram Lotz; 17.05 Jazz & Politik: Freunde?; 18.30 radioMikro Ruhestörung; 19.05 Zündfunk: Mark Mothersbaugh & Devo – Teil 1; 20.05 radioSpitzen: „KI: Künstliche Idiotten“ – Solokabarett von Philipp Weber; 22.05 Eins zu Eins. Der Talk: Gast: Kurt Beck, SPD-Politiker; 23.05 Nachtmix. So:

8.05 Katholische Welt: San Francesco della Vigna in Venedig; 8.30 Evangelische Perspektiven: Wohin Labyrinth führen können; 12.05 kulturWelt; 12.30 radio-Texte: Ulrike Draesner: „Schwitters“ (2/2); 13.05 radioReisen; 14.05 Diwan. Das Büchermagazin; 15.05 Hörspiel: „Rattatam, mein Herz“ von Franziska Seybold; 16.05 Eins zu Eins. Der Talk: Gast: Nicole Rinder, Trauerbegleiterin; 17.05 radioDoku: Autoraser (2/3); 19.30 Musik für Bayern: Singen verboten? Vokalmusik und die zweite Corona-Welle; 20.05 Bayerisches Feuilleton: Zweisame Spitze; 22.05 Zündfunk Generator; 23.05 Nachtmix: Frauen am Mischpult. Musik von Elia Minus, Joni Mitchell und Mica Levi.

BR Klassik
Sa.:
11.05 Meine Musik: Zu Gast: Die Lyrikerin Nora Gomringer; 12.05 Divertimento: Münchner Rundfunkorchester; 13.05 Cantabile: Die Singphoniker; 14.05 Das Musik-Feature: „As I Lay My Burden Down“. Beerdigung in New Orleans; 15.05 On stage: Monet Quintett; 17.05 Do Re Mikro: Voll auf die 12 – das Schlagzeug; 18.05 Jazz und mehr: Winter-Reisen; 19.05 Opernabend: Wolfgang Amadeus Mozart: „Die Entführung aus dem Serail“; 21.25 Kammermusik: Franz Schubert: Klavierquintett A-Dur, D 667 – „Forellenquintett“; 22.05 Live aus Neuburg an der Donau: 10. Birdland Radio Jazzfestival. So:

8.05 Bach-Kantate: „O Ewigkeit, du Donnerwort“; 8.30 Wolfgang Amadeus Mozart: Requiem d-Moll, KV 626 – Werkeinführung (I); 10.05 Symphonische Matinée: Das Symphonieorchester des BR, Werke von Wolfgang Amadeus Mozart; 13.05 Après-midi: Wolfgang Amadeus Mozart: Requiem d-Moll, KV 626 – Werkeinführung (II); 13.30 Das Münchner Rundfunkorchester mit Wolfgang Amadeus Mozart; 17.05 Do Re Mikro: Eine kleine Nachtmusik; 18.05 Cinema – Kino für die Ohren: Ein Tag mit Mozart; 19.05 Wolfgang Amadeus Mozart: Requiem d-Moll, KV 626 – Werkeinführung (III); 19.30 Wolfgang Amadeus Mozart: Requiem d-Moll, KV 626, Chor des BR; 22.05 Geistliche Musik; 23.05 Musik der Welt: Alla turca und mehr. Mit Mozart um die Welt.

BR Heimat
Sa.:
12.05 Treffpunkt Blasmusik.



Der Ehrenhof mit Rasen-Rotunde des Schlosses Cecilienhof im Neuen Garten ARCHIVFOTO: SOEREN STACHE, DPA

Weitere Statue beschmiert

POTSDAM/BERLIN Die Attacken auf Kunstobjekte in Museen weiten sich zu einer Serie aus. Nach den Anschlügen auf Museen der berühmten Berliner Museumsinsel und im Kreismuseum Wewelsburg in Nordrhein-Westfalen wurde nun auch eine Attacke im Potsdamer Schloss Cecilienhof bestätigt. Die Verschmutzung sei bei einem regulären Kontrollgang am 18. September entdeckt worden, sagte ein Sprecher der Stiftung Preussische Schlösser und Gärten Berlin-Brandenburg am Freitag der dpa. „Aus konservatorischer und restauratorischer Sicht wurden keine Probleme gesehen“, hieß es in Potsdam. Der Fleck sei von der Bronze abgewischt worden. Bei weiterem Inventar oder in anderen Räumen des Schlosses seien keine ähnlichen Verschmutzungen entdeckt worden. Die Stiftung will nun Anzeige erstatten, nachdem sie das zunächst unterlassen hatte. Das kündigte ein Sprecher am Freitag an. Denn erst zwei Wochen später sei an einen möglichen Zusammenhang mit Angriffen auf Kunstobjekte in mehreren Museen gedacht worden. (DPA)



Gegen einen Amtsleiter der Schweinfurter Stadtverwaltung ermittelt Kripo und Staatsanwaltschaft unter anderem wegen des Verdachts falscher Spesenabrechnungen.
FOTO: MARTINA MÜLLER

Drei Strafanzeigen gegen Amtsleiter

Von **OLIVER SCHIKORA** und **THOMAS STAROST**

Hat ein Amtsleiter der Schweinfurter Stadtverwaltung über Jahre Bewirtsungsbelege zu Lasten der Stadt falsch abgerechnet? Wegen diesem und weiterer Vorwürfe ermittelt derzeit die Schweinfurter Kripo, mehrere Zeugen wurden teils stundenlang verhört.

Staatsanwaltschaft und Kripo bestätigen die strafrechtlichen Ermittlungen gegenüber dieser Redaktion, halten sich sonst aber derzeit noch bedeckt. Oberstaatsanwalt Axel Weihprecht erklärt auf Anfrage: „Von Seiten der Staatsanwaltschaft Schweinfurt wird bestätigt, dass mittlerweile drei Strafanzeigen gegen einen Schweinfurter Amtsleiter eingegangen sind. Da es sich hier um ein laufendes Ermittlungsverfahren handelt, können wir dazu keine weiteren Angaben machen.“

Es handelt sich nach Informationen dieser Redaktion um drei Sachverhalte, die dem Amtsleiter vorgeworfen werden: Zum einen geht es darum, ob Bewirtsungsbelege bei Treffen mit Geschäftspartnern richtig abgerechnet wurden beziehungsweise ob diese Arbeitssessen mit den auf den abgerechneten Belegen genannten Personen tatsächlich stattfanden oder nicht doch eher privater Natur waren. Weiter prüft die Kripo die Art und Weise, wie der Eigenkonsum des Amtsleiters mindestens in den vergangenen zehn Jahren in einer der städtischen Kantinen abgerechnet wurde. Außerdem geht es um einen Vertrag, den er im Namen der Stadt mit einem Dienstleister abschloss.

Oberbürgermeister Sebastian Remelé (CSU) erklärte auf Anfrage, er werde sich „zum aktuellen Zeitpunkt dazu nicht äußern“. Der beschuldigte Amtsleiter erklärte gegenüber dieser Redaktion, er könne und dürfe sich nicht zu den Sachverhalten äußern, da es ein laufendes Verfahren sei.

Zeugen legten dieser Redaktion und der Kripo ausführliche Belege und Abrechnungen vor. Dazu gibt es eine „eidesstattliche Versicherung“ eines Zeugen gegenüber der Kripo und Staatsanwaltschaft zur Bestätigung, dass sich die Vorfälle so zugetragen haben, wie geschildert. Drei Anzeigen wurden gegen den Amtsleiter gestellt. Sie gingen zu unterschiedlichen Zeitpunkten bei der Kriminalpolizei ein.

Nach Recherchen dieser Redaktion ist eine der Anzeigen durch den OB erstattet worden. Aus Kreisen der Verwaltung heißt es, der OB habe am 1. Oktober die Kripo über die Vorwürfe gegen den Amtsleiter informiert, nachdem er Mitte Juli durch seine Büroleiterin in Kenntnis gesetzt worden war und mehrfach mit dem Amtsleiter sowie weiteren Mitarbeitern der Verwaltung gesprochen haben soll. Nachdem eine von der Stadt gestellte Frist, sich zu äußern beziehungsweise die

Abrechnungsbetrug
Waren Bewirtsungsbelege falsch abgerechnet? Die Kripo ermittelt gegen einen Amtsleiter der Stadt Schweinfurt. Der Schaden soll mehrere tausend Euro betragen. Dabei geht es auch um Arbeitssessen, die eher privater Natur gewesen sein sollen.



Schweinfurts Oberbürgermeister Sebastian Remelé (CSU) äußert sich nicht zu den Ermittlungen.
FOTO: OLIVER SCHIKORA

Anschuldigungen extern durch eine Selbstanzeige von einer unabhängigen Behörde wie der Kriminalpolizei aufklären zu lassen, Ende September verstrichen sein soll, erfolgte die Anzeige. Eine Suspendierung oder Beurlaubung gab es bisher nicht, die Person ist nach wie vor im Amt.

Die erste Strafanzeige kam vom Strafrechtler Michael Schulze der Schweinfurter Kanzlei RSCW. Sie liegt dieser Redaktion vor. In ihr ist einer der möglichen Tatbestände wie folgt formuliert: „Der Beschuldigte (der Amtsleiter, Anm. d. Red.) hat regelmäßig über die Jahre hinweg falsche Spesenabrechnungen erstellen und sich diese aus dem Etat ‚Repräsentationskosten‘ . . . von der Stadt Schweinfurt ersetzen lassen.“ Weiter heißt es: „So sollen jahrelang monatlich überhöhte ‚Spesenabrechnungen‘ in der Größenordnung zwischen 290 Euro und zirka 1000 Euro über die entsprechende Kostenstelle der Stadt Schweinfurt in Rechnung gestellt und von dieser zugunsten des Beschuldigten erstattet worden sein. In der Gesamtsumme ist hier ein Schaden von zirka 50 000 Euro zu beziffern.“

Rechtsanwalt Michael Schulze vertritt in dem Fall einen von mehreren Zeugen, die mittlerweile von der Kripo auch als „Mitbeschuldigte wegen Beihilfe“ geführt werden. Aus den vorliegenden Unterlagen könnte sich der Tatverdacht ergeben, dass der leitende Amtsträger ein eigenes, womöglich illegales Spesen-System entwickelt haben soll, bei dem monatlich auf seine Veranlassung hin auch sein privater Konsum von Essen und Getränken in einer der städtischen Kantinen erstattet worden sein soll.

Der Fall wirft eine ganze Reihe von Fragen auf. Nach vertraulichen Gesprächen mit verschiedenen Mitarbeitern in der Verwaltung zeigt sich, dass wohl schon Ende 2019 bekannt war, dass Verdachtsmomente gegen den Amtsleiter vorliegen.

Im Frühjahr dieses Jahres nach der Kommunalwahl wurde Finanzreferentin Anna Barbara Keck informiert, die die Vorwürfe zunächst selbst untersuchte, wie sie in der nicht-öffentlichen Stadtratssitzung im September nach Informationen dieser Redaktion erklärte. Damals soll zunächst eine mehrseitige Excel-Liste vorgelegen haben, auf der Daten, Uhrzeiten, Orte und Personen aufgelistet waren für Belege, bei denen von Seiten der Zeugen der Verdacht geäußert wurde, dass damit etwas nicht stimmen könnte. Ein Verdacht wohl gemerkt, keine Beweise, da die der Redaktion vorliegenden Bewirtsungsbelege auf den ersten Blick korrekt ausgefüllt waren.

Um den Verdacht zu begründen, dass mit den Belegen etwas nicht stimmte, musste man auch hinterfragen, ob der Amtsleiter zu dem Zeitpunkt unter Umständen offiziell in Urlaub war. Dieser Redaktion liegt zum Bei-

spiel ein Bewirtsungsbeleg vom Abend des 19. April 2019 vor. Ein Arbeitssessen am Karfreitag ist zumindest ein ungewöhnlicher Zeitpunkt. Diese Unwägbarkeiten führten aber wohl dazu, dass die Verwaltung erstmal intern prüfte. Man wollte der Fürsorgepflicht nachkommen und ein „faires Verfahren“ gewährleisten, heißt es.

Die Prüfung verschiedener Bewirtsungsbelege durch die Finanzreferentin sollen den Verdacht zunächst nicht erhärtet haben. Die ohnehin anstehende Rechnungsprüfung des betroffenen Bereichs wurde aber vorgezogen, Ergebnisse sind bisher nicht bekannt.

Derweil zog der Fall seit Monaten Kreise in der Schweinfurter Kommunalpolitik, wo das Stimmgewicht über das Verhalten der Verwaltung immer größer wurde. Im Sommer hatte nach Informationen dieser Redaktion in

„

Ganz ehrlich, ich hatte einfach Angst um meinen Job, wenn ich die Spesenabrechnungen der Verwaltung melde. Am Ende war es aber ganz einfach zu viel.

Ein Zeuge zu den Vorwürfen gegen den Amtsleiter

einer Fraktionssprecher-Sitzung der AfD-Fraktionsvorsitzende Richard Graupner nachgefragt, was es mit den Vorwürfen auf sich habe.

Im September fragte der Linken-Fraktionchef Frank Firsching in einer öffentlichen Hauptausschusssitzung nach dem Sachstand, ohne Namen zu nennen. Der OB empfand diese Nachfrage als nicht angebracht, verwies auf eine Information im nicht-öffentlichen Teil der Stadtratssitzung Ende September. Da erläuterten die Finanzreferentin und die Compliance-Beauftragte der Stadt den Sachstand und was die Verwaltung wann wusste.

Nicht nur von Seiten der Fraktionen gibt es Kopfschütteln, auch innerhalb der Verwaltung. Mehrere Mitarbeiter äußern in Hintergrundgesprächen mit dieser Redaktion ihr Unverständnis darüber, dass nicht von Anfang an die Ermittlungen über die Kripo geführt wurden und erst nach Monaten Anzeige gegen den Amtsleiter erstattet wurde.

Es gilt die Unschuldsvermutung, gleichwohl könnte nach Meinung von Juristen das Vorgehen der Verwaltung auch arbeitsrechtlich ein Problem sein. Würden sich die Vorwürfe gegen den Amtsleiter, der nicht verbeamtet ist, durch einen Strafbefehl oder in einem Verfahren vor Gericht bestätigen und er womöglich verurteilt werden, stellt sich die Frage, ob eine fristlose Kündigung noch möglich ist.

Weshalb sich die Zeugen erst nach Jahren der Verdachtsmomente an die Verwaltung wandten, wird unterschiedlich begründet. Einer erklärt zur jahrelangen Tolerierung der möglicherweise falschen Abrechnungen: „Wir wurden ja angewiesen, die Rechnungen so zu schreiben. Immerhin war das unser Chef. Wir haben immer gedacht, das hätte alles so seine Ordnung. Bloß als es sich immer mehr gehäuft hat, haben wir gedacht, dass wir etwas unternehmen müssen.“

Ein anderer Zeuge begründet sein Schweigen so: „Ganz ehrlich, ich hatte einfach Angst um meinen Job, wenn ich die Spesenabrechnungen der Verwaltung melde. Am Ende war es aber ganz einfach zu viel. Da konnte man die Augen nicht mehr verschließen.“

Ob Kripo und Staatsanwaltschaft einen weiteren im Raum stehenden Sachverhalt ermitteln, bleibt abzuwarten: So soll der beschuldigte Amtsleiter mit einem ihm bekannten Gastronomen einen Pachtvertrag zu Konditionen abgeschlossen haben, die erheblich schlechter waren als ein anderes ihm vorliegendes Angebot. In der Strafanzeige von Rechtsanwalt Schulze heißt es dazu: „Der Beschuldigte wäre im Sinne seiner Vermögensverwalterpflicht gehalten gewesen, das für die Stadt beste Angebot anzunehmen.“

Dadurch, dass der beschuldigte Amtsleiter das deutlich niedrigere Angebot angenommen habe, soll der Stadt Schweinfurt in sieben Jahren ein Pachtschaden von knapp 20 000 Euro entstanden sein. Mittlerweile soll die Kriminalpolizei den Großteil der Verträge von der Stadtverwaltung angefordert haben, die der verdächtige Amtsleiter abgeschlossen und unterschrieben hat.

Es ist nicht der erste Fall in der seit 2010 währenden Ägide von Oberbürgermeister Sebastian Remelé, bei dem es Probleme mit einem Amtsleiter gab: Im Jahr 2016 kam heraus, dass 2011 der damalige Personalamtsleiter das Arbeitsaufkommen für die Auswahl des neuen Leiters der Stadtwerke nicht während seiner Arbeitszeit abrechnete, sondern dafür ein Sonder-Honorar erhielt. Die Staatsanwaltschaft ermittelte.

Das Verfahren gegen den OB wurde eingestellt, ebenso das Verfahren nach Zahlung einer Geldauflage gegen den Personalamtsleiter, der seit Ende 2016 nicht mehr bei der Stadt arbeitet.



Terry Gilliam feiert den 80.
Mit der britischen Komikertruppe Monty Python sorgte Gilliam für unzählige Lacher. Mit 80 Jahren findet er „Humor ist das Wichtigste“. → Aus aller Welt

Haftstrafe für Polizisten
Ein Beamter aus Unterfranken hat seinen schwerkranken Vermieter vor dessen Tod um rund 54 000 Euro geprellt. → Franken

Verdächtiger im Fall Maddie
Der 43-Jährige, der aus dem Landkreis Würzburg stammt, bleibt noch länger im Gefängnis. Das steht nach einem Beschluss des BGH fest. → Franken

Alltagshelden

Personalmangel ist großes Problem

Von SUSANNE WIEDEMANN

Die Mitarbeiter motivieren, für sie da sein: Das ist immer noch ein wichtiger Teil der Arbeit von Martina Müller-Siegert, Pflegedienstleiterin im ambulanten Pflegedienst der Diakoniestation Schweinfurt Stadt. Seit dem Frühjahr ist das sogar noch wichtiger geworden, die Personalsituation hat sich nämlich nicht entspannt: „Personal fehlt, es ist schwer, neue Leute zu finden“, sagt Müller-Siegert. „Mitarbeiter fallen aus, weil sie krank sind, Resturlaube müssen genommen werden. Das ist im Moment schwieriger aufzufangen.“



Martina Müller-Siegert

Dazu kommt etwas, das die Pflegedienstleiterin ratlos zurückschlägt. Mitarbeiter, die zum Beispiel Erkältungssymptome haben und via Hausarzt abklären wollen, ob sie Corona-positiv sind, müssten lange auf das Ergebnis warten. Weil sie so lange in Quarantäne sind, müssten Kollegen einspringen. Acht Tage habe beispielsweise eine Mitarbeiterin in Quarantäne auf ihr Testergebnis gewartet, sagt Müller-Siegert. Das Ergebnis: negativ. Könnten Leute, die in systemrelevanten Berufen wie der Pflege arbeiten, nicht schneller ihr Test-Ergebnis bekommen, fragt sie. „Kann man da nicht einen roten Punkt auf das Formular machen, damit der Test Priorität hat?“

Martina Müller-Siegert muss auch Menschen absagen, die sich hilfesuchend an die Sozialstation wenden, weil sie Unterstützung brauchen. Das falle ihr sehr schwer. Vor allem, wenn sie sich vorstelle, dass keine Angehörigen da sind, die helfen können. Aber sie und ihre Mitarbeiter könnten eben nur ein gewisses Pensum leisten, bedauert die Pflegedienstleiterin.

Müller-Siegert ist aber dankbar, dass im Vergleich zu anderen Ländern die Corona-Todesraten in Deutschland nicht hoch sind. Dankbar ist sie auch, dass sie und ihre Kollegen überhaupt eine Arbeit haben: „Die Wirte, die Selbstständigen tun mir leid.“ FOTO: ANAND ANDERS

Zu Beginn der Pandemie im Frühjahr stellten wir Menschen vor, die während der Ausgangsbeschränkungen das öffentliche Leben aufrecht erhielten. Ein halbes Jahr später haben wir die Helden und Heldinnen des Alltags erneut getroffen und gefragt: Wie ist es ihnen seitdem in der Corona-Krise ergangen?

Frontalzusammenstoß mit Sattelzug: Frau verstarb in Klinik

SCHWEINFURT Am Freitagnachmittag ist es zu einem schweren Verkehrsunfall gekommen, bei dem eine 54-Jährige ihren schweren Verletzungen erlag. Nach Aussagen von Zeugen war die Frau mit ihrem Wagen in den Gegenverkehr geraten und dort mit einem Lkw kollidiert. Das teilte die Polizei mit. Die Untersuchungen zur Klärung der Unfallursache liefen aktuell noch. Die Fahrerin war von Schwebheim in Richtung Sennfeld unterwegs. Nachdem sie einen Kreisverkehr passiert hatte, geriet die 54-Jährige auf die Gegenfahrbahn und kollidierte dort frontal mit einem entgegenkommenden Sattelzug. Die Frau wurde in eine Klinik gebracht, wo sie trotz Reanimationsmaßnahmen verstarb. (STO)

„Die Lage in den Kliniken ist ernst“

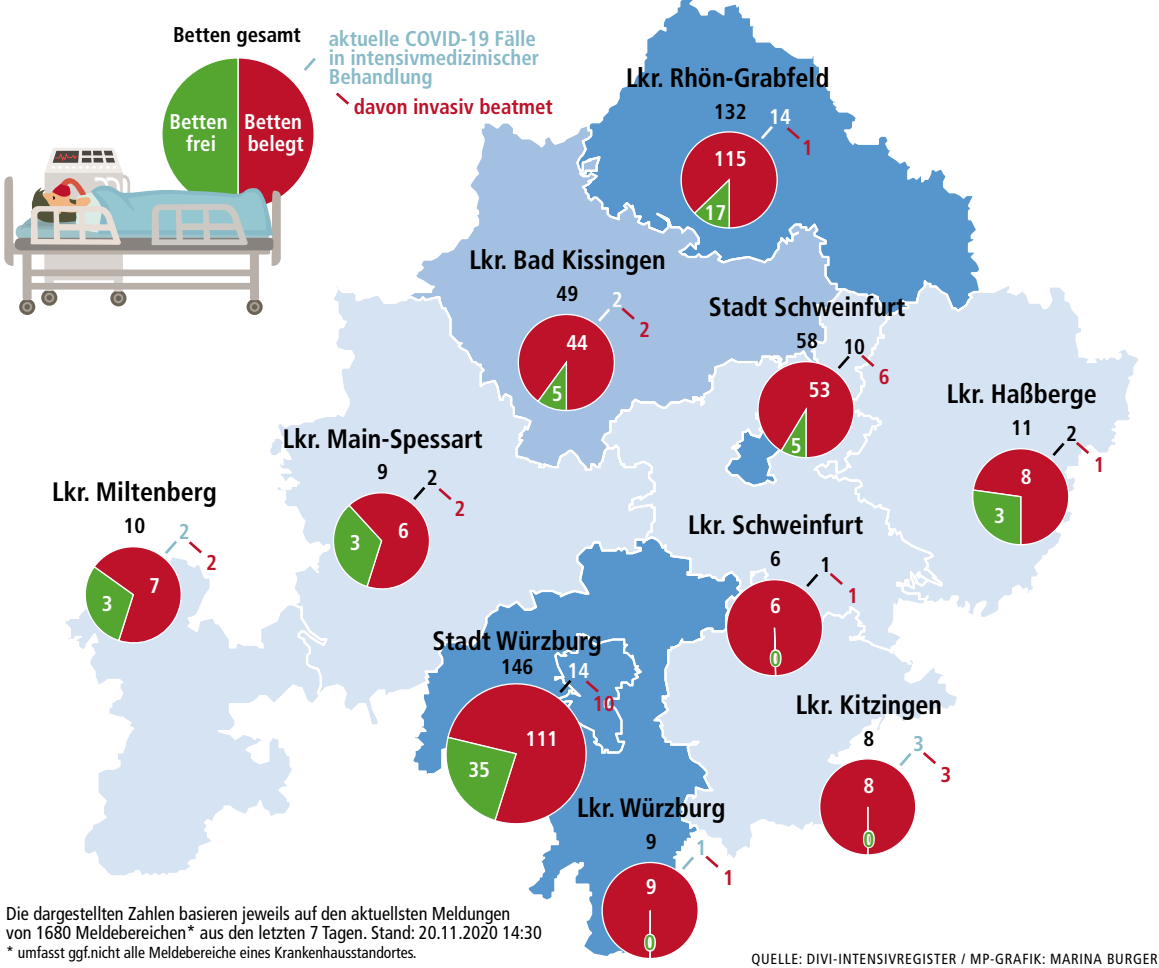
Mögliche Engpässe: Die Zahl der Corona-Patienten auf den Intensivstationen in der Region hat sich seit Mitte Oktober mehr als vervierfacht. Wie die Situation in den Krankenhäusern aktuell aussieht.

Von LISA MARIE WASCHBUSCH

WÜRZBURG Es war eine der größten Sorgen zu Beginn der Corona-Pandemie: Was, wenn die Intensivbetten für Patienten mit schweren Verläufen nicht ausreichen? Auch in den Kliniken der Region schlagen sich die steigenden Infektionszahlen mittlerweile nieder. Hinzu kommt, dass immer mehr Corona-Patienten intensivmedizinisch versorgt werden müssen. Wurden vor gut einem Monat nur zwölf Covid-Erkrankte auf den Intensivstationen der Region behandelt, liegt die Zahl mittlerweile bei 53, wie sich aus den Intensivregister-Zahlen der einzelnen Landkreise und kreisfreien Städte ergibt. Dazu gehören neben den mainfränkischen Kliniken (siehe Karte) auch die Patienten aus Stadt und Landkreis Aschaffenburg. „Im Vergleich zu Ende Oktober/Anfang November zeigt sich insgesamt eine Zunahme, die seit einigen Tagen in etwa auf dem heutigen Tagesniveau verbleibt“, bestätigt Veit Oertel vom Leopoldina-Krankenhaus in Schweinfurt. 40 Intensivbetten für Erwachsene und zehn für Kinder stehen dort normalerweise zur Verfügung. Sechs der Betten sind aktuell durch Covid-19-Patienten belegt, von denen fünf invasiv beatmet werden müssen. Vor einem Monat waren es nur drei Covid-Erkrankte auf der Intensivstation.

Einen Zuwachs an Patienten meldet auch das Klinikum Main-Spessart. Von den neun Intensivbetten seien rund 70 Prozent belegt, berichtet Pressesprecherin Anja Hildenbrand. Zwei Covid-19-Patienten werden aktuell intensivmedizinisch versorgt und müssen beatmet werden. Im Kli-

Intensivstationen: die Lage in mainfränkischen Kliniken



nikum befinden sich aktuell 16 Patienten, die positiv auf das Coronavirus getestet wurden, in Behandlung. Auch in der Uniklinik Würzburg hat

die Zahl an Covid-19-Patienten auf der Intensivstation zugenommen. Von den 118 zur Verfügung stehenden Intensivbetten seien zwischen 90

und 100 belegt, heißt es auf Nachfrage. Zwölf davon von Corona-Erkrankten. Insgesamt werden in der Uniklinik aktuell 25 Covid-19-Patienten be-

handelt, die zwischen 23 und 91 Jahre alt sind.

Im Klinikum Würzburg Mitte werden aktuell 13 Corona-Patienten behandelt. Zwei davon liegen auf der Intensivstation und müssen beatmet werden. Aber auch Corona-unabhängig sei die Intensiv-Auslastung an den beiden Standorten Missioklinik und Juliussthal hoch, sagt Matthias Held, Ärztlicher Direktor am Klinikum. Und das hat Folgen: Im Moment werde immer erst früh am Morgen entschieden, ob sehr schwere Operationen, die eventuell eine Intensivüberwachung nach sich ziehen, freigegeben werden könnten. Die operative Versorgung von Notfällen sei aber durchgehend sichergestellt. Trotzdem gelte: „Die Lage in den Kliniken ist ernst – und das ist definitiv keine Floskel“, sagt Held.

Kommt es also zu Engpässen? „Ja, in einigen Bereichen treten Engpässe auf“, heißt es aus der Uniklinik Würzburg dazu. Dort erwartet man künftig einen weiteren Anstieg an stationären Covid-Patienten. Das Klinikum Main-Spessart teilt mit, die Patientenversorgung sei sichergestellt. Auch im Leopoldina in Schweinfurt seien die Intensivbereiche zwar gut ausgelastet, berichtet Veit Oertel, es gebe aber noch Kapazitäten.

Von den bundesweit 28 100 Intensivbetten sind aktuell 22 000 belegt. Im Notfall könnten innerhalb von sieben Tagen zusätzliche 12 000 beschafft werden. Nur ein Bruchteil davon entfällt auf Covid-19-Patienten: In Deutschland befinden sich aktuell 3600 Covid-19-Patienten in intensivmedizinischer Behandlung, etwa 2100 davon müssen invasiv beatmet werden. (MITARBEIT: SUSANNE SCHMITT)

ANZEIGE

— Themenspezial —

CORONAVIRUS

Alle regionalen und aktuellen Entwicklungen
zum Coronavirus im Überblick auf [mainpost.de/corona](https://www.mainpost.de/corona) ▶

Weinet nicht an meinem Grabe,
gönnet mir die ewige Ruh'.
Denkt, was ich gelitten habe,
eh' ich schloss die Augen zu.



Marianne Alt

geb. Ludwig

* 25. Juli 1932 † 10. November 2020

In Liebe und Dankbarkeit nahmen wir Abschied:

Uschi Fichtel
Sonja und Tim Schuhmann
Ulrike Alt
Richard Ludwig mit Familie
Roselinde Denzer mit Familie
Anverwandte und Freunde

Schwebheim, Pfefferminzweg 7

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung fand aufgrund der momentanen Situation im kleinen Kreis im Friedhof Schwebheim statt.
Wer möchte, kann im Sinne der Verstorbenen etwas zugunsten des Bayerischen Roten Kreuzes spenden – IBAN DE21 7935 0101 0000 0002 08,
Trauerfall: Marianne Alt. Für alle Anteilnahme herzlichen Dank.
Traueranschrift: Sonja Schuhmann, Schulstraße 98, 97525 Schwebheim.



Geiselwind

Ein wundervoller Mensch
ist für immer gegangen

Du hast nie geklagt, hast stets geschafft
gar manchmal über Deine Kraft.
Du hast uns geliebt, umsorgt, bewacht
und immer einen Witz gemacht.
Allen hast Du gern gegeben,
immer helfen war Dein Streben.
Du hast ein gutes Herz besessen,
nun ruht es still und unvergessen.

Du warst der Mittelpunkt unserer Familie

Nikolaus Hofmann

Träger des Bundesverdienstkreuzes

* 03.09.1929 † 14.11.2020

Wir sind unendlich traurig, Dich verloren zu haben,
jedoch dankbar für all die Liebe,
die Du uns geschenkt hast.

Deine Trude
Deine Kinder Franz, Jürgen und Birgit mit Familien
Deine Enkelkinder und Urenkelin
und alle Anverwandten

Wir beten den Rosenkranz am Freitag, 27. November 2020 in der Pfarrkirche St. Burkhard in Geiselwind um 18.00 Uhr.
Trauergottesdienst am Samstag, 28. November 2020, um 14.00 Uhr in der Pfarrkirche, anschließend Urnenbeisetzung am Friedhof.
Aufgrund der aktuellen Situation bitten wir um Einhaltung der Hygiene und Abstandsregeln.
Für bereits erwiesene und noch zuge dachte Anteilnahme sagen wir herzlichen Dank.
Ein Kondolenzbuch liegt auf.
Nach der Beisetzung trennen wir uns in aller Stille.



„Das Schönste, was ein Mensch hinterlassen kann,
ist ein Lächeln derjenigen, die an ihn denken.“

In liebevoller Erinnerung nehmen wir Abschied von meiner
lieben Ehefrau, unserer guten Mutter, Oma, Schwester und
Patentante

Anna Hötterges

geb. Reiter

* 13. 09. 1939 † 28. 10. 2020

Kleinlangheim

In Liebe:
Dein Frank
Andree
Manuel, Jana mit Jonas, Thilo
Gitte
Herbert und Ursel
Sandra

Die Beisetzung fand im engsten Familienkreis in Atzhausen statt. Für bereits erwiesene und noch zuge dachte Anteilnahme bedanken wir uns herzlich.



Gochsheim

*Manchmal wirst du in unseren Träumen sein,
oft in unseren Gedanken, immer in unserer Mitte
und ewig in unseren Herzen.*

Gerhard Sauer

Architekt – Kreisbaumeister a. D.

* 18. 11. 1928 † 14. 11. 2020

Wir müssen Abschied nehmen von meinem lieben Mann,
meinem lieben Vater, Schwiegervater und unserem
herzensguten Opa.

Wir sind unendlich traurig, aber auch dankbar,
dass er so lange bei uns war:
Deine Marianne
Deine Barbara und Georg
Dein Andreas und Jessy
Deine Nina und Stefan
und alle Anverwandten

Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung am Mittwoch, den 25. November 2020
um 14 Uhr im Friedhof Gochsheim.
Für alle Anteilnahme herzlichen Dank.



Je schöner und voller die Erinnerung,
desto schwerer die Trennung.
Aber die Dankbarkeit verwandelt
die Erinnerung in eine stille Freude.
Man trägt das vergangene Schöne nicht
wie einen Stachel, sondern wie
ein kostbares Geschenk in sich.
(Dietrich Bonhoeffer)

Luise Denninger

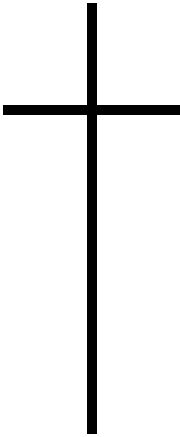
geb. Heß

* 21. 11. 1926 † 16. 11. 2020

Madenhausen

In Liebe und Dankbarkeit:
Werner und Gerda
Elfriede und Bernd
Johannes
Andreas und Tanja mit Anton und Karla
im Namen aller Angehörigen

Die Beerdigung findet am Montag, 23. November 2020, um 14 Uhr am Friedhof in Madenhausen statt.
Unser besonderer Dank gilt dem Pfl egeteam des Kreisaltenheimes Werneck für die
liebvolle Betreuung. Für alle Anteilnahme herzlichen Dank.



Heinz Köpl

† 9. 11. 2020
Rektor a. D.
Ehrenbürger der Gemeinde
Frankenwinheim
Träger des Bundesverdienstkreuzes
am Bande

DANKE

In den schmerzlichen Stunden der Trauer und des Abschiednehmens von
meinem lieben Mann, guten Vater, Schwiegervater, Opa, Onkel und Paten
durften wir noch einmal erfahren, wieviel Liebe, Freundschaft und Achtung
ihm entgegengebracht wurden.

Wir sagen Dank der KDSTV im CV Rupertia zu Regensburg für die Entsen-
dung von fünf Chargierten mit Trauerfahne.

Besonderen Dank Herrn Stadtpfarrer Stefan Mai für die sehr persönlich
gehaltene, beeindruckende Rede. Herr Pfarrer a. D. Josef Kraft wirkte als
Konzelebrant mit am Altar. Beiden herzlichen Dank!

Kantor Karl-Heinz Sauer rührte die Zuhörer mit seinem dynamischen
Orgelspiel: „Toccata und Fuge“ von J. S. Bach. Steffi Dülk beeindruckte die
Trauergemeinde mit dem lateinischen „Salve Regina“.

Dank auch allen Rednern: Manfred Erhard für den CV-Zirkel Schweinfurt/
Gerolzhofen, Frau Schulamtsdirektorin Gabriele Freiberg für die Regierung,
Elmar Walter für den BLLV und den GV und Herrn Bürgermeister Herbert
Fröhlich für die Gemeinde Frankenwinheim.

Ebenso ein „Danke“ an das Bestattungsunternehmen Helbig für die würde-
volle und perfekte Gestaltung der Beerdigung.

Ein herzliches Dankeschön an alle Trauergäste, die trotz „Corona“ den Weg
nach Frankenwinheim fanden.

Familie Köpl und Anverwandte
Frankenwinheim, Gerolzhofen, Regensburg, im November 2020



Einschlafen dürfen, wenn man das Leben nicht mehr selbst
gestalten kann ist der Weg zur Freiheit und Trost für alle.

Betty Knaup

geb. Schleßing

* 23. 05. 1935 † 17. 11. 2020

Unsere Liebe begleitet dich:

Deine Kinder: Hedi und Reinhold Oeser
Katja und Jürgen Ring
Felix Knaup

Deine Enkelkinder: Christian, Sebastian, Alexander und Julia
Vanessa und Steven, Marcel

Deine Urenkel: Max und Elias
und alle Anverwandten

Röthlein, Kolitzheim

Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung am Montag, den 23. November 2020 um
14.00 Uhr im Friedhof Röthlein. Für alle Anteilnahme sagen wir herzlichen Dank. Anstelle
von Blumen bitten wir um eine Spende für einen sozial-caritativen Zweck – eine Spenden-
box steht bereit. Besonderen Dank dem Pfl egepersonal Haus Helena Grafenrhinfeld für die
liebvolle Betreuung.



Unser Trauerportal online:

trauer.mainpost.de

MAIN POST
Gut zu wissen.



Dr. Helds
Corona-Tagebuch

Gespräche über
Tod sind wichtig



Wir haben im Klinikum aktuell 14 Patienten in Corona-Isolation, zwei davon werden intensivmedizinisch betreut und beatmet. Am Donnerstag mussten wir leider noch einen Todesfall verzeichnen. Das sind für alle Mitarbeiter harte Momente. Gestorben ist ein älterer Patient, der vorerkrankt und mit Corona infiziert war. Man muss dazu sagen, dass er nicht allein an Covid-19 gestorben ist, sondern es noch weitere schwerwiegende Erkrankungen gab. Aufgrund dieser Vorerkrankungen, der medizinischen Einschätzung und dem Patientenwillen waren die Therapiemöglichkeiten begrenzt. Trotzdem stimmt jeder Patient, dem man nicht helfen kann, traurig.

Ganz wichtig ist, dass man so eine Situation im Team bespricht. In diesem Fall wurden der Patient und die Angehörigen schon seit Tagen begleitet. Alle haben den Tod auf sich zukommen sehen und darüber auch gesprochen. Offenheit und Kommunikation sind in solchen Augenblicken wertvoll. Gerade, wenn junge Ärzte oder Pfleger mit Schwerstkranken zu tun haben, darf man sie nicht alleine mit dieser Erfahrung lassen. Da sind erfahrene Kollegen gefordert, sich Zeit zu nehmen und zu unterstützen. Generell muss man leider sagen: Die Situation im Klinikum bleibt angespannt, wir müssen weiter flexibel von Tag zu Tag planen. Heute konnten zum Glück alle schweren Operationen stattfinden, die Intensivkapazität war vorhanden.

Was uns derzeit aber Schwierigkeiten macht, ist die Entlassung pflegebedürftiger Patienten. Beispielsweise hatten wir eine Seniorin mit einer Herzrhythmusstörung, die wir schnell beseitigen konnten. Die Frau kam aus einer Rehaklinik zu uns und wir wollten sie dorthin zurückverlegen. Das ging jedoch nicht, weil die Klinik nicht mehr zur Verfügung stand – sie übernimmt nun offenbar auch Aufgaben in der Corona-Versorgung. Leider ist das kein Einzelfall und es macht das Arbeiten schwierig. Denn wenn die Entlassungen stocken, wird die Belegungskapazität eingeschränkt.

Ebenfalls beschäftigt hat mich heute ein Thema, das im Corona-Jahr komplett untergegangen ist: Mitarbeiter-Ehrungen. Normalerweise gibt es eine feierliche Veranstaltung auf der langjährige Mitarbeiter ausgezeichnet werden – wegen Corona ist das ausgefallen. Das trifft Menschen, die 40 oder sogar 45 Jahre in der Klinik sind und denen man eigentlich nicht genug danken kann. Es ist schade, dass wir neben einem Brief oder Gespräch diese Verbundenheit im Moment nicht deutlich wertschätzen können.

Für das Wochenende und die kommende Woche haben wir die Weichen gestellt und organisatorische Anpassungen vorgenommen. Ziel war es, Platz für mehr Corona-Infizierte zu schaffen. Dafür haben wir unsere Rechnerkatheter-Untersuchungen auf ein anderes Stockwerk verlagert, sodass wir nun einen zweiten Intensiv- und Beatmungsbereich belegen können. Damit sind wir gewappnet. Denn ich bin skeptisch, dass wir die zweite Corona-Welle schon bewältigt haben. (SP)

Priv.-Doz. Dr. Matthias Held (50) ist Ärztlicher Direktor am Klinikum Würzburg Mitte. Dort ist der Lungenspezialist auch für die Behandlung von Covid-19-Patienten zuständig. Per Tagebuch gibt er in den nächsten Wochen täglich Einblicke in den Klinikalltag unter www.mainpost.de/corona-tagebuch

Schwerkranken Vermieter betrogen

Das Würzburger Schöffengericht nahm dem angeklagten Polizisten in dem Betrugsfall vieles nicht ab: Jetzt wurde der 42-Jährige zu einer Freiheitsstrafe verurteilt.

Von **FRANZ BARTHEL**

WÜRZBURG Wegen Drogendelikten und Betrugs in einem besonders schweren Fall mit einer Schadenssumme von mindestens 54 000 Euro ist ein 42-jähriger vom Dienst suspendierter Polizist am Freitag in Würzburg zu einer Freiheitsstrafe von drei Jahren und drei Monaten verurteilt worden. Dass er keine Polizeiuniform mehr tragen wird, hatte für den bis zur vorläufigen Suspendierung im Oktober 2017 bei der Polizeidirektion Tauberbischofsheim tätigen Beamten schon vor der Urteilsverkündung des Schöffengerichts festgestanden. Das Opfer des 42-Jährigen: sein todkranker Vermieter.

Er wolle neu anfangen und „was Handwerkliches“ machen, sagte der Angeklagte am Ende der fünf Tage dauernden Beweisaufnahme. Er habe bereits mehrere Praktika gemacht und wolle endgültig von Drogen loskommen. Offenbar hatte der Polizist jahrelang Haschisch und Marihuana konsumiert, ohne dass es in seiner Dienststelle aufgefallen war.

Der Angeklagte hatte sich um seinen schwerkranken Vermieter in Helmstadt (Lkr. Würzburg) gekümmert, ihn zum Arzt gefahren, für ihn Medikamente aus der Apotheke geholt, ihn im Krankenhaus besucht und sich in den Umgang mit Magen-sonde und Sprechkanüle einweisen lassen. Vor Gericht wurde im Rückblick deutlich, dass es für die Hilfe für den Anfang 2018 verstorbenen Vermieter ab einem bestimmten Zeitpunkt „einen ganz konkreten Anlass“



Urteil gesprochen: Ein vom Dienst suspendierter Polizist muss wegen Drogendelikten und Betrugs in Haft. FOTO: SILVIA GRALLA

gegeben hatte: Er habe von einer großen Erbschaft des Vermieters erfahren, so der 42-Jährige. Von da an habe er auch dessen Schriftverkehr und Geldangelegenheiten „übernommen“ und sich Vollmachten ausstellen lassen.

Signale des Gerichts, dass manche Vorwürfe der Anklage durch nichts zu

widerlegen seien, habe der Angeklagte nicht beachtet, sagte der Vorsitzende Richter Mark Kurzawski in der Urteilsbegründung. Damit habe er selbst die Chance auf eine geringere Freiheitsstrafe vertan. Die Einlassung, dass ihm Polizeidienst und Krankenpflege rund um die Uhr zu viel geworden seien, er Drogenprobleme habe

Über 500 Bürger gehen vor Gericht

Klagen gegen Corona-Maßnahmen

WÜRZBURG Erhebliche Mehrarbeit durch Corona melden die bayerischen Verwaltungsgerichte: Seit Beginn der Pandemie sind an den sechs Gerichten (darunter eins in Würzburg) landesweit mehr als 500 Klagen gegen die Corona-Maßnahmen eingegangen. Alleine seit Anfang November seien rund 230 Verfahren angestrengt worden, meldete der Bayerische Rundfunk. Hierbei handle es sich vor allem um Beschwerden gegen das Seuchen- und Versammlungsrecht.



Vor dem Verwaltungsgericht Würzburg wehren sich Bürger gegen die Corona-Maßnahmen. FOTO: BALK, DPA

Auch am Verwaltungsgericht Würzburg wurden zahlreiche Entscheidungen getroffen, von der Maskenpflicht für Schüler bis zur Kostenersatzung der Beiträge für geschlossene Fitness-Studios. Um der Menge an Klagen begegnen zu können, musste am Bayerischen Verwaltungsgerichtshof in München und den sechs Gerichten vor Ort personell aufgestockt werden. (MAS)

A 7: Bund gibt grünes Licht

ESTENFELD/BERLIN Der Bund hat der Ausbauplanung des knapp neun Kilometer langen Abschnittes der A7 zwischen der Anschlussstelle Würzburg-Estenfeld und dem Autobahnkreuz Biebelried (Lkr. Kitzingen) zugestimmt. Das geht aus einer Pressemitteilung des Würzburger CSU-Bundestagsabgeordneten Paul Lehrieder hervor. „Die Zustimmung bedeutet, dass das Bundesverkehrsministerium mit der Maßnahme einverstanden ist“, erklärt Lehrieder auf Nachfrage der Redaktion. Der Ausbau wurde damit in den Verkehrswegeplan aufgenommen.

Wie es weitergeht: „Die oberste Baubehörde in München darf mit der Erlaubnis des Bundes konkret mit der Planung und der Kostenermittlung der Baumaßnahme anfangen“, erklärt Lehrieder. Zu den Kosten konnte er noch keine Angaben machen, diese seien erst nach Abschluss der Planung abzuschätzen.

Entlastung von Autobahn und Bundesstraße

Ziel des Ausbaus auf sechs Fahrstreifen sei die Verbesserung der Leistungsfähigkeit der A 7. Die Autobahn sei im Abschnitt zwischen dem Autobahnkreuz Schweinfurt/Wern-eck und dem Autobahnkreuz Biebelried hoch belastet.

Lehrieder nennt ein Beispiel: Wenn ein Unfall auf einer zweispurigen Autobahn passiere, sei diese in der Regel dicht. „Bei einem Unfall auf einer drei- oder vierspurigen Autobahn kann der Verkehr aber wahrscheinlich vorbeigeleitet werden.“

Durch den Ausbau erhofft sich Lehrieder zudem, dass die Verkehrsteilnehmer bei einem Unfall auf der A 7 nicht über die B 19 und die Dörfer im Norden des Landkreises ausweichen und so auch dort die Staubelastung reduziert wird. Von dem Ausbau profitieren laut dem Bundestagsabgeordneten nicht nur die Verkehrsteilnehmer, sondern auch die Anwohnergemeinden sowie die Bauindustrie.

Das Thema beschäftigt Lehrieder bereits seit vielen Jahren: Schon gegenüber dem früheren Verkehrsminister Peter Ramsauer (CSU) habe er sich mit Nachdruck für den Ausbau eingesetzt. In den vergangenen Jahren seien die Brückensanierungen bereits auf den Ausbau angelegt worden. (LWW)

Weil's auf Sie! ankommt

Pflege-Netzwerk Deutschland

Pflege-Kräfte leisten Großartiges, unterstützen wir sie.

»Weil's auf sie ankommt!« – heißt: Zuhören und Unterstützen. Und zwar die Pflege-Kräfte in ihrem Alltag. Überall in Deutschland. Wir rufen BürgermeisterInnen, LandrätInnen auf, ihren Austausch mit Pflegerinnen und Pflegern in den kommenden Wochen zu intensivieren. Und freuen uns, wenn Gewerbetreibende, Einzelhändler und Dienstleister mit gutem Beispiel voran gehen und mit besonderen Aktionen die wertvolle Arbeit der Pflege-Kräfte wertschätzen.

Machen auch Sie mit!

Eine Initiative von:

 Bundesministerium für Gesundheit

Alle Informationen zur Aktion finden Sie auf:

www.pflegenetzwerk-deutschland.de



Moritz Krämer-Nüttel,
Geschäftsführer Schwarzweiler

Sehr geehrte Kunden,

ich freue mich, Ihnen das Sortiment der Firma Schwarzweiler nicht nur im Hauptgeschäft im Herzen Würzburgs, sondern zukünftig auch in einer großen Filiale am Stadtrand präsentieren zu dürfen.

Die vergangenen Monate haben wir intensiv genutzt, um unser Sortiment und unser Portfolio zu erweitern.

Mit der Filialeröffnung finden Sie nun in noch größerer Auswahl hochwertige Möbel und viele Wohnideen für innen und außen.

Neben den bestehenden Marken wie Fink und Lambert finden Sie in unseren neuen Räumen jetzt auch ausgewählte Produkte, beispielsweise von Fermob oder von Weishäupl.

In unserer Fachabteilung für guten Schlaf finden Sie weiterhin die Schlafsysteme von Tempur und Brinkhaus.

Zudem bieten wir Ihnen eine einzigartige Auswahl hochwertiger Accessoires, Dekorations- und Geschenkartikel. Auch unsere Bilderrahmen-Manufaktur wird in der Filiale vertreten sein.

Seien Sie gespannt und neugierig, wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Ihr

M. Krämer-Nüttel

Moritz Krämer-Nüttel



Live-Catering mit besonderem Flair: Der Airstream-Foodtrailer von Markus Grein steht jetzt regelmäßig vor dem Neubau für Kunden und Mitarbeiter bereit.

WEGERICH UND SCHWARZWELLER – GEMEINSAM MACHT DAS SINN: PRODUKTION UND HANDWERK + SCHÖNES UND BEGEHRLICHES



Am Tag vor der Eröffnung wird noch gebaut, geputzt und dekoriert. Heute öffnen Wegerich und die Tochterfirma Schwarzweiler am Heuchelhof.

BEI WEGERICH GIBT ES VIELE DINGE, DIE MAN BRAUCHT. Die maßangefertigte Auflage für die Kaminbank zum Beispiel. Oder Noppenschaum zur Schalldämmung. Oder die Gesichtsmaske mit FFP2-Vlies im Kern. Alles nicht besonders sexy, aber richtig gut.

BEI SCHWARZWELLER GIBT ES SCHÖNE DINGE, DIE MAN GERNE HABEN MÖCHTE. Dinge, die sich gut anfühlen, gut aussehen, gut riechen: Die Kuscheldecke. Das Weihnachtsgeschenk. Und stilvolle Wohnaccessoires.

Heute eröffnen wir unseren neuen Firmensitz gegenüber OBI am Heuchelhof.

Hier finden nicht nur die über 60 Mitarbeiter ein neues, schöneres Arbeitsumfeld, in den letzten Monaten entstand auch eine große Produktionshalle mit viel Platz für unsere Maschinen.

Als Hersteller von Matratzen, Toppfern, Pflegebettmatratzen und Kopfkissen bieten wir neben den Eigenprodukten alles rund ums Bett an: Lattenroste, Zudecken, Bettwäsche, Spannbetttücher und vieles mehr.

Zudem eröffnet die Wegerich-Tochter Schwarzweiler im Neubau eine Filiale.

Das Schwarzweiler-Angebot umfasst die Bereiche „Schlafen“ und „Wohnen“ samt Fachabteilungen für Bilderrahmen, Spiegel, Wohnaccessoires, Kleinmöbel und Geschenkartikel.

Alles, was es heute schon bei Schwarzweiler hinterm Dom gibt, bieten wir ab sofort auch in der neuen Filiale an: Boxspringbetten, Zudecken, Bettwäsche, Zudecken, Bettwäsche, Spannbetttücher und vieles mehr.

In der Boutique gibt es viele schöne Dinge. Von der Gartenlaterne bis zur Duftkerze ist vieles dabei.

Für die Kunden ist es ein großer Vorteil, zwei Bettenhäuser auf einmal besuchen zu können:

Schwarzweiler mit dem Angebot eines Bettenhauses der oberen Mittelklasse und die Matratzen ab Werk und nach Maß von Wegerich bis zum Zweite-Wahl-Verkauf.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Probeliegen in entspannter Atmosphäre auf Matratzen zu Werkspreisen von Wegerich (made in Würzburg). Tempur-Schlafsystemen und Boxspring-Betten von Brinkhaus.

NACKENSTÜTZKISSEN viskoelastisch höhenverstellbar 60 x 30 x 12 cm ab 49,90 €	SILVERCROWN ARKTIS Daunenkasstendecke Steppung 5x7 Mako-Batist 135 x 200 cm 249,00 €	JOOP! CORNFLOWER DOUBLE Bronze Cornflower-Dessin seidiges Finish 135 x 200 cm 159,00 €	KAMELHAAR-DECKE NOE edler Tencel-Baumwoll-Feinbatist mit Klimateffekt 135 x 200 cm ab 249,00 €	ESSENZA MAILY OLIVE 100% Baumwollsatén geschmeidig 135 x 200 cm + 80 x 80 cm 69,95 €	MOTOR-LATTENROST mit Fernbedienung 42 Leisten 90 x 200 cm 579,00 €	TEMPUR® SCHLAFKISSEN CURVE Optimale Druckentlastung in zwei Größen erhältlich ab 149,00 €	MATRATZE BERN langlebig eher fest H2 / H3 90 x 200 cm 499,00 €
BANK SOMERSET Aluminium Teakholz naturbelassen in 24 Farben verfügbar 769,00 €	ZUIVER LOUNGE Sessel DOULTON pulverbeschichteter Stahl PU-Leder gepolsterter Stoffbezug 479,00 €	LAMPE BALAD versch. Weißtöne Kerzen-Flackermodus kaktus H. 25 cm 39,00 €	ARMLEHNENSITZ BRIDGE LUXEMBOURG muskat Aluminium stapelbar 24 Farben 285,00 €	DESIGNER-STUHL ALBERT KUIP stabiler Kunststoff Eschenholz Beine Aluminium Gestell 149,00 €	WEISHÄUPL PAGODENSCHIRM Stamm Alu weiß mit Haschenzug multicolor D. 240 cm ab 569,00 €	BEISTELLTISCH PEPPER BROWN '40 filigrane Erscheinung schlichte Stahlbeine dünne Tischplatte ab 145,00 €	WEISHÄUPL BALCONY KLAPPTISCH Gestell Edelstahl Belattung Teak 100 x 70 cm 882,00 €



Felco van der Sluis war viele Jahre Inhaber des „Maison de Ville“ in Würzburg. Ab sofort berät er die Kunden in der neuen Schwarzweiler-Filiale am Heuchelhof.



Bettwäsche, Wohndecken, Spannbetttücher und vieles mehr finden Sie in der Ausstellung.



Frank Schmidt verfügt über langjährige Erfahrung in der Fertigung von Bilderrahmen. Er unterstützt die KollegInnen der Rahmen-Manufaktur jetzt auch am Heuchelhof.



Entdecken Sie in der liebevoll dekorierten Ausstellung weihnachtliche Wohnaccessoires, ausgefallene Deko-Artikel und stimmungsvolle Einrichtungs-Ideen für Ihr Zuhause.

WÄRMEFLASCHE HIRSCH 2 Liter mit Kordel 38 x 21 cm 19,95 €	KISSENHÜLLE STUBENHOCKER Füllung optional erhältlich rauch 30 x 50 cm 17,95 €	HANDTUCH LIFE STYLE STREIFEN 100 % Baumwolle 50 x 100 cm 13,95 €	FASERKOMBI DEKOKISSEN Mesh-Set silber oder graphit 30 x 50 cm 29,95 €	FURMATTE MOMENTI Rosina Wachtmeister Design 50 x 75 cm 39,95 €	BETTWÄSCHE BURANO Feinsatin Kissenbezug in Wendeoptyk 135 x 200 cm + 80 x 80 cm 139,00 €	HUNDEBETT ASCOT MAHOGANY DARK handgefertigt Made in Germany 77 x 59 x 18 cm 499,00 €	FRANZ PFERDINAND - HUNDESPIELZEUG zahnpflegend Baumwolltau robust waschbar TÜV Süd geprüft 16,95 €
LAMBERT TWISTER GEFÄß Windlicht Vintage-Charakter verschiedenen Größen ab 19,90 €	FINK BILDERRAHMEN GRACE silberfarben 2 Aufhänger stehend verwendbar 13 x 18 cm 34,95 €	SOMPEX DEKOLEUCHTE LUCY weihnachtliche Tischleuchte chrom H. 33 oder 50 cm ab 125,00 €	FINK DEKOKRANZ BARDINO 4-flammig silberfarben H. 11 x D 30 cm 189,00 €	SCHÜSSEL - HAPPY PINK PRINT Melaminschale handgemalten Streife perfekt für Frühstück u. Suppe 11,90 €	BLUSHING BIRDS ETAGERE blau 3 Ebenen aus feinem Porzellan ca. 36 cm hoch 44,95 €	CALDERA WINDLICHT EISEN Eisen gebürstet, innen Metallblatt gold z.B. H. 15 cm x D. 11,5 cm ab 48,00 €	GESCHENKSET ALLIANCE ROT Flacon Katalytbrenner Orange de Canelle 430 ml 39,00 €



Markus Wegerich,
Geschäftsführer Schaumstoffe Wegerich

Liebe Menschen aus der Region,

heute eröffnet unser neuer Firmensitz im Gewerbegebiet Heuchelhof. Nun finden Sie Wegerich und unsere Tochterfirma Schwarzweiler unter einem Dach. Das bringt für Sie viele Vorteile, denn wir verknüpfen hier das Nützliche mit dem Schönen:

Matratzen-Werksverkauf + Bettenhaus
Neben Kaltschaummatratzen, Toppfern und Kissen aus eigener Fertigung finden Sie alles, was ein gutes Bettenhaus bietet: Federkernmatratzen, Boxspringbetten, Zudecken, Bettwäsche, Bettgestelle, Spannbetttücher und so weiter.

Polsterei + Näherei mit Show-Werkstatt
Maßangefertigte Sitz- und Liegeelemente, riesige Stoffauswahl.

Akustik-Optimierung + Schalldämmung
Wir optimieren Ihren Raumklang. Vom Noppenschaum bis zum Akustik-Bild. Neugierig? --> www.myraumklang.de

Schaum und Stoff und was man daraus machen kann
Filterschaum, Verpackungselement, Bandscheibenwürfel oder Outdoor-Polster.

Wohnaccessoires und Geschenkartikel
aus dem Hause Schwarzweiler- jetzt auch gegenüber OBI am Heuchelhof! Wir freuen uns auf Sie!

Herzlichst, Ihr

M. Wegerich
Markus Wegerich



Vom kleinen Waschhandschuh und Seiftuch über Gästetücher bis hin zu den Dusch- und Saunatüchern finden Sie alles für Ihre ganz private Wellness-Oase.



Mit ihrer Stärke ging sie ihren eigenen Weg.
Am Ende reichte die Kraft nicht mehr.

Claudia Karrlein

* 8. April 1998 † 12. November 2020

Wir spüren bereits jetzt, wie nahe sie uns immer sein wird:

Elke und Jochen mit Stefan
Regina und Willi, Gertrud, Horst und Elke
Die Taufpatinnen Christiane und Claudia
Familie Bedner
Anverwandte, Freundinnen und Freunde

97422 Schweinfurt
Hebererstraße 18

Wir treffen uns am Dienstag, 24. November 2020, um 14 Uhr im Friedhof Deutschfeld, um ihre Urne unter freiem Himmel in der Natur beizusetzen.

Anstelle von Blumen bitten wir in Claudias Sinn um eine Zuwendung für den Tierschutzverein „Arche Noah Teneriffa e.V.“ in die bereitgestellte Sammelbox oder auf das Konto IBAN DE 80 5095 0068 0001 0108 00, „Trauerfall Claudia Karrlein“.

Für alle Anteilnahme herzlichen Dank.



In Liebe nehmen wir Abschied von
unserer Mutter, Schwiegermutter und Oma

Hedwig Ebert

geb. Gerschütz
* 11. Dezember 1932 † 13. November 2020

In Liebe und Dankbarkeit:
Bernhard und Anja
Stefan und Manuela
Johannes und Anna
Christian und Julia
Marion und Rene
Sophia und Oliver
und Anverwandte

Stadtlauringen

Den Rosenkranz beten wir am Donnerstag, dem 26. November 2020, um 14 Uhr in der katholischen Pfarrkirche St. Johannes in Stadtlauringen. Requiem mit anschließender Urnenbeisetzung ist um 14.30 Uhr. Für alle Anteilnahme herzlichen Dank.



TROST SPENDEN

Im Abschied, Ihr Trost.
In der Welt, ein Neuanfang:

Mit einer Gedenkspende an
ÄRZTE OHNE GRENZEN setzen
Sie ein Zeichen für das Leben.

Wir beraten Sie:
Telefon: 030 700 130 – 130
www.gedenkspende.de





Man sieht die Sonne langsam
untergehen und erschrickt doch,
wenn es plötzlich dunkel ist.
(Franz Kafka)

Hilmar Schraud

* 27. 1. 1935 † 12. 11. 2020

In Liebe und Dankbarkeit:
Deine Rosemarie
Helga
Bernd und Antje mit Jakob und Konstantin
Marco und Carolin mit Julia und Pauline
und alle Anverwandten

Wir beten den Rosenkranz am Freitag, 27. November 2020, um 14 Uhr in der Pfarrkirche Rieden, anschließend Requiem und Urnenbeisetzung. Nach der Beisetzung gehen wir in aller Stille auseinander. Für alle Anteilnahme herzlichen Dank.



Gekommen von Gott
ein Stück Weges mit uns gegangen,
ist sie, unsere liebe Ruth,
heimgegangen zum Vater.

Ruth Stenzinger

geb. Bott
* 30. 12. 1936 † 14. 11. 2020

Dittelbrunn

Dein Josef
Heike mit Familie
Markus mit Familie
Geschwister und Angehörige

Die Trauerfeier findet am Montag, den 23. November 2020 um 14.30 Uhr in der Katholischen Kirche St. Rochus in Dittelbrunn statt. Anschließend Urnenbeisetzung. Anstelle von Blumen bitten wir, auf Wunsch von Ruth, um eine Spende für einen sozialen Zweck. Eine Spendenbox ist aufgestellt. Für alle Anteilnahme herzlichen Dank.



Leg alles still in Gotteshände,
das Glück, den Schmerz,
den Anfang und das Ende.

Erna Werner

geb. Schöpke
* 27. 05. 1925 † 18. 11. 2020

In Liebe und Dankbarkeit
Dein Sohn Erwin mit Familie
Dein Sohn Rudi mit Familie
Enkel und Urenkel

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Donnerstag, den 26. November 2020 um 13 Uhr im Friedhof Niederwerrn statt. Für alle Anteilnahme herzlichen Dank.



Wir bedanken uns . . .

... für eine stille Umarmung;
... für die tröstenden Worte, gesprochen oder geschrieben;
... für ein Gebet;
... für Blumen und Geldspenden;
... für alle Zeichen der Liebe und Freundschaft.

Hilmar Weth

† 07. 11. 2020

Deine Martha und Kinder mit Familien

Grafenrheinfeld, im November 2020



*Das Schönste, was ein Mensch hinterlassen kann,
ist ein Lächeln im Gesicht derjenigen,
die an ihn denken.*

Edgar Büttner

* 21. 7. 1939 † 17. 11. 2020

In Liebe und Dankbarkeit:
Deine Frau Margarete
und deine Kinder Klaus, Karin und Bernd
mit Familien und Anverwandten

Rosenkranz am 24. November 2020 um 13.30 Uhr auf dem Friedhof in Sömmersdorf, anschließend Beerdigung um 14 Uhr. Für alle Anteilnahme herzlichen Dank.



DANKE

für jedes Wort des Trostes, gesprochen oder geschrieben,
für alle Zeichen der Freundschaft und des Mitgefühls,
für Blumen- und Geldspenden,
und all denen, die unseren lieben Verstorbenen

Helmut Hemrich

† 1. 11. 2020

auf seinem letzten Weg begleitet haben.

Unser besonderer Dank gilt Frau Pfarrerin Bandorf sowie den Ärzten und dem Pflgeteam der Intensivstation des Krankenhauses St. Josef.

Geldersheim, im November 2020

Familie Hemrich

Als Gott sah, dass der Weg zu lang,
der Hügel zu steil, das Atmen zu schwer wurde,
legte er seinen Arm um Dich und sprach:
„Komm heim“



Siegfried Katzenberger

* 07. November 1924 † 03. November 2020

Berggrheinfeld

In unseren Herzen lebst du weiter

Deine Maria
Edeltraud und Horst
Jürgen
Silke und Peter mit Felix, Valentin, Emil
und alle Verwandten.

Wir haben in aller Stille Abschied genommen.

Mit deiner lebendigen, fröhlichen Art
warst du für uns wie der Schein der Sonne.
Ihr Leuchten wird uns immer wieder
an dich erinnern.



Inge Meis

geb. Schlereth
* 12. 2. 1936 † 12. 11. 2020

Schweinfurt

In stiller Trauer:
Deine Kinder Marion und Stefan
Deine Enkelin Daniela mit Familie

Die Urnenbeisetzung fand bereits im engsten Familienkreis statt. Für alle Anteilnahme herzlichen Dank.



Wir nehmen Abschied von unserer
geliebten Mutter und Oma

Hiltrud Grönert

geb. Kaiser
* 15. 3. 1937 † 17. 11. 2020

In unseren Herzen bist du immer bei uns:
Birgit und Robert mit Stefan, Jasmin und Angelika
Volker und Wasana mit Noppanat
Katja und Alexander
und alle Verwandten

Die Beerdigung fand bereits am Friedhof Berggrheinfeld statt.



Besuchen Sie unsere Ausstellung in
Schleierth · Schleienstr. 1



Tel. 09722 7665
www.schneider-werneck.de

Das persönliche
GRABMAL



» Persönliche Beratung
» Individuelle Gestaltung
» Eigene Herstellung

➔ Besuchen Sie uns
jetzt in Schwanfeld!

neuhoff

NATURSTEINWERK

Raiffeisenstrasse 3, 97523 Schwanfeld
ÖZ: Mo-Fr 8-18 Uhr, Sa 9-12 Uhr
Tel. 09384 9710-0 • www.neuhoff.de



Kunst in Stein

Grabmale · Bildhauerei
Restaurierung

97469 Gochsheim

Grettsdter Str. · Tel. 09721/62206
Internet: www.fleck-bildhauerei.de



KLASSE

ALLES ÜBER MEDIEN

Praktische Medienkunde:

- Journalistische Darstellungsformen
- So funktionieren Medien
- Medien richtig nutzen

mainpost.de/klasse

Leute von heute

ELTON JOHN (73), Pop-Ikone, lobt den rund 50 Jahre jüngeren kanadischen Popstar Shawn Mendes für seine Bodenständigkeit. „Wir sind nur Menschen“, sagte der 73 Jahre alte Brite zu dem 22-jährigen Kanadier in einem Gespräch für das Modemagazin „VMAN“. Er halte es für gefährlich, wenn Menschen, die berühmt wurden, in einer Blase leben. „Ich habe gesehen, wie es so vielen Menschen passiert ist: Dass sie in ihrer eigenen Rolle festsitzen und anfangen zu glauben, sie seien unbesiegbar.“ (DPA)

STEFAN MROSS (44), TV-Star, und seine Frau Anna-Carina Woitschack (28) gehen im Wohnmobil auf Sendung. Vom 28. November an funkt das Promi-Paar beim Schlager Radio B2. „Immer wieder samstags machen wir unser Wohnmobil zum Radio-Studio“, sagte Mross laut Mitteilung. Damit die beiden auch direkt auf Sendung gehen können, hat ihnen der Sender das nötige technische Gerät zur Verfügung gestellt. Sowohl für den 44-jährigen TV-Star als auch für die Schlagersängerin ist die Moderation im Radio eine neue Erfahrung. (DPA)

CORNELIA FUNKE (61), in den USA lebende deutsche Schriftstellerin („Tintenherz“), spricht gerne in Videoschalten mit Menschen in aller Welt. „Da fühlt man sich auf seltsame Weise sehr mit der Welt verbunden“, sagte sie der „Augsburger Allgemeinen“ (Freitagsausgabe) über ihre virtuellen Termine. Seit der Corona-Pandemie seien Onlineveranstaltungen nicht mehr tabu. Nun habe sie so viele Veranstaltungen und Gespräche mit Universitäten, Schulen oder Festivals gehabt wie noch nie. (DPA)



AMAL CLOONEY (42), Juristin, ist für ihren Einsatz für die Pressefreiheit ausgezeichnet worden. Das Komitee zum Schutz von Journalisten (Committee to Protect Journalists) verlieh Clooney jetzt bei einer Online-Gala den Gwen Ifill Press Freedom Award. „Sie ist nicht nur etwas, was jeder Journalist braucht, nämlich eine gute Anwältin, sondern sie ist auch eine Verteidigerin der internationalen Gesetze, die die freie Meinungsäußerung möglich machen“, sagte die Schauspielerin Meryl Streep als Laudatorin. (DPA)

FOTO: DPA

„Für mich ist der Tod ein großer Witz“

Terry Gilliam sorgte mit der britischen Komikertruppe Monty Python für unzählige Lacher. Mit 80 Jahren lacht der gebürtige US-Amerikaner immer noch über so ziemlich alles.

Vom **PHILIP DETHLEFS** (dpa)

LONDON Einer von Terry Gilliams populärsten Filmen wirkt in diesen Zeiten auf unheimliche Weise aktuell. In dem dystopischen Science-Fiction-Thriller „12 Monkeys“ aus dem Jahr 1995 bedroht ein gefährliches Virus in der Zukunft die gesamte Menschheit, die deshalb im Untergrund lebt – quasi in einer Art Lockdown. „Wollen Sie damit sagen, dass es meine Schuld ist?“, scherzt Gilliam. „Es lag immer in der Luft, dass eine Pandemie kommen wird, und jetzt ist es schließlich passiert.“

Und so verbringt der Regisseur seinen 80. Geburtstag im Lockdown zu Hause in London. „Ich bin alt, aber sonst ist alles gut“, sagt er bestens auflegt und lacht. „Statistisch müsste ich schon tot sein, jedenfalls was Covid angeht. Aber ich bin nicht tot.“ Seine lebendige Art und sein ansteckendes Lachen lassen den früheren Monty Python-Komiker deutlich jünger wirken als 80.

„Ich finde, dass Humor das Wichtigste ist.“

Terry Gilliam, Komiker, Regisseur und Zeichner



Der Komiker und Regisseur Terry Gilliam wird am Sonntag 80 Jahre alt. Er hat immer einen Grund, zu lachen.

ARCHIVFOTO: ETTORE FERRARI, DPA

mittelte ihm einen Job bei der BBC, wo er die zukünftigen Pythons Eric Idle, Terry Jones und Michael Palin traf. Als die TV-Serie „Monty Python’s Flying Circus“ 1969 debütierte, kreierte Gilliam als Zeichner die ikonischen Animationen, bevor er – nach Graham Chapman – sechstes Mitglied der Truppe wurde.

„Es war eine großartige Zeit, weil wir die Kontrolle darüber hatten, was wir machen wollten“, schwärmt Gilliam. „Wir waren sechs Typen, die gemeinsam gearbeitet haben, die ihren Spaß daran hatten, witzig zu sein, interessant, schockierend und manchmal anstößig. Wir haben all das gemacht, was man heute nicht mehr machen soll. Und wir haben uns ständig gestritten. Aber wir waren alle schlau genug, um zu erkennen, dass es gerade wegen der Spannungen in der Gruppe so gut funktioniert hat, weil jeder das Talent der anderen respektiert hat.“

Bei der Produktion von „Monty Python’s Flying Circus“ lernte Gilliam die Kostümdesignerin Maggie Weston kennen, mit der er seit 1973

verheiratet ist. Das Paar hat zwei Töchter und einen Sohn.

Monty Python drehten auch Kinofilme, darunter der Klassiker „Das Leben des Brian“. Die Satire auf religiösen Dogmatismus erzürnte Ende der 70er Jahre die Kirche. Könnte so ein Film heute noch gemacht werden? „Ich finde sogar, die Leute müssten das heute machen“, fordert Gilliam, der für überhöhte Empfindlichkeit nichts übrig hat. „Die Leute sind schon immer verärgert gewesen. Es ist doch kein Problem, dass man gelegentlich verärgert oder beleidigt ist. Das ist völlig unbedeutend. Ich finde, dass Humor das Wichtigste ist.“

Die Monty Python-Komödie „Die Ritter der Kokosnuss“ war 1975 der erste Kinofilm, bei dem Terry Gilliam Regie führte. Später schuf er als Regisseur und Drehbuchautor Filmklassiker wie „Time Bandits“ (1981), „Brazil“ (1985) und „Angst und Schrecken in Las Vegas“ (1998) – visionäre Filme, die zunächst nicht unbedingt große Kassenschlager waren, heute aber Kultstatus genießen. „Ich

habe nie gelernt, wie man Filme macht“, gibt Gilliam zu. „Ich hab vieles vorgetäuscht und vielen Leuten was vorgemacht. Ich lerne immer noch.“

Aus Ablehnung der damaligen US-Regierung von George W. Bush und aus steuerlichen Gründen legte Gilliam 2006 seine US-Staatsbürgerschaft ab und überlegte es sich auch während der zehnjährigen Probezeit nicht anders. „Nicht für eine Minute“ habe er das jemals bereut, sagt er, obwohl es einen Haken gab. „Als die Probezeit 2016 zu Ende ging, wurde ich zu 100 Prozent Brite, für mich hieß das: zu 100 Prozent Europäer. Aber dann kam der Brexit. Der Witz nimmt kein Ende.“

In fast allem, was der Regisseur und Komiker sagt, schwingt eine große Portion Humor und Selbstironie mit. „Wenn ich nicht mehr über die wirklich wichtigen Dinge lachen kann, dann könnte ich auch tot sein“, sagt er. „Für mich ist der Tod ein großer Witz. Solange ich lache, bleibt er mir fern, denn der Tod hat keinen Sinn für Humor.“

Schlaglichter

EIN RENNANZUG, den Lewis Hamilton getragen und signiert hat sowie signierte Handschuhe von ihm sind beim RTL-Spendenmarathon für mehr als 30.000 Euro versteigert worden. Der britische Formel-1-Weltmeister, der vergangenen Sonntag zum siebten Mal den Titel geholt hatte, hatte in dem Anzug für den Grand-Prix in Silverstone trainiert, wie das Auktionsportal United Charity mitteilte. Nach Angaben von RTL wurde der Anzug für 20.100 Euro versteigert, für die signierten Handschuhe lag das Höchstgebot bei 10.000 Euro. Im Rahmen des RTL-Spendenmarathons können Menschen online oder per Telefon spenden oder sich an Auktionen beteiligen. Zahlreiche Prominente unterstützen das Event. Ein Tischkicker, auf dem Nationalspieler wie Manuel Neuer, Matthias Ginter und Leon Goretzka unterschrieben hatten, wurde am Donnerstagabend für 8888 Euro versteigert. Für einen Kinderwagen, den laut Auktionsportal die Moderatorin Nazan Eckes gestiftet hatte, wurden 1500 Euro gezahlt. (DPA)

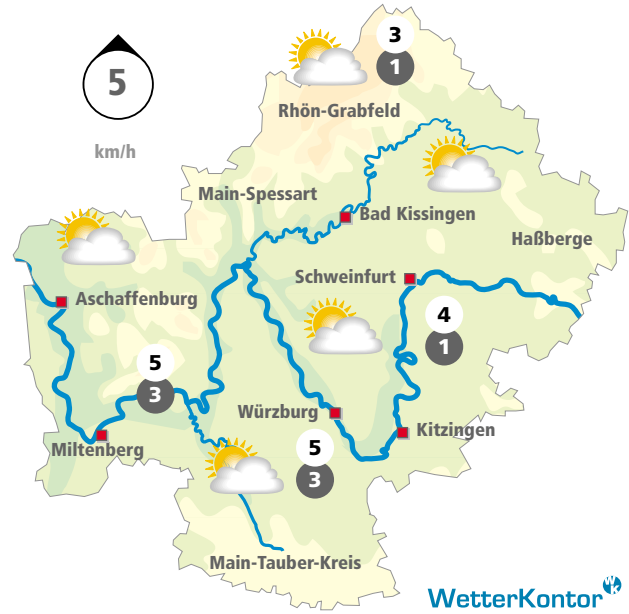
KÖNIGIN ELIZABETH II. und ihr Mann Prinz Philip haben zu ihrem 73. Hochzeitstag ein Foto veröffentlicht, das sie als stolze Urgroßeltern zeigt. Auf dem Bild sitzen die beiden auf einem Sofa im Schloss Windsor und betrachten lächelnd eine farbenfrohe Karte. Sie ist von ihren Urkelkeln George (7), Charlotte (5) und Louis (2) gestaltet worden, den Kindern von Prinz William und Herzogin Kate. Tausende Briten gratulierten der 94-jährigen Monarchin und ihrem 99 Jahre alten Mann schon am Vormittag zum Hochzeitstag. Auf Schloss Windsor war das Paar auch weitgehend abgeschirmt mit einer kleinen Schar von Höflingen während der ersten Corona-Ausbruchswelle untergebracht. Wegen ihres hohen Alters sind die Royals besonders stark durch die Pandemie bedroht. Elizabeth und Philip haben am 20. November 1947 in der Westminster Abbey geheiratet. Damals war Elizabeth noch nicht Königin, sondern Prinzessin. Schon mit 13 hatte sie sich in Philip verliebt. Länger als die Queen und ihr Gemahl ist nie ein britisches Monarchen-Ehepaar verheiratet gewesen. (DPA)



Queen Elizabeth und Prinz Philip an ihrem 73. Hochzeitstag

FOTO: C. JACKSON/PA MEDIA, DPA

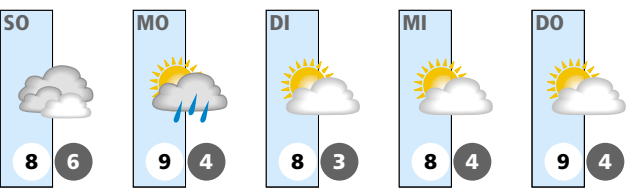
Nach Nebel freundlich, morgens örtlich Glätte



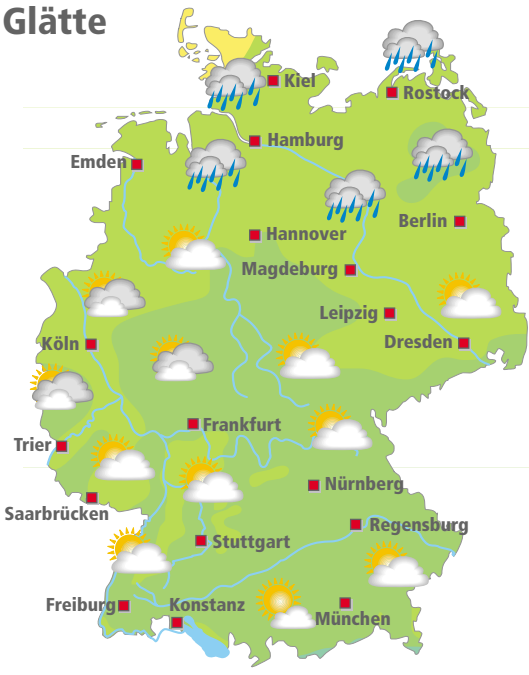
Unser Wetter heute

Anfangs vorhandene Nebelfelder lösen sich teilweise nur zögernd auf. Dann wechseln sich Sonnenschein und einige harmlose Wolkenfelder ab, und es bleibt trocken. Die Temperaturen erreichen in den Nachmittagsstunden zwischen 3 und 5 Grad. Es weht ein schwacher Wind aus Süd bis Südost.

Weitere Aussichten



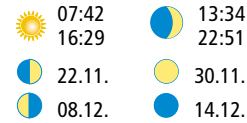
Morgen zeigt sich der Himmel meist grau in grau. Vereinzelt fällt auch mal etwas Regen oder Nieselregen. Höchsttemperaturen um 8 Grad werden erreicht. Zu Beginn der neuen Woche ist es noch leicht wechselhaft, und es gibt örtlich Regenschauer. Ab Dienstag setzt sich mit einem Hochdruckgebiet ruhiges und überwiegend trockenes Herbstwetter bei uns durch.



Biowetter

Menschen mit Kreislaufproblemen müssen mit entsprechenden Beschwerden rechnen. Außerdem fühlt man sich vielfach müde und matt. Darunter leiden Konzentrations- und Leistungsfähigkeit. Auch besteht bei der Wetterlage eine große Ansteckungsgefahr mit Erkältungskrankheiten.

Sonne & Mond



Pegelstände

Trunstadt:	150 (-2)
Schweinfurt:	201 (-6)
Würzburg:	143 (+1)
Steinbach:	127 (+1)
Obernau:	92 (-5)

www.mainpost.de/wetter

Bauernspruch

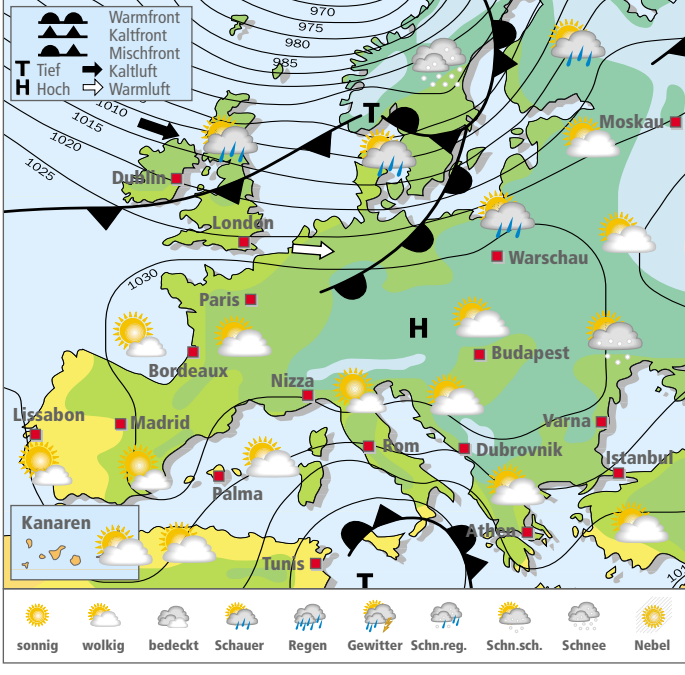
Ist im November die Buche im Saft, viel Nässe dann der Winter schafft.

Würzburger Wetterhistorie

Temperaturen der Vorjahre:	
21.11.2019	max. 6° / min. 1°
21.11.2018	max. 4° / min. -1°
21.11.2017	max. 8° / min. 5°
21.11.2016	max. 12° / min. 5°

Würzburg für den 21.11.

Wärmster Tag:	13,9° (1949)
Kälteste Nacht:	-6,7° (1954)



Wetterlage

Das ausgedehnte Hochdruckgebiet zwischen West- und Osteuropa bringt dem Süden Mitteleuropas freundliches aber kühles Wetter. Gleichzeitig lenkt ein Tiefdruckgebiet über dem Nordmeer Regenwolken über den Norden Mitteleuropas. Im südlichen und östlichen Mittelmeerraum gehen kräftige Regengüsse nieder.

Weltwetter, heute

Amsterdam	bedeckt	12°	New York	wolkig	14°
Antalya	sonnig	21°	Nizza	sonnig	17°
Athen	wolkig	15°	Oslo	wolkig	8°
Bangkok	Gewitter	34°	Palma	wolkig	17°
Barcelona	heiter	16°	Paris	wolkig	10°
Buenos Aires	wolkig	28°	Rom	heiter	15°
Istanbul	Regenschauer	14°	Singapur	Gewitter	31°
Jamaica	Gewitter	31°	Stockholm	Regenschauer	9°
Las Palmas	wolkig	26°	Sydney	Regenschauer	24°
Lissabon	sonnig	19°	Tokio	wolkig	19°
London	wolkig	13°	Tunis	Regenschauer	16°
Malaga	Regenschauer	19°	Venedig	sonnig	12°
Miami	Regenschauer	29°	Wien	wolkig	5°
Moskau	wolkig	0°	Zürich	heiter	4°

ANZEIGE

Zeitungs-Shop

VERSCHENKEN

SIE ERINNERUNGEN!



Die Bücher „Wir vom Jahrgang...“ sind eine außergewöhnliche Geschenkidee zu allen Anlässen, mit besonderen Erinnerungen an die Kindheit und Jugend eines Jahrgangs. Die Bände sind ab dem Jahrgang 1928 bis einschließlich 1999 erhältlich.

Erhältlich in den Geschäftsstellen in Würzburg und Schweinfurt. Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 9 - 13 Uhr

MAIN POST Gut zu wissen.



Premiere für Bernhard Trares

Der neue Kickers-Trainer trifft bei seinem ersten Spiel auf Aufstiegsanwärter Hannover 96 und setzt auf den neu gewonnenen Teamgeist.

→ Sport

Corona-Sonderregeln verlängert

Mit ausgeweiteter Kurzarbeit soll in Deutschland auch 2021 ein extremer Corona-bedingter Anstieg der Arbeitslosenzahlen verhindert werden.

→ Wirtschaft

Gibt Moukoko sein Debüt?

Yousseoufa Moukoko ist seit Freitag 16 Jahre alt und somit spielberechtigt in der Bundesliga. BVB-Boss Zorc schwärmt – und warnt vor einem Hype.

→ Sport

Va-Q-tec könnte eine Schlüsselrolle spielen

Impfstoff-Transport: Das Würzburger Unternehmen wartet auf den Corona-Impfstoff, denn es stellt Container für extreme Temperaturen her. Die Nachfrage danach könnte riesig werden.

Von JÖRG RIEGER

In der Zufahrt der Alfred-Nobel-Straße 33 steht links und rechts jeweils ein Container. Es ist kein Container, wie man ihn von den großen Umschlagplätzen der Überseehäfen kennt. Und auch keiner, der auf Baustellen für die Abfälle herhalten muss.

Die Behältnisse des Würzburger Isolier- und Logistikspezialisten va-Q-tec, der hinter dem ehemaligen Gebäude der Druckerei Stürtz in der Dürrbachau sitzt, sind kleiner und handlicher. Es werden damit auch keine Abfälle transportiert, sondern vor allem Medikamente, Corona-Testkits – und vermutlich schon bald die ersten Covid-19-Impfstoffe.

Das Besondere an den Containern ist: Sie können die gewünschten Innentemperaturen mit einer Vakuumtechnik und speziellen Materialien über 120 Stunden hinweg konstant halten. „Unsere va-Q-tainer garantieren selbst bei extremen Außenbedingungen fünf Tage lang tiefste Minusgrade ohne Stromzufuhr“, sagt Joachim Kuhn, Gründer und Chef von va-Q-tec. „Wir sind nahezu die einzigen Anbieter am Markt, die auch in den niedrigen Bereichen ohne Trockeneis auskommen. Lediglich bei ganz tiefen Temperaturen brauchen wir geringe Mengen davon.“

Der promovierte Physiker vermutet, dass Trockeneis bald ein knappes Gut werden wird. Die Nachfrage dürfte explodieren, weil die Corona-Impfstoffe bei niedrigen Temperaturen weltweit verteilt werden müssen. Bei dem einen oder anderen Vakzin sieht es gar so aus, als wären zunächst bis zu minus 70 Grad vonnöten, bei anderen reicht es unter Umständen knapp über dem Gefrierpunkt.

„Der Kühlschrank-Temperaturbereich ist übrigens unser Hauptgeschäft“, bemerkt Kuhn. Er geht davon aus, dass die Hersteller auf Nummer sicher gehen. „Die Aufträge, die wir derzeit sehen, sind alle im Nied-

rigbereich. Man versteht allmählich, dass man den Impfstoff nicht nur herstellen muss, sondern eben auch eine Methode braucht, um ihn zu verteilen, ohne dass er unbrauchbar wird. Im Zweifelsfall ist das genauso wichtig.“ Auch die Corona-Test-Sets sind temperatursensibel und werden bei minus 20 Grad transportiert. „Damit ging es im zweiten Quartal so richtig los“, erinnert sich Kuhn, „Sie wurden zunächst überwiegend in Asien produziert. Wir konnten gar nicht genügend Container dorthin bringen.“

So sind in den va-Q-tainern im Frühjahr 726 000 PCR-Testkits von Südkorea über Europa nach Brasilien gebracht worden. Die zweite Welle merke man jetzt direkt, berichtet der 56-Jährige. Da mittlerweile viele dieser Sets in Europa produziert würden, gebe es auch große Linien von hier in die USA.

„Ich freue mich, wenn wir Corona-Impfstoffe transportieren. Aber mit der gleichen Technik können Sie ebenso eine Pizza warmhalten.“

Joachim Kuhn, Gründer und Chef von va-Q-tec

Immer wichtiger wird für va-Q-tec auch die letzte Meile, also der Weg vom letzten Verteilpunkt zu einer Arztpraxis, einem Krankenhaus oder direkt zum Patienten. Man habe sich über all die Jahre im Haus eine flexibel anwendbare Schlüsseltechnologie aufgebaut, mit der man dazu beitragen könne, mehrere Probleme der Menschheit zu lösen, so Kuhn.

Der Unternehmer meint damit nicht nur die Impfstofflogistik, sondern auch die Energieeffizienz, etwa in Gebäuden. Auch bei Lebensmitteln ist va-Q-tec zunehmend im Ge-

schäft. „Ich freue mich, wenn wir Corona-Impfstoffe transportieren. Aber mit der gleichen Technik können Sie ebenso eine Pizza warmhalten.“

Das mediale Interesse an va-Q-tec ist zuletzt rapide gestiegen. Auch die internationale Presse berichtet über die Würzburger. An diesem Tag kommen noch zwei Drehteam ins ehemalige Stürtz-Gebäude, in das der Isolierpionier Mitte 2017 eingezogen ist.

Zunächst war die Fläche etwas überdimensioniert. „Doch das ist Schnee von gestern“, bekräftigt Kuhn. „Wir fahren aktuell alle Kapazitäten hoch und investieren einen zweistelligen Millionenbetrag in unseren zweiten Produktionsstandort in Thüringen.“ In einer großen Würzburger Halle sind die va-Q-tainer gestapelt. Der Hauptsitz in der Dürrbachau ist einer von 40 globalen Umschlagplätzen weltweit. Hier werden die Container mit speziellen Kühlaggregaten nach Wunsch temperiert. Ganz rechts steht der Behälter, in dem die sogenannten Phasenwechselmaterialien für die minus 70 Grad vorgehalten werden.

Hinein darf man wegen der Kälte nur mit einem Ganzkörperanzug. Weiter hinten sind auf einem Monitor die globalen Fluglinien mit va-Q-tainern in Echtzeit zu sehen. In der Spitze werden schon mal 2000 Container und mehr in der Woche bewegt.

Um das finanzielle Rückgrat zu stärken, hat va-Q-tec dieser Tage erstmals eine Anleihe ausgegeben – und zwar in der Schweiz. „Das Land hat sich mit einigem Abstand für uns als beste Möglichkeit erwiesen. Es ist unser erster Schritt in den Bondmarkt“, erklärt Felix Rau, der in dem börsennotierten Unternehmen für die Investor Relations zuständig ist. Die Anleihe spült mindestens 20 Millionen Schweizer Franken in die Kassen, also fast 19 Millionen Euro.

Kuhn ficht nicht an, dass die Corona-Krise auch zu Einbußen beim Dämmspezialisten geführt hat. „Wir hatten gerade im Frühjahr erhebliche Einschränkungen im Flugverkehr“, sagt er. „Dann gab es Bereiche, wohin wir keine Isolierpaneele liefern konnten. So traf unseren großen Markt England ein breiter Shutdown. Die großen Kühlschrankhersteller schlossen ihre Werke.“ Hinzu sei gekommen, dass weltweit klinische Versuche während der Pandemie zurückgefahren wurden. „Geschätzt rund 20 Prozent dieser Studien werden mit unseren Produkten umgesetzt“, so Kuhn.

Immer wieder tauchen die Boxen und Container von va-Q-tec auf Bildern von Pharmariesen und Fluggesellschaften auf. So hat Emirates kürzlich damit begonnen, große Passagierflugzeuge für Transportzwecke umzubauen. Auf einem Foto wird gerade ein Container eingeladen, einer von va-Q-tec.



Joachim Kuhn und seine Würzburger va-Q-tec AG könnten im Zuge der Verteilung eines Corona-Impfstoffes bald groß rauskommen. Ihre Container können die gewünschten Innentemperaturen über 120 Stunden hinweg konstant halten.

FOTO: DITA VOLLMOND

ANZEIGE



Ich ruf' da jetzt mal an.

In Zeiten, in denen man über die wirklich wichtigen Dinge nachdenkt: Gerne informiere ich Sie in einem persönlichen Beratungsgespräch über das Leben in unserer Augustinum Seniorenresidenz.

Augustinum – Sie entscheiden.

Katja Bauer, Tel. 09721 724-202
Ich freue mich auf Ihren Anruf.



Augustinum Schweinfurt
Ludwigstraße 16
97421 Schweinfurt
Tel. 09721 724-202
www.augustinum.de

Augustinum Φ

Seniorenresidenzen

va-Q-tec im Rennen um Impfstoff-Transport

Die va-Q-tec AG in Würzburg hat zuletzt nach eigenen Angaben eine Vereinbarung mit einem großen internationalen Pharmaunternehmen geschlossen. Dabei geht es um die globale Verteilung eines Covid-19-Impfstoffes. Das Auftragsvolumen erstreckt sich – vorbehaltlich einer Zulassung – auf mehrere 1000 der Transportcontainer. Auf eine Palette passen circa 25 000 Impfdosen. „Wir sind stolz, damit unseren Beitrag zum großen gemeinsamen Ziel einer

globalen Bekämpfung der Covid-19-Pandemie leisten zu können“, unterstreicht Vorstandsvorsitzender Joachim Kuhn.

Das 2001 gegründete Unternehmen ist in den vergangenen Jahren enorm gewachsen. Es beschäftigt mittlerweile gut 500 Mitarbeiter, davon die Hälfte in Würzburg, den Rest an anderen Standorten weltweit. In den ersten neun Monaten dieses Jahres machte va-Q-tec einen

Umsatz von 53,2 Millionen Euro, ein Plus von 13 Prozent gegenüber dem Vorjahreszeitraum. Der Anteil des Healthcare-Bereiches ist zuletzt auf 75 Prozent gestiegen. Seit April sind mit den Containern des Unternehmens mehrere hundert Millionen Corona-Testkits transportiert worden. Der Aktienkurs von va-Q-tec ist in den vergangenen Wochen stark gestiegen und erreichte zwischenzeitlich einen Rekordwert von 53 Euro.

JR/AUG



Globaler Umschlagplatz: Der Hauptsitz in Würzburg ist einer von 40 sogenannten TempChain Service Centern, in denen die Isoliercontainer für ihre Reise vorbereitet werden.

FOTO: JÖRG RIEGER



Wenn der Corona-Impfstoff auf den Markt kommt, muss er schnell verteilt werden.

FOTO: H. PENNINK, DPA

Bundestag beschließt Verlängerung der Kurzarbeit

Hunderttausende Firmen haben in der Corona-Pandemie ihre Mitarbeiter schon in Kurzarbeit geschickt. Diese wird bis Ende 2021 ausgedehnt.

Von JÖRG RATZSCH (dpa)

BERLIN Mit ausgeweiteter Kurzarbeit soll auch im kommenden Jahr in Deutschland ein extremer coronabedingter Anstieg der Arbeitslosenzahlen verhindert werden. Der Bundestag beschloss am Freitag das sogenannte Gesetz zur Beschäftigungssicherung. Damit werden Sonderregeln zur Kurzarbeit über dieses Jahr hinaus bis Ende 2021 verlängert. Wirtschaftsverbände und Gewerkschaften begrüßten das. Die Opposition lehnte die Verlängerung zwar nicht ab, äußerte aber trotzdem Kritik.

Bundesarbeitsminister Hubertus Heil (SPD) sagte im Bundestag, mit den Mitteln der Kurzarbeit habe man, wie wenige Staaten auf der Welt Arbeitsplätze in der Krise gesichert. „Die Kurzarbeit ist im Moment unsere stabilste Brücke über ein tiefes wirtschaftliches Tal“, sagte Heil. In den USA mache inzwischen, so wie früher das Wort „Kindergarten“, der deutsche Begriff „the Kurzarbeitergeld“ Karriere.

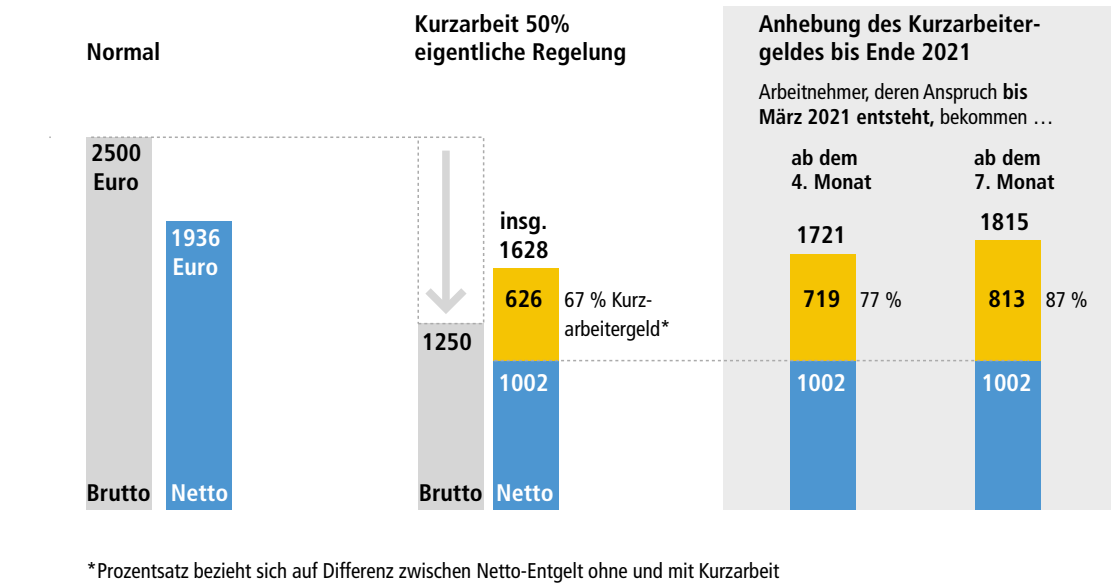
In der Krise höheres Kurzarbeitergeld als üblich

Konkret beschlossen wurde am Freitag, dass das Kurzarbeitergeld auch im kommenden Jahr ab dem vierten Bezugsmonat von seiner üblichen Höhe, nämlich 60 Prozent des Lohns, auf 70 Prozent erhöht wird – für Berufstätige mit Kindern von 67 auf 77 Prozent. Ab dem siebten Monat in Kurzarbeit soll es weiterhin 80 beziehungsweise 87 Prozent des Lohns geben. Profitieren sollen davon alle Beschäftigten, die bis Ende März 2021 in Kurzarbeit geschickt werden. Minijobs bis 450 Euro bleiben bis Ende 2021 generell anrechnungsfrei.

Das erhöhte Kurzarbeitsgeld

Wird die Arbeitszeit verkürzt, ersetzt die Bundesagentur für Arbeit einen Teil des weggefallenen Nettoeinkommens

» Beispielrechnung: Arbeitnehmer mit Kind(ern), Lohnsteuerklasse III



* Prozentsatz bezieht sich auf Differenz zwischen Netto-Entgelt ohne und mit Kurzarbeit

QUELLE: DPA / MP-GRAFIK; MARINA BURGER

nungsfrei. Im Oktober war bereits per Verordnung die Erstattung der Sozialversicherungsbeiträge während der Kurzarbeit ins nächste Jahr verlängert worden, um die Arbeitgeber zu entlasten. Auch die maximal mögliche Bezugsdauer von Kurzarbeitergeld wurde auf bis zu 24 Monate verlängert. Für die nun beschlossenen Schritte war ein Gesetz nötig. Es muss abschließend noch durch den Bundesrat, der bereits deutlich gemacht hat, dass er keine Einwände hat.

Die zahlreichen Sonderregelungen

zum Kurzarbeitergeld sollten ursprünglich zum Jahresende auslaufen. Die Regierung geht aber noch nicht von einer Entspannung der Situation aus, wie sie in der Begründung zu ihrem Gesetzentwurf schreibt.

Zwischenzeitlich sechs Millionen Menschen in Kurzarbeit

Wenn Unternehmen in Schwierigkeiten geraten und die Arbeitszeit ihrer Mitarbeiter reduzieren, springt die Bundesagentur für Arbeit (BA)

ein und ersetzt einen Teil des weggefallenen Nettoeinkommens durch das Kurzarbeitergeld. So sollen Krisenzeiten überbrückt werden, ohne dass Betriebe gezwungen sind, Leute zu entlassen. Einige Unternehmen und Branchen stocken das Kurzarbeitergeld auch mit eigenen Beträgen auf, so dass der Einkommensverlust für die Beschäftigten gering bleibt.

Von März bis August 2020 sind nach Angaben der Regierung bundesweit rund 620 000 Personen

arbeitslos geworden. Ohne die Erleichterungen beim Kurzarbeitergeld wäre der Anstieg erheblich höher ausgefallen, heißt es. Vier von zehn Unternehmen hatten kürzlich in einer Umfrage der Boston Consulting Group (BCG) angegeben, dass sie ohne Kurzarbeit Arbeitsplätze hätten abbauen müssen.

Auf dem Höhepunkt der ersten Corona-Welle im April waren knapp sechs Millionen Menschen in Kurzarbeit. Laut den aktuellsten Zahlen der Bundesagentur für Arbeit (BA) hatten Betriebe im August noch für 2,58 Millionen Menschen Kurzarbeit angemeldet.

Enorme Ausgaben für Kurzarbeitergeld

Die Summen, die in der Corona-Krise dafür ausgegeben werden, sind enorm: In diesem Jahr waren es nach Angaben von Heil bereits rund 18 Milliarden Euro. Ein Sprecher der BA bezifferte die Ausgaben für Kurzarbeit auf Nachfrage der Deutschen Presse-Agentur sogar auf bereits 19,4 Milliarden Euro. Für das nächste Jahr nennt der Gesetzentwurf Mehrausgaben im Haushalt der Behörde von gut sechs Milliarden Euro. Das Instrument sei „sehr, sehr teuer“, sagte Heil. „Aber die Gewöhnung an Massenarbeitslosigkeit wäre finanziell und sozial für dieses Land ungemein teuer“, fügte er hinzu.

Kritik aus der Opposition, Lob von der Wirtschaft

Bei der Abstimmung über das Gesetz im Bundestag lehnten die Oppositionsparteien die Verlängerung der Kurzarbeitssonderregeln zwar nicht ab, enthielten sich aber geschlossen. Die AfD warf der Regierung vor, den

Schritt nur zu unternehmen, um Debatten über die Folgen der Lockdown-Maßnahmen vor der Bundestagswahl im kommenden Jahr zu vermeiden. Die FDP forderte zusätzlich Entlastungen für Unternehmen bei Investitionen und Steuern, damit neue Jobs entstünden.

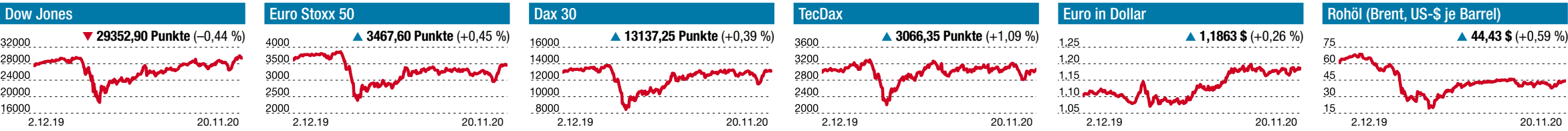
„Die Kurzarbeit ist im Moment unsere stabilste Brücke über ein tiefes wirtschaftliches Tal.“

Hubertus Heil, Bundesarbeitsminister

Lob kam aus der Wirtschaft. „Diese sicher letztmalige Verlängerung ist gutes Krisenmanagement der Koalition. Ohne die Krisen-Kurzarbeit hätten wir bereits jetzt mehrere Millionen Arbeitslose mehr“, sagte der Hauptgeschäftsführer des Arbeitgeberverbandes Gesamtmetall, Oliver Zander. Auch aus der besonders betroffenen Hotel- und Gastronomiebranche kam Zustimmung. Die Politik habe die richtigen Weichen gestellt, teilte die Geschäftsführerin des Deutschen Hotel- und Gaststättenverbandes (Dehoga), Sandra Wärden, am Freitag mit. Schon von März bis Oktober hatten dem Verband zufolge fast 130 000 gastgewerbliche Betriebe Kurzarbeit angezeigt.

Positive Reaktionen kamen auch vom Deutschen Gewerkschaftsbund. Durch die verlängerten Regeln blieben die Betriebe flexibel und könnten trotz der schwierigen Zeiten Arbeitsplätze weitgehend erhalten, sagte Vorstandsmitglied Anja Piel.

MDAX 28.998,47 (+0,88 %)	SDAX 13.450,56 (+0,93 %)	ÖkoDax 45,06 (+1,21 %)	S&P UK 1.262,41 (+0,23 %)	CAC 40 5.495,89 (+0,39 %)	Nikkei 225.527,37 (-0,42 %)	Hang Seng 26.425,57 (+0,09 %)
---------------------------------	---------------------------------	-------------------------------	--------------------------------------	----------------------------------	------------------------------------	--------------------------------------



MDax				
	Schluss Div. 20.11.	Veränd. in %	52 Wochen Hoch	52 Wochen Tief
Aareal Bank	19,01	+0,32	31,90	12,28
Airbus	88,60	-0,91	139,40	47,70
Aixtron NA	11,06	+2,41	12,86	6,01
Alstria Office	0,53	13,66	+0,37	19,09
Aroundtown	0,07	5,49	-0,62	8,88
Aurbis	1,25	63,54	+2,06	64,38
Bechtle	1,20	182,00	+0,37	79,35
Brenntag NA	1,25	63,82	+0,92	64,44
Cancom	0,50	44,56	+0,41	59,05
Carl Zeiss Meditec	0,65	118,90	+1,71	123,90
Commerzbank	4,97	+0,67	6,83	2,80
Compugroup Med.	0,50	77,00	+0,98	85,40
CST Eventim	51,05	+4,01	61,55	25,54
Dürr	0,80	27,08	-0,79	32,90
Evonik Industries	0,58	23,94	+1,31	27,59
EvoTec	25,15	+1,78	26,77	17,17
Fraport	46,18	+0,70	79,26	27,59
freemove NA	0,04	17,20	+0,85	21,60
Geauchs Petrolul Vz.	0,97	48,74	+0,54	49,46
FUCHS Group	0,42	29,01	+1,43	33,70
Geresherre	1,20	100,10	+0,70	103,70
Grand City Prop.	0,22	20,06	-0,40	20,03
Grenke NA	0,80	37,16	+0,16	104,40
Hann. Rückvers. NA	0,50	145,40	+0,41	192,80
Healthiners	0,80	37,88	-1,61	47,27
Hella	46,56	-0,43	50,85	20,24
HellioFresh	49,90	+5,10	56,40	16,14
HochTief	5,80	76,00	-1,11	121,90
Hugo Boss NA	0,04	25,76	+0,51	47,09
K+S NA	0,04	6,95	-1,08	11,46
Kion Group	0,04	68,12	+2,13	80,84
Knorr-Bremse	1,80	108,56	+1,69	110,24
Landes	0,95	54,30	+0,89	62,72
LEF Immobilien	3,60	118,56	+0,37	127,68
Lugash vNA	9,45	-0,25	17,73	6,15
Metro St.	0,70	8,03	-0,25	14,99
MorphoSys	91,20	+2,47	146,30	65,25
Nemetech	0,28	65,20	+2,03	74,35
Osram Licht NA	51,96	-0,08	52,60	20,50
ProSiebenSat.1	12,52	-0,08	14,33	5,72
Puma	84,62	-0,79	86,12	40,00
Qiagen	40,20	+0,50	46,95	29,32
Rational	5,70	746,00	+3,47	104,90
Rheinmetall	2,40	76,50	+1,49	109,30
Sartorius Vz.	0,36	373,00	+0,76	410,80
Scout24 NA	0,91	64,25	-0,70	79,80
ScoutApotheke	135,80	+1,80	168,60	36,65
Siltronic NA	3,00	97,40	+3,88	109,10
Software	0,76	36,94	+2,90	44,50
Ströer & Co.	2,00	75,55	+1,34	79,20
Symrise Inc.	0,95	106,55	+1,28	121,05
TAG Immobilien	0,82	24,74	-0,64	28,14
TeamViewer	39,52	+3,05	54,86	22,31
Telefonica Deutsh.	0,17	2,34	+0,30	2,91
thyssenkrupp	4,94	+4,33	12,43	3,28
Uniper NA	1,15	28,50	+1,50	30,88
United Internet NA	0,50	32,90	-0,21	43,88
Varta	111,70	+1,27	138,70	50,50
Wacker Chemie	0,50	93,94	+0,77	96,04
Zalando	80,04	+1,09	91,10	27,33

Euro Stoxx 50				
	Schluss Div. 20.11.	Veränd. in %	52 Wochen Hoch	52 Wochen Tief
Kering (FR)	4,50	615,00	-0,19	629,70
Kone Corp. (FI)	1,70	71,12	+0,42	75,70
L'Oréal (FR)	3,90	312,30	-0,13	320,30
LVMH (FR)	2,60	492,70	+0,56	494,00
Nokia (FI)	0,05	3,31	+2,16	4,35
Pernod Ricard (FR)	1,18	156,05	-3,13	171,00
Philips Elec. (NL)	0,85	43,53	+0,01	46,31
Prosus (NL)	0,11	91,08	+2,85	100,45
Safran (FR)	1,82	121,50	+1,17	151,20
Sanofi S.A. (FR)	3,17	86,01	+0,57	95,56
Schneider Electr. (FR)	2,55	119,45	+0,72	120,40
Total (FR)	0,66	34,55	+1,10	50,80
Unilever (NL)	0,41	50,00	+0,62	55,38
Vinci (FR)	1,25	85,50	-1,66	106,75
Vivendi (FR)	0,60	25,49	+0,00	26,52

Weitere Deutsche Aktien				
	Schluss Div. 20.11.	Veränd. in %	52 Wochen Hoch	52 Wochen Tief
1&1 Drillisch	0,05	19,36	+0,83	27,02
BayWa vNA	0,95	28,95	-0,69	29,80
Bertrandt	1,60	34,15	+0,89	36,70
Bilfinger	0,12	22,44	+2,09	35,04
BMW Vz.	2,52	54,90	+0,46	58,15
Borussia Dortmund	5,47	+1,30	9,43	4,20
CEconomy St.	4,26	+0,24	5,69	1,70
Dialog Semic. NA	36,95	+2,02	48,60	17,30
Drägerwerk Vz.	0,19	69,90	+1,45	108,50
Dr. EuroShop NA	17,53	+0,81	26,94	9,35
Dr. Plandibriefbank	7,76	-1,59	15,71	4,98
Ericsson A	0,75	10,72	-0,92	11,38
Euroclon NA	0,01	24,47	3,90	0,00
Fielmann	62,35	+0,24	76,15	42,64
FT Technologies	0,20	11,80	-0,67	14,32
Gigaset	0,21	+2,97	0,37	0,17
GG Immobilien	1,40	97,50	+0,52	109,00
Heidelberg Druck.	0,68	+3,58	1,30	0,48
Homag Group	1,01	39,00	+0,00	40,30
Hornbach Holding	1,50	85,80	+1,18	101,00
Indus Holding	0,80	31,25	+2,46	41,20
Isra Vision	0,18	47,56	+0,08	50,95
Jeonitex	0,13	25,88	+5,55	27,44
Junghenrich Vz.	0,48	36,02	-0,11	37,50
KUKA	0,15	37,00	+1,37	41,20
Leoni NA	6,67	-0,74	12,84	4,40
Medigene NA	3,72	-1,98	7,22	2,98
Medion	0,69	16,30	+1,24	16,30
Metro Vz.	0,70	8,74	+0,23	13,70
MLP	0,21	5,35	+4,49	5,98
New Work	2,59	239,00	+0,84	313,00
Nordex	18,18	+1,73	183,65	5,69
Norma Group NA	0,04	33,38	-0,77	42,02
Pleiffer Vacuum	1,25	158,20	-0,25	180,00
Porsche Vz.	2,21	55,96	-1,13	70,62
RIB Software NA	0,12	24,40	-2,32	29,58
RTL Group	38,72	-0,05	44,86	24,96
Rational	0,16	19,06	-0,10	25,96
Salzgitter	14,99	+2,50	20,70	7,86
Schaeffler Vz.	0,45	6,09	+1,16	10,27
SGL Carbon	3,53	-2,08	5,15	2,08
Singulus	3,86	+3,49	7,80	2,42
Sixt St.	91,45	-1,19	99,50	34,40
SLM Solutions Gr.	14,14	-0,14	17,90	5,00
SMA Solar Techn.	47,88	+1,57	52,10	18,00
Strattec	0,84	111,80	-0,36	143,80
Talanx NA	1,50	30,88	-1,09	48,24
TUI NA	0,54	4,93	+2,84	12,71
Villeroy & Boch Vz.	0,35	12,75	-0,78	16,25
Volkswagen St.	4,80	161,90	-0,06	184,55
Vossloh	36,90	-0,94	42,40	24,25

Regionale Aktien				
	Schluss Div. 20.11.	Veränd. in %	52 Wochen Hoch	52 Wochen Tief
Koenig & Bauer	23,58	+5,65	32,60	14,73
Oppmann Imm.	870,00	+0,00	930,00	730,00
Rhön-Klinikum	16,44	+0,24	19,40	14,12
SKF (SE)	3,00	19,76	-0,33	20,67
Staat.Min.Bad Br.	137,00	+0,00	170,00	136,00
Südzucker	0,20	13,19	+1,85	17,66
Va-Q-Tec NA	43,80	+0,23	51,00	6,76
Weingarten	0,18	18,20	+1,68	29,00

Dax 30				
	Schluss Div. 20.11.	Veränd. in %	52 Wochen Hoch	52 Wochen Tief
Adidas NA	280,50	-0,53	317,45	56,22
Allianz vNA	9,60	195,40	+0,29	117,10
BASF NA	3,30	57,65	-0,22	37,36
Bayer NA	2,80	47,90	+3,23	39,91
Beiersdorf	0,70	97,10	+0,00	77,62
BMW St.	2,50	74,15	+0,20	36,60
Continental	3,00	110,50	+0,00	51,45
Covestro	1,20	45,78	-0,89	23,54
Daimler NA	0,90	55,52	+0,82	21,02
Delivery Hero	101,10	+1,61	44,85	116,65
Deutsche Bank NA	8,96	-0,34	4,45	10,37
Deutsche Börse NA	2,90	134,50	-0,22	92,92
Deutsche Post NA	1,15	39,88	+1,99	19,10
Deutsche Telekom	0,60	14,87	+0,10	10,41
Dt. Wohnen Inh.	0,90	42,62	+0,33	27,66
E.ON NA	0,46	9,10	+0,55	7,60
Fresenius	0,84	37,85	+0,56	24,25
Fresenius M. C. St.	1,20	71,28	+0,06	53,50
HeidelbergCement	0,60	58,56	+0,31	29,00
Henkel Vz.	1,85	87,22	+0,11	62,24
Infineon NA	0,27	27,41	+1,29	10,13
Linde PLC	0,96	213,60	+0,95	130,45
Merck	1,30	130,00	+1,21	76,22
MTU Aero Eng.	0,04	194,65	-0,69	97,76
Münch. Rück vNA	0,80	234,80	-0,55	141,10
RWE St.	0,80	35,00	+2,76	20,05
SAP	1,58	98,80	-0,62	82,13
Siemens NA	3,69	109,58	-0,20	55,59
Volkswagen Vz.	4,86	152,14	-0,25	79,38
Vonovia NA	1,57	57,50	-0,79	36,71

SDAX erreicht erneut Allzeithoch (Dow Jones) — Am deutschen Aktienmarkt ist es am Freitag nach oben gegangen. Das Kursbarometer DAX legte um 0,4 Prozent auf 13.137 Punkte zu. Marktteilnehmer sprachen von einem vergleichsweise ruhigen Handel. Nicht einmal der kleine Verfalltermin am Terminmarkt konnte das Gleichgewicht zwischen Bullen und Bären an der Börse stören. Bereits seit Wochenbeginn notiert der Benchmark-Index mehrheitlich in einer sehr engen Spanne zwischen 13.050 und 13.250 Punkten. Dies kann dahingehend interpretiert werden, dass sich die Mehrheit der Marktteilnehmer mit diesem Kursniveau anfreunden



Du kannst Tränen vergießen,
weil er gegangen ist.
Oder du kannst lächeln,
weil er gelebt hat.
Oder du kannst die Augen öffnen
und all das sehen, was er hinterlassen hat.

Gregor Klopf

* 03. 02. 1926 † 19. 11. 2020

Reichmannshausen

Wir vermissen Dich:
Anita
Hildegard
Ulrike
Hannelore
mit Familien
im Namen aller Angehörigen

Die Beerdigung findet am Mittwoch, 25.11.2020, um 14.45 Uhr am Friedhof in Reichmannshausen statt. Von Beileidsbekundungen am Grab bitten wir Abstand zu nehmen. Für alle Anteilnahme herzlichen Dank.



Wenn wir von dir erzählen, wärmen Sonnenstrahlen unsere Seelen. Unsere Herzen halten dich gefangen, so, als wäirst du nie gegangen. Was bleibt sind Liebe und die Erinnerung.

Hildegard Bendel

geb. Greb
* 20.6.1925 † 16.11.2020

Stammheim

Unsere Liebe begleitet dich:
Deine Kinder Renate, Andrea, Herbert,
Inge und Gabriele mit Ehepartnern,
Enkel und Urenkel
sowie Anverwandte und Freunde

Rosenkranz am Mittwoch, 25.11.2020 um 14 Uhr, anschließend Requiem und Urnenbeisetzung in Stammheim. Aufgrund der aktuellen Situation gehen wir anschließend in Stille auseinander. Für alle Anteilnahme herzlichen Dank.

Sie benötigen

... Unterstützung bei der Trauerbewältigung?

... Hilfe bei der Gestaltung einer Traueranzeige

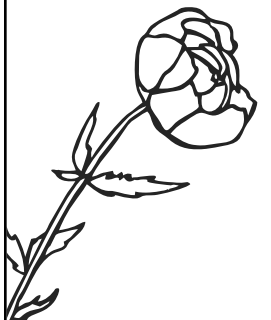
... eine bereits erschienene Anzeige?



Hierbei steht Ihnen unser

Trauerportal

jederzeit zur Verfügung.



Unser Trauerportal online:

trauer.mainpost.de







Ein langes und erfülltes Leben ist zu Ende gegangen.

Wir haben Abschied genommen von meiner lieben Mutti, unserer Oma und Omili

Gerda Deifel

geb. Knöbbiche
* 12. Juni 1918 † 8. November 2020

In Liebe:
Heiderose Schäfer
Michael mit Andre
Bernd und Martina
und Anverwandte

Wohnstift Augustinum

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung fand im engsten Familienkreis im Hauptfriedhof statt. Für alle Anteilnahme herzlichen Dank.
Traueranschrift: Heiderose Schäfer, Elsa-Brändström-Straße 46, 97422 Schweinfurt.



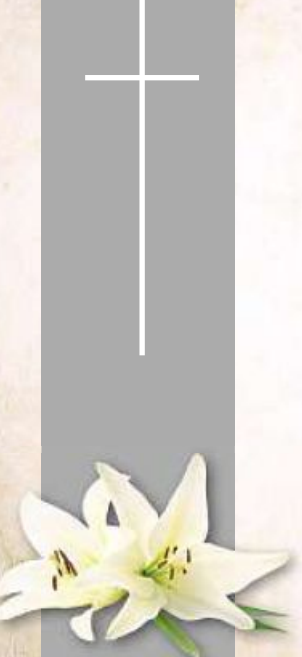
In Trauer nehmen wir Abschied von unserer Seniorchefin

Frau Gerda Deifel

† 8. November 2020

Viele Jahrzehnte leitete sie im Hintergrund gemeinsam mit ihrem Mann unsere Firma mit Tatkraft, Engagement und Umsicht.
Sie hatte stets ein offenes Ohr für unsere Anliegen und hat die Entwicklung unserer Firma bis ins hohe Alter mit großem Interesse verfolgt.
Dankbar werden wir sie in guter Erinnerung behalten.

Schweinfurt, im November 2020
Familie Schäfer
mit Belegschaft



DANKSAGUNG

Josef Sauer

† 08. 11. 2020

Vielen Dank...

...für eine stille Umarmung;
...für die tröstenden Worte,
gesprochen oder geschrieben;
...für einen Händedruck, wenn die Worte fehlten;
...für Blumen oder Geldspenden;
...für alle Zeichen der Liebe und Freundschaft.

Gerlinde

Rundelshausen, im November 2020



Du warst im Leben so bescheiden,
so schlicht und einfach lebstest Du,
mit allem warst Du stets zufrieden,
schlafe sanft in stiller Ruh.

Gertrud Kuchmann

geb. Beyfuß
* 27. 6. 1932 † 13. 11. 2020

Schweinfurt

Deine Angelika mit Alexandra und Steven
und Anverwandte

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet zu einem späteren Zeitpunkt statt. Für bereits erwiesene und noch zuge dachte Anteilnahme herzlichen Dank.



Danksagung

Wir danken allen Verwandten, Nachbarn, Freunden und Bekannten für die aufrichtige Anteilnahme in Wort und Schrift, für Kranz-, Blumen- und Messspenden sowie für die Teilnahme am Trauergottesdienst.

Ein herzliches Vergelt's Gott gilt:

- Herrn Pfarrer Dr. Lutz für die Krankensalbung und die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier,
- Herrn Pfarrer Kunkel für die sehr persönliche Grabrede,
- den Original Gädheimer Musikanten für die musikalische Umrahmung der Trauerfeier,
- Herrn Bürgermeister Kraus, Herrn Egon Eck, Herrn Robert Eussner und Herrn Klaus Eussner für die Würdigungen,
- Herrn Dr. Reeh für die fürsorgliche ärztliche Betreuung,
- der Caritas-Sozialstation Haßfurt für die liebevolle Pflege.

Maria Kampmann
† 03.11.2020

Gädheim,
im November 2020

Hans Kampmann mit Familie

DANKSAGUNG

Georg Mencher

† 10. 11. 2020

Vielen Dank ...

... für die tröstenden Worte,
gesprochen oder geschrieben
... für Blumen und Geldspenden
... für alle Zeichen der Liebe und Freundschaft
... und Allen die bei der Gestaltung des Gottesdienstes
und der Beisetzung beigetragen haben

Rita Mencher mit Felix und Frieda
Hiltrud und Franz-Josef Mencher

DANKSAGUNG

Christa Keller

geb. Bindrum
† 15. 10. 2020

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die mit uns Abschied nahmen von unserer lieben Verstorbenen



und ihre Anteilnahme durch Wort, Schrift, Blumen und Geldspenden zum Ausdruck brachten als Zeichen der Verbundenheit und des Mitgefühls.

Ein besonderer Dank gilt Herrn Pfarrer Benkert für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier, dem Musikverein Hergolshausen sowie dem Katholischen Frauenbund, vertreten durch Frau Renate Wehner, für den ehrenden Nachruf.

Andrea und Martina Keller
mit Geschwistern

Hergolshausen, im Oktober 2020

Ein Zeitungsabonnement ist mehr...

Günstiger als am Kiosk

Mit Ihrem Zeitungs-Abo sparen Sie bis zu 15 % gegenüber dem Kauf am Kiosk. Von der lästigen Lauferei, vor allem auch noch bei Wind und Regenwetter, ganz zu schweigen.





Danke

Es gibt eine Zeit der Freude, des Glücks,
eine Zeit beisammen zu sein,
eine Zeit sich zu trennen,
eine Zeit der Stille,
eine Zeit des Schmerzes, der Trauer,
und eine Zeit der dankbaren Erinnerung.

Für die aufrichtige Anteilnahme
in Wort und Schrift
möchten wir uns
bei allen Verwandten, Freunden
und Bekannten
herzlich bedanken.

Schweinfurt, im November 2020

Kurt Richter mit Familie

Ilse Richter

geb. Drescher
† 28. Oktober 2020

D
A
N
K
E

Mit Lebenswillen und Tapferkeit bist Du mehrmals nach Rückschlägen
aufgestanden. Du fällst nicht tiefer als in Gottes Hand und darfst an seiner
Auferstehung teilhaben.

Elfriede Mohr
† 10.11.2020

für ein stilles Gebet,
für das tröstende Wort, gesprochen und geschrieben,
für einen liebevollen Blick, wenn Worte fehlten,
für alle Zeichen der Liebe und Zuwendung,
allen, die sie in ihrem Leben und auf ihrem letzten Weg
begleitet haben.

Ludwig, Ingrid, Gerlinde, und
Andreas mit Familien

Hergolshausen, im Nov. 2020





DANKSAGUNG

Für die vielen Zeichen der Anteilnahme und Verbundenheit,
die ich zum Abschied meiner lieben Frau

Katri Schneider
† 23. Oktober 2020

erfahren durfte, danke ich sehr herzlich.

Wer möchte, darf Katri gerne an ihrem Baum mit der Nummer 177
im Ruheforst Maintal besuchen.

Schweinfurt, im November 2020

Dr. med. Michael Schneider mit Familie

Es war zu früh – sagt das Herz;
wir sehen uns wieder – sagt die Hoffnung;
Du fehlst uns sehr – sagt die Liebe;
und wer sagt – so ist das Leben,
der weiß nicht – wie weh es tut.

Karl-Heinz Hauber
* 9. 5. 1940 † 4. 11. 2020

In Liebe und Dankbarkeit:
Deine Hiltrud
Harald und Christine
Bianca und Timo mit Sebastian
Susanne und Marcel
Barbara und Marc
im Namen aller Angehörigen und Freunde

Die Urnenbeisetzung fand aufgrund der aktuellen Situation im engsten
Familienkreis in Mainberg statt. Für alle Anteilnahme herzlichen Dank.



Mainberg



Nachruf



In tiefer Trauer nehmen wir Abschied
von unserem
Ehrenvorstand und
Ehrenkommandanten

Karl-Heinz Hauber

In 64 Jahren Mitgliedschaft setzte er sich immer selbstlos
für das Wohl des Vereins und der aktiven Wehr ein.
Als Kommandant, Kreisbrandmeister und Kreisbrandinspektor prägte er
maßgeblich das Feuerwehrwesen in der Gemeinde und im ganzen Landkreis.

Dankbar werden wir ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Die Vorstandsschaft
der FFW Mainberg

1. Bürgermeister
Stefan Rottmann



Nachruf

Die Gemeinde Grafenrheinfeld trauert um ihren

Ehrenbürger
Dr. med. Eckhard Schwabe

der am 13. November im Alter von 80 Jahren
nur wenige Tage nach seiner Frau, unserer Ehrenbürgerin
Dr. med. Heide Schwabe, verstorben ist.

Eckhard Schwabe hat sich, wie seine Frau 34 Jahre lang unermüdlich und weit über das hinaus
für seine Patientinnen und Patienten eingesetzt, was die ärztliche Pflicht erfordern würde.
Er hat sich bei den Grafenrheinfelder Bürgerinnen und Bürgern größte Hochachtung bis in die
heutige Zeit erworben.
Grafenrheinfeld war auch seine „Herzensheimat“. Die Menschen seiner „Herzensheimat“ konnten
immer auf ihn zählen. Wir müssen nun Abschied von unserem „Doktor Schwabe“ nehmen. Zurück
bleibt die Dankbarkeit für die Zeit, in der wir ihn bei uns hatten.
Als ich ihm zum Tod seiner Frau kondoliert habe, hat er mich noch gebeten, allen seinen
„Rafeldern“ aber auch allen, die ihm und seiner Frau verbunden sind, seinen Dank für eben diese
Verbundenheit auszurichten. Er und seine Heide haben immer einen großen Rückhalt gespürt.
Wir bewahren ihm ein ehrendes Gedenken.

Gemeinde Grafenrheinfeld
Christian Keller
Erster Bürgermeister



Sie benötigen
... Hilfe bei der Gestaltung
einer Traueranzeige?

Hierbei steht Ihnen unser
Trauerportal
jederzeit zur Verfügung.

Unser Trauerportal online:
trauer.mainpost.de

MAINPOST
Gut zu wissen.

Fast scheint es so, als sei die Tür, die auf die andere
Seite führt, noch einen Spalt offen gewesen.

Unser ehemaliger geliebter Chef

Dr. med. Eckhard Schwabe

ist zu seiner „Heide“ gegangen.

Wer die Schwabes gekannt hat,
weiß, was wir verloren haben...

Anja, Dunja, Melanie, Nadine, Silke, Svenja, Vroni,
Andrea F., Heidrun, Michaela, Elke, Monika, Petra
und Andrea W.

Weint nicht, weil es vorbei ist, lacht, weil es schön war.



Danksagung

Es schmerzt sehr, eine geliebte Mutter
zu verlieren. Es gibt uns aber Trost zu
wissen, dass so viele SIE gern hatten.

Wir danken für die tröstenden Worte,
gesprochen oder geschrieben, für den
Händedruck und die Umarmung wenn
die Worte fehlten, für alle Zeichen der
Liebe und Freundschaft.

Maria Döll
† 6.11.2020

Fred Döll, Reinhard Döll, Elisabeth Breith
mit Angehörigen



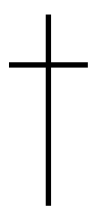
Unerwartet verstarb unser langjähriger Wanderführer

Alfred Derleth

Wir trauern um einen Menschen, der 25 Jahre in der Sektion
aktiv war und in dieser Zeit mehr als 200 Wanderungen führte.
Die letzten 10 Jahre war er mitverantwortlich für Organisation und
Schriftführung der Freitagswanderer.

Alfred war ein ausgewiesener Kenner unserer fränkischen Heimat,
der uns viele verborgene Sehenswürdigkeiten am Weg erschloss.
Mit seinem ausgeglichenen Wesen war er uns ein lieber Freund,
den wir sehr vermissen.

In großer Dankbarkeit:
Sektion Schweinfurt des Deutschen Alpenvereins e.V.
Seniorengruppe Freitagswanderer



NACHRUF

In stiller Trauer haben wir von unserem
Feuerwehrkameraden Abschied genommen.

Ehrenkreisbrandinspektor
Karl-Heinz Hauber

Der Kreisfeuerwehrverband und die Kreisbrandinspektion
Landkreis Schweinfurt bedanken sich für seinen
unermüdlichen und treuen Einsatz.

Kreisbrandrat Holger Strunk
im Namen aller Feuerwehrkameraden
vom Landkreis Schweinfurt



Liebe und Erinnerung
bleiben für immer.

Rita Kern
geb. Schlier
* 8. 2. 1928 † 10. 11. 2020

Gochsheim

In stiller Trauer:
Deine Kinder Otto, Klaus, Armin
und Oliver Kern mit Familien
Walter Knorr
und alle Angehörigen

Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung am
Dienstag, den 24. November 2020 um 14.30 Uhr im
Friedhof Gochsheim.
Für alle Anteilnahme herzlichen Dank.



„Ich weiß, dass mein Erlöser lebt.“ Ijob 19,25

Dieses Vertrauen erfüllte das Leben und
Sterben unserer

Schwester
Maria Gunthera Teubert

* 22. 5. 1931 † 18. 11. 2020

Wir Schwestern des Erlösers danken Gott für das Geschenk
ihres Lebens. In Gottes barmherziger Liebe darf sie nun für
immer geborgen sein.

Kongregation der Schwestern des Erlösers Würzburg
Schwester M. Monika Edinger, Generaloberin

Beerdigung am 23. November 2020 um 14.30 Uhr im Kloster-
friedhof in Heidenfeld.

Eigene Herstellung
von Grabmalen

NATURSTEINE

IRMSCHLER

SCHWEINFURT
Neutorstr. 45, Tel. 23029

BASTHEIM/RHÖN
Tel. 09773-363



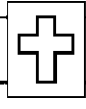
HILFE MIT HERZ
UND HAND



QUALIFIZIERTER BESTATTER
VON DER VERBRAUCHERINITIATIVE
AETERNITAS EMPFOHLEN

OBERE STRASSE 10 · SCHWEINFURT · 09721 1431
WWW.BESTATTUNGEN-MEDER.DE



TOTEN  TAFEL

BEERDIGUNGEN IN SCHWEINFURT

Montag, 23. November 2020

Deutschelfriedhof: 11.00 Nina Seidler (88), Erdbestattung

BEERDIGUNGEN IN DEN LANDKREISEN

Samstag, 21. November 2020

Dettelbach-Bibergau, Pfarrkirche: 10.30 Heinz Grebner (78),
Trauergottesdienst, anschließend Urnenbeisetzung

Eisenheim-Untereisenheim: 15.00 Inge Peschel (92),
Trauergottesdienst, anschließend Beerdigung

Gerolzhofen: 11.00 Fritz Albert (89), Trauergottesdienst,
anschließend Beerdigung

Marktsteft-Michelfeld: 14.00 Inge Schmitt (86),
Urnenbeisetzung

Mittelsinn: 14.00 Wilhelm Krämer (91), Trauerfeier mit
anschließender Beerdigung auf dem Friedhof

Ochsenfurt-Goßmannsdorf: 10.00 Sigi Endres (74),
Urnenbeisetzung

Montag, 23. November 2020

Dittelbrunn, St. Rochus: 14.30 Ruth Stenzinger (83),
Trauergottesdienst, anschließend Urnenbeisetzung

Frankenwinheim: 14.30 Annemarie Rößner (84), Trauerfeier und
Urnenbeisetzung

Hammelburg, Städtischer Friedhof: 14.00 Rosina Peks (67),
Beerdigung

Karlstadt, Ostfriedhof: 14.30 Beate Winheim (58),
Urnenbeisetzung

Königsberg-Junkersdorf: 14.30 Erna Greubel (88),
Urnenbeisetzung und Trauergottesdienst auf dem Friedhof

Mainbernheim: 14.00 Reiner Eggersdorfer (79), Trauerfeier,
anschließend Urnenbeisetzung

Röthlein: 14.00 Betty Knap (85), Trauerfeier, anschließend
Urnenbeisetzung

Röthlein-Heidenfeld, Klosterfriedhof:
14.30 Sr. Maria Gunthera Teubert (89)

Üchtelhausen-Madenhausen: 14.00 Luise Denninger (93)

Keine einfache Aufgabe beim VC

Volleys reisen mal wieder

VOLLEYBALL
2. Bundesliga Süd Männer
VC Dresden –
Hammelburg Volleys
(Samstag 20 Uhr)

Der Frust und die Enttäuschung über die ärgerliche Tiebreak- Niederlage gegen Freiburg sind ad acta gelegt, nun steht für die Mannen von Trainer Cornel Closca nach fünf Heimspielen in Folge mal wieder eine Auswärtsaufgabe an: Am Samstag führt der Weg der Saalestädter (5./17) ins 370 Kilometer entfernte Dresden (11./7).

Das Team aus der sächsischen Landeshauptstadt war erst nachträglich in die Liga aufgerückt. Kurz vor Saisonbeginn hatte der Verband einem entsprechenden Antrag der Dresdener stattgegeben, da diese zum Zeitpunkt des coronabedingten Abbruchs der Dritten Liga noch Chancen auf den Aufstieg gehabt hatten. Zwar konnte der Volleyball-Club in der bisherigen Saison erst zwei der insgesamt acht gespielten Begegnungen für sich entscheiden, ein Blick auf das „Kleingedruckte“ offenbart allerdings auch knappe Fünfsatz-Niederlagen gegen Delitzsch und den bis dato ungeschlagenen Ligaprimus Mittenhausen.

VC-Headcoach Niklas Peisel setzt auf eine sehr junge Mannschaft. Zahlreiche Spieler aus der eigenen Jugend scharen sich um die erstligafahrenen Routiniers Christian Heymann (Mittelblock) und Martin Krob (Außenangriff). Beide Spieler



Wollen in Dresden feiern: die Hammelburger Nils Rehmeier (vorne) und Severin Hauke. FOTO: JENS FEISTEL

waren in den Spielzeiten 2013/2014 und 2014/2015 Teil des Dresdener Erstligateams, welches aus finanziellen Gründen das Oberhaus wieder verlassen musste.

Rückblickend auf das vergangene Wochenende, an dem die Hammelburger erstmals vor Geisterkulisse aufschlagen mussten, zeigt sich Hammelburgs Streamingbeauftragter Sebastian Becker begeistert von der Resonanz auf die erstmals live kommentierte Übertragung aus dem Hammelburger Wohnzimmer: „Die Zugriffszahlen haben alle Erwartungen übertroffen. Es freut uns, dass die Zuschauer trotz leerer Halle so nah dabei sein konnten.“

Becker hatte die beiden Begegnungen zusammen mit Hallensprecher Olly Wendt und dem verletzten Spieler Luca Dierks (Fußbruch) live kommentiert und dabei viel positives Feedback bekommen: „Es war unglaublich, wie viele Leute uns geschrieben haben, vornehmlich Lob aber auch konstruktive Kritik“, freut sich Becker schon auf das nächste Heimspiel in einer Woche. (OLLY)

Aus für Kevin Krawietz und Andreas Mies

LONDON Der Coburger Kevin Krawietz (28) und Andreas Mies (30) haben die Chance, als erstes deutsches Tennis-Doppel ins Halbfinale des ATP-Finals einzuziehen, knapp verpasst. In ihrem letzten Gruppenspiel unterlagen sie gegen die Australian-Open-Sieger Rajeev Ram/Joe Salisbury (USA/Großbritannien) hauchdünn mit 6:7, 7:6 und 4:10. Es war ihre zweite Niederlage im Champions-Tiebreak bei dieser inoffiziellen Weltmeisterschaft. Dennoch können die doppelten French-Open-Gewinner (2019 und 2020) zum Saisonabschluss das Turnier der acht Jahresbesten erhobenen Hauptes verlassen. Wie schon 2019 bei ihrer Premiere müssen „KraMies“ zwar nach zwei Niederlagen und einem Sieg in London erneut nach der Vorrunde heimfliegen, doch zeigten sie dabei drei hochkonzentrierte und vor allem hochklassige Partien. (CB)



Treffer! So schaut es aus, wenn eine Anfrage auf dem Ehrenamtsfinder 2.0 Erfolg hat.

FOTO: SCREENSHOT

Ein Gratis-Angebot ohne Haken

Mit dem Ehrenamtsfinder 2.0 ist ein Projekt gestartet, welches Vereine und Freiwillige zusammenbringen soll. Derweil steht beim BLSV eine Gebührenerhöhung im Raum.

Von **JÜRGEN SCHMITT**

BAD KISSINGEN Ehrenamtsfinder 2.0 – hört sich schon ein wenig sperrig an. Dabei handelt es sich um ein interessantes Internet-Angebot für Vereine sowie Menschen, die sich ehrenamtlich im Freistaat engagieren wollen. „Das in Bayern tiefverwurzelte Ehrenamt wird mit dem Ehrenamtsfinder 2.0 weiter gestärkt. Hiermit soll insbesondere auch Menschen mit Migrationshintergrund der Einstieg ins Ehrenamt erleichtert werden“, sagt dazu Bayerns Innen- und Integrationsminister Joachim Herrmann. Bayernweit engagiert sich aktuell fast jeder Zweite in irgendeiner Form freiwillig, doch längerfristige Bindungen an ein Ehrenamt gehen Studien zufolge stark zurück.

Der Regionalverband München der Johanniter Unfallhilfe hat den „bayernweiten Ehrenamtsfinder“ im Rahmen des vom Bayerischen Innenministeriums geförderten Projekts „Integration in Bayern: Bring Dich ein! Ehrenamt verbindet“ entwickelt. Bei dem Projekt handelt es sich um eine Kooperation acht verschiedener bayerischer Regionalverbände.

„Als eigenständige Website betrieben bzw. in andere Websites integriert, eignet sich diese Suchmaschine einerseits für die Ehrenamtssuche auf kommunalen Seiten, andererseits aber auch für die Suche nach ehrenamtlichen Helfern in Organisationen und Vereinen. Er bietet einen schnellen und unkomplizierten Kontakt zum direkten Ansprechpartner im jeweiligen Verband“, heißt es in einem Beitrag auf der Homepage der Bayerischen Staatsregierung.

Der Ehrenamtsfinder 2.0 ist online abrufbar über www.finde-dein Ehrenamt.de. Noch stammen die meisten Angebote von den Johannitern respektive aus deren Umfeld.

Eine Demo-Version gibt Aufschluss darüber, wie Vereine und Freiwillige zueinander finden können. Beginnend mit einer regionalen Eingrenzung über die Postleitzahl. Weitere Abfrage-Parameter sind beispielsweise das Alter, der Besitz eines Führerscheins, die in Aussicht gestellte Stundenzahl fürs ehrenamtliche Engagement oder ob die Beschäftigung bevorzugt im Freien oder im Gebäude stattfinden soll.

Ein abschließender Klick bringt im besten Fall eine Auswahl an pas-

senden Angeboten, die gemeinsames Kochen ebenso beinhalten können wie den Besuchsdienst für Senioren, die Hausaufgabenbetreuung oder den „Job“ als Trainer oder Übungsleiter.

„Wenn dadurch Leute für das Ehrenamt zu gewinnen sind, sollte man diese Kampagne auch unterstützen.“

Martin Wende,
Kreisvorsitzender im BLSV

Für den Landkreis Bad Kissingen sind noch keine Angebote eingestellt, aber die Idee als solche goutiert Martin Wende. „Wenn dadurch Leute für das Ehrenamt zu gewinnen sind, sollte man diese Kampagne auch unterstützen. Der BLSV-Kreistag, der in diesem Jahr leider nicht stattfinden kann, wäre eine passende Plattform, um dieses Projekt unseren Vereinen vorzustellen“, sagt der BLSV-Kreisvorsitzende aus Hammelburg. Kritisch beurteilt Martin Wen-

de dagegen aktuelle Pläne des BLSV, die Beträge seiner Mitgliedsvereine ab Januar zu erhöhen. „Wir im Kreis Bad Kissingen haben immer ordentlich gewirtschaftet und sind nicht auf höhere Beiträge angewiesen. Außerdem sollte Transparenz darüber bestehen, was mit diesen Mehreinnahmen geschieht.“ Zumindest für „ungeschick“ hält der Bezirksvorsitzende Günther Jackl (Steinbach) dieses Vorgehen: „Der Verband hat die Beiträge 20 Jahre lang nicht angetastet. Erst im Januar dieses Jahres kam dann eine Erhöhung um fünf Prozent und nun wird eine erneute Erhöhung um weitere fünf Prozent diskutiert. Das ist in meinen Augen ein schlechtes Zeichen – gerade in diesem Jahr.“

Der unterfränkische Bezirksverband hat auch deshalb einen Antrag aus BLSV-Präsidium gestellt. Inhalt: Der BLSV möge die bayerische Staatsregierung auffordern, die Beiträge der Vereine komplett zu übernehmen. „So würden sämtliche Vereine von einer staatlichen Hilfe profitieren“, sagt Jackl. Die Beiträge würden sich auf etwa 15 Millionen Euro belaufen, eine Summe, die in etwa auch der Vereinspauschale entspricht.

Dem BFV fehlen Millionen

Pandemie trifft Haushalt mit voller Wucht

MÜNCHEN Die Folgen der Corona-Pandemie treffen den Haushalt des Bayerischen Fußball-Verbands (BFV) mit voller Wucht: Schatzmeister Jürgen Faltenbacher geht von einem Fehlbetrag in Höhe von 2,5 Millionen Euro für 2020 aus. Weil der Spielbetrieb erneut bis mindestens 31. Dezember ausgesetzt ist, hat der BFV die seit 1. Mai geltende Kurzarbeit für sein hauptamtliches Personal ausgeweitet. Im Schnitt wird die Arbeitszeit der rund 80 festangestellten Mitarbeiter um etwa 60 Prozent reduziert.

Der BFV habe versucht, das Defizit überall dort zu minimieren, wo es möglich ist. Nach heutigem Stand fehlen dem Verband Einnahmen in Höhe von mehr als 6,5 Millionen Euro, dem gegenüber stehen Einsparungen von rund vier Millionen. „Es gibt keinen Bereich bei uns im Haus, der von den Sparmaßnahmen nicht betroffen ist. Aber das ist unsere Pflicht. Uns sind Einnahmen in einer schwindelerregenden Höhe weggebrochen, nahezu ein Drittel des gesamten Haushalts. Das ist im Übrigen nicht unser Geld, sondern das unserer Mitglieder“, erklärt Faltenbacher. Dass diese das dicke Minus auffangen, ist aber nicht geplant. „Aktuell ist es überhaupt kein Thema, die Gebühren für die Vereine aufgrund der Pandemie zu erhöhen“, sagt Pressesprecher Fabian Frühwirth auf Anfrage: „Dies müsste ohnehin der Verbandstag beschließen.“



J. Faltenbacher

Gebühren um 1,4 Prozent erhöht

Auf seiner November-Sitzung hat der Verbands-Vorstand für das kommende Jahr – wie fast in jedem Jahr – eine inflationsbedingte Gebührenanpassung von 1,4 Prozent beschlossen. Sie tritt zum 1. Januar in Kraft und wurde unter Betrachtung der Verbraucherpreisindizes für 2018 und 2019 beschlossen. So beträgt die Meldegebühr für einen A-Klassisten 161,03 statt 158,81 Euro. Pass-Neuausstellungen bleiben kostenfrei.

Diskussion um Sperrfristen

Mit dem früheren Beginn der Winterpause hat sich im bayerischen Amateurfußball auch das Wintertransferfenster geöffnet – allerdings hat der BFV ein Detail noch nicht abschließend geklärt. Dabei handelt es sich um die Sperrfristen bei Vereinswechseln ohne Zustimmung des abgebenden Vereins. Die Statuten sagen: Ist ein Spieler sechs Monate inaktiv, darf er wechseln.

Die offene Frage: Wird der November, in dem der Staat den Spielbetrieb durch den „Lockdown light“ untersagt, in die Sechs-Monate-Frist eingerechnet? Ein Rechenbeispiel: Hat ein Spieler am 30. Oktober noch ein Test- oder Pflichtspiel absolviert, wäre er – je nachdem ob der November in die Frist eingerechnet wird – entweder am 30. April oder am 30. Mai für seinen neuen Verein spielberechtigt. „Wie der November hinsichtlich des staatlichen Spielverbots auszulegen ist, beschäftigt das Verbands-Sportgericht“, sagt BFV-Prespresprecher Fabian Frühwirth auf Nachfrage. Die Entscheidung stehe zeitnah an. (BFV/TER)

Rasmussen und Kozul verlängern beim ASV Grünwettersbach

GRÜNWETTERSBACK Tobias Rasmussen und Deni Kozul haben ihre Verträge beim ASV Grünwettersbach, dem aktuellen Tabellenvierten der Tischtennis Bundesliga (TTBL), verlängert. Rasmussen spielt seit der vergangenen Spielzeit für die Badener und wurde im Doppel mit Dang Qiu zum Erfolgsfaktor, insbesondere beim Triumph im Liebherr Pokal-Finale im vergangenen Januar. Seine erste Saison in Grünwettersbach spielt derzeit Deni Kozul. (PME)

TSV wohl nicht komplett

Einsatz von Kilian Ort steht auf der Kippe

TISCHTENNIS
Bundesliga TTBL
Post SV Mühlhausen –
TSV Bad Königshofen
(Sonntag, 15 Uhr, Post-Halle)

Der TSV Bad Königshofen gastiert an diesem Sonntag im westthüringischen Mühlhausen beim Post SV in der vereinseigenen Sporthalle am Kristanplatz. Diese beiden Teams waren in der Bundesliga TTBL bislang sechs Mal am Start. Die Postler sind Sechster mit 6:6 Punkten, die Bad Königshöfer Neunter mit 4:8.

Wie ein Befreiungsschlag wirkte der 3:1-Sieg des TSV gegen den Pokalsieger und damaligen Tabellen dritten ASV Grünwettersbach vor zwei Wochen. Zum einen konnte man dadurch den Vorsprung auf die Abstiegsplätze (Grenzau und Bad Homburg, je 0:12) auf vier Punkte ausbauen. Zum anderen hat der Sieg gegen die Mannschaft aus Karlsruhe gezeigt, wozu das wahre Leistungspotenzial der Mannschaft reicht, falls das Quartett Steger, Ort, Zeljko, Salifou komplett, gesund und in Form ist. Das war in dieser Runde noch nie der Fall.

Beim Heimsieg gegen Grünwettersbach lief kurzfristig der bislang erfolgreichste Punktesammler Bastian Steger aus. Dafür sprenge Abdel-Kader Salifou, der bis dahin sieglos gewesen war, den Knoten und gewann an Position 1 beide Spiele. Allerdings gelang an dem Tag fast alles,

außer bei Filip Zeljko. Von den sechs Sätzen, die mit 11:9 oder sogar in der Verlängerung entschieden wurden, gewannen die Bad Königshöfer fünf.

Der Post SV Mühlhausen ist seit 2013 ständiges Mitglied der Tischtennis-Bundesliga und hat die nach dem vorletzten Spieltag abgebrochene Saison 2019/20 als Fünfter beendet und damit sein bestes Ergebnis erzielt. Alle Spieler sind über 30. In der Weltrangliste sind drei Spieler in den Top 100.

Bastian Steger trainiert wieder

Das bisherige Abschneiden der Bad Königshöfer in den Vergleichen mit Mühlhausen macht eher wenig Hoffnung. Daheim gab es zwei Siege, eine Niederlage, in der speziellen Atmosphäre der engen Halle des Gegners drei klare Niederlagen. Bei Kilian Ort sah es Mitte der Woche nicht danach aus, dass er einsatzfähig sein könnte. Anfang der Woche war Bastian Steger wieder ins Training eingestiegen. Wenn es ihm, Salifou und Zeljko gelingt, die Historie auszublenken, dann sollte man doch den Bock umstoßen und endlich den ersten Sieg in Mühlhausen landen können. Schließlich war man bei den zwei Siegen auch nicht komplett: Gegen Fulda ohne Salifou, gegen Neu-Ulm ohne Steger. Aber auch mit Kilian Ort und in eigener Halle. (RD)

Abbruch und Neustart

Vorrunde soll gruppenintern fertig gespielt werden

HASSFURT Die seit Ende Oktober unterbrochene Saison der beiden Eishockey-Landesligen in der jetzigen Form wird abgebrochen. Allerdings soll nach einem Neustart zumindest die Vorrunde gruppenintern fertig gespielt werden, ohne Auf- und Abstieg. Mit dieser Absicht endete am Dienstagabend eine Videokonferenz mit Vertretern des Bayerischen Eissportverbandes (BÉV) zusammen mit Verantwortlichen der insgesamt 20 Vereine.

Für Martin Reichert, der zusammen mit seinem ESC-Vorstandskollegen Andreas Kurz die Haßfurter „Hawks“ vertrat, ein eher unbefriedigender Ausgang. Wie, ob und wann es definitiv weitergeht, ist nämlich nicht beantwortet. Für die Verantwortlichen am Großen Anger steht lediglich fest, für den Verein selbst eine Entscheidung spätestens bis Anfang, Mitte Dezember zu treffen. Zunächst soll erst einmal abgewartet werden, wie der BEV die Ergebnisse der Videokonferenz formuliert.

Teilnahme ist freiwillig

Bei der Konferenz wurde laut Reichert nicht nur angedacht, die Auf- und Abstiegsregel auszusetzen, falls der Spielbetrieb doch wieder aufgenommen werden könne, „vielleicht, wenn überhaupt, frühestens im Januar 2021. Allerdings stellt sich dann die Frage, welche Mann-

schaften überhaupt noch antreten könnten. Es ist den Vereinen nämlich dann freigestellt, wieder zu spielen“, gibt der Sylbacher zu bedenken. Doch selbst wenn der Wille da ist, wieder in den Wettkampf einzusteigen, könnte ein anderes Hindernis nicht überwunden werden: In vielen Eisstadion wurde mittlerweile das Eis abgetaut.

Zumindest fragwürdig findet er die finanzielle Situation. Beispielsweise wollte er vom Verband wissen, ob bei der Regierung angefragt wurde, die anfallenden laufenden Kosten etwa für Schiedsrichter und Verbandsabgaben zu übernehmen. Immerhin gebe es aufgrund nicht zugelassener Zuschauer „null Einnahmen bei anhaltenden Kosten. Dann würden die Vereine wenigstens diese Kosten sparen.“

Zudem würde das Beantragen der angekündigten staatlichen Unterstützung von bis zu 75 Prozent der Kosten nicht funktionieren. „Laut unserem Steuerberater gibt es, Stand heute, noch überhaupt kein Antragsformular. Wir konnten nichts finden, wie wir diese Hilfe bekommen können“, sagt Reichert über eine Situation, die weiterhin viele Fragen und fast keine Antworten hinterlässt. Somit könnte für die Haßfurter „Hawks“ die unrühmliche „Saison“ 2020/2021 nach wie vor als kürzeste aller Zeiten eingehen. (RN)

kurz & bündig

Halle soll Impfzentrum werden: Eulen ohne Heimspielstätte
Dem Handball-Bundesligisten Eulen Ludwigshafen fehlt laut eigener Auskunft aufgrund der Corona-Pandemie ab Dezember eine Halle zur Austragung seiner Heimspiele. „Ich wurde am Dienstag davon telefonisch in Kenntnis gesetzt, dass die Friedrich-Ebert-Halle für die Dauer von wohl einem halben Jahr als Impfzentrum umfunktioniert wird und uns demnach ab dem 1.12. nicht mehr als Heimspielstätte zur Verfügung steht“, schrieb Geschäftsführerin Lisa Heßler in einem offenen Brief auf der Homepage des Klubs. Von dieser Entscheidung sei man „ohne Vorwarnung und Vorahnung“ sowie „ohne jeglichen Ansatzpunkt“ für eine alternative Heimspielstätte überrascht worden. (DPA)

ANZEIGE

LIVE
TICKER

mainpost.de
Sonntag – 13:30 Uhr

MAINPOST

Fehlstart für Skeleton-Pilotinnen: Weltmeisterin Hermann Siebte
Die deutschen Skeleton-Pilotinnen haben einen Fehlstart in die Weltcup-Saison hingelegt. Weltmeisterin Tina Hermann vom WSV Königssee kam am Freitag im lettischen Sigulda nur auf Rang sieben. Auf die siegreiche Janine Flock hatte sie nach zwei Läufen 1,69 Sekunden Rückstand. Die Österreicherin stellte in 51,49 Sekunden im ersten Durchgang einen Bahnrekord auf. Auf Rang zwei kam Kimberley Bos aus den Niederlanden vor der Lettin Endija Terauda. Die Olympia-Zweite Jacqueline Lölling von der RSG Hochsauerland landete auf Rang acht. Weltcup-Debütantin Hannah Neise vom BRC Winterberg kam auf Rang 13. (DPA)

Weltcup der Nordischen Kombinierer in Estland abgesagt
Der Weltcup der Nordischen Kombiniierer im estnischen Otepää ist frühzeitig abgesagt worden. Die für 2. und 3. Januar geplanten Wettkämpfe können wegen finanzieller Probleme und steigender Corona-Fallzahlen nicht stattfinden, wie der Weltverband Fis am Freitag mitteilte. Für die Kombiniierer beginnt die WM-Saison kommende Woche im finnischen Ruka. Im Gegensatz zu anderen Winter-Sportarten setzen die nordischen Disziplinen auf einen vollen Wettkampfkalender. (DPA)

Flensburg-Coach Machulla schlägt Verlegung der Handball-WM vor
In der Debatte um die Handball-WM im Januar in Ägypten schlägt Trainer Maik Machulla von der SG Flensburg-Handewitt eine Verlegung des Turniers vor. „Meine Meinung ist, dass wir ganz deutlich darüber nachdenken müssen, alle internationalen Großveranstaltungen um ein Jahr nach hinten zu verschieben. Warum sollte die WM in Ägypten nicht erst 2022 stattfinden“, sagte der 43-Jährige der „Stuttgarter Zeitung“ und den „Stuttgarter Nachrichten“. In diesem Zusammenhang hält der frühere Profi auch einen anderen Turnerrhythmus für sinnvoll. Bislang finden WM und EM jeweils im Zweijahresrhythmus statt, sodass es jedes Jahr ein Großturnier gibt. Machulla würde die Wettbewerbe wie im Fußball gerne nur je alle vier Jahre stattfinden lassen. (DPA)



Andreas Wellinger ist zurück im Bundeskader. 20 Monate hatte der Skispringer nach einem Kreuzbandriss pausieren müssen. FOTO: GOETZHABER, WITTERS

Sie fliegen wieder

Ein Winter voller Highlights beginnt an diesem Wochenende in Wisla. Da Corona alle Sommer-Wettbewerbe verhinderte, weiß niemand, wie gut die Konkurrenz gerade ist.

Von **ANDREAS KORNES**

WISLA Skispringer gehen einem Sport nach, der besonders störungsanfällig ist. Turbulenzen aller Art können die Flugkurven empfindlich stören. Umso erstaunlicher, dass die Skispringer die Corona-Turbulenzen bislang nahezu schadlos überstanden haben. Bis auf den Weltcup in Japan wurde (noch) kein Wettkampf abgesagt. Dem Saisonauftakt an diesem Wochenende im polnischen Wisla steht also nichts im Wege (Samstag, 16 Uhr, Team – Sonntag, 16 Uhr, Einzel/ARD und Eurosport)

Leben in der Blase
Und doch gibt es natürlich auch jede Menge Parallelen zum Rest der Sportwelt. Eine davon ist das Leben in der Blase. Nach Wisla geht es per Charterflug weiter nach Finnland und von dort aus nach Russland. „Da sind wir in der eigenen Sportler-Blase unterwegs, mit vielen Tests“, sagt Bundestrainer Stefan Horngacher. Berührungen mit der Außenwelt sol-

len möglichst vermieden werden, feste Gruppen sollen auch nicht untereinander in Kontakt treten. „Dadurch sind immer die gleichen Leute im Flieger und im Hotel zusammen. Da ist die Chance sehr, sehr groß, dass das funktioniert“, hofft Horngacher.

Zudem werden die Skispringer ihre Flugkünste vor weitgehend leeren Rängen zeigen müssen. Speziell an den traditionsreichen Schanzen wird das eher triste Bilder produzieren. Dafür bietet der Winter sportlich jede Menge Hochkarätiges. Angefangen von der Skiflug-WM, die von März auf Mitte Dezember verschoben wurde, über die Vierschanzentournee rund um den Jahreswechsel bis hin zur Weltmeisterschaft in Oberstdorf (23. Februar bis 7. März) jagt ein Highlight das nächste.

Dabei sind die Prioritäten klar: „Die Heim-WM hat den höchsten Stellenwert“, sagt der Bundestrainer. Erklärend fügt der Tiroler an: „Wir versuchen, immer so zu trainieren, dass wir den ganzen Winter 90 Pro-

zent fahren und dann zu den speziellen Anlässen auf 100 Prozent zulegen können.“ Für dieses Vorhaben hat Horngacher eine illustre Mannschaft beisammen, in der sich jede Menge Olympiasieger und Weltmeister tummeln.

Leistungsstand ungewiss
Wie es um deren Leistungsstand tatsächlich bestellt ist, lässt sich schwer beurteilen. Im Sommer fanden keine internationalen Vergleiche statt. Wettbewerbe gab es nur intern. Da das alle Nationen gleich handhaben, weiß keiner über den anderen Bescheid. „Stefan Kraft und Ryo-ryu Kobayashi habe ich das ganze Jahr nicht mehr gesehen, seitdem in Trondheim alle in den Flieger geflüchtet sind“, sagt zum Beispiel der Allgäuer Karl Geiger über den österreichischen Gesamtweltcupsieger und den Japaner, der 2018/19 die Vierschanzentournee gewonnen hatte. In Trondheim war Mitte März die Saison abgebrochen worden.

Also kreiste auch das deutsche Team um sich selbst – und hatte damit alle Hände voll zu tun. Denn die Rückkehr des langzeitverletzten Olympiasiegers Andreas Wellinger bescherte dem Bundestrainer ein Luxusproblem. Es entbrannte ein teaminterner Kampf um die sieben Plätze im Weltcupkader. Neben Wellinger wurden Geiger, Markus Eisenbichler, Severin Freund, Martin Hamann, Pius Paschke und Constantin Schmid für den Auftakt in Wisla nominiert.

Wellinger hatte nach einem Kreuzbandriss 20 Monate gefehlt und sich knapp gegen Richard Freitag und David Siegel durchgesetzt. „Das heißt nicht, dass er jetzt immer dabei ist“, sagt Horngacher dazu. „Er muss die Leistung im Weltcup bringen. Die anderen beiden werden auch ihre Chancen bekommen.“

Einen Wechsel gab es am Rande der Schanze. Sven Hannawald ist ab sofort als Experte für die ARD im Einsatz. Der 46-Jährige hatte zuletzt in ähnlicher Funktion für Eurosport gearbeitet.

Zweierbob: Spannung auf zwei Ebenen

Bundestrainer René Spieß fürchtet positive Corona-Tests beim Weltcup-Auftakt in Lettland

Von **STEFANIE WAHL**

KÖNIGSSEE Baumstämme sind ein probates Trainingsmittel. Sie zu wuchten, bringt Freude. Mit ihnen zu laufen, beschert Kondition. Kraftausdauer mal anders. Der Bayer Johannes Lochner strahlt, ehe er sagt: „Mir macht es Spaß, wenn ich in den Bergen trainieren kann.“ Alternative Einheiten im Corona-Sommer, um auch in einem Pandemie-Winter Fliehkräfte von bis zu 9g im Eiskanal auszuhalten. Der Vizeweltmeister, der am Königssee lebt, ist reibungslos durch die herausfordernde Zeit gekommen, sogar erstmals ohne sich durch die stressige Phase der Qualifikationsrennen zu kämpfen. Das spart Energie – und Zeit, die umso mehr dem Feilen an der Fahrlinie und der Materialentwicklung zugutekommt.

Erinnerung an die Heim-WM
„Nach drei Wochen sieht man, dass etwas rauskommt. Da geht was nach vorne. Ich glaube, dass sich das Ergebnis sehen lassen kann“, sagt Lochner, den sie alle nur Hansi nennen. „Schau’n wir mal, ob wir den Letten Oskars Kibermanis und Franz in Sigulda etwas ärgern können.“ In Lettland startet an diesem Samstag der Weltcup. Im Zweier.



Die Fahrer stehen in den Startlöchern: Am Wochenende beginnt für Johannes Lochner und Co. der Weltcup im Zweierbob. FOTO: HANS PENNING, DPA

die Teams aus den USA, Kanada, China und Südkorea. Sie planen, erst im Januar einzusteigen. Die Deutschen sind vor einer Woche nach Riga geflogen und weiter nach Sigulda gereist. „Um einigermaßen autark zu sein, haben wir Busse mit den Schlitten und drei Sätzen Gewichten vorausgeschickt, dazu zwei Mann, um die Hygienesituation vorzubereiten“, sagt Bundestrainer René Spieß. „Wir haben die Strategie, möglichst viel zu trennen.“ Diese Strategie hat dem 130 Personen großen Tross auch in der Vorbereitung geholfen, das Infektionsrisiko zu minimieren, da „eine komplette Blase“ nicht möglich ist. Bisher sind die Deutschen ohne Auffälligkeiten durch die Tests gekommen – und das sind bisher etwa 600 gewesen. Skepsis begleitet René Spieß dennoch: „Es wäre tragisch, wenn ein Team positiv getestet würde, dann wären gleich mal zwei Weltcups weg. Davor habe ich Angst.“ Er hofft, alle Teams mögen so professionell agieren wie seines.

Sportlich ist ihm weniger bange. Friedrich ist optimistisch, nicht nur, weil er mit dem kleinen Bob früh einen guten Entwicklungsstand nachgewiesen hat. Und Lochner ist zwar noch nie in Sigulda gefahren, doch geht er das Abenteuer cool an: „Anschauen, runterfahren. Hilft ja nichts. Ich freue mich drauf.“

Zverev verpasst das Halbfinale

Niederlage gegen Djokovic bei ATP-Finals

LONDON Alexander Zverev beendet ein kompliziertes Tennis-Jahr ohne die erhoffte Chance auf das Endspiel bei den ATP Finals. Deutschlands bester Tennisspieler in London verlor das entscheidende Gruppenspiel gegen den serbischen Weltranglisten-Ersten Novak Djokovic 3:6, 6:7 (4:7).

2018 hatte der Weltranglisten-Siebte mit einem Finalerfolg gegen Djokovic bei der inoffiziellen Tennis-WM seinen größten Titel gefeiert, nun blieben die angepeilten positiven Schlagzeilen zum Saisonabschluss aus. Für seine bessere und mutige Leistung im zweiten Satz belohnte sich Zverev nicht mit dem Satzausgleich.

Der fünfmalige Sieger Djokovic spielt dagegen am Samstag gegen den österreichischen US-Open-Sieger Dominic Thiem um den Einzug ins Endspiel. Im anderen Halbfinale treffen der spanische Weltranglisten-Zweite Rafael Nadal und der formstarke Russe Daniil Medwedew aufeinander. Wie für Zverev war für das deutsche Doppel Kevin Krawietz und Andreas Mies das Turnier bereits in der Gruppenphase vorbei.

Zverev verpatzte am Freitag den Start: Nur zwei der ersten 14 Punkte gingen an ihn, mit einem Doppelfehler schenkte der Hamburger dem Serben das Break. Nach dem schnellen 0:3 steigerte sich die deutsche Nummer eins zwar und auch Djokovic spielte nicht sein bestes Tennis, seinen Fehlstart in den ersten Satz konnte Zverev aber nicht mehr wettmachen.

Der zweite Satz war umkämpft. Zverev wurde aggressiver, machte deutlich mehr direkte Punkte als sein Kontrahent, konnte Möglichkeiten bei den nun engeren Aufschlagspielen des Australian-Open-Siegers aber nicht nutzen. Noch nie hatte sich in den fünf Duellen zuvor der Sieger einen Satzverlust geleistet – und dabei blieb es auch diesmal. Zum Auftakt des Saisonabschlusses der Topstars hatte Zverev klar gegen Medwedew verloren – der Sieg gegen Diego Schwartzman aus Argentinien war zu wenig für den Halbfinal-Einzug. (DPA)



Enttäuscht: Alexander Zverev nach dem Aus in London. FOTO: DPA

Judoka Trajdos holt dritte deutsche EM-Medaille

PRAG Martyna Trajdos hat dem Deutschen Judo-Bund (DJB) bei der Europameisterschaft in Prag am Freitag die dritte Bronzemedaille beschert. Die WM-Dritte hatte nach zwei Siegen im Halbfinale der Gewichtsklasse bis 63 Kilogramm gegen die Österreicherin Magdalena Krssakova verloren. Im Bronzekampf zwang die 31-Jährige vom 1. JC Zweibrücken dann die Polin Angelika Szymanska.

„Insgesamt sind wir sehr zufrieden“, sagte DJB-Sportdirektor Hartmut Paulat: „Gerade in der 70-Kilogramm-Klasse haben wir aber auch das eine oder andere liegen lassen.“ So verpasste Miriam Butkerei in dieser Kategorie nur knapp das vierte Edelmetall für die deutsche Riege.

Die EM, für die knapp 350 Teilnehmer aus 40 Nationen gemeldet sind, endet an diesem Samstag. Neben Medaillen geht es auch um Punkte für die Weltrangliste, über die man sich für die Olympischen Spiele 2021 qualifiziert. (DPA)

So rollt der Ball

Bundesliga

Samstag, 21. November, 15.30 Uhr:
Bayern München – Werder Bremen
Mönchengladbach – FC Augsburg
TSG Hoffenheim – VfB Stuttgart
Schalke 04 – VfL Wolfsburg
Arminia Bielefeld – Bayer Leverkusen

Samstag, 21. November, 18.30 Uhr:
Eintr. Frankfurt – RB Leipzig

Samstag, 21. November, 20.30 Uhr:
Hertha BSC – Bor. Dortmund

Sonntag, 22. November, 15.30 Uhr:
SC Freiburg – FSV Mainz 05

Sonntag, 22. November, 18 Uhr:
1. FC Köln – Union Berlin

1. (1.) Bayern München	7	6	0	1	27:11	18
2. (2.) RB Leipzig	7	5	1	1	15:4	16
3. (3.) Bor. Dortmund	7	5	0	2	15:5	15
4. (4.) Bayer Leverkusen	7	4	3	0	14:8	15
5. (5.) Union Berlin	7	3	3	1	16:7	12
6. (6.) VfL Wolfsburg	7	2	5	0	7:5	11
7. (7.) Mönchengladbach	7	3	2	2	12:12	11
8. (8.) VfB Stuttgart	7	2	4	1	13:9	10
9. (9.) Werder Bremen	7	2	4	1	9:9	10
10.(10.) FC Augsburg	7	3	1	3	9:10	10
11.(11.) Eintr. Frankfurt	7	2	4	1	10:12	10
12.(12.) Hertha BSC	7	2	1	4	13:13	7
13.(13.) TSG Hoffenheim	7	2	1	4	11:12	7
14.(14.) SC Freiburg	7	1	3	3	8:16	6
15.(15.) Arminia Bielefeld	7	1	1	5	4:15	4
16.(16.) 1. FC Köln	7	0	3	4	7:12	3
17.(17.) Schalke 04	7	0	3	4	5:22	3
18.(18.) FSV Mainz 05	7	0	1	6	7:20	1

Zweite Bundesliga

Samstag, 21. November, 13 Uhr:
Fortuna Düsseldorf – SV Sandhausen
SC Paderborn – FC St. Pauli
Holstein Kiel – FC Heidenheim
Eintr. Braunschweig – Karlsruher SC

Sonntag, 22. November, 13.30 Uhr:
Hamburger SV – VfL Bochum
FC Erzgebirge Aue – SV Darmstadt 98
SpVgg Greuther Fürth – Jahn Regensburg
Würzburger Kickers – Hannover 96

Montag, 23. November, 20.30 Uhr:
VfL Osnabrück – 1. FC Nürnberg

1. (1.) Hamburger SV	7	5	2	0	16:8	17
2. (2.) VfL Osnabrück	7	3	4	0	11:7	13
3. (3.) SpVgg Greuther Fürth	7	3	3	1	13:7	12
4. (4.) Holstein Kiel	7	3	3	1	8:6	12
5. (5.) SC Paderborn	7	3	2	2	12:7	11
6. (6.) VfL Bochum	7	3	2	2	9:8	11
7. (7.) Hannover 96	7	3	1	3	11:8	10
8. (8.) Jahn Regensburg	7	2	3	2	10:10	9
9. (9.) FC Erzgebirge Aue	7	2	3	2	7:8	9
10.(10.) SV Darmstadt 98	7	2	3	2	12:15	9
11.(11.) FC Heidenheim	7	2	2	3	10:9	8
12.(12.) SV Sandhausen	7	2	2	3	8:11	8
13.(13.) Fortuna Düsseldorf	7	2	2	3	7:10	8
14.(14.) Eintr. Braunschweig	7	2	2	3	8:14	8
15.(15.) Karlsruher SC	7	2	1	4	10:9	7
16.(16.) 1. FC Nürnberg	7	1	4	2	10:11	7
17.(17.) FC St. Pauli	7	1	4	2	12:14	7
18.(18.) Würzburger Kickers	7	0	1	6	6:18	1

Dritte Liga

MSV Duisburg – SC Verl 0:4

Samstag, 21. November, 14 Uhr:
SV Meppen – SV Türkçü München
Hallescher FC – 1. FC Kaiserslautern
1. FC Saarbrücken – Weh. Wiesbaden
Hansa Rostock – Dynamo Dresden
FSV Zwickau – Waldhof Mannheim
TSV 1860 München – KFC Uerdingen

Sonntag, 22. November, 13 Uhr:
VfB Lübeck – Bayern München II

Sonntag, 22. November, 14 Uhr:
SpVgg Unterhaching – Viktoria Köln

Sonntag, 22. November, 15 Uhr:
FC Ingolstadt – 1. FC Magdeburg

1. (1.) 1. FC Saarbrücken	10	7	1	2	19:9	22
2. (2.) TSV 1860 München	10	5	2	3	21:12	17
3. (3.) FC Ingolstadt	10	5	2	3	14:12	17
4.(11.) SC Verl	9	5	1	3	18:10	16
5. (4.) Hansa Rostock	9	4	4	1	15:9	16
6. (5.) SV Türkçü München	9	4	4	1	17:13	16
7. (6.) Dynamo Dresden	10	5	1	4	11:10	16
8. (7.) Viktoria Köln	10	5	1	4	14:16	16
9. (8.) Weh. Wiesbaden	10	4	3	3	16:13	15
10. (9.) KFC Uerdingen	10	4	2	4	10:12	14
11.(10.) Waldhof Mannheim	9	3	4	2	19:15	13
12.(12.) Bayern München II	9	3	3	3	15:13	12
13.(13.) VfB Lübeck	10	3	2	5	13:16	11
14.(14.) Hallescher FC	9	3	2	4	11:18	11
15.(15.) FSV Zwickau	9	3	1	5	11:13	10
16.(16.) 1. FC Kaiserslautern	10	1	6	3	9:13	9
17.(17.) SpVgg Unterhaching	8	3	0	5	7:11	9
18.(18.) MSV Duisburg	11	2	3	6	10:19	9
19.(19.) 1. FC Magdeburg	10	2	2	6	10:18	8
20.(20.) SV Meppen	8	2	0	6	9:17	6

Sport im Fernsehen									
Samstag									
WINTERSPORT Eurosport/ARD, ab 10/13 Uhr: u.a. Ski alpin, Skispringen, Bob.									
MOTORRAD Servus TV, 13.25 Uhr: Grand Prix von Portugal.									
FUSSBALL BR/MDR/NDR/SWR, 14 Uhr: 3. Liga: u.a. TSV 1860 München – Bayer Uerdingen.									
VOLLEYBALL Sport1, 14 Uhr: Bundesliga: VfB Friedrichshafen – Berlin Recycling, 15.55 Uhr: Bundesliga Frauen: VC Wiesbaden – SSC Palmberg Schwerin.									
BASKETBALL Sport1, 18 Uhr: EWE Baskets Oldenburg – Fraport Skyliners.									
SNOOKER Eurosport, 19.45 Uhr: World Main Tour: Halbfinale aus Milton Keynes (GB).									
DARTS Sport1, 20.15 Uhr: Grand Slam aus Coventry (GB).									
BLICKPUNKT SPORT BR, 17.15 Uhr: 3. Liga.									
SPORTSCHAU ARD, 18 Uhr: Bundesliga.									
DAS AKTUELLE SPORTSTUDIO ZDF, 23 Uhr: Bundesliga und ausführlicher Bericht: Eintracht Frankfurt – RB Leipzig.									
Sonntag									
MOTORRAD Servus TV, 11.20 Uhr: Grand Prix von Portugal: Die Rennen.									
WINTERSPORT Eurosport/ARD, ab 10/13 Uhr: u.a. Ski alpin, Skispringen, Bob.									
DARTS Sport1, 15/20.45 Uhr: Grand Slam Viertelfinale aus Coventry (GB).									
SNOOKER Eurosport, 19.45 Uhr: World Main Tour: Finale aus Milton Keynes (GB).									
BLICKPUNKT SPORT BR, 21.45 Uhr: u.a. Bundesliga, 3. Liga, Studiogast: Jens Lehmann.									

Bricht Moukoko den Rekord?

Der gebürtige Kameruner gilt als Ausnahmetalent. Gerade 16 geworden, könnte er an diesem Samstag erstmals in der Bundesliga auflaufen. Als jüngster Spieler der Historie.

Von **WILFRIED SPRENGER**

DORTMUND Am Freitag feierte Yousoufa Moukoko seinen 16. Geburtstag. Das eröffnet dem Burschen viele neue Perspektiven. Er darf nach Erwerb eines entsprechenden Führerscheins Trecker fahren und ab sofort auch bis 23 Uhr vor die Tür. Andere Möglichkeiten – wie beispielsweise eine Heirat oder die Eröffnung eines eigenen Kontos – benötigen noch die Zustimmung der Eltern. Dieses Einverständnis ist auch erforderlich, sollte es Moukoko in ein Tattoo-Studio ziehen. Was ja nicht komplett abwegig erscheint – schließlich ist der gebürtige Kameruner Fußballer.

Yousoufa Moukoko ist ein ganz und gar außergewöhnlicher Ballstreichler. Seit 2016 spielt er in den Jugendmannschaften von Borussia Dortmund und dort immerzu gegen zwei oder drei Jahre ältere Konkurrenten. Er schüttelt trotzdem alle ab und schießt Tore, wann und wie er will. Diese auffällige Überlegenheit hat der Familie schon ein bisschen Ärger beschert. Es gab Zweifel am Alter des begnadeten Talents – offiziell sind die Bedenken inzwischen ausgeräumt.

Aufgewachsen in Kamerun

Der Teenager, der bei den Großeltern in Kamerun aufwuchs und nach Aussage des Vaters nur auf der Straße kickte, hat in seiner Altersklasse alle hinter sich gelassen. Der DFB ist froh, einen solchen Diamanten funkeln zu sehen. Derweil bemüht sich Borussia Dortmund, den immensen Rummel um den Stürmer nicht noch größer werden zu lassen. Es ist eine kaum zu stemmende Übung. Und es wird nicht leichter, wenn der ehemalige und ebenfalls in Kamerun geborene Weltklassemann Samuel Eto'o den Jungstar in einem Atemzug mit Lionel Messi nennt.

Moukoko hat alle hinter sich. Und noch alles vor sich. Sein Ehrentag baut ihm die Brücke zur Bundesliga. Schon im Spiel am Samstag bei Hertha BSC darf er für den BVB auflaufen. Damit würde er der jüngste Spieler in der Bundesliga-Historie. Ob es dazukommt, entscheidet Trainer Lucien Favre (*siehe Infokasten*).

Borussia Dortmund, das den deutschen U-Nationalspieler derzeit noch in einem Förderverhältnis beschäftigt, schirmt den weltweit Gepriesenen so gut es eben geht ab. Interview-Wünsche lehnt der Klub kategorisch ab. Aber nicht überall reicht der Schild aus, um Moukoko, der noch zur Schule geht, vor Neid und – noch schlimmer – Anfeindungen zu schützen. Es ist noch gar nicht lange her,



„Gott hat uns alle schön gemacht, wir sind alle besonders, denn egal, ob arm, reich, schwarz, weiß, am Ende des Tages bluten alle gleich“. Mit diesen Worten reagierte Yousoufa Moukoko über die sozialen Netzwerke auf Anfeindungen.

FOTO: DAVID INDERLIED, DPA

Das sagt Favre zum möglichen Moukoko-Debüt

Laut Medienberichten steht Yousoufa Moukoko am Samstagabend beim Auswärtsspiel gegen Hertha BSC im Kader von Borussia Dortmund. Der 16-Jährige sei am Freitag mit dem Team nach Berlin geflogen, dies zeigten Bilder vom Flughafen. Trainer Lucien Favre hatte zuvor Elogen auf Moukoko gehalten: „Er hat als Spieler fantastisches Potenzial. Er ist

schon sehr, sehr gut.“ BVB-Sportchef Michael Zorc äußerte sich ähnlich, warnte aber vor einem zu großen Hype. „Wir erleben ihn als sehr erfrischend. Gleichwohl möchte ich einräumen, dass mir das, was medial gerade abgeht, ein Stück zu weit geht. Das gefällt mir nicht. Wir sollten alle ruhiger werden und die Dinge sich entwickeln lassen.“ (DPA)

So viele Elfmeter wie noch nie

In der Bundesliga ist dieser Tage eine hitzige Diskussion entbrannt

FREIBURG Die Fans vor dem Fernseher halten die Luft an, die Spieler auf dem Platz drehen den Kopf Richtung Schiedsrichter – und dann geht meist das Gezeiter los. Elfmeter oder nicht? Keine Frage sorgt für mehr Diskussionen im Fußball. Vor dem achten Spieltag gab es in der Bundesliga noch nie so viele Strafstoße – gleich 30. 28 gingen ins Tor. Nicht nur das Dauerthema Handspiel beschäftigt die Protagonisten. „Heutzutage heißt es, es gab einen Kontakt. Ich habe immer gedacht, es muss ein Foul geben, damit es auch ein Foul ist“, schimpfte zuletzt Freiburgs Trainer Christian Streich.

In der Saison 1965/66 zeigten die Schiedsrichter nach sieben Spieltagen 29-mal auf den Punkt. Die derzeitige Flut der Penaltys verdeutlicht auch ein Vergleich mit der vergangenen Saison: Da gab es nur 16 zum gleichen Zeitpunkt und am Ende 73 – damit deutlich weniger als in den drei Runden zuvor (zwischen 91 und 98). „Es werden viel zu viele Elfmeter gepfiffen. Sowohl bei Handspielen als auch bei angeblichen Fouls (Stichwort ‚Kontakt‘)“, twitterte Ex-Weltmeister Mats Hummels von Borussia Dortmund. Eine weitere Statistik bekräftigt diese Aussage: Nur am 12. Spieltag 1971/72 wurden mit zwölf Strafstoßen mehr verhängt als am vergangenen Spieltag mit zehn.

DFB-Lehrwart Lutz Wagner erklärte im „Kicker“: „Ich gebe Ihnen recht,

dass das nach sieben Spieltagen eine überdurchschnittliche Zahl ist. Aber: Hätten wir dieses Gespräch vor dem 7. Spieltag und den zehn Strafstoßen geführt, wären wir unter dem Schnitt gewesen.“ Der 57-Jährige leitet daraus „noch keinen Trend ab“. Entscheidend ist für ihn, wie viele berechtigt waren: „Sieben waren komplett berechtigt, zwei umstritten, einer falsch.“

Bereits sechs Elfmeter musste der seit 23 Spielen sieglose FC Schalke 04 hinnehmen. Beim 2:2 in Mainz sah sich Königsblau benachteiligt. „Es reicht irgendwann mal. Es reicht

jetzt!“, wütete Sportvorstand Jochen Schneider im Sky-Interview: „Ich weiß nicht, was da in Köln in dem Moment los ist.“

Trainer Manuel Baum relativierte das: „Wir machen zu viele Fehler aus Leidenschaft.“ Lehrwart Wagner will nichts davon wissen, dass die Video-Assistenten mit den vielen Elfmetern zu tun haben: „Die Zahl der Eingriffe ist rückläufig. Aber unabhängig davon: Letztlich geht es trotz aller Regeln auch um subjektives Empfinden, um unterschiedliche Schwellen, wie und was jemand bewertet und ob und wann jemand einschreitet.“ (DPA)



Bereits sechs Elfmeter musste der seit 23 Spielen sieglose FC Schalke 04 hinnehmen. Hier ärgert sich Torwart Frederik Rönnow über den nicht gehaltenen Strafstoß im Spiel gegen Leipzig am 3. Oktober.

FOTO: JAN WOITAS, DPA

Ballgeflüster

Zwei Jahre vor der WM: Laut Fifa 90 Prozent der Infrastruktur fertig
Zwei Jahre vor der offiziellen Eröffnung der Fußball-Weltmeisterschaft am 21. November 2022 sind 90 Prozent der Infrastruktur im Gastgeberland Katar fertiggestellt. Das teilte der Weltverband Fifa am Freitag mit. Bereits in Nutzung sind die drei

Höhepunkte in Europas Top-Ligen

In England kommt es zum Spitzenspiel

Von SANDRA DEGENHARDT (dpa)

BERLIN Nach der letzten Länderspielpause geht es für Europas Top-Klubs in den nationalen Ligen weiter. Barcelonas Superstar Lionel Messi will nicht mehr für alles der Sündenbock sein. In England steht das Top-Duell zwischen Tabellenführer Leicester und Meister Liverpool im Fokus. Und in Italien will Zlatan Ibrahimovic seine Torserie ausbauen.

England

Manchester City setzt bis 2023 weiter auf Starcoach Pep Guardiola – der Ex-Bayern-Trainer soll mit City endlich auch die Champions League gewinnen. Und vielleicht ist es das nötige Signal ans Team, nach dem schwachen Liga-Saisonstart im Topspiel am Samstag (18.30 Uhr) bei Tottenham Hotspur aufzutrumphen und den Rückstand auf Spitzenreiter Leicester City von derzeit sechs Punkten nicht noch größer werden zu lassen. Leicester ist am Sonntag (20.15 Uhr) im Ligakracher bei Meister FC Liverpool gefordert. Mit dem sechsten Saisonserfolg könnte die Elf von Jürgen Klopp die Spitze übernehmen – wenn Guardiola und City Spitzenhilfe leisten.

Spanien

Beim FC Barcelona geht es weiter hoch her. Nach den Schlagzeilen über einen drohenden Konkurs, Diskussionen um Gehaltssenkungen in der Corona-Krise und nur Platz acht in der Liga äußerte Superstar Lionel Messi seinen Zorn: „Ich habe es langsam satt, bei allem immer das Problem im Klub zu sein.“ Lösungen liefern soll er wieder am Samstag (21 Uhr) auf dem Platz beim Tabelelndritten Atlético Madrid, damit Barça weiter Boden gut auf die Konkurrenz machen kann. Derweil muss Erzrivale Real Madrid im Spitzenspiel beim Zweiten FC Villarreal (16.15 Uhr) auf Kapitän Sergio Ramos verzichten. Der Innenverteidiger verletzte sich beim 6:0 gegen Deutschland und könnte die nächsten drei Spiele ausfallen.



39 Jahre alt und fit wie ein Turnschuh: Zlatan Ibrahimovic. FOTO: DPA

Italien

Sami Khedira wird auch im Heimspiel von Meister Juventus Turin gegen Cagliari Calcio (20.45 Uhr) nur zuschauen und liebäugelt deshalb angeblich mit einem Wechsel im Winter, vielleicht nach England. AC Mailands Stürmerstar Zlatan Ibrahimovic zeigt, dass man mit 39 noch Weltklasse sein kann. Das nötigte sogar Ex-Coach José Mourinho ein Lob ab: „Ein 40-Jähriger hat nicht das gleiche Potenzial wie ein 20- oder 30-Jähriger. Es sei denn, du bist Zlatan Ibrahimovic.“ Der Schwede führt mit acht Toren die Torjägerliste der Serie A an und könnte am Sonntag (20.45 Uhr) im Spitzenspiel bei Pokalsieger SSC Neapel weiter nachlegen. Zudem wollen die Rossoneri die Tabellenführung verteidigen.

Frankreich

Nur mit Heimsiegen können die Verfolger von Paris Saint-Germain am Serienmeister dranbleiben, der bereits am Freitagabend gegen Monaco antrat (Spiel bei Redaktionsschluss nicht beendet). Die Mannschaft von Trainer Thomas Tuchel ging mit fünf beziehungsweise sechs Punkten Vorsprung in den elften Spieltag. Der Tabellenzweite OSC Lille empfängt am Sonntag (21 Uhr) den FC Lorient. Der Dritte Stade Rennes hat gegen Girondins Bordeaux ebenfalls Heimrecht. (DPA)

Auf welche Spieler Trares setzt

Gegen Aufstiegsanwärter Hannover 96 feiert der neue Trainer der Würzburger Kickers seine Premiere. Die Frage nach dem Kapitän lässt er noch offen.

Von FRANK KRANEWITTER

WÜRZBURG Trainerpremiere Nummer drei am Dallenberg: Wie für seine Vorgänger Michael Schiele und Marco Antwerpen ist für den neuen Kickers-Coach Bernhard Trares die Zweite Fußball-Bundesliga Neuland. Erstmals ist er als Cheftrainer in dieser Spielklasse unterwegs. Im Heimspiel gegen Hannover 96 bekommt er es am Sonntag (13.30 Uhr) gleich mit einem Schwergewicht der Liga zu tun. Im DFB-Pokal-Wettbewerb unterlagen die in dieser Saison noch immer sieglosen Würzburger Kickers, damals noch unter der Leitung von Schiele, kurz vor dem Zweitliga-Start den Niedersachsen mit 2:3.

Warum soll es diesmal anders laufen als beim Pokal-Aus der Kickers?

„Keine Rolle“ spiele die 2:3-Niederlage vom 14. September jetzt in der Vorbereitung auf das Wiedersehen mit Hannover 96 am Sonntag, betont Kickers-Trainer Trares. Sein Gegenüber Kenan Kocak glaubt indes nicht, dass seine Spieler die falschen Schlüsse aus dieser Begegnung ziehen. „So dumm und so naiv sind wir nicht, um in diese Fallen zu tapen. Wir wissen um die Schwere der Aufgabe“, sagt Kocak nun. Seit dem Aufeinandertreffen im September haben die Rothosen ihren Kader noch einmal deutlich verändert. Für die Kickers kann die Partie ein echter Neubeginn werden, und die Gäste stehen ihrerseits auch unter Druck. Keines seiner drei Auswärtsspiele konnte Hannover bisher gewinnen. Wenn nicht in Würzburg, wo denn dann?

Weshalb könnte die Länderspielpause ein Vorteil für die Würzburger sein?

„Es war klasse, dass wir 14 Tage arbeiten konnten“, sagt Kickers-Coach Trares vor seiner Premiere. Die Länderspielpause konnte der neue Mann auf der Kickers-Kommandobrücke unter anderem für ein Trainingslager in Bad Mergentheim nutzen. Bei Hannover indes waren einige wichtige Spieler mit ihren Nationalmannschaften unterwegs: Jaka Bijol spielte für die slowenische Auswahl. Genki Haraguchi und Sei Muroya waren mit dem japanischen Team auf Reisen.

Auf wen muss Trares bei seiner Kickers-Premiere verzichten?

Kapitän Arne Feick wird nach seiner beim Auswärtsspiel in Heidenheim erlittenen Kapselverletzung im linken



Mittelfeld-Rackerer Patrick Sontheimer (links) soll mit seinem Kampfgeist den Hannoveranern um den japanischen Nationalspieler Genki Haraguchi (rechts) den Zahn ziehen. Das Bild stammt aus dem DFB-Pokal-Spiel im September, das die Kickers mit 2:3 verloren.

Knie noch länger fehlen. Saliou Sané plagen Patellasehnen-Probleme, Luke Hemmerich zwickt es an den Adduktoren. Beide sollen erst wieder ins Geschehen eingreifen, wenn sie im Vollbesitz ihrer Kräfte sind. Nzuzi Toko, der in dieser Woche beim Training fehlte, und Daniel Hägele, der erkrankt das Trainingslager nicht mitbestreiten konnte, sind offenbar noch rechtzeitig fit geworden.

Welcher Spieler ist bei Trares gesetzt?

Trares setzt auf den Teamgeist: „Wir haben nur eine Chance, wenn sich jeder auch für den anderen freut.“ Ein Kickers-Spieler hat es ihm aber besonders angetan: Patrick Sontheimer. „Er verkörpert die Mentalität der Würzburger Kickers“, sagt der Chefcoach über den 22-Jährigen: „In unserer Lage brauchen wir genau die Kampfkraft, die ihn auszeichnet.“

Möglicherweise erkennt der Trainer Trares im Mittelfeld-Kämpfer auch den Spieler Trares wieder. Auf jeden Fall dürfte der Ex-Fürther Sontheimer ein zentraler Mann in den Gedanken des Neu-Trainers sein. Festgelegt hat sich Trares auch auf einer weiteren Position: Im Tor wird auf jeden Fall erneut Fabian Giefer stehen. Ansonsten wollte er noch nicht zu viel verraten.

Setzt Trares auf das brasilianische Innenverteidiger-Duo Ewerton und Douglas?

Nur zum Teil. „Ewerton ist ein gestandener Spieler. Bei ihm müssen wir nur schauen, dass wir sein Training so steuern, dass er fit ins Spiel geht“, sagt Trares. Sieht so aus, als ob der Kickers-Coach mit dem Ex-Hamburger plant. Bei dessen Landsmann Douglas will der neue Rothosen-Trainer indes geduldig bleiben: „Er

hat Themen, an denen er arbeiten muss. Aber er hat sich auch jetzt schon sehr gesteigert und wird für uns noch wertvoll werden.“

Wer führt das Team als Kapitän aufs Feld?

Spielführer Feick fällt aus, sein Stellvertreter Hägele fehlte im Trainingslager krankheitsbedingt. Wer die Kickers am Sonntag als Kapitän anführt, das wollte Trares am Freitagmittag noch nicht verraten. „Das wird kein großes Ding“, sagt er, „wir werden vor dem ersten Spiel nicht viel verändern.“ Ob Feick der Kapitän bleibt, dieser Frage weicht der neue Coach aus: „Wir werden mit den Spielern klären, was das Beste für die Mannschaft ist. Und dann lassen wir es so oder treffen eine andere Entscheidung. Aber das wird für die nächsten Spiele nicht ausschlaggebend sein.“

Bayern-Trainer Flick bemüht sich um Diplomatie

Angesichts der Entwicklungen im Nationalteam rückt die Partie gegen Bremen in den Hintergrund

Von JOHANNES GRAF

MÜNCHEN Als Hansi Flick kurz vor Beginn der Pressekonferenz an seinem Wasser nippt, weiß er, worauf die ersten Fragen der Medienvertreter zielen würden. Nicht auf seine Mannschaft, den FC Bayern München, sondern auf die deutsche Nationalmannschaft. Wobei das eine meiste das andere bedingt, Fußballer des FC Bayern sind aufgrund ihres Leistungsvermögens in der Regel zugleich Mitglieder ihrer Landesvertretungen.

Flick, 55, war schon mit der Nationalelf erfolgreich, an der Seite von Bundestrainer Joachim Löw gewann er den WM-Titel 2014 in Brasilien. Folglich verfügt er über reichlich Empathie für das Team und dessen Verantwortliche. Das zeigt sich unter anderem darin, dass er im Zusammenhang mit der Nationalelf von „wir“ spricht. Als der Bayern-Trainer am Fernseher Zeuge des 0:6 gegen Spanien wurde, sagt er also, sei er enttäuscht über die Art und Weise gewesen, „wie wir gespielt haben“. Dass Flick dies nicht als Kritik an seinen ehemaligen Chefs verstanden wissen wollte, verdeutlicht er mit den nächsten Sätzen. „Auch so eine Klatsche ist möglich im Fußball. Man muss die Lehren daraus ziehen.“

Was folgt, ist ein Stück weit vorhersehbar. Flick gibt den Diplomaten, seinen Freund Löw und DFB-Direktor Oliver Bierhoff nimmt der Bayern-

Coach in Schutz. Er habe „sehr loyal und sehr respektvoll“ mit Bierhoff während seiner Zeit im Nationalteam zusammengearbeitet, erläutert Flick. „Für uns war er ein sehr wertvoller Partner. Ich schätze ihn sehr.“

Während Experten und jene, die sich dafür halten, in Flick einen geeigneten Nachfolger Löws sehen, will sich der 55-Jährige nicht mit der Frage beschäftigen, ob ihn der Posten des Bundestrainers reizen würde. „Sie wissen ja, dass ich im Hier und Heute lebe. Deswegen sind diese Dinge viel

zu weit weg für mich, um mir da überhaupt Gedanken zu machen.“

Fußballromantiker wählen einen einfachen Ansatz für eine erfolgreiche Nationalmannschaft: Die von Löw ausgebooteten Heroen der WM 2014, Thomas Müller, Jerome Boateng und Mats Hummels kehren zurück – und alles wird gut. Angesprochen auf die Forderungen nach einer Rückkehr des Trios hält Flick seinen Kurs: Er hat eine Meinung, will sie aber nicht plakativ äußern. Man müsse die Entscheidung Löws akzeptie-



Hansi Flick (rechts) lässt nichts auf seinen ehemaligen Chef Joachim Löw (links) kommen. FOTO: FEDERICO GAMBARINI, DPA

Einwurf

Ralf Rangnick wäre frei

Von ANTON SCHWANKHART

Es war ja nicht zu erwarten gewesen, dass wir das Ende dieser Woche halbwegs unversehrt an Seele und Geist erreichen würden. Schließlich haben die Ereignisse von Sevilla die Republik wie eine Abrissbirne getroffen, oder wie es die spanische Zeitung Sport formuliert hatte: „Deutschland wurde niedergewalzt.“ In diesem Zustand war mancher am Morgen nach dem 0:6 mit der Vorstellung erwacht, das Ergebnis sei nur ein Albtraum gewesen. Doch es stand immer noch 0:6. Es hätte auch nichts geholfen, wenn sich Querdenker und 0:6-Leugner ans Brandenburger Tor gekettet hätten. Schließlich war ja auch Jogi Löw, Hauptverantwortlicher und Zeuge der Anklage, noch an Bord. Damit das auch so bleibt, haben ihm seine Vorgesetzten, DFB-Sportdirektor Oliver Bierhoff und DFB-Präsident Fritz Keller, noch während eines Stopps auf dem Heimflug von Sevilla das Vertrauen ausgesprochen. Aber nicht unbegrenzt und bedingungslos. Das Statement der DFB-Presseabteilung war so formuliert, dass es dem Präsidenten Spielraum zum Handeln offen hielt.

Eine Beruhigungsspielle für die Walzenfahrer im Land und ein wenig auch eine für die Verantwortlichen selbst. Was sollten Bierhoff und Keller schließlich auf die Schnelle anderes entscheiden, ohne präsentablen Löw-Ersatz an der Hand?

Es gibt prominente Namen, die durch die Öffentlichkeit geistern. Allerdings sind sie überwiegend gebunden. Jürgen Klopp (FC Liverpool), Thomas Tuchel (Paris St. Germain) und Hansi Flick (FC Bayern) haben Besseres zu tun, als eine plattgewalzte Nationalelf zu übernehmen. Ein Duett mit dem U21-Trainer Stefan Kuntz und dem Löw-Assistenten Marcus Sorg wäre nichts Halbes und nichts Ganzes. Der einzige Kandidat, mit dem sich eine ernsthafte Beschäftigung lohnt, ist Ralf Rangnick. Der 62-Jährige hat bereits mehrmals wissen lassen, dass er prinzipiell Interesse am Bundestrainer-Job habe, und wäre im Moment auch frei. Allerdings wäre der schwäbische Fußball-Professor eine raumgreifende, komplexe Lösung, wohingegen der DFB in diesem Amt die einfachen Typen bevorzugt.

Und Jogi? Hat sich in private Klauur begeben. Rückzug statt Vorwärtsverteidigung, obwohl es dafür auch Ansätze geben würde. Rücktritt? Während des Spiels sah es Augenblicke lang so aus als würde er einfach gehen. Dann ist er doch sitzen geblieben und hat den spanischen Walzen in die Augen geschaut. Überzeugt davon: Amigos, wir sehen uns wieder.

Rangnick über Bundestrainer-Debatte: „Gehört sich nicht“

BERLIN Nach der 0:6-Niederlage der deutschen Fußball-Nationalmannschaft in Spanien hat es Ralf Rangnick erneut abgelehnt, sich über mögliche Ambitionen auf den Posten des Bundestrainers zu äußern.

In der Sendung „RTL-Spendenmarathon“ sagte Rangnick auf die Frage, ob er bereit wäre: „Es gehört sich nicht. Wir haben einen Bundestrainer, der bisher einen guten Job gemacht hat. Da gehört es sich nicht, darüber zu sprechen.“

Nach der höchsten Niederlage einer DFB-Auswahl seit 89 Jahren gibt es wieder verstärkt Diskussionen um Bundestrainer Joachim Löw. Nach der Rückkehr vom Nations-League-Spiel hatten DFB-Präsident Fritz Keller und DFB-Direktor Oliver Bierhoff mit Löw über die Situation gesprochen. Eine Trennung vom 60-Jährigen oder dessen Rücktritt sollen aber kein Thema sein. Zu einem möglichen Angebot des Deutschen Fußball-Bundes sagte Rangnick: „Das kann keiner wissen. Ich lasse es auf mich zukommen und bin selber sehr gespannt.“ Der 62-Jährige war zuletzt als Trainer und Sportdirektor für RB Leipzig aktiv und ist derzeit ohne Job. (DPA)



Dunkelrot rückt ein bisschen näher

Freitag: Leichter Anstieg der Corona-Infektionen

BAD KISSINGEN Zwölf neue bestätigte Infektionen auf der einen Seite und vier Betroffene, die als wieder genesen gelten, auf der anderen – unterm Strich hat sich die Zahl der aktuellen Corona-Fälle im Landkreis Bad Kissingen am Freitag erneut moderat erhöht.

128 Frauen und Männer aus dem Bäderlandkreis führt das Landratsamt als aktuelle Fälle. Die 7-Tage-Inzidenz, gibt die Kreisbehörde mit 95,9 an. Beim Robert-Koch-Institut (RKI) und beim Landesamt für Gesundheit und Lebensmittelsicherheit (LGL) liegen die Werte zwar ein bisschen höher, aber mit 97,8 (RKI) und 97,84 (LGL) immer noch unter der Grenze von 100, über der der Landkreis in der bayerischen Corona-Ampel unter Dunkelrot eingestuft würde.

Der überwiegende Mehrzahl der aktuellen Fälle, nämlich 85, ordnet das Gesundheitsamt in der regionalen Verteilung dem Altlandkreis Bad Kissingen zu. Für den Altlandkreis Hammelburg hat die Kreisbehörde 33 Infizierte in der Statistik stehen. Für den Altlandkreis Bad Brückenau sind es zehn.

Die Gesamtzahl der seit Beginn der Pandemie im Landkreis bestätigten Corona-Fälle beziffert das Landratsamt am Freitag mit 640. Als bereits wieder gesundet gelten 494 davon. Die Zahl der im Zusammenhang mit Covid-19-Erkrankungen gestorbenen Menschen hat sich im Landkreis schon seit Monaten nicht mehr verändert.

Zwölf in stationärer Behandlung

Stationär behandelt werden müssen nach den Angaben des örtlichen Gesundheitsamtes derzeit zwölf Betroffene. 422 Kontaktpersonen befanden sich zurzeit in Quarantäne.

Der Landkreis bietet zwar seit einiger Zeit wieder ein Bürgertelefon für Fragen rund um das Corona-Virus. Es ist allerdings lediglich montags bis freitags jeweils von 8 Uhr bis 12 Uhr unter Tel.: (0971) 71 65-0 erreichbar. (FAR)



Am Bad Kissinger Marktplatz hat es am Freitagnachmittag einen Polizeieinsatz gegeben. FOTO: J. SCHLERETH

Einsatz am Marktplatz

Drogen als Hintergrund?

BAD KISSINGEN Für Aufmerksamkeit hat ein Polizeieinsatz in der Bad Kissinger Fußgängerzone am Freitag gesorgt.

In den frühen Stunden des Nachmittags trafen auf dem Marktplatz verschiedene Einsatzfahrzeuge der Polizei ein. Hintergrund des Einsatzes war laut dem Einsatzleiter die Fahndung nach Rauschgift. Ein Pressesprecher des Polizeipräsidiums Unterfranken bestätigte dies. „Vor Ort waren sowohl Beamte der Kriminalpolizei, als auch das Kommissariat für Rauschgift“, heißt es zu dem Einsatz aus dem in Würzburg ansässigen Polizeipräsidium.

„Für die Bevölkerung ging zu keiner Zeit Gefahr aus“, heißt es in der Stellungnahme des Pressesprechers. Genauere Details zum Polizeieinsatz im Umfeld des Marktplatzes lagen bis Redaktionsschluss noch nicht vor. „Aus ermittlungstaktischen Gründen können wir derzeit nicht mehr Informationen preisgeben.“ Ein Polizist vor Ort verwies diesbezüglich auf eine noch ausstehende Pressemitteilung seitens des Polizeipräsidiums. (JOSCH)



Die Architekten Christian Teichmann (rechts) und Erik Reitter zeigen, worauf es im eindrucksvollen Vestibül und im Treppenhaus des Kurhausbades besonders ankommt. FOTOS: SIEGFRIED FARKAS

Arbeiten in stilvollem Ambiente

Kurhausbad: Die Sanierung liegt in vielen Bereichen auf der Zielgeraden. Ab Mitte Dezember zieht die Bad Kissinger Dienststelle des LGL vom ehemaligen Telekom-Gebäude dorthin um.

Von **BENEDIKT BORST** und **SIEGFRIED FARKAS**

Wer in Bad Kissingen bei einer Behörde beschäftigt ist, hat beste Aussichten in stilvollem Ambiente zu arbeiten. Die Zahl der Amtssitze in besonderer Architektur ist in einem ehemaligen Weltbad einfach höher als in vergleichbaren Städten. Im stadtinternen Wettbewerb darum, wer seinen Dienst in der am geschmackvollsten gestalteten Umgebung versieht, galt früher oft das Wasserwirtschaftsamt in der Villa Hailmann als Favorit. Weil aber Kissingers alte Badehäuser nicht mehr ihrer ursprünglichen Bestimmung gemäß genutzt werden, setzten andere Gebäude an zu überholen.

Mit seiner Eröffnung im Oktober 2017 trat das Luitpoldbad ins architektonische Rampenlicht. Und bald wird man auch das Kurhausbad zum Kreis der Favoriten zählen müssen. Ab Mitte Dezember beginnt der Umzug der Bad Kissinger Dienststelle des Landesamtes für Gesundheit und Lebensmittelsicherheit (LGL) dorthin.

34 LGL-Beschäftigte ziehen um

Die bereits in Bad Kissingen angesiedelten Beschäftigten des LGL arbeiten bis jetzt noch im ehemaligen Telekom-Gebäude an der Münchner Straße. 34 Frauen und Männer sind das nach Angaben von LGL-Pressesprecher Alexander Szumilas. Später einmal, im Endausbau, soll diese LGL-Dienststelle rund 100 Beschäftigte haben. Unter anderem, so Szumilas auf Anfrage, werde neben dem bereits vor Ort vertretenen „Institut für Kurortmedizin und Gesundheitsförderung und dem Bereich Förderwesen auch das Non-Food Zentrum vertreten sein“.

Darüber hinaus sollen in der Zukunft „die Untersuchungen von Bedarfsgegenständen und von Blutalkohol in Bad Kissingen erfolgen“. Die Labore werden aber „erst nach Fertigstellung des Neumannflügels“ in der Kurstadt angesiedelt. Diese Fertigstellung sei „Ende 2021 zu erwarten“.

Das Kurhausbad wurde nach den Plänen von Max Littmann errichtet und 1927 fertiggestellt. Bis 2014 war es als Badehaus geöffnet. Ziemlich genau 74 Monate nach der Schließung zieht jetzt wieder Leben in das denkmalgeschützte Gebäude ein. „In den Obergeschossen ist der weit-aus größte Teil der Bauarbeiten abge-



Durchdacht bis ins Detail.

FOTO: SIEGFRIED FARKAS



Im Moment wird an vielen Stellen im Gebäude noch gearbeitet.



Auch die Flure haben Stil.

schlossen oder in der Fertigstellungsphase“, gibt eine Sprecherin des Finanzministeriums Auskunft. In diesem Bereich befinden sich die Büros der LGL-Mitarbeiter.

Im Untergeschoss und im Außenbereich sind die Arbeiten noch nicht so weit vorangeschritten. Auch im Neumannflügel herrscht noch Baulärm. „Alle Arbeiten befinden sich im Zeitplan“, sagt die Sprecherin. 56,9 Millionen Euro lässt sich der Freistaat den Umbau der beiden ehemaligen Kurbauten zur modernen LGL-Dienststelle kosten.

Spannendes Ensemble

Die verantwortlichen Architekten Christian Teichmann und Erik Reitter geben einen Einblick ins Kurhausbad. „Das ganze Ensemble ist sehr spannend. Wir haben den Blick von den historischen Dampfbädern bis zu Hightech-Laboren“, sagt Teichmann. Die Postadresse für das Kurhausbad bleibt die Prinzregentenstraße 6. „Der alte Haupteingang ist auch der neue“, ergänzt Reitter.

In der ersten Zeit werden hier provisorische Rampen den barrierefreien Zugang ermöglichen. Später gibt es einen barrierefreien Eingang im Innenhof. Von dort gelangt man in das Untergeschoss, ein Aufzug bringt ins Parterre und in die zwei Obergeschosse.

Wer durch den Haupteingang das Kurhausbad betritt, gelangt ins Vestibül, das wieder in den Farben erstrahlt wie vor 93 Jahren. „Littmann war ein mutiger Farbgeber“, sagt Teichmann. Die Wände waren im Lauf der Zeit übermalt worden, jetzt präsentieren sie sich wieder in Terrakotta-Rot und Grün. Das Geländer im Treppenhaus zeigt den Originalzustand, und auch die Buntglasfenster wurden so ergänzt, wie sie früher waren.

Vestibül als Schmuckstück

„Das Vestibül ist das Schmuckstück im Gebäude“, schwärmt Teichmann. Reitter ergänzt: „Es ist der große Verteiler.“ Vom Foyer aus sind alle Etagen zu Fuß erreichbar. Die Gebäudestruktur blieb weitgehend erhalten, und die historischen Badekabinen wurden zu Büro- und Sozialräumen umgebaut. Um die Raumgrößen anzupassen, mussten einzelne Trennwände weichen, so dass ein Zimmer heute den Platz von zwei bis drei Badekabinen einnimmt.

Eine neue Brandmeldeanlage ist installiert, ebenso eine neue Lüftungstechnik. Letztere haben die



Fenster von intensiver Farbigkeit



Terrakotta im Vestibül.



Eleganz bis an den einzelnen Arbeitsplatz.

Installateure in die vorhandenen Dachtragwerke eingebaut. Aus denkmalpflegerischer Sicht besonders spannend ist der Südflügel im ersten Obergeschoss. Eine Badekabine wurde erhalten und restauriert.

Es sieht aus wie 1927

Im Flur an den Wänden zeigen sich die historischen Fliesen des Badehauses und auch die Türen in die Räume sind zu einem großen Teil noch die originalen. Die Fenster in den Büros blieben unverfälscht. „Hier sieht es so aus wie 1927“, sagt Teichmann. Die ehemaligen Gymnastikräume im zweiten Obergeschoss über dem Vestibül stehen ab sofort als Vortragsräume zur Verfügung.

Im Untergeschoss dauern die Arbeiten noch eine Weile an. In der alten Dampfbadeabteilung im Südflügel kommt später einmal die Gastronomie unter. Die historischen Dampfbäder und Holzkabinen wurden restauriert und können in das Restaurant integriert werden.

Wie das Finanzministerium informiert, steht für die Gastronomie gegenwärtig noch kein Betreiber fest. Im mittleren Bereich des Untergeschosses ist eine Bartheke vorgesehen, die zum Restaurant gehört. Außerdem soll es im Foyer im Untergeschoss einen Infopoint geben sowie eine Entnahmestelle für Heilwasser.

Abfüllanlage für Heilwasser

Im Keller des Nordflügels hat sich früher einmal der Technikbereich für das Kurhausbad befunden. Hier wird künftig die neue Heilwasseraufbereitungs- und Abfüllanlage anzutreffen sein. Der Umzug der Anlage ist für das erste Quartal 2021 geplant. Derzeit werde ein Konzept für den Schaubetrieb erarbeitet. „Wann die Heilwasseraufbereitungs- und Abfüllanlage für die Öffentlichkeit zugänglich ist, steht aktuell noch nicht fest“, teilt die Ministeriumssprecherin mit. Die Anlage war bislang im Krugmagazin in der Kurhausstraße untergebracht.

Im Heizhaus stehen jetzt statt Kohlekessel ein Blockheizkraftwerk, ein Spitzenlastkessel, Rückkühlanlagen und Transformatoren sowie eine Netzersatzanlage. Wie die Planer berichten, werden die Arbeiten an der Außenanlage vorerst hintenangelassen, bis die Pläne für das Hotelprojekt auf dem ehemaligen Steigenberger-Areal konkreter werden. Die Gestaltung des Außenbereichs solle darauf abgestimmt sein.

Der Frauenverstehrer



Männliche Antarktis

Innerhalb unserer kleinen Rubrik „Männer können sooo unglaublich gefühllos sein“, wartet heute ein besonders schlimmer Beitrag auf Sie. Das folgende Beispiel zeigt: Ein einziges Exemplar des starken Geschlechts – es wurde an dieser Stelle gar oft beklagt – kann ja so gefühllos sein wie die gesamte Antarktis zusammen.

Die Szene spielt in einem Nobelrestaurant. Ein Ehepaar feiert seinen Hochzeitstag. Sagen wir mal: den 15. Eine nicht ganz einfache Zahl. Frauen wissen das. Weil man zwar aus dem Größten heraus ist und diverse Scheidungsgründe wie das verfluchte siebte Jahr erfolgreich hinter sich gelassen hat.

Gleichzeitig ist da aber diese weibliche Ahnung, dass das Schlimmste noch bevorstehen könnte.

Gerade als das Paar bestellt hat, lässt die Frau den Blick schweifen und entdeckt an einem in der Nähe stehenden Tisch einen sinnlos betrunkenen Mann. Ihr Ehemann wird nach einer Weile unruhig: „Wieso beobachtest Du den Typ da drüber? Kennst Du den etwa?“

„Ja“, antwortet sie. Und nach einer kurzen Kunstpause, um die Spannung zu erhöhen: „Das ist mein Exmann. Der trinkt so viel, seit ich ihn vor 16 Jahren verlassen habe!“ – „Das ist wirklich unglaublich!“, entgegnet der Ehemann. Und nachdem auch er sich eine kurze Kunstpause gegönnt hat: „Ich hätte nicht gedacht, dass jemand so lange feiern kann!“

Tja, meine Damen, Sie sehen: Die Welt braucht noch viel, viel mehr Frauenverstehrer. Auch wenn Herr L. aus B. dies ganz anders sieht. In einem Leserbrief lässt er sich lang und breit darüber aus, dass Frauenverstehrer längst out seien und weist auf einen ganz neuen Trend: der metrosexuelle Mann sei jetzt angesagt. Kann also gut sein, dass aus dem Frauenverstehrer künftig „Der Metrosexuelle“ wird.

Was aber absolut in Ordnung wäre und den Frauenverstehrer keinesfalls in eine Sinnkrise stürzen würde. Weil jede Hilfe gebraucht wird – im nie endenden willenden Kampf gegen die männliche Antarktis.

Vorschau

Jahresversammlung entfällt coronabedingt

REITERSWIESEN Bedingt durch die aktuellen Einschränkungen der Corona-Pandemie entfällt die Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Reiterswiesen e.V., die für Samstag, 5. Dezember, geplant war. Wünsche und Anträge können trotzdem in gewohnter Form an die Kommandanten gerichtet werden.

Stadträte treffen sich zur Sitzung

BAD KISSINGEN Die nächste Sitzung des Stadtrates der Stadt Bad Kissingen findet am Mittwoch, 25. November, im Tattersall statt. Themen sind unter anderem der Radweg zwischen Euerdorf und Bad Kissingen und ein Bericht über die vergangene Saison im Terrassenschwimmbad. Außerdem wird über den aktuellen Sachstand bei der Garitzer Kreuzung informiert. Beginn ist um 18 Uhr, ein nicht öffentlicher Teil schließt sich an.

Weihnachtsfeier fällt aus

BAD KISSINGEN Wie bei allen anderen Vereinen entfällt auch beim Briefmarkensammlerverein e.V. Bad Kissingen die am Sonntag, 29. November (1. Advent) geplante Weihnachtsfeier coronabedingt aus.

Neue Mediathek eröffnet



BAD KISSINGEN Auf der Herbstsitzung des Vorstandes des Fördervereins der Staatlichen Berufsschule Bad Kissingen eröffnete Vorsitzender Roland Friedrich die neu eingerichtete Mediathek und übergab sie an die Berufsschule. Die Neugestaltung im Wert von rund 11 000 Euro unterstützte der Förderverein und übernahm diese vollständig, heißt es in einer Pressemitteilung der Berufsschule. Ziel ist, den Schülerinnen und Schülern mit dieser

Einrichtung einen Raum zur Verfügung stellen zu können, in dem sie ungestört lernen und mit modernen Kommunikationsmitteln recherchieren können, so die Mitteilung weiter. Neben bereits fest installierten PC-Arbeitsplätzen wird in Zukunft auch WLAN zur Verfügung stehen. Das klassische Fachbuch geht dabei nicht verloren, sondern kann weiterhin in einer auf aktuelle Werke fokussierten Präsenzbibliothek genutzt werden.

Die Berufsschule bedankt sich beim Förderverein und allen Mitgliedern für die großzügige Unterstützung dieses Projekts an der Schule und freut sich auf die zukünftige Nutzung der neuen Mediathek. Unser Bild zeigt (von links): Winfried Behringer (Geschäftsführer), Roland Friedrich (Vorsitzender des Fördervereins), Gerd Schiesser (Schatzmeister), Karin Maywald (Schulleiterin). (LGL)

FOTO: BEHRINGER

Es weihnachtet schon sehr

In diesen Tagen sind die Mitarbeiter der Gärtnerei der Bayer. Staatsbad Bad Kissingen GmbH mit der Weihnachtsdekoration rund um Arkadenbau und Wandelhalle beschäftigt.

BAD KISSINGEN Die Fachkräfte der Gärtnerei der Bayer. Staatsbad Bad Kissingen GmbH dekorieren seit Montag die Innen- und Außenbereiche des Arkadenbaus und der Wandelhalle. Bis zum ersten Advent werden an verschiedenen Stellen rund um die historischen Gebäude weihnachtliche Dekorationen zu sehen sein.

Zunächst wurde die begehbare Krippe im Kurgarten hinter dem Ludwig-Denkmal aufgebaut. Zwei geschmückte Tannen verbreiten dann zusammen mit weihnachtlich dekorierten Schalen und Gestecken im Kurgarten weihnachtliches Flair. Aufmerksame Spaziergänger können vor dem Regentenbau die beleuchteten Figuren der Heiligen Drei Könige und in Richtung Rosengarten zwei Schneemänner in einem kleinen Fichtenwald entdecken.

Im Innenhof des Luitpoldbades wird ein beleuchteter Weihnachtsbaum aufgestellt.

Dieses Jahr haben sich die Fachkräfte der Gärtnerei für die Wandelhalle etwas ganz Besonderes ausgedacht und zwar einen Adventskalender der besonderen Art: „Die einzelnen Fenster der Wandelhalle werden

mit goldenen, beleuchteten Sternen dekoriert, in deren Mitte sich jeweils ein Gedicht befindet. Wie bei einem Adventskalender werden wir jeden Tag ein weiteres Fenster enthüllen und beleuchten“, erklärt Sonja Zink, Fachkraft für Floristik der Gärtnerei der Bayer. Staatsbad Bad Kissingen GmbH. In den Fenstern der Advents-

sonntage wird eine beleuchtete Kerze aus Plexiglas aufgestellt und entsprechend dekoriert. Jeden Adventssonntag wird eine weitere Kerze erstrahlen.

„Die Dekoration wurde für jedes Fenster individuell angepasst und kann von außen sehr gut gesehen werden“, so Zink weiter. Neben den

beleuchteten Fenstern wird in der Mitte der Wandelhalle ein großer mit Fröbelsternen geschmückter Weihnachtsbaum aufgestellt. In den geschlossenen Arkaden werden Gefäße mit Weihnachtssternen bepflanzt und dekoriert, die durch die Fenster von außen zu sehen sein werden. (SH)



Beleuchtete Weihnachtskrippe im Kurgarten.

FOTO: DANIEL SCHEUBLEIN

Zur Geburt gibt es einen Obstbaum

Aktion der Gemeinde kommt bei den frischgebackenen Eltern sehr gut an

BURKARDROTH Mit Burkardroths neuem Bürgermeister Daniel Wehner ist auch eine neue Idee in die Marktgemeinde eingezogen. Für jedes Neugeborene bekommen Eltern einen Obstbaum, den sie in ihren Garten oder auf einem Gemeindegrundstück pflanzen können. Die Idee stieß bei den Eltern des Jahres 2020 auf große Resonanz. Nahezu alle Eltern haben mitgemacht. „Wir haben die Kinder angeschrieben. Die Eltern hatten dann Zeit sich zu melden und eine Baumsorte auszuwählen.“

27 Bäume übergeben

Äpfel, Birnen, Süßkirsche, Mirabellen und Zwetschgen wählten die Eltern aus. Insgesamt konnte Daniel Wehner 27 Bäume übergeben. Anschließend Halbstämme gab es in diesem Jahr. Es sei aber auch denkbar, dass in künftigen Jahren andere Arten zur Verfügung stehen, sollten Eltern dies wünschen.

Wer kein eigenes Grundstück habe oder keine Möglichkeit einen Halbstamm zu setzen, der könne den Baum, natürlich in Absprache mit der Gemeinde, auf einem Grundstück der Gemeinde pflanzen. Der Baum stehe der Familie auch hier zur

Verfügung. Eine entsprechende Tafel werde angebracht. Die Familie müsse sich natürlich auch um den Baum kümmern. Wässern, zumindest in den ersten Jahren, die entsprechenden Rückschnitte und Pflegearbeiten vornehmen und das Obst ernten.

Der Obstbaum, einen Verbisschutz und einen Befestigungsposten überreichten der Bürgermeister

und Bauhofmitarbeiter an die jungen Eltern. Mit der Idee möchte Daniel Wehner nicht nur die neuen Erdenbürger begrüßen und ein Geschenk machen, sondern auch den Gedanken des Klimaschutzes und der Biodiversität stärken. „Ein Mann soll in seinem Leben einen Baum pflanzen, ein Haus bauen und ein Kind zeugen“, lacht Wehner.

Das unterstütze die Gemeinde nun auch ganz praktisch – zumindest das Baumpflanzen. Ein Baum sei ein schönes Symbol, die Kinder können mit ihrem Baum aufwachsen und sich über die Früchte freuen. Zudem gehe es im Markt Burkardroth auch um den Erhalt von Streuobst, was auf diese Weise ebenfalls gefördert werde. (BEM)



Bürgermeister Daniel Wehner übergab Obstbäume an junge Eltern. Das Bild zeigt Tobias Metzler, der den Baum für Sohn Leon in Empfang nahm, Bauhofmitarbeiter Marco Köth und Christoph Voll, der den Baum für Sohn Anton entgegennahm.

FOTO: MARION ECKERT

Initiator des Folklorechors

Zum Tode von Uwe Voll

NÜDLINGEN/BAD KISSINGEN Über 40 Jahre ist es her, dass auf Initiative von Uwe Voll der Folklorechor Nüdlingen-Bad Kissingen gegründet wurde. Dieser Chor war in gewisser Weise sein Lebenswerk. Jetzt ist Uwe Voll nach längerer Krankheit gestorben.

Er engagierte sich als Lehrer jahrzehntelang an der Kissinger Kliegl-Schule, vor allem in den höheren Klassen. Sowohl mit Kollegen als auch mit Schülern erarbeitete er so manches Gesangsstück, das bei schulinternen Veranstaltungen aufgeführt wurde.

Versierter Pianist

Er ermunterte alle, die mit ihm Musik machten, ihre eigenen musischen Potenziale auszuschöpfen und nicht nur den „Mainstreamtrends“ blind zu folgen.

Als versierter Pianist trat er schon während seines Studiums selber „bei den Amis“ in Würzburg und Umgebung auf. Neben moderner Musik vergaß er dennoch die alten Lieder nicht.

Sein Konzept von zeitgemäßer Musik setzte er im Folklorechor um. Hier suchte er neben zeitgenössischen Kompositionen, Gospels und bekannten Kirchenliedern viele alte, manchmal auch regionale Lieder aus, die der Chor in Sätzen namhafter Chorkomponisten oder auch in eigener Bearbeitung des Chorleiters aufführte.

Nicht kommerziell

„Folklore“ hieß für Uwe Voll nicht kommerziell folkloristisch, sondern Suche nach dem Ursprünglichen, nach echten Liedern, möglichst authentisch und unverkünstelt und immer auch aus anderen Kulturkreisen.

So war sein Nüdlinger Chor schon seit den 70er Jahren ein Unikum in der unterfränkischen Musikszene – mit einer reichhaltigen Auswahl an europäischen Liedern und Liedern anderer Kontinente.

In Originalsprache

Es war selbstverständlich, dass die Texte in der Originalsprache gesungen wurden. Es gelang Uwe Voll immer, entsprechende Muttersprachler zu finden oder Original-Schallplattenaufnahmen aufzutreiben, um seinem Chor die Texte so beizubringen, dass die Lieder gut verständlich und auswendig gesungen werden konnten.

Sein musikalisches Engagement war eine Bereicherung für Nüdlingen und den Landkreis. Die vorweihnachtlichen Chorkonzerte des Folklorechors in der Kissinger Jakobuskirche waren stets Höhepunkte der Jahresarbeit des Chors und bildeten für viele treue Fans den Auftakt zur eigentlichen Weihnachtszeit.

Lebensabend in der Hochrhön

Als Voll 2004 seinen Ruhestand antrat, gab er auch die Chorleitung ab. Er verließ Nüdlingen und verbrachte seinen Lebensabend in der Hochrhön, wo er sehr zurückgezogen lebte. Auch hier wählte er die Einfachheit und das Ursprüngliche.

Georg Schmitt, Vorsitzender des Folklorechors, sagte am Ende der Erinnerung an Uwe Voll: „Unser Mitgefühl ist bei seinen Lieben, die um ihn trauern. Denen, die ihn kannten, wird er als kreativer Mensch, der sich engagiert für seine Ideen und Überzeugungen einsetzte, in Erinnerung bleiben.“ (KSTA)

Ihre Zeitung vor Ort

Abonnenten-Service (fehlende Zeitung, etc.): Tel. (09 31) 6001 6001

Anzeigen-Service: Tel. (09 31) 6001 6002

Stadt- und Landkreis Bad Kissingen: Michael Nöth (Ltg.), Siegfried Farkas (Stv.), Wolfgang Dünnebie, Isolde Krapf.

Redaktion Bad Kissingen: Theresienstraße 21, 97688 Bad Kissingen, Tel. (09 71) 71 39-30, Fax (09 71) 71 39-21 E-Mail: red.kissingen@mainpost.de E-Mail: red.kissingen-sport@mainpost.de

Gewerbliche Anzeigen: Michael Schmitt (Verkaufsleiter), Tel. (09 71) 71 39-17, Fax (09 71) 71 39-20

Notfalldienst

Ärztlicher Bereitschaftsdienst Bayern:
☎ 116 117 oder ☎ 01805/191 212.
Rettungsdienst/Feuerwehr: ☎ 112.
Notruf Rettungsleitstelle: ☎ 112.
Giftnotruf: ☎ 0911/ 3980.
Telefon-Seelsorge: ☎ 0800/1110 111.

APOTHEKEN

SAMSTAG
Marbach-Apotheke, Parkstraße 1, Bad Kissingen, ☎ 0971/61770.
Hubertus-Apotheke, Blumenstraße 2, Kalbach, ☎ 09742/488.
Ludwigs-Apotheke, Ludwigstraße 40, Bad Brückenau, ☎ 09741/91920.
SONNTAG
Engel-Apotheke, Kissinger Straße 12, Hammelburg, ☎ 09732/2715.
Henneberg-Apotheke, Münnerstädter Straße 9, Nüdlingen, ☎ 0971/67673.
Löwen-Apotheke, Brückenauer Straße 34, Sinnthal, ☎ 06664/96100.
Hubertus-Apotheke, Blumenstraße 2, Kalbach, ☎ 09742/488.

KINDERARZT

Kinderarzt: Kinder- und jugendärztliche Bereitschaftspraxis im Leopoldina-Krankenhaus Schweinfurt, Gustav-Adolf-Straße 6 - 8, ☎ 116 117 (ab 16 Uhr: Mittwoch und Freitag; ab 19.30 Uhr: Montag, Dienstag und Donnerstag; ganztags: Samstag, Sonntag, Feiertag, Heiligabend und Silvester).

ZAHNÄRZTE

SAMSTAG/SONNTAG
Dr. Gisela Eisenblätter, Am Schnellertor 12, Karlstadt, ☎ 09353/981098.
Silke Parussel, Eltingshäuser Straße 11, Oerlenbach, ☎ 009725/6432.
Andreas Hanshans, Bauerngasse 26a, Bad Neustadt an der Saale, ☎ 09771/97971.
Grit Jackisch, Hauptstraße 6, Unsleben, ☎ 09773/897676.

Bad Kissingen

MÄRKTE UNDBASARE

SAMSTAG
Bauernmarktverein:
Bauernmarkt, Rathausplatz, 8.30 bis 12.30 Uhr.

VEREINE UND VERBÄNDE

SAMSTAG
Kissinger Tafel:
Lebensmittelausgabe, alte Feuerwache, 14 bis 15.30 Uhr.
SONNTAG
Amateurfunk Ortsverband B 42:
3.785+/-; sporadisch 12.30 Uhr 145.425: Relais RS 23; Tel.: 09704/7771, 19.30 OM Kurt, Bad Kissingen, 9.30 Uhr.

RAT UND HILFE

Bürgertelefon des Landkreises rund um das Coronavirus:
Tel.: 0971/7165-0 Montag bis Freitag jeweils 8 bis 12 Uhr.
Beratungsstelle für Ehe-, Familien- und Lebensfragen:
Vereinbarung von Terminen unter Tel.: 0971/3051 (Mo-Fr.: 8-12 und Mo-Do: 14-16), Beratungen möglich von 8 bis 19 Uhr, Onlineberatung unter: www.eheberatung-bayern.de.
Christian-Presl-Stiftung:
Persönliche und telefonische Trauerbegleitung, Termine: Tel.: 0971/699 190 70.
Kontaktpunkt:
Gesprächszeiten: Mo./Mi./Fr. 12 bis 17 Uhr; Di./Do. 9.30 bis 17 Uhr, von-Hesing-Str. 1, Tel.: 0971/66683.
Malteser Hospizdienst:
Beratung: Petra Reith, Bettina Hehn und Brigitte Schlee-Söder, Tel.: 0971/7237249, E-Mail: hospiz-kg@malteser.org.
Sozialpsychiatrischer Dienst:
Beratung Tel.: 0971/699 30 20, Steinstraße 2, E-Mail: spdi-kg@diakonieschweinfurt.de.
Wärmestube des Vereins Kidro:
Öffnungszeit mit Essensausgabe: Mo. bis Mi., 8.30 bis 14 Uhr, Do., 8.30 bis 15 Uhr, Fr., 8.30 bis 13.30 Uhr; Anmeldung f. Essensausgabe: Tel.: 0971/ 785 483 11 (Whatsapp).
Weisser Ring Bad Kissingen:
Kriminalitätsofferhilfe, Tel.: 0921/814 01, AB geschaltet.

Hammelburg

MÄRKTE UND BASARE

SAMSTAG
Hammelburg Stadt:
Grüner Markt, Marktplatz, 8.30 Uhr.

VEREINE UND VERBÄNDE

SONNTAG
Euerdorf Pfarrei:
Auszeit für die Seele, Pfarrkirche, 17 Uhr.

Bad Brückenau

RAT UND HILFE

SAMSTAG
Bad Brückenau Malteser Ambulanter Hospizdienst:
Beratung/Informationen, Tel. 0971/7237249, Petra.Reith@malteser.org.



Einen hohen Schaden richtete ein Autofahrer an, der auf diesem Sportplatz des TSV Rannungen mit einem BMW einige Runden drehte. Zeugen konnten ihn dabei filmen. Anhand des Kennzeichens konnte der mutmaßliche Fahrer ermittelt werden. FOTO: DIETER BRITZ

Autofahrer verwüstet Sportplatz

Ein rabiater Autofahrer hat auf dem Sportplatz mit seinem Fahrzeug Runden gedreht. Dabei richtete er erhebliche Schäden an. Der TSV Rannungen hat Anzeige erstattet.

Von **DIETER BRITZ**

RANNUNGEN „Wildschweine haben den Sportplatz der Gemeinde verwüstet“, ist hin und wieder zu lesen. Ziemlich verwüstet, wurde einer der drei Sportplätze des TSV Rannungen hinter dem Wasserturm vor einigen Tagen tatsächlich. Aber die Spuren zeigen überdeutlich, dass es keine hungrigen Wildschweine aus dem nahen Wald waren, die hier mit ihren Hauern den Boden umpflügen und auf der Suche nach Essbarem ziemliche Schäden anrichteten, sondern ein Auto.

Ein 18-jähriger Autofahrer aus einem Nachbarlandkreis kurvte letzten Samstag kurz vor 19 Uhr mit seinem BMW auf dem Platz herum und

richtete dabei erhebliche Schäden an. Der Sportplatz, auf dem der junge Mann offenbar ein Schleudertraining absolvieren wollte, liegt zwischen der Jahnstraße und der Photovoltaikanlage und gehört ebenso wie die anderen Plätze auch nicht der Gemeinde, sondern dem TSV Rannungen.

Er hatte es gar nicht so einfach, mit seinem Fahrzeug auf den etwas abgelegenen Platz zu gelangen, denn er ist weitgehend von Büschen umgeben. Am Abend zuvor hatten Mitglieder des Vereins einige davon entfernt. Sie machten ein Feuer, um die Äste und das Holz zu entsorgen, erzählte Dominik Hüllmantel, einer der vier gleichberechtigten Vorstände des Vereins. Am Abend darauf

kam er wieder zu dem Sportplatz, um gemeinsam mit einem weiteren Vorstandsmitglied zu kontrollieren, ob das Feuer ganz heruntergebrannt ist oder noch Glutnester existieren.

Mit Handy gefilmt

Schon aus größerer Entfernung hörten sie, dass auf dem Platz etwas nicht stimmte und bemerkten auch bald einen Autofahrer, der mitten auf dem Platz Runden drehte. Sie filmten ihn mit ihren Handys und konnten dafür sorgen, dass er abdrehte. Das Kennzeichen des Autos konnte anhand der Filmaufnahmen ermittelt werden, von da war der Weg zur Ermittlung des mutmaßlichen Fahrers durch die Polizei nicht weit.

Den Schaden schätzt die Polizei auf rund 2500 Euro. „Ohne unser Eingreifen wäre es sicher mehr geworden, dann hätte er mehr Runden auf dem Platz gedreht“, sagt Hüllmantel.

Auf eine genaue Schadenshöhe will er sich im Übrigen nicht festlegen, denn der TSV-Vorstand, der Anzeige gegen den Autofahrer erstattet hat, will einen Gutachter einschalten.

„So ein Blödsinn, wir waren alle auch mal jung. Der Platz ist nicht mehr der beste, aber sowas geht trotzdem nicht“, sagt Dominik Hüllmantel.

„Mir ist unverständlich, wie man sowas machen kann“, ergänzt Bürgermeister Fridolin Zehner.

Jetzt ist der Dritte Bürgermeister dran

Michael Kastl und Andreas Trägner sind in Corona-Quarantäne

MÜNNERSTADT So schnell kann es manchmal gehen. Axel Knauff (SPD) hat vom 2. Bürgermeister Andreas Trägner (Freie Wähler) am Mittwoch erfahren, dass er nun die Amtsgeschäfte der Stadt Münnerstadt übernehmen muss. Da befand sich Bürgermeister Michael Kastl (CSU) bereits in Quarantäne, weil er positiv auf Corona getestet worden war und Andreas Trägner hatte das Rathaus bereits wieder verlassen, weil er als enge Kontaktperson trotz eines negativen Tests ebenfalls in Quarantäne geschickt worden war. Für Axel Knauff, der als Abteilungsleiter in der Motorenentwicklung bei Siemens arbeitet, ist das kein Problem. „Das bring ich hin“, sagt er.

Nicht Notwendiges absagen

Gleich am Mittwoch war er im Rathaus um die Eingangspost durchzusehen und die Ausgangspost zu unterschreiben. Dann hat er im Wohnzimmer darum gebeten, weniger wichtige Termine abzusagen und in zweifelhaften Fällen abzuklären, ob sie tatsächlich notwendig sind. „Im Grunde geht es darum, Termine, die nicht wichtig und notwendig sind, auch nicht wahrzunehmen. Das ist jetzt sowieso die Maßgabe für alle Bürger in dieser Zeit“, sagt er. Jetzt gelte es, Treffen weitgehend zu vermeiden, um die Krise zu bewältigen. Axel Knauff kann sich seine Arbeit bei Siemens einteilen. Dort ist er erst einmal am Vormittag, während die Mitarbeiter im Rathaus das Anliegende aufarbeiten. „Nach dem Mit-



Bei der Podiumsdiskussion Anfang März hatte sich Axel Knauff (SPD) als Kandidat für das Bürgermeisteramt vorgestellt. Es gewann Michael Kastl. Später wurde Axel Knauff vom Stadtrat erneut zum 3. Bürgermeister gewählt. Jetzt führt er die Amtsgeschäfte. FOTO: ARCHIV/HEIKE BEUDERT

tag gehe ich ins Rathaus, um die Dinge zu erledigen, die erledigt werden müssen.“ Natürlich stimme er sich bei allen Dingen, die er mache, eng mit Bürgermeister Michael Kastl ab. „Ich bin ein Teamplayer, das bin ich gewohnt“, sagt er.

Und so ganz neu ist so eine Vertretung für Axel Knauff auch nicht, denn er war ja bereits in der letzten Wahlperiode 3. Bürgermeister und hat in dieser Funktion den damaligen Bürgermeister Helmut Blank

(CSU) mehrfach vertreten. Allerdings nicht mehr in den letzten Jahren. „Ich bin wohl in Unnade gefallen“, so Axel Knauff. „In den Augen des letzten Bürgermeisters war ich unwürdig, dieses Amt zu vertreten.“

Jetzt wieder im Amt

Nun vertritt er den amtierenden Bürgermeister wieder, wahrscheinlich bis zum 26. November. „Wir machen das, was wir machen müssen“,

sagt er auch mit dem Hinweis, dass einige Verwaltungsmitarbeiter in Quarantäne sind. „Wir konzentrieren uns auf das zwingend Notwendige, dafür sollten die Bürger auch Verständnis haben, das ist das Gebot der Stunde.“

2. Bürgermeister Andreas Trägner hatte am Mittwoch bereits die Vertretung übernommen, als der Anruf vom Gesundheitsamt kam. Wegen des engen Kontaktes zu Michael Kastl bei der Haushaltsklausurtagung am Samstag zuvor wurde er in Quarantäne geschickt.

Andreas Trägner, der negativ auf das Virus getestet wurde, nimmt es relativ gelassen. „Mir geht es gut“, sagt er. Natürlich hätte er gerne die Vertretung übernommen, aber das hat er heuer ja auch schon getan. „Es ist, wie es ist“, sagt er zu seiner Situation. Die Zusammenarbeit zwischen den drei Bürgermeistern sei so vertrauensvoll, dass es keine Rolle spiele, ob er oder Axel Knauff Michael Kastl vertritt.

Bürgermeister Michael Kastl, der am Dienstag erfahren hatte, dass er positiv getestet wurde, erfreut sich nach wie vor bester Gesundheit, wie er unserer Zeitung bestätigte. Er hofft nun, dass er bald ins Amt zurückkehren kann. Er bestätigt die enge Abstimmung mit Axel Knauff. Es gebe mehrere Emails und Anrufe am Tag. „Weil ich in den Themen drin bin und wir uns ergänzen“, sagt er. Und: „Ich bin sehr angetan von der Zusammenarbeit mit Herrn Knauff.“ (TM)

2280 Festmeter mussten weg

Wegen des Borkenkäfers wurde viel Holz geschlagen

MASSBACH Überall im Landkreis Bad Kissingen und darüber hinaus nicht erst seit dem Jahr 2020 dieselben Klagen: „Trockenheit, Hitze und Käferbefall haben den Wald stark geschädigt“ und „die Holzpreise sind am Boden“. Das gilt auch für den Markt Maßbach. Bei der Waldbegehung und der anschließenden Sitzung im Feuerwehrhaus wurden die Mitglieder des Marktgemeinderats wie schon in den letzten Jahren mit diesen Problemen konfrontiert.

Bei der Exkursion zusammen mit den Försterinnen Hannah Severin und Ute Kerschbaum von der Forstbetriebsgemeinschaft Fränkische Rhön und Grabfeld (FBG) in Bad Neustadt/Saale konnten sich die Marktgemeinderäte von den Schäden im Wald vor allem an Kiefern, Buchen und Fichten überzeugen, sahen aber auch, was in letzter Zeit getan wurde, um wieder aufzuforsten.

Die Gemeinde besitzt 480 Hektar Wald, vor allem auf Gemarkung Poppenlauer. „Der Holzmarkt liegt am Boden. Aber der Wald ist wichtig für das Gemeinwohl in Sachen Klimaschutz“, betonte Försterin Hannah Severin. Der Borkenkäfer sei auch 2020 das alles beherrschende Thema gewesen. Deshalb mussten 2280 Festmeter Holz geschlagen und aus diesem Grund wiederum drei Hiebe und zwei Pflegemaßnahmen verschoben werden. „Ich will gar nicht drüber nachdenken, was da für ein Vermögen vernichtet wurde“, klagte sie. Der Preis für einen Festmeter Fichtenholz sei von 90 auf 20 Euro



Försterin Hannah Severin (Bildmitte) zeigte bei der Waldbegehung den Maßbacher Gemeinderäten mehrere Stellen mit starken Waldschäden durch Hitze, Trockenheit und Schädlingsbefall. FOTO: BRITZ

abgesunken, „bei Käferholz zahlt man drauf“.

Im Rückblick auf 2020 hieß es auch, dass keine Schwammspinner-Bekämpfung notwendig gewesen sei. Die Frostnacht Mitte Mai habe nur leichte Schäden verursacht. 7135 Buchen, Lärchen und Weißtannen wurden gepflanzt. Kulturpflege wurde auf 3,27 Hektar Fläche betrieben. Für dieses Jahr war eine Endnutzung von 310 Festmetern vorgesehen, es wurden jedoch 595 Festmeter. Von geplanten 15,3 Hektar konnten nur 7,3 durchforstet werden. Ursache dafür war, dass Hitze, Trockenheit und Käferbefall den Forstleuten einen Strich durch die Rechnung gemacht haben.

Brennholzpreise unverändert

Die Pflanzaktion zusammen mit Bürgern war ein voller Erfolg. „Wir kämpfen weiter mit dem Borkenkäfer, das ist ein hoher Wert, der uns dadurch verloren geht“, sagte Bürgermeister Matthias Klement (CSU) und „den Forstleuten macht es nicht so viel Spaß, in den Wald zu gehen und Bäume raus zu hauen, die noch lange hätten stehen bleiben können“. Der Jahresbetriebsplan für 2021 sieht zum Beispiel vor, dass 17 925 neue Bäume gepflanzt werden.

Auf dem Schalksberg sollen 100 Festmeter Holz (Endnutzung) geschlagen werden. Der Marktgemeinderat stimmte schließlich dem Jahresbetriebsplan für das kommende Forstjahr einstimmig zu. An den Holzpreisen ändert sich nichts für die Bürger. Brennholz (Langholz, gerückt) kostet 55 Euro pro Festmeter, Abraumholz (Hartholz) 15 Euro pro Ster, Abraumholz (Weichholz) zehn Euro pro Ster. (RIZ)



*Es ist nie der richtige Zeitpunkt,
es ist nie der richtige Tag,
es ist nie alles gesagt, es ist immer zu früh...
und doch sind da unendlich viele Erinnerungen,
wertvolle Gedanken, und schöne Stunden.
Diese Momente gilt es festzuhalten,
einzufangen und im Herzen zu bewahren.*

Dieter Arnold

** 27. 10. 1938 † 17. 11. 2020*

*In Liebe und Dankbarkeit:
Deine Greta
Thomas und Andrea
mit Anne-Christin und Lea-Sophie
Frank und Mona
mit Sophie und Mascha*

Herschfeld, im November 2020

Die Trauerfeier mit anschließender Beerdigung fand aufgrund der aktuellen Situation im engsten Familienkreis statt. Für alle Anteilnahme herzlichen Dank.



Wenn die Sonne des Lebens untergeht,
leuchten die Sterne der Erinnerung

Emma Wetterich

geb. Reuscher
** 02. 11. 1929 † 18. 11. 2020*

In Liebe und Dankbarkeit
Angelika
Harald, Petra, Alina, Jonas
Franziska
Tahisha, Frank und Damyan

Rottershausen

Die Beerdigung findet am Dienstag, den 24. 11. 2020 um 14.00 Uhr in Rottershausen statt.
Für alle Anteilnahme herzlichen Dank.



Auch wenn wir dir die Ruhe gönnen,
ist voller Trauer unser Herz.
Dich leiden sehen, ohne helfen zu können,
war für uns der größte Schmerz.

HANS WLOST

** 2. 1. 1942 † 17. 11. 2020*

Du bleibst immer in unseren Herzen:
Deine Christa
im Namen aller Angehörigen

Ebenhausen

Die feierliche Urnenbeisetzung findet am Donnerstag, den 26. November 2020, um 14.30 Uhr auf dem Friedhof in Ebenhausen statt.
Für bereits erwiesene und noch zugedachte Anteilnahme herzlichen Dank.



In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

Heinz Lang

** 15.10.1935 † 13.11.2020*

In stiller Trauer:
Deine Elisabeth
Matthias und Claudia mit Jaqueline, Sascha und Jan
und alle Anverwandte

Großebstadt,
im November 2020

Aufgrund der aktuellen Situation findet die Beisetzung im engsten Familienkreis statt.
Für alle Anteilnahme herzlichen Dank.



Alles verändert sich mit dem, der neben einem ist,
oder einem fehlt und nichts wird wieder so sein,
wie es einmal war.

Kurt Katzenberger

** 1. 4. 1948 † 8. 11. 2020*

In stiller Trauer:
Dein Sohn Jan mit Familie
Dein Sohn Jürgen mit Familie
Dein bester Freund Elmar Katzenberger

Sandberg, im November 2020

Aufgrund der aktuellen Situation findet die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung im engsten Familienkreis statt. Für alle Anteilnahme herzlichen Dank.

Wenn der Herr die Gefangenen Zions erlösen wird,
werden wir sein wie die Träumenden.
Psalm 126, 1

Im Glauben an die Auferstehung nehmen wir Abschied von

Pfarrer Reinhard Wolf

In der Zeit seines Ruhestandes hat er sich in unseren Kirchengemeinden für das Reich Gottes eingesetzt

Von Herzen danken wir ihm:

- ❖ für sein segensreiches Wirken in den Kirchengemeinden unseres Dekanats über die Grenzen der Konfessionen hinweg.
- ❖ für alle Gottesdienste, die er bei uns und in den Seniorenheimen mit Liebe und Leidenschaft gefeiert hat.
- ❖ für das Aufbauen der Seniorenarbeit mit Seniorennachmittagen und den unvergesslichen Tagesfahrten.
- ❖ für sein Engagement in den Tafeln, in der Afghanistanhilfe sowie in der Hospiz- und Palliativarbeit.
- ❖ für seine besonderen Fahrten, bei denen er Menschen aus dem ganzen Altlandkreis hineinführte in die Tiefe der Glaubenszeugen unserer Kirchen.
- ❖ für das Gestalten und Durchführen der Glockenaktionen in Bad Brückenau und Eckarts

So hat er die Kirchengemeinden durch seine Gaben verlebendigt und Menschen auf diese Weise ganz besonders verbunden.

Auch seiner Ehefrau Annegret gilt unser Dank sowie unsere tiefe Anteilnahme. In Achtung und Anerkennung für sein Wirken und in großer Dankbarkeit

Till Roth Dekan Evang.-Luth. Dekanat Lohr a.Main	Gerd Kirchner Pfarrer	Beate Ehlert Vertrauensfrau des Kirchenvorstands Bad Brückenau	Markus Hänlein Vertrauensmann des Kirchenvorstands Eckarts
---	--------------------------	---	---

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserem lieben Vater, Schwiegervater, Opa, Uropa, Bruder, Schwager und Onkel



Rudolf Schmitt

** 1.4.1941 † 10.11.2020*

Unterwaldbehrungen, im November 2020

In stiller Trauer: Deine Kinder mit Familien und Anverwandte

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt. Für alle Anteilnahme herzlichen Dank.

Der Tod ist eine Erlösung von Schmerz und Leid,
Erinnerungen und Liebe ist das, was uns bleibt.

In stiller Trauer nehmen wir Abschied von

Grażyna Landwehr

geb. Kalinowska
** 6. 3. 1957 † 16. 11. 2020*

In liebevoller Erinnerung:
Dein Valentin
Deine Kinder
Sebastian
Silvia mit Familie
im Namen aller Angehörigen

Kleinbardorf, im November 2020

Aufgrund der aktuellen Situation findet die Beisetzung zu einem späteren Zeitpunkt im engsten Familienkreis statt. Für alle Anteilnahme herzlichen Dank.



Wenn die Kraft versiegt,
die Sonne nicht mehr wärmt
und der Schmerz das Lächeln einholt,
dann ist der ewige Friede eine Erlösung.

Ottilie Vorndran

** 7. 3. 1930 † 16. 11. 2020*

In stiller Trauer:
Dein Stefan
Deine Kinder
Olga, Harald, Edgar, Helmut
und Edeltraud mit Familien
im Namen aller Angehörigen

Oberweißbrunn, im November 2020

Die Trauerfeier mit anschließender Beerdigung fand aufgrund der aktuellen Situation im engsten Familienkreis statt. Für alle Anteilnahme herzlichen Dank.

Sie benötigen

... Unterstützung bei der Trauerbewältigung?

... Hilfe bei der Gestaltung einer Traueranzeige

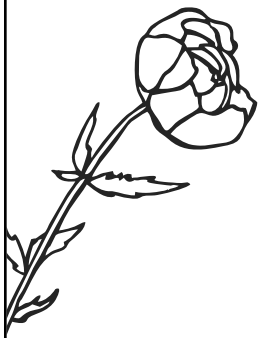
... eine bereits erschienene Anzeige?



Hierbei steht Ihnen unser

Trauerportal

jederzeit zur Verfügung.



Unser Trauerportal online:

trauer.mainpost.de



MAINPOST
Gut zu wissen.



HERZLICHEN DANK

Sieglinde Retsch

† 10. 11. 2020

sagen wir allen, die sich mit uns in stiller Trauer verbunden fühlten, mit uns Abschied nahmen und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Stefanie Büchner und Heiko Retsch

Thundorf, im November 2020

„Bist du auch fort du bleibst uns nah
Die letzte Fahrt
Du bleibst uns Freund und Kamerad“
SANTIANO

Ein großes Herz hörte auf zu schlagen,
der Jadekönig ist tot.

In dankbarer Erinnerung
an unseren treuen und guten Freund

Klaus König

In tiefer Trauer
Anne und Hannes

DANKE

für die Liebe, den Zuspruch
und die große Anteilnahme

Günter Schäfer

† 31. 10. 2020

Du fehlst uns:
Renate
Carmen, Johannes, Luis und Emelie

Sie benötigen

... Hilfe bei der Gestaltung einer Traueranzeige
... eine bereits erschienene Anzeige?

Hierbei steht Ihnen unser
Trauerportal
jederzeit zur Verfügung.

Unser Trauerportal online:

trauer.mainpost.de

MAIN POST
Gut zu wissen.

Glückwunschpost

Rosa und Alois Eckert feiern *Eiserne Hochzeit*



Ihr habt zusammen viel geschafft
und es auch zu was gebracht.
Manche Höhen und tiefe Sorgen sind
nicht ausgeblieben, trotzdem lasst ihr euch
nicht unterkriegen.
Auf allen weiteren Wegen viel Glück,
Gesundheit und Gottes Segen
wünschen von Herzen

Euer Sohn Toni mit Ingrid
Alle Enkel und Urenkel



Zeitungswerbung verkauft!

Erreichen Sie rund 440.000 Leser mit
Ihrer privaten Kleinanzeige. Anzeigen-
annahme unter **0931/6001-6002**
oder www.mainpost.de/anzeigen

MAIN POST
Gut zu wissen.

Liebe Elfriede!



80 Jahre sind es wert,
dass man Dich besonders ehrt.
Du wirst gebraucht, geschätzt, geliebt,
wir sind so froh, dass es Dich gibt!
Dum stoßen wir heut auf Dich an,
die Beutels und der Kaiser-Clan.

Evang.-luth. Kirchengemeinde Gersfeld (Rhön)



Zur Verstärkung unseres Teams
in der Evangelischen Kinderkrippe Gersfeld sowie
im Evangelischen Kindergarten Gersfeld
suchen wir ab sofort

Erzieher (m/w/d)
oder andere pädagogische Fachkraft
für 2 Vollzeitstellen im Kindergarten
und mehrere Minijobs (450-€-Basis) in der Kinderkrippe

Mit einer der Vollzeitstellen wird die Stelle der ständigen Stell-
vertretung der Leitung im Kindergarten Gersfeld besetzt.

Wir erwarten:
- hohes Engagement, Flexibilität, Teamfähigkeit und
selbstständiges Arbeiten.

Neben den üblichen Leistungen des kirchlichen Dienstes
bieten wir eine interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit
sowie die Mitarbeit in einem dynamischen Team.
Schwerbehinderte Bewerberinnen und Bewerber werden
bei gleicher Qualifikation bevorzugt berücksichtigt.

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen
richten Sie bitte bis 04.12.2020 an die
Evang.-luth. Kirchengemeinde Gersfeld
Marktplatz 2, 36129 Gersfeld (Rhön)

Markt Oberelsbach

Natur erleben. Zukunft gestalten.

Der Markt Oberelsbach - Landkreis Rhön-Grabfeld - Einheitsgemeinde mit
5 Gemeindeteilen - 2.700 Einwohner sucht zum **nächstmöglichen Zeitpunkt**
für seine Kindertageseinrichtungen eine/n

Kinderpfleger/in (m/w/d)

Bewerbungen an: Markt Oberelsbach, Marktplatz 3,
Stichwort: Kinderpflegerin,
97656 Oberelsbach oder per Mail an: personalstelle@oberelsbach.de
Nähere Informationen finden Sie im Internet unter www.oberelsbach.de

Lese-Ecke



XXX Lutz
neubert

MAIN POST
Gut zu wissen.

KLASSE!

In über
400 Schulen
in Mainfranken.

Kapuziner Winter-Weissbier, Mönchshof Weihnachtsbier

Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 4,50 € Pfand,
1 l = 1,20 €

13.99
11.99

- 20 %
11.99

Wallburg Pilsner*

Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
1 l = 0,60 €

- 20 %
5.99

Breznak Premium Pils

Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
1 l = 0,90 €

9.99
8.99

Hasseröder Premium Pils

Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
1 l = 1,00 €

- 29 %
9.99

Herzog von Franken Pilsener

Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 4,50 € Pfand,
1 l = 1,10 €

- 21 %
10.99

Förstina Sprudel Premium, Eichenzeller

diverse Sorten,
Kasten = 12 x 1 l,
zzgl. 3,30 € Pfand,
1 l = 0,42 €

- 23 %
4.99

Flensburger Pilsener

Kasten = 20 x 0,33 l,
zzgl. 4,50 € Pfand,
1 l = 1,82 €

13.99
11.99

Lang Pils, Kupfer Bier

Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
1 l = 1,15 €

13.49
11.49

Veldensteiner Rotbier, Vollbier

hell,
Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
1 l = 1,30 €

14.99
12.99

Maxl Helles

Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
1 l = 1,70 €

+ Willibecher GRATIS!
17.99
16.99

Adelholzener Mineralwasser

diverse Sorten,
Kasten = 12 x 0,75 l,
zzgl. 3,30 € Pfand,
1 l = 0,67 €

- 20 %
5.99

Bizzl Limonade*

diverse Sorten, teilweise
koffeinhaltig,
Kasten = 12 x 1 l,
zzgl. 3,30 € Pfand,
1 l = 0,67 €

+ 1 Paar Bizzl Weihnachtssocken GRATIS!
- 20 %
7.99

Bionade

diverse Sorten,
Kasten = 12 x 0,33 l,
zzgl. 2,46 € Pfand,
1 l = 2,02 €

- 20 %
7.99

Hofmann Schorle*

diverse Sorten,
Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 4,50 € Pfand,
1 l = 1,00 €

10.49
9.99

TWENTYFOUR 7 Energy

koffeinhaltig,
0,25 l-Dose,
zzgl. 0,25 € Pfand,
1 l = 2,36 €

0.69
0.59

Rother Bräu Pils, Export*

Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,42 € Pfand,
1 l = 1,20 €

+ 4er Pack GRATIS!
13.49
11.99

Parliament Vodka

38 %,
0,7 l-Flasche,
1 l = 14,27 €

11.99
9.99

In Ihrer Nähe

www.logo-getraenke.de

Angebote gültig vom 23.11. – 28.11.2020

Heurich GmbH & Co. KG • Landwehr 20-26 • D-36100 Petersberg

Alle Artikel und Zugaben
solange Vorrat reicht.
Für Druckfehler keine Haftung!
* = Artikel nicht in allen Filialen erhältlich.

Keine weiteren Schilder Weg zur Schule

HAMMELBURG Keinen Handlungsbedarf sieht die Stadtverwaltung bei der Beschilderung des Weges zu Grund- und Mittelschule. Im Stadtrat hatte es Kritik gegeben. Laut Bürgermeister Armin Warmuth (CSU) seien aber keine weiteren Schilder notwendig, weil die begrenzte Zahl an Besuchern den Wege kenne.

Der Bauträger, der auf dem Gelände der ehemaligen Gärtnerei in Westheim bereits Wohnhäuser baut, legte einen weiteren Bauantrag vor. Stadtbaumeister Detlef Mohr erachtete das eineinhalbgeschossige Gebäude mit Satteldach als „städtebaulich unbedenklich“. Der Stadtrat stimmte zu. Keine Einwände gab es auch gegen die Überdachung einer Terrasse in Diebach, obwohl sie außerhalb des Bebauungsplanes „Nördlicher Sturmberg“ steht.

Im Hammelburger Industriegebiet Thulbafeld plant ein ortsansässiges Bau-Unternehmen zwei Unterstellhallen, einen Personal- und Bürotrakt sowie einen Waschplatz. Der Bebauungsplan sieht Massiv-Bauweise vor, der Stadtrat genehmigte für die Nebengebäude Stahlkonstruktionen. Der Bürotrakt soll massiv gebaut werden. Gegen die 25 Meter und 40 Meter langen Hallen unterhalb des künftigen städtischen Bauhofes gab es keine Einwände. (RR)

Vorschau

Power-Point-Kurs bei der vhs

HAMMELBURG Da die vhs Hammelburg derzeit nicht in den schulischen EDV-Raum kann, soll für den Tageskurs „Präsentieren mit PowerPoint - Crashkurs“ am Samstag, 5. Dezember, ein eigener Laptop mit PowerPoint (2010, 2013, 2016) mitgebracht werden. Für einige Teilnehmer können Leih-Laptops zur Verfügung gestellt werden, das wird dann im Vorfeld bei der Anmeldung abgeklärt. Der Kurs eignet sich auch für Schüler ab 15 Jahren und findet von 9.30 bis 16.30 Uhr in der Alten Volksschule in Hammelburg statt. Anmeldungen bis Freitag, 4. Dezember, 12 Uhr, unter www.vhs-kisshab.de, Tel.: 09732/902 434.

Erweiterung Baugebiet Am Kehrweg

ELFERSHAUSEN Die Erweiterung des Baugebietes „Am Kehrweg II“ ist Thema bei der Marktgemeinderatsitzung am Montag, 23. November, im Gemeindehaus in Trimberg. Beginn ist um 19 Uhr.

Solarpark Hetzlos

Thema im Gemeinderat

OBERTHULBA Der Aufstellungsbeschluss des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes „Sondergebiet Solarpark Hetzlos 1“ steht bei der Marktgemeinderatsitzung am Dienstag, 24. November, zur Beratung an. Beginn ist um 19 Uhr im Pfarrsaal im St.-Josefs-Heim.

Auszeit für die Seele und Lichterfeier

EUERDORF Am Sonntag, 22. November, lädt die Pfarrei Euerdorf zu einer Auszeit für die Seele mit dem Titel „Herr, ich komme zu dir“ und am Sonntag, 29. November, zu einer Lichterfeier zum 1. Advent ein. Beginn der Veranstaltungen in der Pfarrkirche ist jeweils um 17 Uhr. Mit Liedern, Texten und Gebeten wird auf den Advent eingestimmt.

Geflügelausstellung findet nicht statt

RAMSTHAL Der Kleintierzuchtverein Oerlenbach und Umgebung sagt wegen Corona seine für Samstag, 12., und Sonntag, 13. Dezember, geplante Geflügelausstellung in Ramsthal ab. Ein Ersatztermin ist 2020 nicht vorgesehen.

So ist's richtig

Nicht Euro, sondern Cent

FUCHSSTADT Ein Fehler ist in der Berichterstattung über die Gemeinderatsitzung zum Tagesordnungspunkt Abwassergebühren unterlaufen. Die Niederschlagswassergebühr wurde von elf auf sieben Cent reduziert, nicht sieben Euro. Wir bitten, den Fehler zu entschuldigen.



Gleich an mehreren Stellen wird regelmäßig die Beschränkung auf 60 Stundenkilometer auf der B 287 in Höhe von Trimberg kontrolliert. Im Einsatz ist dafür die Mess-Technik der Verkehrspolizeiinspektion Schweinfurt-Werneck. FOTO: RALF RUPPERT

Neues Tempolimit an der Abfahrt

Tödlicher Unfall hat Folgen: Demnächst sollen weitere Schilder auf die Gefahr hinweisen, die Höchstgeschwindigkeit wird bis zum Bau des Kreisels auf 60 reduziert.

Von RALF RUPPERT

HAMMELBURG 13 Verkehrsunfälle haben sich in den vergangenen vier Wochen alleine auf dem Abschnitt der B 287 ereignet, für den die Polizeiinspektion Hammelburg zuständig ist: Bei zwei Unfällen gab es Leichtverletzte, am 20. Oktober starb ein Motorradfahrer bei einem Unfall an der östlichen Auffahrt der Autobahnanschlussstelle Hammelburg. Nun reagiert die Unfall-Kommission: Die Vertreter von Landratsamt, Polizei und Staatlichem Bauamt beschlossen, dass das Tempo-Limit an der Autobahnanschlussstelle und der Einmündung der KG 37 bei Langendorf von 80 auf 60 reduziert wird.

Bau des Kreisels verzögert sich

„Die Schilder sollen zügig aufgestellt werden“, berichtet Verkehrs-Sachbearbeiter Ralf Peter von der Hammelburger Polizei. Die Inspektion ist für den Abschnitt der B 287 von der so genannten Todeskurve zwischen Bad Kissingen und Euerdorf bis hinter Hammelburg zuständig. Es handelt sich um die meist befahrene Landstraße im Dienstbereich, die jüngste Verkehrszählung ergab eine durchschnittliche Zahl von mehr als zehntausend Fahrzeugen täglich, darunter tausend Lkw.

Gerade diese hohe Verkehrsdichte sei ein Problem – auch an der Autobahnauffahrt. „Da will sich halt doch manchmal noch jemand durch eine Lücke durchquetschen“, berichtet Ralf Peter. Bei dem tödlichen Unfall habe es sich nach aktuellen Erkenntnissen, um ein „Augenblicksversagen“ des Autofahrers gehandelt: Der Mann sei abgelenkt gewesen und übersah den entgegenkommenden Motorradfahrer beim Abbiegen. Bei dem Frontal-Zusammenstoß kam der Biker ums Leben.

Trotzdem erhofft sich die Unfall-Kommission durch eine reduzierte Geschwindigkeit mehr Sicherheit. Beschlossen worden sei die Maßnahme auch, weil sich der Bau des geplanten Kreisels für die westliche Anschlussstelle und die KG 37 weiter verzögert. Der Kreisel sei auch ein Test, ob es für die östliche Auffahrt vielleicht eine ähnliche Lösung gibt: „Wenn der Kreisverkehr fertig ist, wird geschaut, wie sich die Situation entwickelt“, sagt Ralf Peter.

Geschwindigkeitsmessungen wie in den vergangenen Tagen gebe es schon immer auf der Strecke. „Aufgrund des breiten Ausbaus wird häufig zu schnell gefahren“, kommentiert Peter den Abschnitt zwischen Euerdorf und Trimberg. Besonders

häufig kontrolliert werde die Beschränkung auf Tempo 60 in Euerdorf am „Karwinkel“ und Höhe Trimberg, die Tempo-80-Abschnitte bei Machtilshausen und Fuchsstadt sowie Tempo 100 zwischen Euerdorf und Trimberg sowie in Höhe Fuchsstadt. Das Polizeipräsidium lege zudem Schwerpunkttag mit besonders intensiven Geschwindigkeitsmessungen fest. „Das fällt dann verstärkt auf“, betont Christian Pörtner, Chef der Hammelburger Polizei. Auch die Meldung von „Blitzern“ im Radio sei durchaus erwünscht, weil sie die Autofahrer daran erinnere, wie wichtig die Einhaltung der Höchstgeschwindigkeiten ist.

Mit Blitzern oder Laser

Ralf Peter und Christian Pörtner betonen jedoch, dass nicht nur an der viel befahrenen B 287, sondern auf allen Strecken im Zuständigkeitsbereich kontrolliert wird, mit Blitzern oder mit Laser-Messungen. „Man muss praktisch immer und überall mit einer Geschwindigkeitsmessung rechnen“, betont Peter, und: „Auch in der Nacht und an überraschenden Stellen.“

Pörtner ruft die Autofahrer außerdem dazu auf, gerade jetzt im Herbst die zulässige Höchstgeschwindigkeit nicht auszureizen: Dunkelheit, Näs-

se oder Laub auf der Straße würden dazu führen, dass es auch schon bei niedrigerer Geschwindigkeit zu gefährlichen Situationen komme. Und Ralf Peter verweist darauf, dass im Zuständigkeitsbereich der Hammelburger Polizei ein Drittel aller Verkehrsunfälle Wildunfälle sind. „Durch eine angepasste Fahrweise kann der Autofahrer früher auf Wild reagieren“, betont Peter. Alle anderen Maßnahmen wie Reflektoren oder technische Systeme hätten leider nicht den gewünschten Effekt erzielt: „Das Wild gewöhnt sich schnell dran“, verweist er zum Beispiel auf Studien zur Wirksamkeit der Reflektoren an Leitpfosten. Der Schwerpunkt bei Wildunfällen im Raum Hammelburg seien die Strecken zwischen Golfplatz und Trimberg und zwischen Lager und Gauschach.

Zu einem übervorsichtigen Umgang rät die Polizei auch bei Winterreifen: Auch wenn die Winter immer milder werden und fehlende Winterreifen erst bei Eis und Schnee zu einer Strafe führen, plädiert Pörtner dafür, Winterreifen lieber zu früh als zu spät aufzuziehen. Von Oktober bis Ostern laute die alte Faustregel, mit der Autofahrer auch auf unterschiedliche Straßenverhältnisse vom Saaletal bis in die Rhön eingestellt seien.

In Hammelburg heißt's nun „O Tannenbaum!“

Die elf Meter hohe, schön gewachsene Blautanne hat Klaus Schmitt der Stadt gespendet

HAMMELBURG „Zunftbaum ade, Weihnachtsbaum juchhe“. Der häufig bestaunte Zunftbaum in der Marktplatzmitte musste – heuer schon etwas früher – seiner weihnachtlichen „Kollegin“ weichen, einer elf Meter hohen, schön gewachsenen Blautanne, die Privatmann Klaus Schmitt der Stadt spendierte. Bei ihm gruben die Angestellten des Städtischen Bauhofs den Baum aus und verbrachten ihn zum Marktplatz. Wer glaubt, dass das Aufstellen ein einfaches Unterfangen sei, ist auf dem Holzweg.

Eine kleine Flotte von Schwerlastfahrzeugen war dazu notwendig: Der Bauhof-Laster, der die Tanne geladen hatte, der Kran des Fuchsstädter Autohauses und Pannendienstes Gerner, die Freiwillige Feuerwehr Hammelburg mit der Drehleiter und das Fuhrunternehmen Franz aus Wartmannsroth meisterten diese Maßnahme gemeinsam. Erschwerend wirkte sich dabei aus, dass der Zunftbaum abgebaut und verladen werden musste.



Der Zunftbaum musste dem Christbaum weichen. Vier Schwerlast-Fahrzeuge und ein Dutzend Männer wurden für den Wechsel benötigt. FOTO: EHLING

Umfrage zur Nutzung des Bürgerhauses

Im Stadtblatt und auf der Homepage der Stadt

HAMMELBURG Im Stadtblatt und auf der Homepage ruft die Stadt Hammelburg derzeit zu einer Umfrage rund ums geplante Bürgerhaus auf: „Es geht darum, wie das Haus mit Leben erfüllt wird“, erklärt Bürgermeister Armin Warmuth (CSU) auf Nachfrage. Ursprünglich sollte es dafür auch zwei Termine für eine Ideen-Werkstatt geben, der erste Anfang November wurde jedoch bereits wegen der Corona-Beschränkungen abgesagt.

Einrichtung noch veränderbar

Kritik, dass die Umfrage zu spät kommt, weil der Stadt bereits die Baugenehmigung vorliegt und keine baulichen Veränderungen mehr möglich sind, weist Warmuth zurück: Die Idee für das Bürgerhaus sei im Rahmen des städtebaulichen Entwicklungskonzepts entstanden. Damals habe es eine umfangreiche Bürgerbeteiligung gegeben.

Zudem könnten die Bürger noch Gestaltung und Einrichtung beeinflussen. In der Umfrage geht es um Wünsche für Veranstaltungen und Angebote der Einrichtungen, die ins Bürgerhaus einziehen sollen: Volkshochschule, Stadtbibliothek und Tourist-Info.

Einen Zuschlag gibt es schon

Am Montag, 23. November, informiert der Bürgermeister den Stadtrat ab 18 Uhr in der Musikakademie über den aktuellen Planungsstand des Bürgerhauses. Zudem werden Aufträge dafür vergeben.

Einen Zuschlag gibt es bereits: Das Hammelburger Planungsbüro Helmut Cornielje koordiniert für 20 700 Euro die Sicherheit. Im Beschluss wird die Bauzeit von Januar 2021 bis Dezember 2022 angegeben. (RR)

TV-Inspektion im Kanal

Start nächste Woche

WESTHEIM Öffentliche Abwasserkä-näle müssen nach den rechtlichen Vorschriften mindestens einmal in zehn Jahren durch eine TV-Inspektion eingehend untersucht werden.

In der nächsten Woche beginnen die Inspektionsarbeiten im Kanalnetz in Westheim. Das gesamte ca. 6,8 Kilometer lange, öffentliche Kanalnetz im Stadtteil Westheim wird nach einer gründlichen Reinigung mittels einer speziellen Kameratechnik aufgenommen und danach dessen Zustand dokumentiert und bewertet.

Im gleichen Zug werden erstmals die ca. 400 Hausanschlussleitungen vom öffentlichen Kanal aus bis zur Grundstücksgrenze mituntersucht. Für die Anschlusskanäle auf den Privatgrundstücken sind die Grundstückseigentümer selbst zuständig. Die Stadt hat alle Grundstückseigentümer angeschrieben und empfohlen, die privaten Grundstücksleitungen in diesem Zuge mituntersuchen zu lassen. Ca. 40 Grundstückseigentümer haben sich für diese Untersuchung entschieden.

Die Inspektionsleistung beinhaltet die Reinigung, TV – Untersuchung und Ortung der Hausanschlussleitung sowie die Erstellung eines Dokumentationsberichtes, einer Leitungsgrafik und eines Bestandsplans. Die Leistungen führt die Firma Barthel Umweltdienst aus Maßbach – Poppenlauer im Auftrag der Stadt Hammelburg aus. Die Kosten für Reinigung und Inspektion des öffentlichen Kanalnetzes in Westheim belaufen sich auf ca. 90 000 Euro. Die Arbeiten sollen zwischen November 2020 – Februar 2021 in mehreren Abschnitten stattfinden.

Die Firma Barthel Umweltdienst beginnt zunächst im Gewerbegebiet Stöckleinsbrunnen. Die Untersuchung erfolgt in Fließrichtung des Kanals durch das Siedlungsgebiet zum Sportplatz. Danach erfolgt die Inspektion der Kanäle im Altortbereich. Zum Schluss werden die Kanäle im Gewerbegebiet Saaletal inspiziert. (SH)

STERNEN WOCHEN

AB 23.11. IN BAD NEUSTADT SHOPPEN

AM LANGEN
FREITAG,
27.11.2020
BIS 20 UHR
SHOPPEN

WIR
MACHEN
MIT!

STERNEN
WOCHEN
BAD NEUSTADT

Neuschter „Walk of fame“: jedes Geschäft ist ein Star!

Weitere Informationen unter:
www.bad-neustadt-erleben.de

BAD NEUSTADT

Beim Kauf
einer Brille in Sehstärke
Fassung geschenkt*

Apollo

* im Wert von 100,00 Euro ab Glaspaket Gold

Apollo in Bad Neustadt
Hohnstraße 17 • Tel. 09771/6303975

apollo.de
Über 800x in Deutschland

Butterstollen in bekannter Qualität
Elisenlebkuchen
Gewürzkuchen und Gewürzküchle
Plätzchen und Pralinen
und ganz wichtig: **Heinerle**

café elbert
Konditorei
...einfach Spitze!

Café Konditorei Elbert • Salzpforte 12 • 97616 Bad Neustadt

In aller Frische **kupsch**

Spörleinstraße 7, 97616 Bad Neustadt
Roßmarkt 2, 97638 Mellrichstadt

Dunderdietz wird neunundneunzig!

echt?

25%
auf die Herbst/Winterware
Einzelpaare 25-50% reduziert!

1921-2020 **99 Jahre** Schuhhaus Dietz • Hohnstr. 9 • 97616 Bad Neustadt
Tel. 09771-2134 • Mo-Fr 9.30-18.00 Sa 9.30-16.00

dietz

**COVID-19
Rabatt**

papierschmitt
Buchhandlung | Papeterie | Lieblingssachen
Spörleinstraße 24 | Bad Neustadt
www.buchhausamrathaus.de

NEU: Lieblingssachen
Faire und nachhaltige
Mode, Schuhe, Schmuck,
Küchengeräte von smeg,
Wohnaccessoires, ital.
Feinkost, Confiterie und
ausgesuchte Weine
u. v. m.

**19 %
Rabatt-
aktion**

„GREEN SHOPPING WEEK“

20% auf Boots und Stiefel
vom 23.11.-28.11.2020

Hohnstraße 8 • Bad Neustadt

QUICK SCHUH

**winter
SHOPPING**
16. bis 28. November

**20%
Rabatt**

Parfümerie Lux

* Gültig für das gesamte Parfümerie-Sortiment, ausgenommen reduzierte Aktionsware, Gutscheine und Dienstleistungen. Nicht mit anderen Rabatten kombinierbar.

Bad Neustadt | Marktplatz 10 | 09771 97298 | Parfuemerie-Lux.de

20% auf ausgewählte Artikel

KOCH ...mehr als Schuhe

Hohnstraße 12 97616 Bad Neustadt
Telefon 09771/2411 www.koch-nes.de

NACHHALTIGKEITSWOCHE

Freuen Sie sich auf tolle Aktionen und entdecken Sie nachhaltige Produkte in allen Abteilungen.
Lokal einkaufen lohnt! Je 20€ Einkauf einen Bonusstempel.

In der Sternenwoche jeden Tag bis: **20 Uhr** geöffnet!

PECHT
DIE SHOPPINGWELT IN BAD NEUSTADT, SEIT 1872

**50€
GUTSCHEIN
ERHALTEN!**

**DANKESCHÖN
BONUS**
Aktionswoche vom 14.11.20 - 28.11.20

**NOCH MEHR INTOS ZUR
NACHHALTIGKEITSWOCHE UNTER
WWW.PECHT.DE**

**SCHNELLES UND
SICHERES EINKAUFEN**

**500 KOSTENLOSE PARKPLATZE
DIREKT VOR DER TÜR**

Besuchen Sie unsere ganzjährige
Trauringausstellung in unserem
Gewölbekeller - Ihr Trauringspezialist

WOLLBACH

97616 Bad Neustadt
Spörleinstraße 28
Telefon 09771/5023 + 5024
info@wollbach-neustadt.de

BRILLEN | CONTACTLINSEN
HÖRGERÄTE | UHREN | SCHMUCK

Vereinbaren Sie
jetzt schon Ihr
Weihnachtsshooting

**Ralf's
Fotocenter**
Studio & Fachgeschäft
Marktplatz 23
(Storchengasse)
97616 Bad Neustadt/5
09771 58 89 111
www.Ralfs-Fotocenter.de
Ralf.Mausolf@Ralfs-Fotocenter.de

Sie wissen ja:
Weihnachten kommt immer so plötzlich

Wir schenken Ihnen in der Sternenwoche vom 23.11.-28.11.2020 einen

20% PREISVORTEIL*

auf alle Artikel der aktuellen Herbst/Wintersaison in Ihrer WÖHRL Filiale
und im Online Shop unter woehrl.de mit dem Code #shopping20

*Weitere Informationen in Ihrer WÖHRL Filiale und unter woehrl.de

Für mich **WÖHRL**
Hohnstraße 21-23, 97616 Bad Neustadt

Brückenaus Männer im Movember

Männer reden über vieles. Nicht aber über Prostatakrebs, psychische Probleme und Suizidgedanken. Eine globale Initiative will das ändern. Der Bad Brückenaus Sportverein SD 2020 unterstützt die Initiative.

Das Gespräch führte
ULRIKE MÜLLER

Sechs Bad Brückenaus vom Sportverein SD 2020 lassen sich im November einen Oberlippenbart wachsen. Damit unterstützen sie die globale Bewegung „Movember“ für mehr Männergesundheit – und sammeln Spenden. Movember ist eine Wortschöpfung aus den englischen Wörtern moustache (Schnurrbart) und November. Die Bewegung wurde 2003 in Australien gegründet.

Die Spenden fließen in die Forschung für eine bessere Behandlung von Prostatakrebs und anderen Gesundheitsproblemen von Männern. Der Schnurrbart dient der Aufmerksamkeit. Im Interview sprechen André Herrmann, 37 Jahre alt und Vorsitzender von SD 2020, und Gründungsmitglied Peter Karl, ebenfalls 37, über Vorsorge, das starke Geschlecht und darüber, was ihre Freundinnen zum Bartwuchs sagen.

FRAGE: Im November tragen Sie beide einen Oberlippenbart. Das ist nicht gerade sehr zeitgemäß. Werden Sie oft darauf angesprochen?

ANDRÉ HERRMANN: Ich arbeite als Führungskraft im Vertrieb. Da wird man natürlich darauf angesprochen. Die Reaktionen sind aber durchweg positiv. Selbst die Frauen bei uns im Unternehmen finden das gut.

PETER KARL: Bei mir wissen es die Leute mittlerweile schon. Ich mache schon seit mehreren Jahren bei Movember mit.

Warum?

KARL: Die Aktion ist richtig cool, weil sie auf Männer zugeschnitten ist. Der Bart ist ja nur der Anlass, um über solche Themen zu sprechen. Ich finde es gut, dass eine weltweite Bewegung einen Monat für die Gesundheit von Männern reserviert.

HERRMANN: Mir persönlich ist es wichtig, darüber aufzuklären. Im Internet springen Menschen auf alle möglichen Dinge an. Man kann soziale Medien auch sinnvoll und positiv nutzen.

Männer sollten regelmäßig zur Vorsorge-Untersuchung gehen. Ist die Abtastung der Prostata ein komisches Gefühl?

KARL: Ja, anfangs schon. Aber das gehört dazu. Aber man macht sich dadurch ein bisschen mehr Gedanken über die eigene Gesundheit, und das finde ich gut.

HERRMANN: Ich habe am Montag meinen ersten Termin gehabt. Darüber sprechen ist das eine, aber man muss auch mit gutem Beispiel vorangehen.

Sind Männer grundsätzlich zurückhaltender, was Prostata- oder Hodenkrebs angeht?

KARL: Als Mann ist das nicht das erste Gesprächsthema, das ist richtig.

HERRMANN: Als Frau geht man glaube ich, mit 15 oder 16 das erste Mal zum Frauenarzt, und danach regelmäßig. Man ist viel früher als der Mann mit dem Thema Vorsorge be-

schäftigt und lernt das Abtasten der Brust nach Knoten.

Zuletzt hat Movember nicht nur Krebs-erkrankungen bei Männern thematisiert, sondern auch psychische Gesundheit und Suizidprävention. Stehen Sie dahinter?

KARL: Unbedingt.

HERRMANN: Ich bin Führungskraft für 60 Mitarbeiter. Ich habe viele Kollegen im Konzern gesehen, die in meinem Alter an einem solchen Aufgabenbereich nach und nach zerbrochen sind. Die Themen Depression und Burnout sind heute wichtiger denn je. Früher gab es kein Instagram, da musste ein 12-Jähriger noch nicht zeigen, wie toll er gerade trainiert hat. Der mediale Druck liegt schon auf Kindern in frühem Alter.

Wie lässt sich das ändern?

HERRMANN: Es ist wichtig, dass ein Mann auch mal ansprechen kann: Ich bin überfordert in meinem Job. Ich bin fix und alle. Dass der Mann in der Familie immer die Fahne hochhalten muss, ist ein Quatsch. Diese Zeiten sind lange vorbei. In einer Beziehung muss nicht einer immer der Stärkere sein. Es gibt diese zwei Worte „alles gut“, aber wann ist schon alles gut? Das sagt man so salopp, weil man keine Schwäche zugeben möchte.

Gibt es einen persönlichen Berührungspunkt, warum Sie Movember unterstützen?

KARL: Es ist schon einige Jahre her, da ist ein junger Mann aus meinem Freundeskreis an Hodenkrebs erkrankt. So etwas ist nicht schön. Glücklicherweise ist er wieder gesund geworden.

HERRMANN: Mein Thema sind Depression und Burnout. Der Nachwuchs wird in meinen Augen verheizt und ich bin der Meinung, dass das in der Wirtschaft gewollt ist. Das ist eine Gesellschaft, die mir persönlich Angst und Sorgen bereitet.

Was sagt eigentlich Ihre Freundin zum Oberlippenbart?

HERRMANN: Meine Freundin hat natürlich erst einmal geschmunzelt. Man ist auch ein Stück weit eitel im Vertrieb. Aber dieses Jahr hat Covid 19 den Ausschlag für mich gegeben, mitzumachen. Es fallen ja viele Termine bei Kunden aus.

KARL: Meine Freundin hat in den letzten Jahren auch für das Projekt gespendet. Wenn das Ganze ordentlich und gepflegt aussieht, ist das auch kein Thema.

Hat sich der Verein ein Spendenziel gesetzt?

KARL: Nein, das haben wir nicht. Wir freuen uns aber über jeden Euro. Unsere offizielle Seite findet man auf sd2020.de/movember. Ergänzend dazu haben wir uns ein Laufziel vorgenommen. Wir als Movember-Gruppe wollen im November 500 Kilometer schaffen. Bewegung ist ja auch ein wichtiger Bestandteil gesundheitlicher Vorsorge.



André Herrmann (obere Reihe, rechts) und Peter Karl (mittlere Reihe, links) sprechen offen über Gesundheitsprobleme beim Mann. Damit unterstützen sie die Bewegung Movember genauso wie andere Bad Brückenaus. Damit unterstützen die Bad Brückenaus die globale Bewegung „Movember“ für mehr Männergesundheit – und sammeln Spenden.

COLLAGE: DANIEL SCHÖBERL

Aus ärztlicher Sicht

Was Männer über Prostatakrebs und Hodenkrebs wissen sollten

Statistik Prostatakrebs ist die häufigste Krebserkrankung bei Männern. Etwa 61 200 Männer erkranken in Deutschland nach Schätzungen des Robert Koch-Instituts jährlich neu. Das mittlere Erkrankungsalter liegt bei 72 Jahren. Hodenkrebs tritt deutlich seltener auf, betrifft aber vor allem junge Männer zwischen 25 und 45 Jahren. Nach Angaben des Robert Koch-Instituts erkranken jedes Jahr rund 4070 Männer an einem bösartigen Hodentumor. Hodenkrebs wird häufig durch Ertasten erkannt und kann in frühem Stadium praktisch immer geheilt werden. (Quellen: Dt. Krebsgesellschaft/ Deutsche Krebshilfe)

Vorsorge Prof. Dirk Engehausen, Chefarzt der Sinntalklinik, rät Männern ab 45 Jahren dazu, alle fünf Jahre eine Vorsorgeuntersuchung zu machen – bei genetischer Vorbelastung auch häufiger. Etwa ein Drittel der Patienten der Sinntalklinik sind Männer, die nach einer Prostatakarzinomerkrankung zur weiteren Behandlung ins Sinntal kommen. Engehausen berichtet, dass sich die Operationsverfahren inzwischen deutlich verbessert haben. Durch Vorsorgeuntersuchung werden heute viel mehr Karzinome bereits in frühen Stadien entdeckt, so dass vorsichtige nervschonende und nervverhaltende Operationen möglich sind. Das bedeutet, die früher gefürchtete Impotenz nach einer Operation kann heute häufig vermieden werden.

Impotenz „Es wird heute im Allgemeinen ein Operationsverfahren gewählt, bei dem die Erektionsnerven weitestgehend geschont werden“, sagt er. Nur noch zwischen 19 und 40 Prozent der Männer mit Prostatakrebs seien von anhaltender Impotenz betroffen. „Das gelingt umso besser, je früher man den Tumor findet.“ Allerdings lasse sich auch bei einer postoperativ aufgetretenen Impotenz durch den Einsatz von Hilfsmitteln wie zum Beispiel Medikamente, Vakuumpumpe oder bis hin zur Penisprothese für sehr seltene schwere Probleme ein erfülltes Sexualleben für den Mann erreichen.

Inkontinenz Viele Männer fürchten sich zudem vor Harninkontinenz. Tatsächlich haben zwischen 75 und 80 Prozent der Patienten direkt nach einer Operation Probleme beim Wasserhalten, schildert der Urologe. Bei richtiger Rehabilitation lasse sich das Ergebnis meist innerhalb der ersten zwei bis drei Monate, selten bis zu einem Jahr, deutlich verbessern. Dann seien es nur noch zwischen 4 bis 40 Prozent der Patienten, die geringgradig unter einer Belastungsinkontinenz leiden. Eine hochgradige Belastungsinkontinenz ist bei den verfeinerten Operationstechniken zwischen 0 und 7 Prozent der Patienten festzustellen. Insgesamt freut sich Engehausen über ein wachsendes Gesundheitsbewusstsein der Männer. „Da tut sich etwas im Umdenken der jungen Generation.“ (ULI)

Vorschau

Glockengeläut für Mut und Zuversicht

BAD BRÜCKENAU Wie im ersten Lockdown lassen die katholischen Gemeinden im Pastoralen Raum Bad Brückenaus wieder abends um 21 Uhr ihre Kirchenglocken läuten, heißt es in einer Pressemitteilung. Sie laden ein zum Innehalten in Solidarität mit denen, die besonders unter der Pandemie und ihren Folgen leiden. Sie wollen ein Zeichen setzen der Verbundenheit untereinander, im Gebet für Mut und Zuversicht. Der Vorschlag ist, eine Kerze ins Fenster zu stellen, vielleicht ein Lied zu singen „Herr bleibe bei uns“, ein Vaterunser zu sprechen, ein Mariengebet und einen Segen. Das Bonhoeffer-Lied „Von guten Mächten“ wäre ein guter Abschluss dieser besinnlichen fünf Minuten zuhause, heißt es in der Pressemitteilung weiter.

Adventsgeschichten mit der Kurseelsorgerin

BAD BRÜCKENAU STAATSBAD In der KostbarZeit der ökumenischen Kurseelsorge Bad Brückenaus lautet das Motto am Mittwoch, 2. Dezember, „Adventsgeschichten“. Kurseelsorgerin Christiane Jakob-Seufert spricht über das Ankommen. Beginn ist um 19 Uhr in der Gästelounge im Elisabethenhof. Es gelten die aktuellen Hygieneregeln, heißt es in der Pressemitteilung der Kurseelsorge.

Absage der Jahresversammlung

OBERLEICHTERSBACH Die geplante Jahresversammlung mit anschließender Adventsfeier beim VdK-Ortsverband Oberleichtersbach am Sonntag, 6. Dezember, wurde abgesagt. Der Vorstand des Vereins hält nach Einschätzung der künftigen Entwicklung der Corona-Pandemie und der gesetzlichen Bestimmungen die Veranstaltung für undurchführbar, so eine Mitteilung des Ortsverbandes.

Vom inneren Frieden

BAD BRÜCKENAU STAATSBAD In den Adventsgeschichten der KostbarZeit der ökumenischen Kurseelsorge Bad Brückenaus lautet das Thema am Mittwoch, 16. Dezember, „Vom Inneren Frieden“. Kurseelsorgerin Christiane Jakob-Seufert erzählt in ihren Geschichten, wie alles gut werden kann, heißt es in einer Pressemitteilung. Beginn ist um 19 Uhr in der Gästelounge im Elisabethenhof. Es gelten die aktuellen Hygieneregeln.

Sanierungsarbeiten am Haus des Gastes

WILDFLECKEN Sanierungsarbeiten am Haus des Gastes in Oberbach sind Thema bei der Sitzung des Marktgemeinderates Wildflecken am Dienstag, 24. November, in der Schulturnhalle in der Reußendorfer Straße. Beginn der Sitzung ist um 19.30 Uhr, schreibt die Marktgemeinde.

Das Bürgerbegehren und die Zulässigkeit

BAD BRÜCKENAU Das Bürgerbegehren Georgi-Park/MVZ der Initiative Pro Bad Brückenaus und das Ergebnis über die Zulässigkeit ist Thema bei der Stadtratssitzung am Donnerstag, 26. November, in der Georgi-Kurhalle in Bad Brückenaus. Beginn ist um 20 Uhr, schreibt die Stadt Bad Brückenaus abschließend in einer Pressemitteilung.

Andere Adventsgeschichten

BAD BRÜCKENAU STAATSBAD „Andere Adventsgeschichten“ heißt es in der KostbarZeit der ökumenischen Kurseelsorge Bad Brückenaus am Mittwoch, 9. Dezember, mit Kurseelsorger Pfarrer Friedrich Bodo Bergk. Beginn der Veranstaltung ist um 19 Uhr in der Gästelounge im Elisabethenhof im Staatsbad, schreiben die Veranstalter in einer Pressemitteilung.

Bebauungsplan wird aufgestellt

OBERLEICHTERSBACH Die Aufstellung des Bebauungsplanes „Bergfeld III“ mit integrierter Grünordnung im Gemeindeteil Mitgenfeld steht am Mittwoch, 25. November, bei der Sitzung des Gemeinderates Oberleichtersbach zur Beratung an, schreibt die Gemeinde. Beginn ist um 19.30 Uhr in der Alten Schule in Breitenbach.

Polizeibericht

Breite des eigenen Autos unterschätzt

BAD BRÜCKENAU Zu einem Verkehrsunfall kam es am Donnerstagmorgen in Bad Brückenaus an der Kreuzung Ancenis/Kissinger Straße. Ein Pkw wollte rechts an einem anderen Auto, das sich auf die Linksabbiegerspur einordnen wollte, vorbeifahren, meldete die Polizei Bad Brückenaus in ihrem Pressebericht. Dabei unterschätzte der Fahrer die Breite seines Fahrzeugs, und es krachte. Verletzt wurde dabei niemand, der Schaden beider Fahrzeuge beläuft sich auf circa 2000 Euro.

Wieder Beschädigung durch Graffiti

RIEDENBERG An der Gasstation in Riedenberg wurden Schmiereien mit rotem Lack festgestellt, meldete die Polizei Bad Brückenaus. Der Tatzeitraum lässt sich vom 2. bis zum 19. November eingrenzen. Bisher hat die Polizei keinen Täter ermitteln können. Hinweise aus der Bevölkerung können der Polizeiinspektion Bad Brückenaus, Tel.: 09741/6060, gemeldet werden.

Bushaltestelle wird verlegt

Zur Sicherheit für die Kinder

ZEITLOFS Zwei wichtige Punkte standen auf der Agenda der Zeitlofer Marktgemeinderäte bei der jüngsten Sitzung. Für das Städtebauförderungsprogramm muss der Markt eine Bedarfsmittelteilung für 2021 abgeben. Und ein Beschluss zur Verlegung der Bushaltestelle am Feuerwehrgerätehaus in Rupboden wurde getroffen.

Die Bushaltestelle am Feuerwehrgerätehaus in Rupboden liegt äußerst ungünstig. Wartende Schulkinder können erst in letzter Minute wahrgenommen werden. Daher haben Eltern schon seit einigen Jahren um eine Veränderung der kritischen Situation gebeten. Unterschriftenlisten wurden in der Gemeinde abgegeben, und die Bitten geäußert, die Situation zu entschärfen. Der Gemeinderat nahm das Thema nun erneut in der Sitzung auf.

Die Gemeinderäte haben den Beschluss gefasst, die Bushaltestelle auf die gegenüberliegende Seite zu ver-

legen. Denn die Sicherheit der Kinder habe oberste Priorität, darüber war sich das Ratsgremium einig. Aufgrund der geänderten Fahrtrichtung müssen die Schüler nun eine halbe Stunde eher zum Bus. Das betreffe

aber nur die morgendliche Fahrt zur Schule.

Für das Städtebauförderungsprogramm muss der Markt Zeitlofs eine Bedarfsmittelteilung für 2021 an die Regierung von Unterfranken geben.



Eine Gestaltungssatzung für den Altort von Zeitlofs soll demnächst erstellt werden, damit die bauliche Entwicklung gezielt gelenkt werden kann.

FOTO: MARION ECKERT

Im Grunde wurde fortgeschrieben, was bereits in 2020 aus dem integrierten Städtebaulichen Entwicklungskonzept (ISEK) angemeldet war. Nun soll es an die konkrete Umsetzung der Maßnahmen gehen.

Zu den Schwerpunkthemen zählt das Areal des alten Bahnhofs, hierfür soll eine Rahmenplanung erstellt werden. Eine Gestaltungssatzung im Altort ist in Planung, ein kommunales Förderprogramm soll ausgearbeitet werden.

Ziel des ISEKs ist es, den Altort so zu entwickeln, damit die Gemeinde ein attraktiver naturnaher Wohnstandort bleibt, und die touristische Wertschöpfung und Einbindung in das Biosphärenreservat Rhön ebenso genutzt werde wie bestehende regionale Strukturen.

Gerade mit einer Gestaltungssatzung für den Altort soll die bauliche Entwicklung dahingehend gelenkt werden, dass der Ort auf Dauer sein Gesicht behält. (MEC)



Geschätztes Grünzeug

Viele Zimmerpflanzen sind eigentlich Exoten. Doch in der eigenen Wohnung wirken sie vertraut. Die beliebtesten Gewächse im Porträt. → Freizeit

Mimik mit Maske

Die Schauspielerin Birgit Linner hat mit und ohne Mund-Nasen-Bedeckung Grimassen geschnitten. Können Sie die Paare richtig zuordnen? → Freizeit

125 Jahre Sachs

Das Traditionsunternehmen gehört zwar heute zu ZF. Die Schweinfurter fühlen sich jedoch immer noch mit der Gründerfamilie verbunden. → Einblicke

Als die Tropen ins Zimmer kamen

Topfpflanzen: Gummibaum, Yuccapalme und Bogenhanf galten lange als spießige Staubfänger. Jetzt sind sie zurück! Doch wann haben die Menschen begonnen, Palmen und Farne zu pflegen? Ein Botaniker erklärt die Moden des Zimmergrüns.

Von ALICE NATTER

Kaum eine Gaststätte, kaum ein Wintergarten ohne Zimmerlinden! Die samthaarigen Blätter und die zarten Blüten in der Winterzeit mit ihren farbenprächtigen Staubblättern machten die Zimmerlinde zur beliebten Topfpflanze. Zu einer der verbreitetsten überhaupt. Der Weltreisende Anders Sparman hatte dem großen schwedischen Botaniker Carl von Linné aus Südafrika 1776 das ungewöhnliche Malvengewächs mitgebracht. Bald sollte es sich großer Beliebtheit erfreuen. Ein Jahrhundert lang boomte die dekorative Zimmerlinde – dann wurde es in den Wohnzimmern wärmer. Und die Topfpflanze mit den großen herzförmigen Blättern, gärtnerisch gesehen ein Kalthausgewächs, war Ende der 1960er Jahre endgültig aus der Mode. Ja, die Mode, die Moden. Jahrelang als Beamtengras oder Staubfänger geschmäht, erleben Grünlilie und Schusterpalme eine wundersame Wiederkehr. Gestern noch altmodisch und Spießersymbol, sind Monstera, Sansevieria und Aspidistra plötzlich hip und schick. Und Bogenhanf und Fensterblatt zieren Lounges, Boutiquehotel-Lobbys und die heimischen Wohnzimmer. Jahrzehntelang im Topf vor sich hin kümmernd, falsch oder gar nicht gepflegt und von Plastikkollegen manchmal kaum zu unterscheiden, sind die Zimmerpflanzen wieder da in bizarrer, manchmal schon dschungelartiger Pracht. Selbst die Zimmerlinde ist wieder interessant.

Zu dunkel, zu kalt für die Exoten
„Viele Zimmerpflanzen kommen uns vor wie alte Bekannte, als hätte es sie schon immer hier gegeben“, sagt Botaniker Dr. Andreas Gröger. Dabei seien die meisten erst im 19. Jahrhundert aus entlegenen Regionen der Tropen nach Europa importiert worden. Die exotischen Pflänzchen hätten in den hiesigen Wohnungen auch wenig Freude gehabt: kleine Butzenscheiben, kaum Licht, zu starke Temperaturschwankungen. „Da gab's kaum eine Chance, eine Pflanze über den Winter zu bringen“, sagt der Oberkonservator des Botanischen Gartens in München. Ein paar Schnittblumen vielleicht im Sommer, aber sonst: „Bis ins 18. Jahrhundert waren die Zimmer unbegrünt.“ Andreas Gröger weiß über Gummibaum und Zyperngras, über Luftnelke und Kranzschlinge viel zu erzählen. Er hat die Geschichte der Zimmerpflanzen erforscht und zeigt in einer Ausstellung für den Botanischen Garten München, wie die ersten Zimmerpflanzen vor ungefähr 200 Jahren mit dem Schiff nach Europa gelangten. Wie sie sich hier zum Statussymbol entwickelten und das Bürgertum der Biedermeier- und Gründerzeit Palmen und Farne in seinen Salons zur Schau stellte wie Gemälde oder Bücher. Und wie die Massenproduktion schließlich graubraunblättrige Sukkulenten und Gummibäume zum Wegwerfprodukt machten. Gröger, der wissenschaftlich das gesamte Freiland in München-Nymphenburg sowie den Alpengarten in Schachen betreut und zu Hause in seiner kleinen Wohnung seit Jahrzehnten einen Hibiskus und ein Zitronenbäumchen stehen hat, wollte irgendwann wissen: Woher kommen die eigentlich, die Zimmerpflanzen? Seit wann gibt es sie? Wie wurden Strahlenaralie und Yuccapalme zum Mitbewohner, wie die Birkenfeige zum Büroklassiker in Hydrokultur?

Gesammelt und mitgebracht
Sehr viele der ersten Tropen- und Subtropenpflanzen, die es in die mitteleuropäischen Zimmer schafften, kamen aus Südafrika, sagt der Botaniker. „Die Holländer brachten den Geldbaum mit. Die zäheren Pflanzen eben, die hart im Nehmen sind.“ Und die die lange stürmische Schiffsreise überleben. Der Geldbaum war leicht zu vermehren: „Wenn da ein Blatt abfällt, steckt man es in sandige Erde. Das wächst!“ Wo man Pflanzen nicht über Stecklinge vermehren konnte, wurde es schon schwierig: „Einen Sämling hochzubekommen, das erfordert mehr“, sagt Gröger. Als in der zweiten Hälfte des 19. Jahrhunderts die Fenster größer wurden, die Zimmer heller und mit den ersten Rohrheizungen dann auch wärmer, da wurden die fremden Pflanzen – auf Gedeih und Vermehrung – zum Prestigeobjekt. Vorher waren die grünen Exoten dem gut betuchten Adel vorenthalten, der seine Zitrusbäumchen, Rosmarinsträucher und bun-



OBEN:
Monstera deliciosa, schon lange in Kultur und gerade wieder topmodern. Das Fensterblatt, ein Aronstabgewächs, ist eine echte Stilikone seit rund 150 Jahren. Seine Herkunft: Mexiko.
FOTO: A. & M. KERN

LINKS:
Der Gummibaum (Ficus elastica) war schon seit Mitte des 19. Jahrhunderts in Kultur, wurde aber erst nach dem Zweiten Weltkrieg richtig populär.
FOTO: SCHNEIB & GÄRTNER

RECHTS:
Links im Bild von 1919 die Zimmerlinde, die vor 100 Jahren jeder kannte. Heute ist sie in Vergessenheit geraten.
FOTO: J. KÖLBEL



ten Pelargonien in Orangerien zur Schau stellte. Anderswo hielt sich „höchstens mal ein Myrtensträuschen auf dem Fensterbrett“, sagt Gröger. Vielleicht ist der mediterrane Myrtenbaum, eine Hochzeitsblume, die älteste deutsche Zimmerpflanze überhaupt. Sie stand im 18. Jahrhundert in jedem Haushalt, weil die jungen Ehefrauen einen Ableger ihres Brautkranzes in einen Topf pflanzten für beständiges Eheglück. Später kam die Kamelie aus China dazu, dann die aus Südafrika stammende Clivie. Schließlich stand am Fensterbrett ein monströs wucherndes Pflanzen-Potpourri: Alpenveilchen, Christudorn und Grünlilie, Grünspargel und Dieffenbachia mit ihren grün-weiß gesprenkelten oder marmorierten Blättern. Und über allem rankten die Girlanden der Efeutute. „Da ist viel gezüchtet worden“, sagt Andreas Gröger. Die Pflanzen wurden robuster, passten sich an Zimmerbedingungen an. Und manche verschwanden wieder. Wie die Farne, die im 19. Jahrhundert so beliebt waren. In dicht möblierten, vollgestopften Wohnräumen prangten riesige Exemplare der uralten botanischen Pflanze auf Etagern neben den Sofas. Daneben wedelten ausladende Palmen. Die Yuccapalme, im 17. Jahrhundert noch kostbare Rarität in Gewächshäusern, stand nun im großbürgerlichen Wohnzimmer. Die Kamelie, anfangs eine Rarität, wurde Massenware und als exklusive Diva und ausgefallenes Zimmergrün von der Orchidee abgelöst. Große Züchtereien aus London oder Brüssel schickten im 19. Jahrhundert Pflanzenjäger auf Reisen. Die durchstreiften die Kontinente auf der Suche nach exotischen Blüten und Blättern. Möglichst bunt sollten sie sein, aber eben auch robust und leicht vermehrbar. Wie das Einblatt, auch Kleine Blattfahne genannt, das der Deutsche Gustav Walis seinen Auftraggebern aus Südamerika mitbrachte und das heute an vielen Fenstern steht. Und das Usambaraveilchen wurde in Deutsch-Ostafrika, dem heutigen Tansania, von einem kaiserlichen Bezirkshauptmann entdeckt und vermehrte sich als „African Violet“ rasant über den ganzen Globus. Es kamen der Erste Weltkrieg und die Weimarer Republik mit ihrer Bauhaus-Sachlichkeit. Die einen litten Hunger und Not, die anderen wollten Funktionalität und schmissen verspieltes Ziergrün und üppigen Pflanzenschmuck aus der Wohnung. Allenfalls eine streng gewachsene Sukkulente durfte noch in den nüchternen Raum. „Die 1920er und 30er Jahre sind so etwas wie die Tiefzeit der Zimmerpflanzen“, sagt Andreas Gröger.

Gummibäume machen sich breit
Grün und grüner wurde es in den Wohnräumen erst wieder in der Nachkriegszeit und den Wirtschaftswunderjahren. Die Pflanzen kehrten zurück, umso heftiger. Technisierte Anbaumethoden ermöglichten inzwischen die Produktion im großen Stil zum kleinen Preis. Gummibäume machen sich breit, auch Monstera deliciosa durfte mit ihren riesigen Blättern wieder ans Sofa. Die 1970er hatten Flaschengärten und Pflanzenampeln, die 1980er die Hydrokultur, in den 1990ern kamen temperierte Wintergärten in Mode. Und heute? „Blattschmuckpflanzen waren ganz verschwunden, die kommen wieder“, sagt Gröger. Und: „Jeder hat gerne Zimmergrün, darauf will keiner mehr verzichten.“ Selbst die Zimmerlinde, die es kühler mag, sieht man wieder. Für manche der stillen Mitbewohner wie die Gloxinie müsse man zwar einen kleinen grünen Daumen haben. Aber ansonsten gilt vor allem eines: „Die meisten Zimmerpflanzen sterben an zu viel Pflege statt an zu wenig!“ Auf keinen Fall übergießen, sagt der Oberkustos des Botanischen Gartens in München. Also bloß kein Wasser im Übertopf. Lieber mal ein paar Tag zu trocken – „das verzeiht die Pflanze“.

Die Ausstellung „Als die Tropen unsere Wohnzimmer eroberten – Kleine Geschichte der Zimmerpflanzen“ wäre eigentlich jetzt gerade im Botanischen Garten in Würzburg zu sehen. Corona ist dazwischengekommen. Jetzt soll es 2021 einen neuen Termin geben. Zur Ausstellung ist auch ein kleines Begleitheft erschienen mit den bedeutendsten Zimmerpflanzen, geschrieben von Dr. Andreas Gröger.



Grünlilie

Wer kennt ihn nicht, den Grünen Heinrich, den Fliegenden Holländer. Lateinischer Name: Chlorophytum comosum. Die Grünlilie zählt wohl zu den häufigsten Zimmerpflanzen überhaupt, auch wenn man sie im Sortiment von Gärtnereien eher selten findet. Sie ist halt zu einfach zu vermehren! Die Blattrosetten mit den fleischig verdickten Büschelwurzeln lassen sich leicht teilen. Außerdem entwickeln sich an den Blütenständen ständig neue Tochterrosetten, die schnell wurzeln. Die ideale Ampel- und Hängepflanze! Natürlich verbreitet ist die Grünlilie von Äthiopien über das tropische Westafrika bis zum Kap der Guten Hoffnung. Carl Thunberg, Pionier der südafrikanischen Botanik, sammelte die Art 1773/74 auf einer seiner Expeditionen in der westlichen Kapregion. Nach Deutschland kam das Spargelgewächs gegen 1828.



Geldbaum

Seine Namen: Geldbaum, Pfennigbaum, Jadestrauch oder Speck-eiche. Wenn er im Treppenhaus steht, nur selten gegossen wird, ausreichend Licht bekommt und es im Winter nicht zu warm wird, dann fühlt sich der Geldbaum wohl. Botanisch zählt er zur Gattung Crassula, einer Pflanzensippe, die sich mit ihren dickfleischigen Blättern an trockene Lebensräume angepasst hat. In Südafrika hat sich die Gattung besonders artenreich entwickelt. Die meisten Arten sind kleinwüchsig und erinnern an unsere Hauswurz (Sempervivum) oder den Mauerpfeffer (Sedum). Der Geldbaum kam um 1739 aus der Kapprovinz nach England. Da er sich, wie alle Dickblattgewächse, leicht durch Stecklinge vermehren lässt, war er in Kultur bald weit verbreitet. Schon 1703 hatte eine erste Crassula-Art Europa erreicht: Die Holländer brachten aus ihrer Kapkolonie da bereits Crassula perforata und 1719 C. arborescens in Kultur. Es gibt sie noch heute im Handel.



Flamingoblume

Kleine und Große Flamingoblume – beide haben ein auffallend rotes Hochblatt. Das kleinwüchsige Anthurium scherzerianum sammelte erstmals ein österreichischer Forschungsreisender 1853 in Costa Rica. Das große Anthurium stammt aus Ekuador und Kolumbien, wurde 1867 entdeckt und ist deutlich größer mit länglich-herzförmigen Laubblättern. Der Blütenstand unterscheidet sich von der kleinen Schwester insbesondere durch das wie lackiert glänzende Hochblatt, dessen Oberfläche zwischen den Blattnerven eingedellt ist. Weil die Große Flamingoblume eine deutlich höhere Luftfeuchte braucht, wurde sie die längste Zeit als Schnittblume kultiviert. Erst in jüngerer Zeit züchtete man kleinwüchsige, weniger empfindliche Sorten. Mit 700 Arten zählen die Anthurien zur größten Gattung innerhalb der Familie der Aronstabgewächse



Yuccapalme

Yuccapalmen gehören zu den populärsten Topfpflanzen in den 1980er und 1990er Jahren, obwohl sie schon lange vorher als Exoten in den Sammlungen Botanischer Gärten zu finden waren. Die ursprüngliche Heimat von Yucca gigantea sind die Trockenwälder Mittelamerikas, wo sie bis in Höhenlagen von 2500 Metern gedeiht. Häufig wird sie dort als Heckenpflanze und zum Schutz vor Erosion in den Kaffeeplantagen gepflanzt. Die Stammstücke, die beim Heckenschnitt anfallen, werden ohne Blätter nach Europa verschifft und dort in Großgärtnereien als Steckholz bewurzelt. Die obere Schnittfläche wird dabei versiegelt, kurz darunter treiben zwei bis drei Blatt-schöpfe aus. Die Yuccas gehörten zu den ersten Pflanzen aus Amerika, die in Europa kultiviert wurden. Der englische Botaniker John Gerard (1545-1612) zog sie in seinem Garten, in der fälschlichen Annahme, es sei die Pflanze, die karibische Indianer „Yuca“ nannten. Dieser Name bezeichnet aber die Maniokpflanze.

Wachsblume

Für Botaniker Andreas Gröger gehört die Wachsblume zu der Kategorie „Je weniger du dich um mich kümmerst, desto schöner blühe ich für dich“. Vor allem in den Wintermonaten sollte sie in Ruhe gelassen und möglichst wenig gegossen werden. Gönnst man dem Hundsgiftgewächs diese Ruhephase, so setzt es verlässlich Blütenknospen an. Öffnen die sich, versteht man den Namen der Kletterpflanze: Die Blüten duften – und wirken in Scheindolden zusammengefasst wie aus Wachs oder Porzellan. Insgesamt sind der Wissenschaft heute mehr als 200 Hoya-Arten bekannt – ihr Schwerpunkt ist Südostasien. Die Hoya carnosa war eine der Ersten, die Europa erreichten. 1782 wurde sie beschrieben und um 1802 das erste Mal in Kultur erwähnt. Weil die Pflanze genügsam ist und sich leicht über Stecklinge vermehren lässt, fand sie einen festen Platz auf dem Fensterbrett.



Mitbewohner

Zimmerpflanzen

Eigentlich sind es Exoten, doch vielen sind sie längst vertraut. Beliebt und bedeutendes Grünzeug aus der Wohnung im Kurzporträt.



Elefantenfuß

Diese imposante Caudexpflanze hat fantasievolle Namen: Elefantenfuß, Ponyschwanz oder Flaschenbaum. Ausgepflanzt entwickeln alte Exemplare eine verdickte Stammbasis mit einem Umfang von bis zu zehn Metern. In den südlichen USA und im Mittelmeergebiet wird der Elefantenfuß in trockenen Gebieten gerne in Gärten gepflanzt. Seine Heimat ist Zentralmexiko, wo er inzwischen durch die Ausdehnung der Siedlungen und die Intensivierung der Landwirtschaft im Bestand bedroht ist. Um 1845 wurde Beaucarnea recurvata in Europa eingeführt. Gegen Ende des 19. Jahrhunderts war die Art in Wintergärten durchaus verbreitet, geriet aber dann in Vergessenheit. Erst in den 1980er Jahren wurde sie als Topfpflanze wiederentdeckt. Weil sich der Elefantenfuß nicht über Stecklinge vermehren lässt, sind die Gärtnereien auf Saatgut angewiesen, das nach wie vor überwiegend aus Mexiko importiert wird.

QUELLE: ANDREAS GRÖGER, BOTANISCHER GARTEN MÜNCHEN-NYPHENBURG
„KLEINE GESCHICHTE DER ZIMMERPFLANZEN“ / FOTOS: GETTY IMAGES



Bogenhanf

Welcher Namen ist schöner? Bogenhanf, Bajonett-pflanze oder Schwiegermutterzunge? Sansevierien sind schon 250 Jahre aus der Kultur bekannt. Ihre große Zeit hatten sie nach dem Zweiten Weltkrieg. Mit ihren schlanken, aufrechten Blattschwertern, die problemlos die trockene Luft der modernen, zentralbeheizten Wohnungen ertragen, entsprachen sie der Idealpflanze. Kaum eine andere Zimmerpflanze versinnbildlicht die Zeit der Nierentische wie der Bogenhanf. Besonders beliebt waren buntblättrige Auslesen. Die bekannteste unter ihnen war Sansevieria trifasciata Laurentii, eine Varietät mit breiten goldgelben Blatträndern, die der Belgier Emile Laurent 1903 von einer seiner Expeditionen in den Kongo mitbrachte. Aus Sansevieria trifasciata wurden auch Miniaturformen gezüchtet. In den 1970er Jahren verloren die Sansevierien nach und nach an Popularität. In den vergangenen Jahren indes kommen diese bizarren und robusten Spargelgewächse tatsächlich wieder in Mode.

Usambaraveilchen

Das Usambaraveilchen ist eine der wenigen Zimmerpflanzen aus der deutschen Kolonialgeschichte: Um 1892 hielt der kaiserliche Bezirkshauptmann Walter von Saint-Paul-Illaire in Deutsch-Ostafrika, dem heutigen Tansania, ein unbekanntes Gesneriengewächs in Händen. Es stammt aus den Usambara-Bergen, einem Massiv im Nordosten der Kolonie. Er erkannte die Besonderheit und schickte Material an seinen Vater in Berlin. Der gab es weiter den Oberhofgärtner der Herrenhauser Gärten in Hannover, der die neu entdeckte Gattung zu Ehren von Vater und Sohn Saintpaulia taufte. 1893 erwarb der Samenzüchter Ernst Benary aus Erfurt die Vermarktungsrechte. Schon ein Jahr später verschickte sein Betrieb Saatgut in alle Welt. In den USA begannen in den 1930er Jahren intensive Züchtungen. „African Violet“ boomte, für das beliebte Veilchen gründeten sich sogar große Vereine.



A

B

C

D

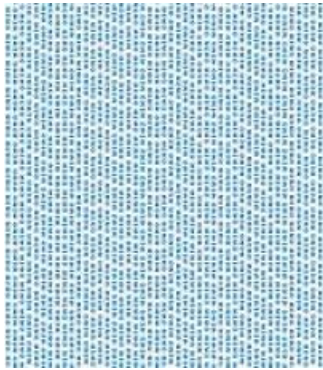
E

F

1



2



3



4



Mimik-Memory

Gesichtsausdruck: Die Schauspielerin Birgit Linner schneidet Grimassen und lässt uns rätseln. Mal mit, mal ohne Maske – erkennen Sie die Paare?

Von **ULRICH WAGNER** (Fotos)

War das jetzt ein Lächeln? Oder hat da das Gegenüber einfach nur komisch geschaut? Am Ende sogar spöttisch grinst? Ach, man weiß es derzeit nicht so genau. Hinter der Maske verschwindet die Hälfte des Gesichts, die Hälfte des Mienenspiels. Schön, wenn man den anderen über-

haupt gleich erkennt: „Ach so, du bist's.“ Auf dieser Seite sehen Sie 30 Mal die Mimik-Virtuosin Birgit Linner. Wir haben die Theaterschauspielerin aus Augsburg gebeten, so zu schauen, wie man sich fühlt, wenn ... ja, wenn man zum Beispiel an die US-Wahl, Weihnachten oder den nächsten hoffentlich dann maskenlosen Sommer denkt. Und sie dabei mit und ohne Maske fotografiert: Mal froh, mal erwar-

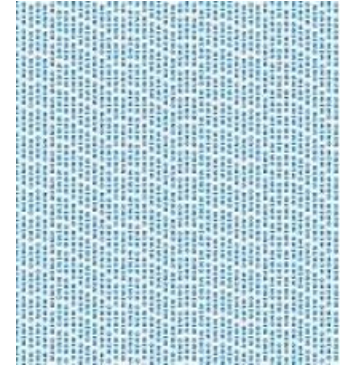
tungsvoll, mal wütend, 15 verschiedene Gesichtsausdrücke. Erkennen Sie die Paare? Kleiner (vermutlich überflüssiger) Tipp fürs Mimik-Dechiffrieren: Auf die Augen kommt es an! Rätseln Sie mit, die Auflösung finden Sie gleich hier ...

A1/B3, C1/F5, D1/E3, E1/B6, F1/A2, B2/F8, C2/F4, D2/F7, F2/C8, A3/D8, D3/A5, A6/E6, D6/A7, B7/E7, A8/C7

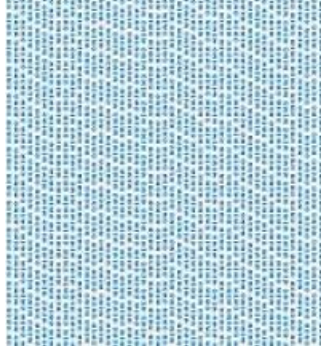
5



6



7



8





Heilbare Wälder?

Der deutsche Wald ist krank. Wo einst die Nachhaltigkeit geboren wurde, wird jetzt um die Zukunft der Wälder gerungen. → Einblicke

Lobende Verse

Ein Mönch aus Euerdorf schrieb einst lobende Verse auf Latein über die Bayerische Verfassung von 1818. Jetzt wurden sie auf Deutsch übersetzt. → Einblicke

Essen auf Rädern

Für ältere Menschen ist der Menü-Bringdienst der Höhepunkt des Tages. Doch bis das Essen auf dem Tisch steht, muss viel passieren. → Fotoreportage

Die bewegte Geschichte der Familie Sachs

Von KARL-HEINZ KÖRBLEIN

In Schweinfurt gehen sie immer noch zum Sachs. 1895 ist die Firma als „Schweinfurter Präzisions-Kugellagerwerke Fichtel & Sachs“ gegründet worden. Vor rund zehn Jahren wurde sie mit der ZF Friedrichshafen AG verschmolzen. Sachs ist also nur noch eine Marke. Der Name lebt jedoch in den Herzen der Menschen hier fort. 125 Jahre alt wird das Unternehmen in diesem Jahr. Es war eine ordentliche Feier geplant, sie ist erst einmal der Corona-Pandemie zum Opfer gefallen.

Eher zufällig war der Radrennfahrer Ernst Sachs 1894 nach Schweinfurt gekommen. Er hatte sich bei einem Radrennen in Frankfurt verletzt, ging zur Kur nach Bad Kissingen, fand in Schweinfurt in einem Fahrradgeschäft einen Job. Dort entwickelte der 27-jährige Mechaniker die Freilaufnabe, die die Firmengeschichte eines Unternehmens begründen sollte, das mit über 9000 Beschäftigten nicht nur das größte in Schweinfurt, sondern eines der größten in Nordbayern ist.

Sachs war kein großartiger Erfinder, wie Andreas Dornheim in seiner Familiengeschichte schreibt. Der gelernte Werkzeugmacher verstand es jedoch, vorhandene Komponenten genial zusammenzufügen und mit viel Gespür für Marketing auf den Markt zu bringen. So erschienen 1903 in den wichtigsten Zeitungen Anzeigen mit dem Titel „Auf Tour“. Eine Gruppe von Radfahrern war in den Alpen unterwegs und bewies, wie effektiv eine Torpedoschaltung funktionierte. Für die wirtschaftliche Seite sorgte Karl Fichtel, der einer vermögenden Schweinfurter Familie entstammte. 1911 ist er gestorben.

Schloss Mainberg mit viel Geld historisierend umgebaut

Ernst Sachs kam aus einfachen Verhältnissen. Die fehlende Bildung war eine Belastung. Der am 22. November 1867 am Bodensee Geborene wollte mehr sein. Sachs erwarb dank des wirtschaftlichen Erfolgs Schloss Mainberg in der Nähe von Schweinfurt, baute es nicht ganz geschmackssicher, aber mit viel Geld historisierend um, stand kurz vor der Erhebung in den Adelsstand, was jedoch durch eine Intrige verhindert wurde. Das Schloss wechselte mehrfach den Besitzer, wurde unter anderem von einem Schwindler erworben, der versprach, auf Glatzen Locken wachsen zu lassen. Heute gilt es als sanierungsbedürftig.

1929 trennte sich Sachs vom Kugellagergeschäft, setzte auf die Motorisierung breiter Massen. Der legendäre 98-Motor wurde auch nach dem Zweiten Weltkrieg noch gebaut. Zwei Millionen Mal. Der einstige Radrennfahrer engagierte sich weiter im Radsport, lieferte aber auch Komponenten für die legendären Silberpfeile von Mercedes. Noch heute ist Sachs, oder richtig ZF, im Motorsport unterwegs. Die größten Triumphe wurden mit Michael Schumacher in der Formel 1 eingefahren.

Mit seinem Nachfolger hatte Ernst Sachs weniger Glück. Willy erwies sich zwar wie sein Vater als großzügiger Stifter: Ernst-Sachs-Bad, die heutige Kunsthalle, das Willy-Sachs-Stadion. Schon 1933 war er in die NSDAP und in die SS eingetreten. Freundschaftlich verbunden war er mit Heinrich Himmler und Hermann Göring, er spendete

125 Jahre: Das Traditionsunternehmen gehört zwar heute zu ZF. Die Schweinfurter fühlen sich jedoch noch immer mit der Gründerfamilie verbunden. Und über die gibt es viel zu erzählen.



Ernst Sachs kam 1894 als erfolgreicher Hochradfahrer nach Schweinfurt.

FOTOS: SACHS-ARCHIV

der Partei großzügig. Sachs gab sich sehr volkstümlich, war gegenüber Frauen wohl auch übergriffig. Auch darum ging die Ehe mit Elinor von Opel in die Brüche. Um das Sorgerecht für die beiden Söhne kam es zu heftigen juristischen Auseinandersetzungen. Ein Entführungsversuch der in die Schweiz verzogenen Ernst Wilhelm und Gunter durch die Gestapo scheiterte.

Nach dem Krieg wurde Willy Sachs unter aus heutiger Sicht fragwürdigen Umständen als Mitläufer reingewaschen. Immer wieder wurde gefordert, ihm die Ehrenbürgerschaft Schweinfurts abzusprechen – und jetzt ganz aktuell wieder. In den 90er Jahren diskutierte sogar der damalige Vorstand von Mannesmann Sachs darüber, zu Willy Sachs auf Distanz zu gehen. Am 1. Dezember wird der Schweinfurter Stadtrat über das Entziehen der Ehrenbürgerwürde und die Umbenennung des Stadions entscheiden.

1956 nahm sich Willy Sachs das Leben. Er war erpressbar geworden, in eine Abtreibungsgeschichte verwickelt. Danach haben die Sachs-Erben verkauft. Ernst Wilhelm war nach kurzer Zeit als Vorstandschef gescheitert, Gunters Interesse galt mehr den Frauen, dem Sport oder der Kunst – in welcher Reihenfolge auch immer. Legendar ist sein Hubschrauberflug über das Anwesen seiner später Angetrauten Brigitte Bardot in Saint-Tropez, bei dem er es Rosen regnen ließ. Die Ehe hielt gerade einmal drei Jahre. 2011 nahm er sich das Leben, aus Furcht, an Demenz erkrankt zu sein.

Nachdem Ernst Wilhelm 1977 in einer Lawine ums Leben gekommen war (es gab Spekulationen, dass er den Tod bewusst suchte), kam es zu einem Erbstreit mit dessen Witwe Lo, weil Willy Sachs die Söhne nur zu Erbverwaltern eingesetzt hatte. Für die Boulevardpresse war dies ein gefundenes Fressen.

Zerschlagung des Unternehmens sollte verhindert werden

1978 gingen Aktien zunächst an die Salzgitter AG, später die Mehrheit an Mannesmann. Der neue Eigentümer verbot sich jedoch im Handygeschäft, wurde von Vodafone geschluckt. Der Telekommunikationsspezialist hatte wenig Interesse an der „alten Technologie“. Sachs kam wieder auf den Markt, landete in einem Konsortium von Siemens und Bosch und wurde schließlich von ZF übernommen.

Das war ein Deal, den das damalige Management um den Vorstandsvorsitzenden Hermann Sigle unbedingt wollte, um sicherzustellen, dass das Unternehmen nicht zerschlagen würde. Zu dieser Zeit hatte sich Sachs bereits vom Motorenbau und den Fahrradkomponenten verabschiedet. ZF entsandte mit Hans-Georg Härter einen Mann aus Passau an den Main, der hier nichts einriss, sondern mit den vorhandenen Mitarbeitern, das Unternehmen profitabel neu aufstellte.

Inzwischen stellen sich „dem Sachs“ jedoch neue Herausforderungen. Dem Verbrennungsmotor läutet die Sterbensglocke. Spätestens 2040 soll damit Schluss sein. Die E-Mobilität ist inzwischen zu einem wichtigen Standbein in Schweinfurt geworden. Mitarbeiter aus den herkömmlichen Bereichen Stoßdämpfer und Kupplungen sollen in die neue Zeit hineingeführt werden. Bis 2022 gilt ein Kündigungsschutz.



Willy Sachs (Zweiter von rechts) 1936 mit den Ehrengästen der Stadionübergabe Heinrich Himmler und Hermann Göring.



Gunter Sachs und Brigitte Bardot. Die Ehe wurde 1966 geschlossen und hielt nur kurz.



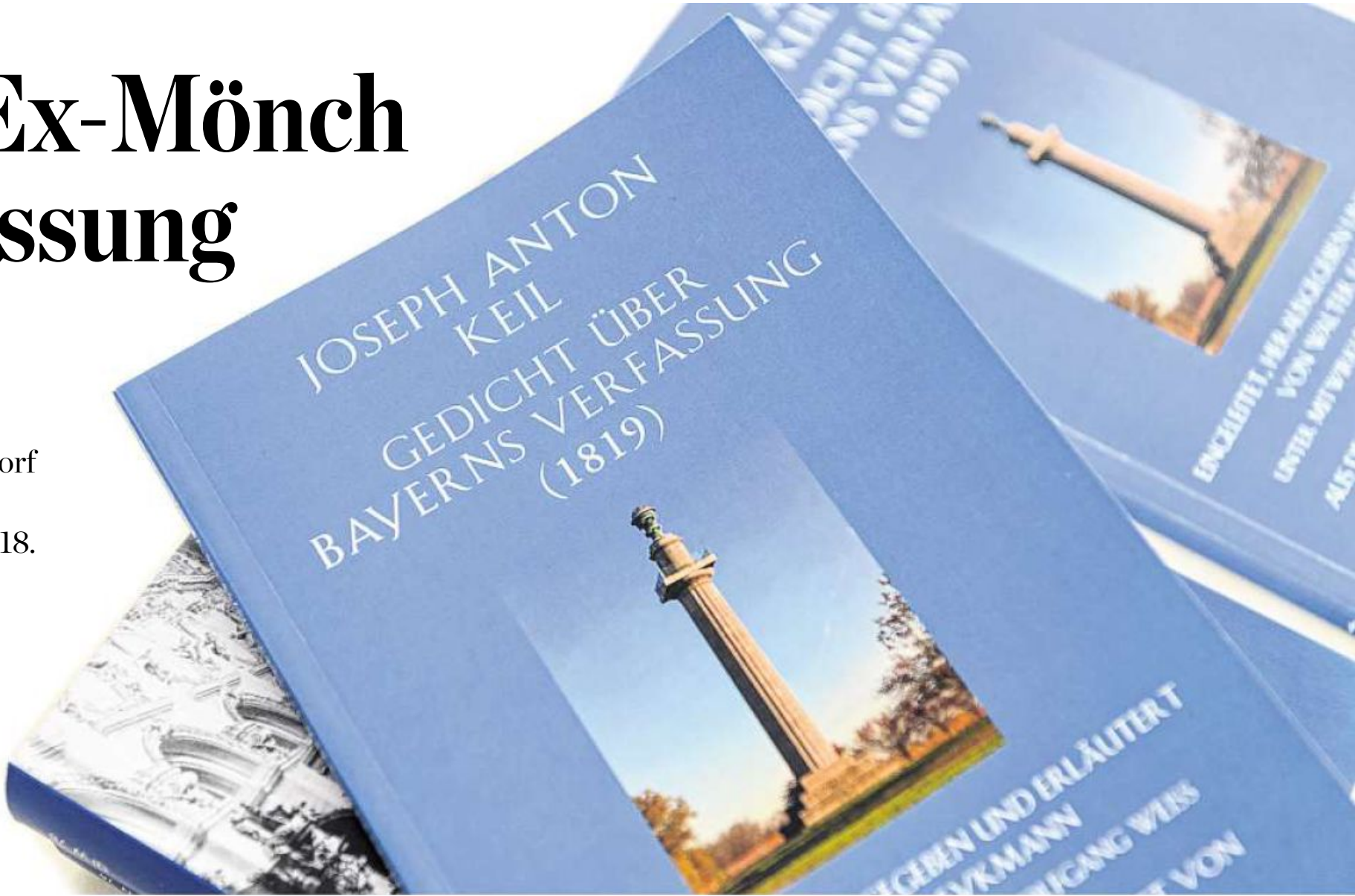
Ernst Wilhelm Sachs bei der Losziehung einer Tombola im Werk Schweinfurt im Juli des Jahres 1956.

FOTO: ROST

Wie ein Ex-Mönch die Verfassung rühmte

Jubelgedicht

Joseph Anton Keil aus Euerdorf schrieb lobende Verse auf die Bayerische Verfassung von 1818. Welche Entdeckung vier Würzburger Wissenschaftler bei der Herausgabe des Werkes machten.



Von FRANK KUPKE

Die Frau und die drei Männer, die sich an diesem Morgen an der Katholisch-Theologischen Fakultät der Universität Würzburg treffen, eint seit längerem ein gemeinsames Interesse: die Herausgabe eines lateinischen Gedichtes und seiner deutschen Übersetzung. Geschrieben hat es der in Euerdorf (Lkr. Bad Kissingen) geborene ehemalige Würzburger Benediktinermönch und Jurist Joseph Anton Keil (1780-1819) anlässlich des Erlasses der Bayerischen Verfassung von 1818.

Jetzt stellen Professor Wolfgang Weiß, Dr. Walter Eykmann und das Ehepaar Eva und Dr. Otto Schönberger die Frucht ihrer Arbeit vor: ein 101 Seiten umfassender Band, der weit mehr ist als ein Stück akademischer Bildung. Er rückt das Gedicht und seinen Verfasser in das spannende Geschehen in Franken zu Beginn des 19. Jahrhunderts. Die vier Herausgeber wollen Werk und Autor dem Vergessen entreißen. Ein Bild von Joseph Anton Keil gibt es nicht, sein Grab ist nicht erhalten. Aber sein dichterisches Werk.

Am Anfang habe eine Entdeckung gestanden, berichtet Walter Eykmann, Honorarprofessor für Pädagogik und Ehrensensator an der Würzburger Universität. Beim Durchblättern der Protokolle der Ständerversammlung aus dem Jahr 1819 stieß er auf den Vermerk, dass Joseph Anton Keil aus Würzburg der Versammlung das Lobgedicht auf die Verfassung geschickt hatte. Eykmann, drei Jahrzehnte lang für die CSU Mitglied des Bayerischen Landtags, wurde aufmerksam. Dieser Vermerk bestätigte einen Hinweis des Würzburger Kirchengeschichtlers Professor Wolfgang Weiß. Der Historiker hatte das Gedicht 2018 auf der Jahrestagung der Historischen Sektion der Bayerischen Benediktinerakademie in Würzburg erwähnt.

Mit 94 und 88 Jahren rege Übersetzungstätigkeit

Begeistert von der Entdeckung entstand die Idee, das Gedicht herauszugeben. Wolfgang Weiß versprach, einen Text zu Keils Lebenslauf beizusteuern. Und für die Übersetzung aus dem Lateinischen sprach Eykmann die Würzburger Althilologen Otto und Eva Schönberger an, die er seit Studienzeiten

kennt. Das Ehepaar sagte zu. Mit 94 beziehungsweise 88 Jahren höchst rege, haben sie stets neue Übersetzungsprojekte im Kopf. „Bloß drei Monate“ hätten die Schönbergers gebraucht, um das Gedicht zu übersetzen, sagt Eykmann über die Arbeit der beiden Philologen. „Ich brauchte für meinen Part immerhin ganze fünf Monate.“

Eykmann ist Herausgeber, schrieb eine Würdigung der Verfassung von 1818 sowie die Anmerkungen sowie das Personen- und Sachverzeichnis. In seinem Beitrag umreißt der 83-jährige Pädagoge und CSU-Politiker zudem die Bedeutung eines bekannten Wahrzeichens in der Region, das, ebenfalls anlässlich der Verfassung von 1818, von Graf Franz Erwein von Schönborn in Angriff genommen worden war. Und allerdings erst zehn Jahre später vollendet wurde: die Konstitutionssäule von Gaibach im Landkreis Kitzingen.

Keils lateinisches Gedicht umfasst 604 Verse. Geschrieben ist es in einem bestimmten lateinischen Versmaß, sogenannten Distichen. Die Herausforderung, sagen die Althilologen, sei gewesen, diesen Rhythmus des lateinischen Textes in der deutschen Übersetzung wiederzugeben. Otto Schönberger gibt ein Beispiel, wie sich das auf Lateinisch anhört:

„Sunt amor alternus validae modo principia arces; Nulla tyrannorum vis diuturna fuit.“

Auf Deutsch:

„Liebe auf beiden Seiten ist einzig die Festung des Fürsten, Und Tyrannenmacht währte noch niemals lang.“

Keil schreibe ein sehr gutes Latein, sagt Schönberger. Der ehemalige Mönch habe über großes sprachliches Können verfügt.

Und worum geht es in den 604 Versen? In dem, wie Eykmann sagt, „Jubelgedicht“? Keil feiert König Max I. Joseph, der dem Volk die Segnungen dieser Verfassung zuteil werden lässt. Bis zum Ende der Monarchie in Bayern sollte sie Bestand haben.

Wesentliche Merkmale sind unter anderem Meinungs- und Gewissensfreiheit sowie ein gewisses parlamentarisches Prinzip durch eine sogenannte Ständerversammlung, die aus zwei Kammern bestand. Ein allgemeines direktes und geheimes Wahlrecht gab es nicht. Frauen durften nicht wählen. Keil gibt

den Abgeordneten der zweiten Kammer der Ständerversammlung – das ist die Vorläuferin des heutigen Landtags – einige Wünsche und Mahnungen mit auf den Weg. Dies betrifft etwa die Pressefreiheit, die Begrenzung der Militärausgaben und – recht ungewöhnlich – eine Beendigung des Lottospiels.

Doch wer war Joseph Anton Keil? Der Dichter habe einen Bruder mit einem sehr ähnlichen Namen gehabt, sagt Eykmann, das machte die Sache schwierig. „Wir hielten die zwei anfangs für ein und dieselbe Person.“ Doch nach Klärung einiger Sachverhalte zeigte sich vom Verfasser ein recht klares Bild.

Joseph Anton Keil wurde demnach am 10. September 1780 in Euerdorf geboren und starb am 15. Juni 1819 in Würzburg. „Er dürfte aus einem gutbäuerlichen Haushalt kommen“, sagt Historiker Wolfgang Weiß. Nachdem Keil eines der beiden Gymnasien des Hochstifts – in Würzburg oder in Münnerstadt im heutigen Landkreis Bad Kissingen – besucht haben dürfte, kam er im November 1797 als Novize in das Benediktinerkloster St. Stephan in Würzburg. Keils Taufname war Joseph. Im Kloster erhielt er den Ordensnamen Anton. Dass Abt Gerhard Winterstein ihm diesen Ordensnamen gab, dürfte nach Ansicht von Weiß eine gewisse ironische Spitze gegen Keils älteren Bruder (geb. 1768, gest. nach 1818) gewesen sein. Der sei nämlich ein ausgesprochener Revolutionär gewesen.

Joseph Anton Keil dürfte sich eine kirchliche Laufbahn erträumt haben. Doch es kam anders. Im Zuge der napoleonischen Kriege, der Koalitions- und Befreiungskriege machte Würzburg eine wechselvolle Geschichte durch – und mit ihm auch das Kloster St. Stephan. 1802 wurde Würzburg pfälzbayerisch, im November dankte Fürstbischof Karl Friedrich von Fechenbach als weltlicher Herrscher ab und war fortan nur noch Bischof der Diözese Würzburg – das faktische Ende des Fürstbistums Würzburg.

Am 4. Juni 1803 empfing Joseph Anton Keil die Diakonenweihe. Zum Priester wurde Keil nicht mehr geweiht. Am 1. Januar 1804 wurde das Kloster St. Stephan der neuen protestantischen Gemeinde übergeben. Im April war für Keil selbst die Säkularisation abgeschlossen: Er war mit 23 Jahren Ex-Mönch mit einer Jahrespension von 400 Gulden.

Ob es finanzielle oder andere Gründe waren, ist nicht bekannt, zumindest schrieb Keil sich an der Universität ein und studierte schließlich Jura. Dann übte er kleinere juristische Tätigkeiten aus, unter anderem in Darmstadt (Lkr. Würzburg). Er wandte sich dem Journalismus zu, wurde laut Weiß möglicherweise sogar zum Herausgeber der „Würzburger Zeitung“.

1817 verfasste Keil ein erstes umfangreiches Gedicht auf den Vertrag zwischen dem bayerischen Staat und der katholischen Kirche, das Konkordat. 1819 erschien sein Gedicht auf die Bayerische Verfassung „De Constitutione Bavariae Carmen“, das Keil an angesehene Persönlichkeiten verschickte. Unter anderem sogar an den Monarchen, der es sehr positiv aufgenommen haben soll. Auch die Presse besprach das Werk zumeist lobend. Doch noch im selben Jahr erkrankte Keil und starb mit gerade einmal 38 Jahren.

Das Faszinierende bei der Beschäftigung mit dem Verfassungsgedicht und seinem Autor? Dass Keil „als Person fassbar“ werde, sagt Historiker Wolfgang Weiß. „Und wissen Sie was? Joseph Anton Keil hat eine Zeit lang in diesem Haus gewohnt, in dem wir uns jetzt gerade befinden.“ Seit 1903 gehörte das Anwesen den Erlörschwestern, seit einem Jahr nun befindet sich hier die Katholisch-Theologische Fakultät.

Ein Hauch von Tragik in der Biografie

„Joseph Anton Keil war ein Kind seiner Zeit“, sagt der Kirchengeschichtler. „Das heißt, er war ein Kind der Aufklärung.“ Auf der Titelseite zum Verfassungsgedicht bezeichnet Keil sich selbst – übersetzt – als Theologe, Jurist und Schriftsteller. Das spiegele die Spannung wider, in der sich Keil befand, sagt Weiß: „Ein Hauch von Tragik umhüllt sein Leben. Nach der Säkularisation ist er auf der Suche nach einer neuen Berufung und Bestimmung. Als er sie zu entdecken und entwickeln scheint, rafft ihn der Tod dahin.“

Der Band: Joseph Anton Keil: Gedicht über Bayerns Verfassung (1819). Herausgeber: Walter Eykmann, Mitwirkung: Wolfgang Weiß, Übersetzer: Otto und Eva Schönberger. Verlag Königshausen u. Neumann 2020. 101 Seiten, 24,80 Euro.

Jetzt übersetzt und frisch gedruckt: das Keil'sche Gedicht
FOTOS: D. PETER



Professor Wolfgang Weiß ist Kirchenhistoriker.



Otto und Eva Schönberger übersetzten das Gedicht.



Walter Eykmann ist Honorarprofessor für Pädagogik.



Von **CHRISTIAN GRIMM**

Wo der Borkenkäfer fraß, kriecht eine Brombeere voran. Dazwischen steht ein Tannensproßling. Der Wicht ragt gerade 15 Zentimeter aus dem feuchten Boden und verkörpert dennoch die Hoffnung. Die Hoffnung, dass der kranke deutsche Wald nicht stirbt.

Wenige Meter davon entfernt haben sich hinter rostbraunen Stümpfen zwei kleine Eichen schon einen Meter nach oben gekämpft. Eine Buche schafft es auf zweieinhalb Meter. Auf der Fläche eines halben Fußballfeldes stehen sie verloren herum. Waldarbeiter mussten die hohen Kiefern schlagen, weil Borkenkäfer in den Stämmen eifrig ihre Gänge bohrten. „Da hinten“, ruft Michael Müller im Nieselregen stehend, „ist eine Edelkastanie.“ Müller erkennt Bäume im Schlaf. Von Berufs wegen ist er Beschützer des Waldes. „Professor für Waldschutz“, steht an seiner Bürotür. Der Förster arbeitet an dem Ort, wo seit 200 Jahren so intensiv wie nirgends sonst in Deutschland über den Wald nachgedacht wird. Das Städtchen Tharandt liegt in einem grünen Tal am Saum des Erzgebirges. Von Dresden trennen es 15 Kilometer. Bekannt ist Tharandt für seine Forstakademie. „Tal der Waldretter“ nennen sie es im Fernsehen.

Die Wälder können ihre Retter gut gebrauchen. Vier von fünf Bäumen sind krank. Sie leiden unter Trockenheit und Hitze. Ihre Kronen werden kahl, sie werfen schon im Sommer ihre Blätter ab. So steht es im Wald-Bericht der Bundesregierung. Die fünf Bäumchen mitten im Forst südwestlich von Elbflorenz könnten die Zukunft sein, wenn Rehe nicht ihre jungen Triebe wegfressen, die Dürre sie nicht austrocknet oder sie tödliche Tierchen durchfräßen. Hoffnung. Retter. Zukunft. Der Professor hört die großen Begrifflichkeiten nicht gern. Er hat in den 80er Jahren selbst an der Akademie studiert. Zu DDR-Zeiten zählten die Förster zu den Ingenieuren. „Es geht um Risikostreuung“, antwortet Michael Müller auf die Frage, wie der Wald geheilt werden kann. Heilen, wieder so ein menschenlender Begriff. Sein Rezept lautet: Eine Mischung aus heimischen Laub- und Nadelbäumen, ergänzt durch passende Sorten aus anderen Erdteilen, könnte den Wald klimawandelfest machen. Welche Mischung an welchen Orten am besten passt, kann die Forstwissenschaft herausfinden. „Es ist wie beim Aktienkauf. Eine Mischung verschiedener Aktien reduziert das Risiko.“

Es sind Sätze wie dieser, die nicht oft fallen, wenn es um den geschwächten Wald geht. In der deutschen Vorstellung hat er eine Seele, ist er ein Wesen, das Harmonie bedarf und unsere Hilfe braucht. Die Bäume reden miteinander wie im Märchen. Der Wald rettet uns von dem rasenden Leben in den großen Städten. „Da draußen, stets betrogen, saust die geschäft'ge Welt, schlag noch einmal die Bogen um mich, du grünes Zelt.“ So dichtete Eichendorff vor 200 Jahren. Die Romantiker setzen bis heute den Ton, wenn es um den Wald geht.

In Tharandt beginnt zur gleichen Zeit die Arbeit an einem Gegenprogramm. Es geht um die kluge Nutzung des Waldes als Roh-

Heiler der Wälder

Im Forst: Vom kleinen Borkenkäfer bis zum großen Klimawandel – die Folgen sind verheerend. Der deutsche Wald ist krank. Darum auf nach Tharandt, ins „Tal der Waldretter“. Wo einst die Nachhaltigkeit geboren wurde, wird jetzt um die Zukunft der Wälder gerungen.



Ein Borkenkäfer, die Forstakademie in Tharandt und der Forstprofessor Michael Müller.



FOTOS: RUDOLF VORNEHM, CHRISTIAN GRIMM

”
Der Umbau gelingt in bestehenden Wäldern viel besser, als auf einem Acker neuen Wald anzupflanzen.

Michael Müller,
Förster

Einige Jahre später wurde sie zur Königlich-Sächsischen Forstakademie umgewandelt.

Cotta legte die Grundlagen für den geregelten, nachhaltigen „Waldbau“, wie er es nannte, und löste die bis dato vertretene Lehre von der „Holzzucht“ ab. Er erstellte Ertragsstabeln für die Förster und es gelang ihm damit, seinen Ansatz direkt in die Praxis zu übersetzen. In seiner Lehre beschrieb Cotta schon damals die Bedeutung des gemischten Waldes. Zwei Jahrzehnte brauchte er, um den Zustand der ausgedünnten Wälder des Königs zu verbessern. An die Akademie kamen Studenten aus der ganzen Welt, die das Wissen mit nach Hause nahmen und dort Institute nach dem sächsischen Vorbilde gründeten. Während die Waidmänner dem Wald durch naturwissenschaftliche Methoden das Magische nehmen wollten, suchten die Romantiker nur wenige Hundert Schritte davon entfernt die Verzauberung. Berühmte Maler wie Caspar David Friedrich und Ludwig Richter zeichneten die alte Tharandter Burg-ruine, die sich auf einem Felsvorsprung über dem Tal erhebt. Tharandt steht für beide Weltbilder, die sich über den Wald gelegt haben und bis heute miteinander streiten.

Die Nachfolger der beiden großen „C“ der Forstwirtschaft – Carlowitz und Cotta – sehen sich streng in deren Tradition und können mit ihrem Kollegen und Romantiker Peter Wohlleben wenig anfangen. Der frühere Förster und heutige Schriftsteller hat Millionen Leser. Er hat die Seele zurück in den Wald gebracht. Für Michael Müller wirkt dort aber keine mystische Kraft, die alles zu-

sammenhält. Die Natur hat keinen Sinn außer das Überleben. „Störche schubsen überzählige Jungen aus dem Nest, wenn die Nahrung nicht für alle reicht, damit es eines schafft.“ Der Wald soll weiter Rohstofflieferant bleiben und nicht wie im Nationalpark sich selbst überlassen werden.

Deutschland ist zu einem Drittel mit Wald bedeckt, die Hälfte gehört privaten Grundbesitzern, die damit Geld verdienen wollen. Die andere Hälfte gehört dem Staat, der damit fast immer auch Geld verdienen will. Der Ansatz der Forstakademie, die seit 1929 zur Technischen Uni Dresden gehört, ist seit ihrer Gründung der gleiche geblieben. Wie kann der Wald weiter Holz liefern?

Müller und seine Kollegen werden dafür bezahlt, Antworten zu geben. Sie haben weniger Zeit als früher, weil der Klimawandel durchschlägt und den Bäumen schwer zusetzt. Eine Mischung aus Nadel- und Laubhölzern ist die grobe Richtung, aber es gibt kein Patentrezept, weil sich Böden und Klima von Ort zu Ort unterscheiden. „Es ist nicht so einfach, wie manche es meinen“, sagt Müller auf der Lichtung im Tann. Sein grüner Jägerhut hält den Regen ab, der über der welligen Landschaft niedergeht. Es riecht erdig und nach faulendem Holz. Auch im östlichen Erzgebirge waren die letzten Sommer zu trocken. Der Gebirgsfluss Weißeritz hat sich in seinem Bett zu einem schmalen Bächlein verengt.

Der Professor räumt bei der Tour durch das kleine ABC des Waldumbaus mit einigen Erzählungen auf, die sich breitgemacht haben. Die Rotbuche ist zwar für viele Regionen Deutschlands der konkurrenzstärkste Baum, aber auch eine Gefahr für Spaziergänger und Wanderer. Ohne Vorzeichen brechen bei Dürre schwere Äste ab. Der Import von Gehölzen aus trockenen Gefilden ist auch nicht der Königsweg, „weil die müssen ja durch die Temperaturextreme“. Müller meint damit, dass das Klima zwar milder wird, aber es dennoch nach wie vor Wochen mit strengem Frost gibt, die eingeführte Arten nicht überstehen. Aus seiner Sicht ist es auch Unsinn, die Monokulturen von Fichten- und Kiefern schlechztzureden. „Der Umbau gelingt in bestehenden Wäldern viel besser, als auf einem Acker neuen Wald anzupflanzen.“ Denn das grüne Zelt, von dem Eichendorff schwärmte, mag in den Monokulturen öde sein, aber es schützt die jungen Bäume doch besser vor Hitze, Dürre oder stehender Nässe.

Ein halbes Jahrhundert dauert es, bis ein Waldstück seinen Charakter ändert, von der Dominanz einer Art zur Durchmischung. Die Aufheizung der Erde erfordert sie, könnte sie aber gleichzeitig massiv behindern, weil im Sommer der Regen ausbleibt. Genauso groß ist die Gefahr, die von Rehen, Kaninchen und Mäusen ausgeht. Sie fressen junge Triebe und Samen. Weil immer mehr Wild durch die Wälder streift, wird der Verbiss zum drängenden Problem. „Wir müssen durch Bejagung das Wild im Griff behalten. Das ist der wichtigste Schlüssel“, sagt Müller. Es ist wieder so ein Satz, mit dem man sich nicht nur Freunde macht. Er geht seit 40 Jahren auf die Jagd. Sein Vater war Förster und nahm ihn mit. Es scheint eine Tradition zu sein bei den Waldgelehrten in Sachsen. Auch die Väter von Carlowitz und Cotta waren Forstmänner.



Links Am Fließband wird das Essen auf Tellern angerichtet.

Rechts In der Großküche werden täglich bis zu 200 Mahlzeiten für den Menuservice zubereitet.

Unten: Der Konvektomat wird mit tiefgefrorenen Mahlzeiten bestückt.



Rechts Blick in die Großküche des Juliusspitals

Unten Innerhalb von 40 Minuten werden alle Mahlzeiten angerichtet



Links Die Fahrer machen sich mit ihrer Tourenliste vertraut.

Unten Eine frisch gekochte Mahlzeit auf Porzellangeschirr



Oben In der Küche des Juliusspitals werden die benutzten Transportbehälter und das Geschirr gesäubert und gewaschen.

Rechts Ab 12.30 Uhr kommen die ersten Fahrer wieder zurück von ihrer Tour und geben im Juliusspital die Transportbehälter vom Vortag zum Spülen ab.



Rechts Um 10.30 Uhr holen die Fahrer die Boxen ab und laden sie in das Fahrzeug, mit dem sie das Essen zu den Kunden bringen.

Wie Essen auf die Räder kommt

Mahlzeit: Für manche ältere Menschen der Höhepunkt des Tages! Fotografin Patty Varasano hat die Malteser in Würzburg beim Zubereiten und Überbringen von Schnitzel, Lasagne und Pilzragout begleitet.

Essen und Trinken hält Leib und Seele zusammen. Wie recht das Sprichwort hat, wird deutlich, wenn sich jemand nicht mehr selbst ein warmes und gesundes Mahl zubereiten kann. Hilfreich, wenn dann das Essen „auf Rädern“ kommt. Einer dieser Menü-Bringdienste sind die Malteser in Würzburg, die mit den Wohlfahrtsverbänden Caritas und Johanniter zusammenarbeiten.

Sie liefern an 365 Tagen im Jahr. Heiß und verzehrfertig in einer Einwegschale, frisch gekocht und auf Porzellangeschirr serviert oder tiefgekühlt als Wochenkarton, mit Tagesportionen zur eigenen Aufbereitung. Der Speiseplan wechselt, es gibt Schnitzel „Altbayerische Art“ und Lasagne, fränkische Bratwürstchen oder Pilzragout mit Semmelroulade – von Vollkost über Schonkost und vegetarischem Essen bis zum Diabetiker-Menü bieten die Malteser ihr „Essen auf Rädern“ an. Ein Lieblingsgericht gibt es auch, sagt Elisabeth Kuhn, die Dienststellenleiterin Soziale Dienste: Fränkisches Hochzeitsessen.

Wie verzahnt und eng getaktet der ganze Lieferservice ist, sieht man erst, wenn man einen Blick hinter die Kulissen wirft und mit Elisabeth Kuhn spricht, die sich um den reibungslosen Ablauf kümmert.

Los geht's schon morgens um 8 Uhr, in der Malteser-Zentrale in der Würzburger Zellerau. Dort wird das „Hofmann-Menü“ aus der Tiefkühlzelle geholt und dann im Konvektomaten, einem Heißluftofen, in rund anderthalb Stunden fertig gegart.

14 Touren durch ganz Würzburg sind eine logistische Herausforderung

Um 9.45 Uhr trudeln die ersten Fahrer ein und machen sich mit ihrer Tourenliste vertraut. Auf 14 unterschiedlichen Routen werden sie später im ganzen Stadtgebiet die Mahlzeiten ausliefern. Ab 10 Uhr werden die heißen Menüs aus dem Konvektomaten geholt, in die Transportbehälter geladen und an die Fahrer übergeben. Verstaum im Fahrzeug geht's sofort weiter zu den Großküchen des Missionsärztlichen Instituts (Missio) und des Juliusspitals – hier wird frisch gekocht.

Allein die Großküche des Juliusspitals bereitet täglich 850 bis 1000 frische Mahlzeiten zu – für das Krankenhaus, Seniorenstift, Elisabethenheim, Erthal-Sozialwerk, die eigene Kantine. Aber eben auch die Gerichte für die rollenden Essenslieferanten. Weil hier die Kapazitäten ausgereizt waren, be-

ziehen die Malteser seit einem Jahr frische Essen auch aus der großen Küche des Missio.

Sobald die Gerichte sicher in stabilen Wärmeboxen verstaum und ins Fahrzeug geladen sind, geht es ab zu den wartenden Kunden. Quer durch die Stadt, aber immer einem logistischen Plan folgend. Denn alle Essen müssen zwischen 11 und 13 Uhr ausgeliefert sein.

Für viele Kunden sind die Fahrer der einzige persönliche Kontakt im Alltag

Für etliche Kunden, die meisten von ihnen Senioren, sei es der einzige persönliche Kontakt, den sie den Tag über haben, sagt Fahrerin Sandra Mang. „Für manche sind wir der Höhepunkt! Zu ihnen kommt dann den ganzen Tag keiner mehr.“ Die 46-Jährige ist seit sechs Jahren für die Hilfsorganisation in Würzburg mit den heißen Mahlzeiten unterwegs. Und weiß, was die Übergabe der Essensbox für manche bedeuten kann – nicht erst in der Corona-Zeit.

Bei der Zustellung nimmt sie zeitgleich auch die Essensboxen vom Vortag wieder mit. Die werden am Nachmittag wieder in den Küchen landen, um frisch gereinigt den täglichen Kreislauf von vorne beginnen zu lassen.



Oben Unterwegs mit Sandra Mang, die seit sechs Jahren Essen ausfährt.

Links Eine Mitarbeiterin bringt einem Senioren das Essen samt Nachtisch.



Schräg und schlau

Schnell und gesellig

Gemeinsam stehen diese Strauße auf einer Wiese. Ihr Gehege befindet sich in Brandenburg. Ursprünglich kommen diese geselligen Vögel aus Afrika. Oft leben Strauße in Gruppen mit bis zu zehn erwachsenen Tieren. Sie können 2,5 bis 2,75 Meter groß werden. Die Vögel können nicht fliegen, aber sehr schnell laufen. Bis zu 70 Kilometer pro Stunde erreichen sie. Extrem schnelle Menschen schaffen nur etwas mehr als 40 Kilometer pro Stunde. Außerdem können Strauße etwa acht verschiedene Laute abgeben, darunter Fauchen und Brummen. Auch die Küken tauschen sich bereits durch die Eierschale mit ihren Eltern über Piepsgeräusche aus. (DPA)

Was zum Lesen

Lukas im Flüsterwald



Der elfjährige Lukas zieht mit seinen Eltern und seiner kleinen Schwester in eine alte Villa. Das Haus hat vorher einem Professor gehört, der spurlos verschwunden ist. Als wäre das nicht schon unheimlich genug, stößt der Junge hinter einem Kellerregal auf einen Geheimgang, der zum Studierzimmer des ehemaligen Besitzers führt. Lukas entdeckt dort ein Buch mit dem Titel „Die Kreaturen des Flüsterwalds“. Da er gerne liest, nimmt er es mit. „Das Abenteuer beginnt“ ist der erste Teil einer neuen Fantasyreihe mit dem Titel „Flüsterwald“. Willst du Lukas in den gefährlichen Wald begleiten, wo er gegen finstere Wesen kämpft? Dieses Buch wirst du sicher nicht mehr so schnell aus der Hand legen. (DPA)



Wissenschaftler züchten viele Ackerschmalwand-Pflanzen, um daran zu forschen.

Die Abwehr der Pflanzen

Natur

Weißes Zeug auf den Blättern, braune Stellen und verschrumpelte Blüten: Auch Pflanzen können krank werden. Um sich vor fiesen Krankheiten zu schützen, haben sie ein Immunsystem.

Hatschi! So eine Erkältung kann nervig sein. Damit wir schnell wieder gesund werden, startet unser Körper mit seinem Immunsystem eine Abwehr. Es kämpft dann gegen die Krankheitserreger.

Auch Pflanzen können krank werden. Aber auch sie haben ein Immunsystem. Das bedeutet, sie erkennen schädliche Bakterien und andere Krankheitserreger und bekämpfen sie. „Dazu haben die Pflanzen eine Art Radarsystem. Das heißt, im Inneren jeder Zelle und auf deren Oberfläche sitzen Sensoren“, erklärt der Wissenschaftler Paul Schulze-Lefert.

Er ist einer der Forscher, die untersuchen, wie genau sich Pflanzen gegen Krankheiten zur Wehr setzen. Wenn die Sensoren der Pflanze Alarm schlagen, stoppt sie die Versorgung der betroffenen Zellen. Die bekommen dann keine Nährstoffe mehr und sterben ab. Damit sterben auch die

Krankheitserreger. „Die Pflanze opfert also einen kleinen Teil von sich selbst, um wieder gesund zu werden“, sagt Paul Schulze-Lefert.

Forscher haben entdeckt, dass Wildpflanzen sehr vielfältige Sensoren für ihr Radarsystem besitzen. Das bedeutet, sie können viele verschiedene Krankheitserreger erkennen und bekämpfen. Dieses Wissen wollen Wissenschaftler wie Paul Schulze-Lefert übertragen, und zwar auf Nutzpflanzen. Damit ist etwa Getreide gemeint oder Rüben, also Pflanzen, die wir essen oder als Futter für Tiere nutzen.

Unsere heutigen Nutzpflanzen wurden über viele Jahre hinweg gezüchtet. Das Ziel waren Pflanzen mit einer guten Ernte, wie etwa große Früchte. Das Problem: Die Züchtung schwächte ihr Immunsystem. Sie haben weniger Sensoren, um Krankheitserreger zu erkennen. Dadurch sind sie anfälliger. Forscher versuchen daher, Nutzpflanzen im Labor zu verändern. Zum Beispiel



Pflanzen wachsen zwar erstmal von allein. Aber wenn man sie gezielt züchtet, kann man zum Beispiel größere Früchte ernten oder sie gegen Krankheiten stärken.

bauen sie Gene von Wildpflanzen ein und versuchen so, das Immunsystem der Nutzpflanzen zu stärken.

Gene sind so etwas wie die Bausteine von Lebewesen. Sie legen zum Beispiel das Aussehen und bestimmte Eigenschaften fest. Aber Pflanzen können noch etwas anderes: Sie können gute Bakterien von schlechten unterscheiden! Sie erkennen also, was ein Krankheitserreger ist und was nicht. „Wie die Pflanzen das schaffen, stellt uns gerade noch vor ein echtes Rätsel“, erzählt der Forscher. Vermutlich habe es mit dem Immunsystem zu tun. So siedeln sich zum Beispiel bestimmte Bakterien an den Wurzeln der Pflanze an und halten so schädliche Bodenpilze fern. Auf diese Weise wird die Pflanze indirekt durch die Bakterien geschützt. Die Forscher wollen nun herausfinden, wie diese Verbindung zwischen Pflanze und nützlichen Bakterien funktioniert.

TEXTE, FOTOS UND GRAFIK: DPA

Im Labor gezüchtet

Gezielte Veränderungen sollen Pflanzen zum Beispiel widerstandsfähiger machen

Schon seit Tausenden Jahren züchten Menschen Pflanzen. Das heißt, sie versuchen, sie zu verändern. Anfangs züchteten die Menschen aber, ohne genau zu wissen, wie das funktioniert. Heute werden Pflanzen gezielt im Labor gezüchtet, damit sie andere Eigenschaften haben. Solche Veränderungen sollen zum Beispiel dafür sorgen, dass Pflanzen mit Trockenheit besser zurechtkommen. Ein anderes Ziel kann sein, dass sie gegen bestimmte Krankheiten geschützt sind.

Manchmal werden auch bestimmte Stoffe aus der Pflanze herausgezüchtet. So schmecken einige Gemüsesorten heute oft weniger bitter als früher. Manche Pflanzen werden auch so verändert, dass ihnen Pestizide nichts ausmachen. Diese Mittel werden auf Felder gesprüht, um Schädlinge und Unkraut zu vernichten.



Forscher züchten gezielt Pflanzen, um sie genau auf ihre Eigenschaften und Fähigkeiten zu untersuchen.

Die Ackerschmalwand ist die Lieblingspflanze der Forscher

Ihre Blüten sind ein wenig unscheinbar. Auch sonst ist diese Pflanze kein Hingucker. Sie heißt Ackerschmalwand. Für viele Landwirte ist sie einfach nur ein Unkraut. Doch für Forscher, die sich mit Pflanzenzucht beschäftigen, ist sie extrem spannend! Die Ackerschmalwand dient ihnen als sogenannte Modellpflanze. Das ist so eine Art Vorbild oder Stellvertreter für andere Pflanzen. Denn sie lässt sich einfach und schnell vermehren. Vom keimenden Samen bis zur reifen Frucht dauert es gerade einmal etwa sechs Wochen. Außerdem kann man mit der Pflanze prima Experimente machen. Die Forscher versuchen zum Beispiel, einzelne Gene der Pflanze zu verändern oder auszutauschen. Gene sind winzige Bauteile von Lebewesen, die alle wichtigen Informationen gespeichert haben, zum Beispiel deren Größe und Aussehen.

Wo kann man jetzt noch hin?

Pandemie: November wäre Fernreise-Zeit. Was gilt wo? Und welche Länder lassen Touristen überhaupt einreisen? Unsere Ampel gibt einen Überblick über die Lage in beliebten Urlaubsländern.

Von **HANS-WERNER RODRIAN**

Was für eine verrückte Reise-welt ist das? Deutschland liegt im Lockdown, dafür öffnen sich eine Reihe von tropischen Fernreisezielen. Kuba statt Karwendel, wer hätte das vor Kurzem noch gedacht? Okay – die neue Reisefreiheit ist nicht riesig. Gerade mal für vier Länder schaltet die Fernreise-Ampel aktuell auf „Grün“, Reisen sind dorthin also gut möglich. Einige weitere sind „Gelb“, also eingeschränkt bereisbar, in der Regel mit Quarantäne bei Rückreise. „Rot“ bedeutet: Reisen sind noch nicht möglich.

Aktuell bestehen drei Haupthindernisse für Fernreiselustige: Es besteht zwar keine pauschale weltweite Reisewarnung mehr, aber individuelle Reisewarnungen wegen hoher Infektionszahlen für etwa 130 von 160 Ländern außerhalb Europas. Zweitens haben manche Reiseländer den Spieß umgedreht, sie halten Deutschland für ein Risikogebiet und lassen (zumindest im Augenblick) keine deutschen Touristen einreisen. Drittens existiert auch eine ganz praktische Einschränkung: Nach bald einem Dreivierteljahr Corona gibt es noch längst nicht überall hin bezahlbare Flüge und Reiseangebote.

Wir haben nach diesen Kriterien einen Überblick über die wichtigsten außereuropäischen Reiseländer erstellt. Und weil man schon gern wüsste, ob die Reiseerlaubnis auch morgen und übermorgen noch hält, ist die Übersicht um den Trend der 14-Tage-Inzidenz laut „European Centre for Disease Prevention and Control“ ergänzt.

Danach gab es unter den aufgeführten Ländern vier, bei denen die Reise-Ampel bereits auf „Grün“ geschaltet hat: Barbados, Kuba, Namibia und Seychellen.

Von Reisen in alle genannten vier Länder rät das Auswärtige Amt allerdings ab. Das ist die niedrigere Stufe unter der Reisewarnung. Die erfolgt nicht aufgrund von Gesundheitsbedenken, sondern wegen Einreisebeschränkungen: Tatsächlich fordern all diese Länder einen negativen Covid-19-Test; die Seychellen verlangen eine Hotelbuchung, Kuba öffnet nur einige wenige Hotels.

So sieht es derzeit in den beliebten Reise-ländern aus – Stand 16. November:

ÄGYPTEN Das Land selbst nennt extrem niedrige Ansteckungszahlen. Das Auswärtige Amt hält es jedoch für stark betroffen und hat eine Reisewarnung ausgesprochen. In abgeschirmten touristischen Regionen wie El Gouna und Soma Bay geht das Urlaubsleben aber wieder seinen Gang. Corona-Trend: stabil.

AUSTRALIEN Es herrscht ein umfassendes Einreiseverbot für Touristen. Die Regierung hat angekündigt, Europäer wohl erst Ende 2021 wieder ins Land zu lassen.

BARBADOS Die Karibikinsel ist von Corona kaum betroffen. Das Auswärtige Amt warnt demzufolge auch nicht vor einer Reise, weist aber auf Einreisebeschränkungen hin. Man benötigt bei Einreise einen negativen Covid-19-Test und wird vor Ort nach zwei bis drei Tagen noch mal getestet. Seit Kurzem gibt es wieder Flüge mit Eurowings ab Frankfurt nach Barbados. Corona-Trend: stabil.

COSTA RICA Das Land ist schwer betroffen. Das Auswärtige Amt hat eine Reise-warnung ausgesprochen. Die Einreise ist aber seit Kurzem sogar ohne negativen Test grundsätzlich möglich. Es wird allerdings eine Krankenversicherung verlangt, die Covid-19 abdeckt. Corona-Trend: stabil.

CURAÇAO Die zuvor niedrigen Ansteckungsraten haben sich auf hohem Niveau eingependelt, weshalb das Auswärtige Amt für die karibische Insel eine Reise-warnung ausgesprochen hat. Einreisen sind mit negativem Test möglich, Flüge über Amsterdam vorhanden. Corona-Trend: stabil.

DOMINIKANISCHE REPUBLIK Trotz deutlicher Rückgänge der Corona-Ansteckungen in den vergangenen Wochen wurde die Reise-warnung des Auswärtigen Amts bislang nicht aufgehoben. Das Land erlaubt Einreisen mit negativem Test. Corona-Trend: stabil. Nach Rückreise verlangt Deutschland Test und Quarantäne.

DUBAI Trotz Reise-warnung des Auswärtigen Amts gibt es eine Vielzahl von Reisean-geboten auf dem Markt. Dubai lässt Touris-ten einreisen; sie müssen eine Auslandsreise-krankenversicherung nachweisen; mit Quarantäne muss im Einzelfall gerechnet werden. Corona-Trend: stabil.

INDONESIEN Touristen bleibt die Einreise bis mindestens Ende des Jahres nicht ge-stattet.

JAPAN Es gibt keine Reise-warnung, aber touristische Einreisen sind verboten. Ge-schäftsreisen und Reisen zu Studienzwecken sind seit Oktober wieder möglich.

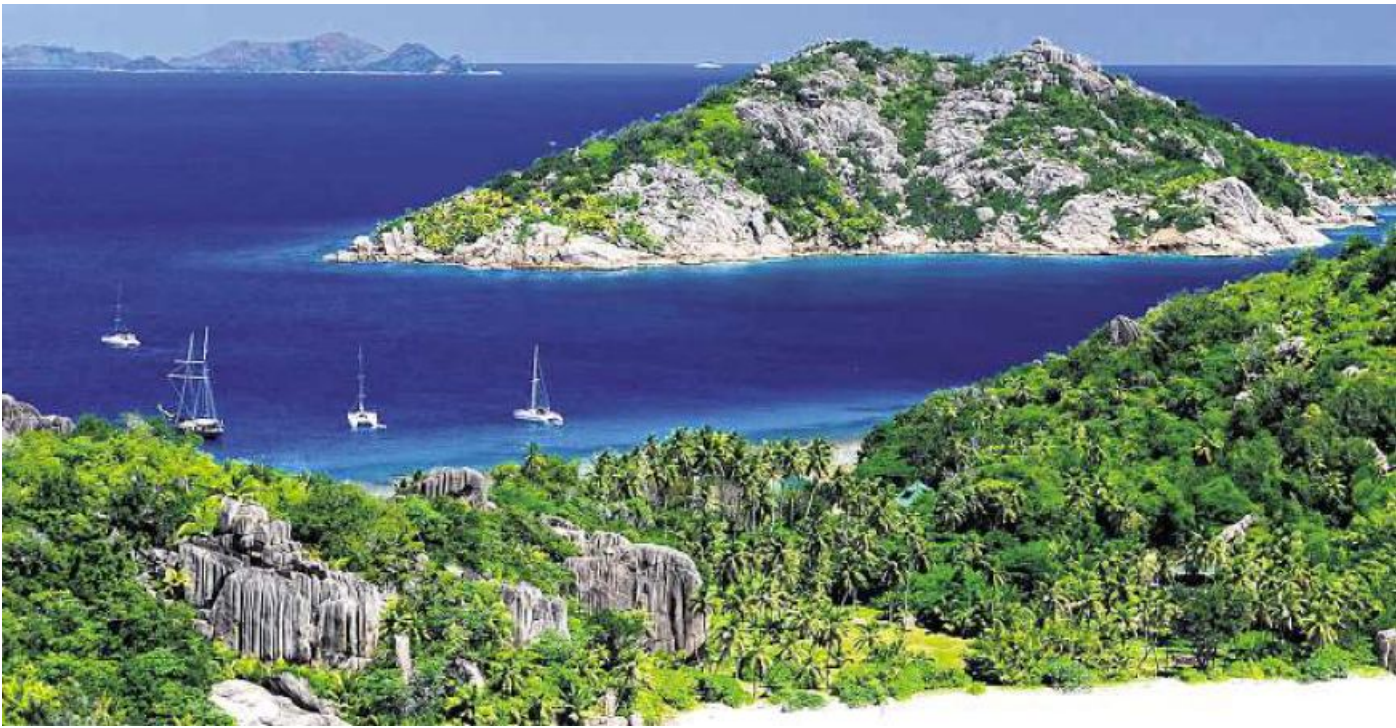
KANADA Das Land hat eine Einreise-sperre für Urlauber verhängt.



Rot: Japan erlaubt derzeit keine touristischen Reisen. Geschäftsreisen oder Reisen zu Studienzwecken sind seit Oktober wieder möglich. FOTO: DORIS WEGNER



Gelb: Es gibt noch eine Reise-warnung für Mexiko wegen steigender Corona-Zahlen, es gibt aber zahlreiche Flüge, die Einreise ist unproble-matisch. FOTO: REINHARD KAUFHOLD, DPA



Grün: Für die Seychellen gibt es weder Reise-warnung noch Einreiseverbot. Wer das Badeziel anfliegen will, muss eine zertifizierte Unter-kunft nachweisen. FOTO: RAYMOND SAHUQUET, DPA

Reise-warnung, Sicherheitshinweise, Risikowarnung: Was heißt das eigentlich alles so genau?

Reisehinweise enthalten grundlegen-de Länderinformationen: über Einrei-sebestimmungen eines Landes, medi-zinische Hinweise, straf- oder zoll-rechtliche Besonderheiten. Sie werden regelmäßig überprüft und aktualisiert.

Risikogebiete basieren auf einer zweistufigen Bewertung maßgeblich durch das Robert-Koch-Institut, das Auswärtige Amt und des Innenminis-teriums. Zunächst wird festgestellt, in welchen Staaten/Regionen es in den letzten sieben Tagen mehr als 50 Neu-infizierte pro 100.000 Einwohner gab. In einem zweiten Schritt werden qua-litative Kriterien geprüft. Maßgeblich dabei ist etwa, ob die Corona-Infek-tionen lokal begrenzt oder flächen-deckend festgestellt wurden. Weitere Kriterien sind Testkapazitäten sowie durchgeführte Tests pro Einwohner sowie in den Staaten ergriffene Maß-nahmen zur Eindämmung des Infek-tionsgeschehens (Hygienebestimmun-gen, Kontaktnachverfolgung etc.). Wird eine Region zum Risikogebiet er-klärt, gilt nach aktuellen Bestimmun-gen automatisch eine Reise-warnung des Auswärtigen Amtes.

Reise-warnungen enthalten einen dringenden Appell des Auswärtigen Amts, Reisen in ein Land oder in eine Region eines Landes zu unterlassen. Sie werden ausgesprochen, wenn auf-grund einer akuten Gefahr für Leib und Leben vor Reisen in ein Land oder in eine bestimmte Region eines Landes gewarnt werden muss, so die Defini-tion der Bundesbehörde. Deutsche, die in einem betroffenen Land leben, wer-den gegebenenfalls zur Ausreise auf-gefordert. Reiseveranstalter holen bei einer Reise-warnung Urlauber aus den betroffenen Ländern oder Regionen zurück. Gefahrenlagen sind der Be-hörde zufolge oft unübersichtlich und können sich rasch ändern. Die Ent-scheidung über die Durchführung einer Reise liege allein in der Verantwortung des Einzelnen.

Erstmals in der Geschichte der Bundes-republik wurde am 17. März wegen der Corona-Pandemie eine weltweite Reise-warnung ausgesprochen. Es star-tete die größte Rückholaktion, die es je gab. 240.000 Urlauber wurden nach Deutschland zurückgefliegen. (MIA)

Schreiben Sie uns!

Diese Seite gehört Ihnen, liebe Leserin, lieber Leser.

Die Redaktion freut sich auf Ihre Meinungen, Briefe, Tipps und Fragen. Und wenn Sie Wünsche, Anregungen und Ideen haben – schreiben Sie uns! Auch Ihre Bilder sind herzlich willkommen. Gerne aktuelle Fotos, aber auch Außergewöhnliches aus Ihren Fotoalben ist gefragt. Bitte schreiben Sie uns kurz dazu, wo, wie und wann das Bild entstand – gerne auch eine kleine Geschichte. Wichtig: Bei jedem Beitrag, den Sie uns schicken, müssen die Rechte bei Ihnen liegen.

Per Post: Main-Post, Leserseite, Berner Straße 2, 97084 Würzburg.
E-Mail: leserseite@mainpost.de
Facebook: [facebook.com/mainpost](https://www.facebook.com/mainpost)

Leserbriefe für den überregionalen Teil veröffentlichen wir samstags an dieser Stelle. Je kürzer und aktueller der Leserbrief ist, desto größer ist die Chance auf Veröffentlichung. Nennen Sie bitte Erscheinungstag und Überschrift des Artikels, auf den Sie sich beziehen. Und vergessen Sie nicht, Ihre Adresse und Telefonnummer anzugeben – für mögliche Rückfragen. Wir behalten uns Kürzungen vor. Leserbriefe geben nicht die Meinung der Redaktion wieder.

E-Mail: leserbriefe@mainpost.de
Fax: (0931) 6001-346
Per Post: Main-Post, Leserbrief, Berner Straße 2, 97084 Würzburg.



Leserfoto

Diese wunderschönen Wildpferde der osteuropäischen Rasse Koniks hat Rita Schonunger fotografiert. Die Aufnahme entstand auf dem ehemaligen US-Truppenübungsgelände Brönnhof in der Nähe von Schweinfurt.

FOTO: RITA SCHONUNGER

Leserforum

Es ist höchste Eisenbahn, mit naturgerechter Forstwirtschaft in öffentlichen Wäldern zu beginnen

Zum Artikel „Wie können wir unseren Wald retten?“ (14.11.): Wissenschaftler haben festgestellt, dass die Schäden im Wald steigen, obwohl die Rehwildbestände wesentlich gesenkt worden sind. Und an allem soll das Rehwild schuld sein. Das hat nichts mit dem Problem der Zahl zu tun, also mit eventuell zu vielen Rehen auf einer bestimmten Flächeneinheit. Die Ursachen des sogenannten Rehwildproblems liegen in den Lebensumständen, die wir Menschen dem Wildtier heute zubilligen. „Wald ohne Wild ist Wald ohne Seele“. Eine Forstinventur brachte es an den Tag: Das Schalenwild verursacht 13 Prozent der gesamten Waldschäden. Die anderen 87 Prozent verteilen sich auf: Windbruch, Schneebruch, Rückschäden. Durch die schweren Forstmaschinen Harvester und Forwarder werden Tausende von Jungpflanzen vernichtet. Es gibt Einwirkungen von Borkenkäferfraß, Verbiss durch Mäuse und Grundwasserabsenkung. Es ist einfacher, einem Tier (Reh) die Schuld in die Schalen zu schieben. Besonders nachdem man den Lebensraum der Wildtiere zerstört hat. Mit den Aussagen von Ulrich Mergner wird im Forstbetrieb ein Feldzug gegen das heimische Reh geführt.

„Zahl vor Wahl“. Das Rehwild hat seine Daseinsberechtigung, seine ökologische Funktion, und seine vollständige Vernichtung wäre mit den Zielen des Tier- und Artenschutzes sicher nicht vereinbar.
Toni Zembsch, 97453 Schonungen

In dem Artikel wird ein Gegensatz dargestellt. Dies ist nicht gut. Wir brauchen beide: den hervorragenden Förster mit zukunftsfrächtigen Ideen und den engagierten Naturschützer unserer Heimat. Sie sind zwei Seiten der gleichen Medaille. Vielleicht erweitern sie noch ihr Repertoire um Lebensräume wie Waldwiesen und Moore. Diese sind größere CO₂-Speicher wie Wälder. Dann kann man auch mit dem „große Bäume pflanzen“ aufhören. Zum Teil auf nicht geeigneten Böden. Wir brauchen Pflanzengesellschaften, die an das jeweilige Klima angepasst sind. Diese kommen im Laufe der Jahre von ganz alleine. Die „Aktivisten“ auf diesem Gebiet sollten sich lieber um die abgeholzten Wälder rund ums Mittelmeer kümmern. Da wäre seit Jahrtausenden etwas zu tun. Oder in der Sahelzone die Ziegenbeweidung eindämmen. Diese trägt zur Vernichtung von Baumwachstum bei. Dann wäre auch die Botschaft

von den zwei Teilnehmern am Streitgespräch angekommen.
Eckhard W. K. Beck, 97084 Würzburg

Das Streitgespräch zwischen dem Förster und Leiter des Staatsforstbetriebes Ebrach Ulrich Mergner und dem Biologen und Naturschützer Steffen Jodl ist sehr aufschlussreich. Dafür herzlichen Dank an die Redakteurin Angelika Kleinhenz. Ich möchte zu diesem Thema Dr. Hans Bibelriether, Förster, geborener Steigerwälder und 29 Jahre lang Leiter des ersten deutschen Nationalparks Bayerischer Wald zitieren: „Forstleute wollten den Wald nur nützen statt schützen. Holz machen, auf die Jagd gehen, aber nicht wachsen lassen. Ein psychologisches Problem, weil der Wald ohne sie wächst. Windwurf, Schneebruch und Borkenkäfer sind Methoden der Natur, aus einem instabilen Wirtschaftswald einen stabilen Naturwald zu machen. Ein dritter bayerischer Nationalpark im Steigerwald wäre von Vorteil für Franken und Bayern.“ Diesen Worten kann ich mich nur anschließen.
Erich Helfrich, 97332 Volkach

Man fragt sich beim Lesen des Streitgesprächs zwischen BN-Jodl und BaySF-Mergner schon, wozu es so ein

polarisierendes Interview braucht. Unsere Staatswälder in Bayern brauchen dringend beides, das Trittsteinkonzept in allen Forstbetrieben Bayerns (erst mit bayernweiter Reputation kann es ein Exportschlag werden) und große Schutzgebiete als ökologisches Reservoir, Vergleichsmöglichkeit und Refugium für seltene Tiere und Pflanzen. Die Vermutung von der wuchernden klimauntauglichen Buche, die die tüchtige Eiche verdrängen könnte, gehört ins Reich der Legenden. Realismus ist angesagt: ein Trittsteinkonzept und Großschutzgebiete. Es sollte für einen Naturpark normal werden, dass er einen Nationalpark als Kernzone enthält! Besser, wir hätten zehn Jahre früher damit angefangen. Nichtsdestoweniger wird es jetzt höchste Eisenbahn, dass wir mit naturgerechter Forstwirtschaft in unseren öffentlichen Wäldern beginnen.
Nico Brändlein, 97357 Prichsenstadt

Ist es sinnvoll, im Klimawandel den Wald stillzulegen? Stilllegen ist eher negativ besetzt und es hört sich nicht nach der Aufbruchstimmung an, die in der Klimakrise das notwendige Handeln einleiten könnte. Wäre es nicht besser, zu fragen, ob in der Klimakrise die forstliche Belastung des

Waldes verringert werden sollte? Wo sonst als in den alten Laubwäldern könnte Deutschland seine Natur besser schützen? Sie sind der ursprünglichen Natur am nächsten, somit der Aufwand am geringsten. Gerade in Zeiten der Klimakrise brauchen wir Wälder, wo erforscht werden kann, wie die Natur sich selbst hilft. Man findet ja vertrocknete Bäume vor allem dort, wo durch Holzeinschlag, Rückegassen und Waldstraßen große Lücken im Kronendach klaffen. Bodenschäden durch schwere Maschinen verstärken den Wassermangel zusätzlich. Da wird einem klar, wenn es kaum noch seltene Arten, keine Biotopbäume und keine unentdeckten Winkel mehr im Wald gibt, dass ein paar Menschen weniger im Wald herumfuhrwerken sollten. Nutzungsfreier Wald ist nicht „still“gelegt. Im Gegenteil: Hier tummelt sich mehr Leben als im Wirtschaftswald. Wenn die heutige Forstwirtschaft mit ihren massiven Eingriffen stillgelegt wird, dann kommen die Wunder des Waldes zum Vorschein. Und die haben einen großen Nutzen. Auch wenn sie selbstverständlich erscheinen, sollten sie uns wichtiger sein als überzogene Renditeerwartungen. Das gilt besonders für unsere öffentlichen Wälder.
Nikolaus Rebhan, 97775 Burgsinn

Instagram-Aktion

Ihr Bild im Blatt: #mpLeserfoto2020

Unsere Fans auf Instagram schicken der Redaktion täglich tolle Fotos aus Unterfranken. Dafür wollen wir uns bedanken: Die schönsten Einsendungen zum Hashtag drucken wir in der Zeitung!
Auf Instagram sind nicht nur Influencer, Promis und Profi-Fotografen unterwegs. Auch Tausende Menschen aus Unterfranken nutzen das Soziale Netzwerk und stellen ihre Fotos ein. Viele dieser Bilder zeigt die Main-Post täglich auf ihrem Instagram-Kanal. Jetzt sucht die Redaktion wieder die schönsten Instagram-Fotos aus der Region. Eine Auswahl veröffentlichen wir auf einer Doppelseite in der Zeitung – voraussichtlich am 5. Dezember.
Gesucht dieses Mal: die schönsten Herbst- und Winter-Bilder.
So geht's: In Instagram auf dem eigenen Profil bis 2. Dezember, 23.59 Uhr, eines oder mehrere Fotos in der Beschreibung mit dem Hashtag #mpLeserfoto2020 versehen und unser Profil @mainpost.de markieren. Wichtig: Ihr Profil muss öffentlich einsehbar sein, um teilnehmen zu können. Mit der Verwendung des Hashtags und dem Taggen unseres Profils stimmen Sie den Teilnahmebedingungen zu.
Alle eingesendeten Fotos werden von der Redaktion gesichtet und bis zu 20 davon für den Abdruck ausgewählt. Wir möchten möglichst einen Querschnitt durch ganz Unterfranken abbilden. Bitte gerne kurz das Motiv im Beschreibungstext auf Instagram nennen – möglichst mit präziser Ortsangabe. Wie immer gilt: Abgebildete Personen müssen ihr Einverständnis für die Veröffentlichung gegeben haben!

ONLINE-TIPP
Alle Infos und die genauen Teilnahmebedingungen finden Sie direkt unter www.mainpost.de/mpLeserfoto2020

Wann wachen Politik und Industrie endlich auf?

Zum Artikel „Wasserstoff wird zum Energiespeicher der Zukunft“ (16.11.): Am Ende des Artikels wird mit Recht gefordert, die „Dominanz der Etablierten des Energiesektors zu durchbrechen und dann den Wasserstoff an die Position zu bringen, wo er hingehört.“ Nämlich vor den anderen Antriebsstoffen Benzin, Diesel und Strom. Wasserstoff hat Vorzüge – wie erwähnt, die andere nicht oder nur teilweise haben: Keine Umwelt-

belastung, unbeschränkt verfügbar, Gasleitungen und Tankstellen können mitbenutzt werden, Speicherung in Öl ohne Transportrisiko, große Reichweite. Überwindbar sind hohe Entwicklungskosten und Verwendung von seltenen Rohstoffen wie Platin. Mit kühnem Schwung kann der erforderliche höhere Stromverbrauch dort rekrutiert werden, wo Wind und Sonne reichlich angeboten werden – zum Beispiel in Afrika. Brauchen wir als Zwischenstation

noch die E-Mobilität? Es ist inzwischen kein Geheimnis mehr, dass diese insgesamt umweltschädlicher ist als Benzin und Diesel. Also volle Kraft voraus für die Entwicklung von Wasserstoff. Die vorhandenen, klassischen Zulieferbetriebe müssen in der Zwischenzeit nicht abgebaut werden mit enormem Verlust an Arbeitsplätzen. Wann wachen Politik und Industrie endlich auf?

Wolfgang Fleys, 97084 Würzburg

Absolut nicht zu verstehen

Zum Artikel „Nach dem Urteil: Große Solidarität mit dem 92-jährigen Rentner“ (14.11.): Es kann sein, wie es will – aber einen 92-jährigen, der sicherlich verzweifelt war, zu verurteilen, während Schwerverbrecher mit Milde rechnen dürfen, ist für mich absolut nicht zu verstehen. Keiner von uns, auch nicht diese Richter, die geurteilt haben, waren in der Situation dieses Mannes. Warum er sich keine Hilfe geholt hat, konnte ich hier nicht le-

sen. Hilfe annehmen muss man auch können und wollen. Den eigenen Partner von seinen Leiden zu „erlösen“, da gehört auch viel Mut dazu.

Inge Seegmüller, 97631 Bad Königshofen

Weitere Leserbriefe finden Sie im Internet unter: www.mainpost.de/leserbriefe

Der Leseranwalt

Wenn in Medienberichten die Frauen keinen Fußball wie Männer spielen, sondern Frauenfußball

Fußball ist noch zutiefst männlich – auch in den Medien. Was nicht neu ist, bestätigt jetzt eine Journalistik-Bachelorarbeit an der TU Dortmund. Wie bei der Fußball-Weltmeisterschaft der Frauen 2019 die Akteurinnen sprachlich dargestellt wurden, untersucht darin Miriam Jagdmann. Dazu hat sie eine qualitative Inhaltsanalyse von 45 Online-Artikeln in „Bild“, „Kicker“ und „Fussball-Magazin“ erstellt.
Sie selbst schreibt beim „Europäischen Journalistik Observatorium“, was sie bei ihrer nicht repräsentativen Untersuchung herausfand. Es

werde zwar korrekt von „Fußballe-rinnen“ gesprochen, übrige Gruppen aber stets mit generischem Maskulinum bezeichnet (etwa Zuschauer, Journalisten). Frauen außerhalb des Spielfelds seien somit nicht als Frauen vorgekommen.
Begriffe, bei denen nur ein „-in“ angehängt werden musste, wurden laut Jagdmann in die feminine Form umgewandelt (so Stürmerin). Andere, männlich belegte Begriffe (so Mannschaft) blieben unverändert, statt diese durch weibliche oder geschlechtsneutrale Worte zu ergänzen (bspw. Frauschaft oder Team).

Bei der Sportart bzw. der WM werde fast immer das Geschlecht überbetont, siehe „Frauenfußball“ und „Frauen-WM“. Da werde der von Frauen gespielte Fußball als Abwei-

Ärger mit der Zeitung, mit Berichten oder Kommentaren? Zögern Sie nicht, melden Sie sich bitte bei uns!
Kontakt: Leseranwalt, Mediengruppe Main-Post, Berner Straße 2, 97084 Würzburg; E-Mail: leseranwalt@mainpost.de www.mainpost.de/leseranwalt

chung des von Männern gespielten dargestellt: Frauen spielen keinen Fußball, sondern „Frauenfußball“, sie nehmen nicht an einer WM teil, sondern an einer „Frauen-WM“. Ein Blick in diese Zeitung lässt genau das ebenfalls erkennen. Montags finden sich gerne über den Ergebnissen die Überschriften, „Fußball“, „Dritte Liga“ und darunter „Frauen Bundesliga“. Das zeigt, bei Fußballern genügt die Liga. Es bedarf keiner Erwähnung des Geschlechts, das wird vorausgesetzt. Bei „Frauen Bundesliga“ ist es hinzugefügt, als wäre es eine andere Disziplin. Ganz

abgesehen davon werden Erstligistinnen in der Zeitung unter einer Dritten Liga geführt. Dafür stehen wohl Publikumszahlen und höheres Interesse in der Leserschaft – im Sport überwiegend männlich.
Über ein Spiel der Kickers-Damen ist im Oktober berichtet, dass der „Zweitliga-Frauenfußball“ zurück ist, also im „Unterhaus des Frauenfußballs“. Bei den Männern dagegen steht da nur Zweitliga-Fußball. Für sie genügt auch in Überschriften alleine die Liga. Immerhin von einer „Kapitänin“ lese ich, wenn auch in der „Mannschaft“ der Kickers.

So widerspreche ich nicht, wenn Miriam Jagdmann vermutet, dass Journalist*innen für das Geschlecht ihrer Protagonist*innen bzw. für die Auswirkungen das Bewusstsein fehlt, die Sprache auf das gesellschaftliche Geschlechterbild hat.
Online: mainpost.de/leseranwalt



MARKTPLATZ

76. Jahrgang, Nr. 270

Samstag, 21. November 2020

www.mainpost.de



Oft unterwegs: Wer bei einer internationalen Organisation Karriere machen will, muss viel Flexibilität mitbringen.
FOTO: CHRISTIN KLOSE

Von Kontinent zu Kontinent

Traumjob: Berufe bei internationalen Organisationen wie der EU oder den UN sind begehrt, Bewerber müssen sich oft gegen starke Konkurrenz durchsetzen. Wie gelingt die Karriere auf dem globalen Parkett?

Klimawandel, Kriege, Pandemien – es gibt Probleme, die nicht im nationalen Alleingang gelöst werden können. Internationale Organisationen (IO) versuchen daher, den Dialog zwischen Staaten zu stärken, um gemeinsame Lösungsstrategien zu entwickeln und umzusetzen. Karrieren bei solchen Organisationen sind folglich mit hohem Ansehen verbunden, Mitarbeiter werden sorgfältig ausgewählt.

Was müssen Bewerber mitbringen? „Das hängt natürlich davon ab, auf welchen Job sich jemand bewirbt“, sagt Hellmut Meinhof. Er leitet das Büro Führungskräfte zu Internationalen Organisationen (BFIO) der Bundesagentur für Arbeit. Zum einen gibt es Berufe, die die Infrastruktur einer solchen Organisation aufrechterhalten, etwa in der IT, Logistik, Buchhaltung und im Personalmanagement. Zum anderen gibt es Stellen, die an der Entwicklung, Koordination und Umsetzung von konkreten Projekten beteiligt sind.

Von Forstwissenschaft bis Kriminologie

„Welche Fähigkeiten innerhalb dieser Projekte gefragt sind, orientiert sich an den Zielsetzungen der jeweiligen Organisation“, sagt Anna von Behr. Sie ist Managerin für Karriereentwicklung und Alumni-Arbeit an der Hertie School of Governance in Berlin.

So werden nicht nur Experten für internationale Beziehungen, Diplomatie und Konfliktmanagement gesucht. Bei Organisationen, die sich etwa mit Umweltschutz auseinandersetzen, arbeiten auch Spezialisten aus Forstwissenschaft, Architektur und Chemie. Interpol oder Europol brauchen dagegen

eher Fachleute aus der Kriminologie.

Neben einem Masterabschluss und Berufserfahrung wird von Bewerbern organisationsübergreifend verlangt, dass sie mehrere Sprachen sprechen und mit Menschen aus anderen Kulturkreisen zusammenarbeiten können. So wird häufig neben der Muttersprache und Englisch noch eine weitere der sechs UN-Sprachen wie Russisch, Arabisch oder Französisch erwartet. Zudem sind Auslandsaufenthalte und andere interkulturelle Qualifikationen hilfreich.

Auch die Fähigkeit zu netzwerken ist nicht zu unterschätzen. Wer ein gutes, großes Netzwerk hat, der bekommt eher Jobangebote weitergeleitet. „Erste Kontakte können beispielsweise im Studium zu Kommilitonen mit ähnlichen Karrierezielen und – ganz wichtig – bei Praktika geknüpft werden“, sagt von Behr.

Daniel Krull, Koordinator für Internationale Personalpolitik beim Auswärtigen Amt in Berlin, weist zudem auf die jährliche Karrieremesse für Berufseinsteiger hin,

bei der sich Interessenten und internationale Organisationen kennenlernen können. Die nächste Messe ist im Januar 2021, voraussichtlich dann in einem virtuellen Format.

Auf dem Stellenportal Jobs-IO des Auswärtigen Amts finden Interessierte Ausschreibungen von unterschiedlichen Organisationen für sämtliche Qualifikationsstufen. Das JPO-Programm vermittelt deutsche Nachwuchskräfte an die UN und Unterorganisationen.

Gerade am Anfang können die Arbeitsbedingungen bei Internationalen Organisationen hart sein. „Es gibt oft wenig berechenbare Strukturen. Solange man noch keinen festen Vertrag hat, muss man sich von einem befristeten Vertrag zum nächsten durcharbeiten“, sagt Meinhof. „Manchmal ist dann auch nach ein paar Jahren freiwillig oder unfreiwillig Schluss, es ergeben sich attraktive Alternativen oder man wechselt wieder in den nationalen Kontext.“

Außerdem wird viel Flexibilität erwartet. Es gibt zwar Jobs in den Zentralen der IOs, bei denen beispielsweise UN-Mitarbeiter längere Zeit in New York, Genf, Wien oder Rom arbeiten können. Wer jedoch direkt vor Ort an den Projekten arbeitet, der wechselt mit dem Projekt auch meist den Wohnort, nicht selten sogar den Kontinent. „Das ist in manchen Ländern schwer mit einer Familie zu vereinen“, gibt Meinhof zu. Wer aber flexibel ist und sich von klassischen Vorstellungen von Familienalltag verabschiedet, kann Lösungen finden.

Das Andere als Bereicherung begreifen

Denn natürlich können die Jobwechsel und Umzüge auch ihren Reiz haben, wenn man spannende Menschen trifft und andere Kulturen kennenlernt. Dabei würden auch die eigenen Wertvorstellungen auf den Prüfstand gestellt. „Man muss sich von der Idee verabschieden, dass die eigene, deutsche Arbeitsweise die einzig richtige ist. Wer offen für Neues ist, der wird das Andere dann nicht als Hindernis, sondern als Bereicherung begreifen“, so Meinhof. *Sophia Reddig, tmm*



Von Bewerbern für internationale Organisationen wird erwartet, dass sie mehrere Sprachen sprechen und mit Menschen aus anderen Kulturkreisen zusammenarbeiten können.
FOTO: GETTY IMAGES

Stellenangebote

Führungskräfte

Die **Verwaltungsgemeinschaft Margetshöchheim** (ca. 5.000 EW) sucht zum 01.04.2021 einen

Geschäftsleiter (m/w/d)

in Vollzeit (unbefristet)

Das detaillierte Stellenangebot finden Sie auf unserer Homepage unter www.margetshoechheim.de

Ihr Profil: Beamter/Beamtin der 3. QE, Fachlaufbahn Verwaltung und Finanzen, möglichst mit Berufserfahrung

Wir freuen uns auf Ihre E-Mail - Bewerbung. Bewerbungen senden Sie bitte **bis spätestens 31.12.2020** an die in der Homepage angegebene Adresse.



APLEONA
HSG Facility Management

Wir suchen einen **Objektleiter (w/m/d)** in **Bad Neustadt a.d. Saale**.

Interesse? Rufen Sie uns an unter 06102 453657 oder bewerben sich per Mail: mein.job@apleona.com oder online: jobs.apleona.com – wir freuen uns auf Sie!



Technik/Handwerk

Staatliches Bauamt Schweinfurt

Wir suchen:

Diplom-Ingenieure (FH) oder Bachelor (m/w/d)

- der Architektur
- im Bauingenieurwesen für den Tiefbau/Ingenieurbau

Bauzeichner (m/w/d) Fachrichtung Tiefbau

Ihre Bewerbung schicken Sie bis zum 13.12.2020 an:

Staatliches Bauamt Schweinfurt
Mainberger Straße 14
97422 Schweinfurt

oder per Mail an bewerbungen@stbasw.bayern.de

Weitere Informationen finden Sie auf unserer Homepage unter www.stbasw.bayern.de/karriere.



Die Stadt Dettelbach sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine

Fachkraft für den Bereich Tourismus (m/w/d)

in Vollzeit.

Nähere Informationen erhalten Sie unter www.dettelbach.de oder von Herrn Sauer (09324/304-211)

Ihre aussagekräftige Bewerbung richten Sie bitte bis spätestens **6.12.2020** an die Stadt Dettelbach, Luitpold-Bau-mann-Str. 1, 97337 Dettelbach oder per E-Mail an personalstelle@dettelbach.de.



STADTBAU
Zuhause in Würzburg

Zur Verstärkung unseres Teams im Bereich Instandhaltung suchen wir in Vollzeit und zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

Bautechniker (m/w/d) Fachrichtung Hochbau

Nähere Informationen finden Sie unter www.stadtbau-wuerzburg.de

STADTBAU WÜRZBURG GMBH | Ludwigstraße 8 | 97070 Würzburg



Bezirk Unterfranken
Krankenhausverwaltung Schloss Werneck

DER BEZIRK BERÄT | HILFT | FÖRDERT

Fachkräfte für die Abteilung Bau und Technik gesucht!

Die Abteilung **Bau und Technik** sucht zur tatkräftigen Unterstützung eine/n

- Schlosser/in (m/w/d)**, unbefristet, in **Vollzeit (38,5 Std./Woche)** und eine/n
- Schreiner/in (m/w/d)**, unbefristet, in **Vollzeit (38,5 Std./Woche)**.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Nähere Informationen sowie die Ansprechpartner zu den Stellenangeboten erhalten Sie unter: www.khv-schloss-werneck.de und www.bezirk-unterfranken.de

Krankenhausverwaltung Schloss Werneck - Balthasar-Neumann-Platz 1 - 97440 Werneck



Die **Gemeinde Waigolshausen** stellt zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/einen

Mitarbeiter/in (m/w/d)

für die **Bauverwaltung** in Vollzeit ein.

Es wird ein/eine **Bauingenieur/in**, oder ein/eine **Bautechniker/in** oder mit **vgl. Fachausbildung** mit entsprechender Erfahrung im Bausektor gesucht.

Den vollständigen Ausschreibungstext finden Sie auf unserer Homepage www.waigolshausen.de in der Rubrik „Rathaus“.

Ihre aussagekräftige Bewerbung richten Sie bitte bis **15.12.2020** per E-Mail an buergormeister@waigolshausen.de.



Technik/Handwerk



Der Spezialist für automatische Schmierung

BEWERBEN SIE SICH JETZT!

perma-tec ist Marktführer im Bereich automatischer Einzelpunktschmiersysteme. Wir vertreiben unsere Produkte über ein globales Netzwerk an Tochtergesellschaften und Händlern in nahezu allen Industriezweigen weltweit.

WIR SUCHEN AB 01.01.2021:

 **PRODUKTIONSMITARBEITER (m|w|d)**

WEN SUCHEN WIR:

- Sie haben eine abgeschlossene Ausbildung als Industriemechaniker (m/w/d) oder vergleichbar
- Sie haben langjährige Erfahrung in der Industrie
- Sie sind zuverlässig, teamfähig, verantwortungsbewusst und zeigen Einsatzbereitschaft

WAS ERWARTET SIE:

- Führen und Bedienen einer automatisierten Montagelinie
- Verwalten von Fertigungsaufträgen im ERP-System
- Durchführung von produktionsbezogenen Prüfungen
- Sicherer Umgang mit Gefahrstoffen
- Selbstständige Ausführung kleinerer Reparaturen
- Schichtarbeit und Rotation durch unterschiedliche Fertigungsbereiche



WAS BIETEN WIR:

- Umfassende Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten
- Eine ansprechende Vergütung und Sozialleistungen
- Ein angenehmes Arbeitsklima

Senden Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung inklusive Gehaltsvorstellung an:

perma-tec GmbH & Co. KG
Personalabteilung
Hammelburger Str. 21
97717 EUERDORF
personal@perma-tec.com

perma
www.perma-tec.com

Staatliches Bauamt Schweinfurt

Wir suchen:

Saisonarbeiter (m/w/d) für den Winterdienst

an der Straßenmeisterei Schweinfurt

Ihre Bewerbung schicken Sie bis zum 30.11.2020 an:

Straßenmeisterei Schweinfurt
Kiesgrubenweg 3
97424 Schweinfurt
oder per Mail an bewerbungen@stbasw.bayern.de

Weitere Informationen finden Sie auf unserer Homepage www.stbasw.bayern.de unter „Karriere“.



Handwerkskammer für Unterfranken

Die Handwerkskammer für Unterfranken ist Dienstleister, Selbstverwaltungseinrichtung und Interessenvertretung für über 18.500 Mitgliedsbetriebe mit rund 95.000 Beschäftigten.

Wir suchen ab 04.01.2021 für unser **Bildungszentrum in Schweinfurt** für 20 Wochenstunden, befristet bis zum 30.06.2023, einen

Projektmitarbeiter (m/w/d) für das Projekt ARIHA „Augmented Reality in der handwerklichen Ausbildung“

Nähere Informationen zum Aufgabenbereich und dem gewünschten Bewerberprofil im Internet unter: www.hwk-uf.de > über uns > Karriere



Handwerkskammer für Unterfranken
Rennweger Ring 3
97070 Würzburg
www.hwk-uf.de

Auskunft erteilt:
Frau Michelle Meyer
Telefon 0931 30908-1120

Staatliches Bauamt Schweinfurt

Wir suchen:

Saisonarbeiter (m/w/d) für den Winterdienst

an der Straßenmeisterei Rödelmaier

Ihre Bewerbung schicken Sie bis zum 30.11.2020 an:

Straßenmeisterei Rödelmaier
Am Osterfeld 1
97618 Rödelmaier
oder per Mail an bewerbungen@stbasw.bayern.de

Weitere Informationen finden Sie auf unserer Homepage www.stbasw.bayern.de unter „Karriere“.



KLASSE
ALLES ÜBER MEDIEN

Praktische Medienkunde für Lehrer, Schüler und Leser

KLASSE! = multimediales medienpädagogisches Projekt

KLASSE! = kostenfrei

KLASSE! = aktuelles Medienwissen

Einfach reinklicken!



www.mainpost.de/klasse



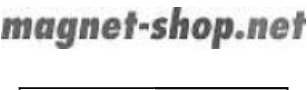
Unsere Bildungspartner:

WÜma
Aus Bildung Medien wachsen

BIONADE

magnet-shop.net

XXXLutz
neubert



kaufmännischer Bereich

Wir sind ein führendes Wohnungsunternehmen in der Region Nordbayern, das insgesamt ca. 7.000 Wohn- und Gewerbeeinheiten bewirtschaftet und einen Umsatz von rund 35 Mio. € generiert. Neben den klassischen Aufgabenfeldern eines modernen und kundenorientierten Wohnungsunternehmens ist die Stadt- und Wohnbau GmbH Schweinfurt bei der Stadtentwicklung engagiert.

Wir suchen zum nächstmöglichen Eintrittstermin in Vollzeit einen

Immobilienkaufmann (m/w/d)

Ihre Tätigkeiten:

- Bewirtschaftung der eigenen Bestände und für Dritte nach dem Wohnungseigentumsgesetz
- Klärung von Unstimmigkeiten im Mietverhältnis, Nachbarschaftsstreitigkeiten, Fragen zur Hausordnung, zur Mietpreisgestaltung, Annahme von Reparaturmeldungen und Wohnungsübergaben
- Enge Zusammenarbeit mit den Bestandshausmeistern und anderen Bereichen des Unternehmens
- eigenständige Budgetverwaltung bei Instandhaltungsmaßnahmen
- Steuerung von externen und internen Dienstleistern

Ihr Profil:

- Sie haben eine Ausbildung als Immobilienkaufmann (m/w/d) oder höherwertig abgeschlossen und konnten bereits mehrere Jahre Berufserfahrung sammeln
- Sie arbeiten gerne im Team, organisieren sich sehr gut selbst und können flexibel reagieren
- Sie besitzen die Fähigkeit die anfallenden Aufgaben zu priorisieren und differenzieren
- Zu Ihren persönlichen Stärken zählen eine hohe Dienstleistungs- und Kommunikationsfähigkeit sowie unternehmerisches Denken
- Sie bringen das für die Aufgabe notwendige Durchsetzungsvermögen mit
- Sie besitzen einen gültigen PKW-Führerschein

Wir bieten:

- Eine abwechslungsreiche und verantwortungsvolle Aufgabe
- Moderner Arbeitsplatz, flexible Arbeitszeiten in einem kommunalen Wohnungsunternehmen
- Ein angenehmes und offenes Betriebsklima
- Vergütung und Sozialleistungen nach den Bestimmungen des TVöD's
- Unterstützung Ihrer persönlichen Entwicklungsmöglichkeiten durch interne und externe Fortbildungen
- Betriebliche Krankenzusatzversicherung



Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann senden Sie uns bitte bis spätestens zum **06.12.2020** Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen schriftlich zu.

Unsere Datenschutzhinweise können Sie auf unserer Internetseite www.swg-schweinfurt.de einsehen.

Stadt- und Wohnbau GmbH Schweinfurt
Personalleitung Frau Manuela Künzel,
Klingenbrunnstraße 13, 97422 Schweinfurt
Für weitere Auskünfte steht Ihnen die Personalabteilung unter der Telefonnummer 09721/726-289, E-Mail-Adresse info.perso@swg-sw.de gerne zur Verfügung.



Wir sind ein führendes Wohnungsunternehmen in der Region Nordbayern, das insgesamt ca. 7.000 Wohn- und Gewerbeeinheiten bewirtschaftet und einen Umsatz von rund 35 Mio. € generiert. Neben den klassischen Aufgabenfeldern eines modernen und kundenorientierten Wohnungsunternehmens ist die Stadt- und Wohnbau GmbH Schweinfurt bei der Stadtentwicklung engagiert.

Wir suchen zum nächstmöglichen Eintrittstermin in Vollzeit eine/n

Rechtsanwaltsfachangestellte/ Sachbearbeiter Back Office (m/w/d)

Ihre Tätigkeiten:

- Überwachung und Klärung von Forderungen
- Vereinbaren von Zahlungszielen mit Kunden / Forderungsmanagement
- Mahn- und Insolvenzverfahren
- Drittschuldnererklärungen
- Korrespondenz mit den Rechtsanwälten
- Organisation von Zwangsräumungen
- Herbeiführen von Zwangsvollstreckungen
- Materialbeschaffung und allgemeine Büroorganisation

Ihr Profil:

- Sie haben eine erfolgreich abgeschlossene Ausbildung als Rechtsanwaltsfachangestellte (m/w/d) oder einschlägige Berufserfahrung in einer vergleichbaren Position
- Berufserfahrung im Mahn- und Klagewesen wünschenswert
- Sie besitzen eine organisierte und kundenorientierte Arbeitsweise sowie ausgeprägte kommunikative Fähigkeiten
- Sie arbeiten gerne im Team, organisieren sich sehr gut selbst und können flexibel reagieren
- Zu Ihren persönlichen Stärken zählen eine hohe Dienstleistungs- und Kommunikationsfähigkeit sowie unternehmerisches Denken
- Sie verfügen über fundierte EDV-Kenntnisse im Microsoft-Office-Paket

Wir bieten:

- Eine abwechslungsreiche, interessante und verantwortungsvolle Aufgabe
- Moderner Arbeitsplatz, flexible Arbeitszeiten in einem kommunalen Wohnungsunternehmen
- Ein angenehmes und offenes Betriebsklima
- Vergütung und Sozialleistungen nach den Bestimmungen des TVöD's
- Unterstützung Ihrer persönlichen Entwicklungsmöglichkeiten durch interne und externe Fortbildungen
- Betriebliche Krankenzusatzversicherung

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann senden Sie uns bitte bis spätestens zum **06.12.2020** Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen schriftlich zu.

Unsere Datenschutzhinweise können Sie auf unserer Internetseite www.swg-schweinfurt.de einsehen.

Stadt- und Wohnbau GmbH Schweinfurt
Personalleitung Frau Manuela Künzel,
Klingenbrunnstraße 13, 97422 Schweinfurt
Für weitere Auskünfte steht Ihnen die Personalabteilung unter der Telefonnummer 09721/726-289, E-Mail-Adresse info.perso@swg-sw.de gerne zur Verfügung.



LANDRATSAMT SCHWEINFURT

Wir suchen für unser Amt für Soziales zum **nächstmöglichen Zeitpunkt** einen

VERWALTUNGSWIRT (M/W/D) BZW. VERWALTUNGSFACHANGESTELLTEN (M/W/D)

ALS SACHBEARBEITER (M/W/D) ASYLBLG

in **Voll- bzw. Teilzeit**.

Bewerbungsschluss ist der 06.12.2020



Weitere Informationen auf www.lrasw.de unter Aktuelles/Karriere- & Stellenportal/Stellenangebote





Der mainfrankencard Newsletter

Mit dem mainfrankencard Newsletter immer über die aktuellen Angebote informiert sein.

Einfach auf www.mainfrankencard.de/newsletter und abonnieren!

* Der Newsletter erscheint alle 2 Wochen.



www.mainfrankencard.de



kaufmännischer Bereich



Ihre Zukunft beim Marktführer.

Als VLH-Berater/in erstellen Sie für unsere Mitglieder Einkommensteuererklärungen (§ 4 Nr. 11 StBerG). Sie beraten, beantragen Steuerermäßigungen, prüfen Steuerbescheide, legen im Zweifel Einspruch ein und kommunizieren mit dem Finanzamt.

Wir suchen:

Qualifizierte Personen mit mind. drei Jahren Berufserfahrung im steuerlichen Bereich, die sich – z. B. nebenberuflich im heimischen Büro – mit einer VLH-Beratungsstelle selbstständig machen. Sie bestimmen Arbeitszeit und -umfang selbst.

Wir bieten:

- Leistungsgerechtes Einkommen
- Attraktives Prämiensystem
- Flexible Arbeitseinteilung
- Unterstützung bei der Mitgliederakquise
- Kostenlose Homepage
- Starter- und Softwarepaket zum Nulltarif
- Werbe- und PR-Mittel
- Expertenhilfe bei IT- und Steuerfragen
- Weiterbildungsangebote
- Betriebliche Altersvorsorge
- Vermögensschadenhaftpflichtversicherung

Wir sind:

Mit mehr als einer Million Mitgliedern und bundesweit rund 3.000 Beratungsstellen ist die VLH Deutschlands größter Lohnsteuerhilfeverein.

Bewerben Sie sich jetzt mit der Kennziffer TZ2020 bei unserer regionalen Ansprechpartnerin:

Astrid Fisher, 97084 Würzburg
☎ 09723 931421, astrid.fisher@vlh.de



www.vlh.de/karriere

Die **Gemeinde Waigolshausen** stellt zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/einen

Mitarbeiter/in (m/w/d)

für das **Hauptamt / Ordnungsamt / Einwohnermeldeamt** in Vollzeit ein.

Es wird eine **Verwaltungsfachkraft VFA/k** oder ein/eine **Beamter/Beamtin QE 2** mit entsprechender Erfahrung im öffentlichen Dienst, insbesondere im Bereich Hauptamt / Ordnungsamt / Einwohnermeldewesen gesucht.

Den vollständigen Ausschreibungstext finden Sie auf unserer Homepage www.waigolshausen.de in der Rubrik „Rathaus“.

Ihre aussagekräftige Bewerbung richten Sie bitte bis **15.12.2020** per E-Mail an buergermeister@waigolshausen.de.



Außendienst/Verkauf



Für Fachgeschäfte im Raum Schweinfurt:

• Teamleitung m/w/d

• Verkäufer m/w/d auf Vollzeit, Teilzeit und Minijob

Das bringst Du mit:

- Das Talent zum Verkaufen und die Lust an der Beratung.
- Die Freude im Umgang mit Menschen.
- Den Sinn für höchste Sauberkeit und Hygiene.
- Teamfähigkeit und gutes Benehmen.
- Persönlichkeit und eine positive Grundeinstellung.

Das ist unser Angebot:

- Sonntagszuschlag.
- Preisvorteile auf unsere Produkte.
- Viel Spaß bei der Arbeit in dynamischen Teams.
- Teilnahme an interessanten Schulungsmöglichkeiten.
- Mitarbeiterevents.

Online Bewerbung: www.papperts.de/stellenanzeigen

Info Telefon: 06658-960129 oder unter 0160-97333222

IT-Bereich

FH·W·S

Hochschule für angewandte Wissenschaften Würzburg-Schweinfurt

Im Rahmen des vom Freistaat Bayern in seiner Hightech Agenda etablierten KI-Netzes mit einem Knotenpunkt in Würzburg errichtet die **Hochschule für angewandte Wissenschaften Würzburg-Schweinfurt** (FHWS) das „Center Artificial Intelligence and Robotics (CAIRO)“ (siehe <https://cairo.fhws.de>).

Die **FHWS** profiliert sich durch ausgeprägte Internationalisierungsmaßnahmen, unterstützt die Region durch Wissenstransfer, legt großen Wert auf hohe Qualitätsstandards und entwickelt derzeit fakultätsübergreifend die Schwerpunkte KI (siehe <https://ki.fhws.de>) und Robotik (siehe <https://robotik.fhws.de>).

Für die Hochschule werden daher mehrere Professorinnen/Professoren (m/w/d) aus dem Bereich der Kognitionsinformatik gesucht, die in Würzburg gemeinsam das angewandte und internationale Forschungszentrum CAIRO für starke künstliche Intelligenz aufbauen.

Sie sind Informatikerin oder Informatiker im Kognitionsbereich oder einer verwandten Profession und wollen gerne in einem Team von bis zu acht Professorinnen und Professoren mitarbeiten, die sich gemeinschaftlich der Weiterentwicklung der KI und insbesondere der angewandten starken KI widmen. Sie werden klassische KI-Ansätze und eigene zu entwickelnde Ansätze zum Einsatz bringen, um die geistigen Aktivitätsbereiche Wahrnehmung, Erkennen, Lernen, Problemlösen, Bewegungssteuerung und Kommunikation zu einer starken KI zu verknüpfen und in Lehre, Forschung und Technologietransfer in Unternehmen zu vertreten. Ihre Forschungsgruppe wird die Basis moderner Informations- und Wissensrepräsentation entwickeln und für eine starke KI anwendbar machen. Klassische KI-Ansätze und die Integration verschiedener Forschungsbereiche werden Ihnen dabei helfen, die KI insgesamt auf eine Stufe zu heben, auf welcher Software-Agenten und echte Roboter intelligenter und autonomer interagieren und handeln werden. Das ist der Anspruch und das Profilierungsmerkmal des Centers CAIRO, welches Sie gemeinsam aufbauen werden.

Mit der Finanzierung durch den Freistaat Bayern im Rahmen der Hightech Agenda Bayern (siehe https://bayern.de/wp-content/uploads/2019/10/hightech_agenda_bayern.pdf) wird Ihnen und uns die Möglichkeit gegeben, die angewandte Form der starken KI zu gestalten, in der Lehre weiterzuvermitteln und in der Praxis nutzbar zu machen.

Wenn Sie

- ein ausgeprägter Teamplayer sind,
- Freude an Operationalisierung von Konzeptualisierung haben,
- Erfahrung mit Metamodellierung haben,
- von Anfang an dabei sein wollen, ein neues angewandtes KI-Center auf Weltniveau aufzubauen,
- sich gerne mit der Forschungsfrage beschäftigen, wie die Aktivitätsbereiche des Gehirns intelligenter Lebewesen funktionieren, zusammenarbeiten und abgebildet werden können,
- klassische KI-Methoden und neue KI-Ansätze gerne an Studierende weitervermitteln,
- gerne mit Unternehmen Herausforderungen mit KI-Ansätzen lösen,

dann bewerben Sie sich als

Professorin/Professor (m/w/d) (BesGr. W 2 BayBesG)

Professur für Reasoning and Acting in Artificial Intelligence and Foundations of Cognitive Computing

- Artificial Cognitive Recognition and Solution

Bewerkungskennziffer: 61.1.293

Professur für Representation and Learning in Artificial Intelligence

- Artificial Cognitive Learning

Bewerkungskennziffer: 61.1.294

Professur für Robotics and Artificial Intelligence

- Artificial Cognitive Motion

Bewerkungskennziffer: 61.1.295

Professur für Semantic Data Processing and Cognitive Computing

- Artificial Cognitive Perception and Speech

Bewerkungskennziffer: 61.1.296

Für alle Professuren gilt gleichermaßen:

Die Stellen sind **zum 01.03.2021 oder zum darauffolgend nächstmöglichen Zeitpunkt** an der **Fakultät Informatik und Wirtschaftsinformatik** zu besetzen. Der Dienort befindet sich in **Würzburg**.

In das Beamtenverhältnis kann berufen werden, wer das 52. Lebensjahr noch nicht vollendet hat, andernfalls erfolgt eine Einstellung im Angestelltenverhältnis.

Die ausführlichen Stellenausschreibungen sowie die allgemeinen Einstellungsvoraussetzungen finden Sie auf unserem Online-Portal.

Der Freistaat Bayern bietet nicht nur optimale Arbeitsbedingungen und eine hervorragende Lebensqualität, sondern auch besondere, landesspezifische Besoldungsregelungen.

Unsere Hochschule fördert die berufliche Gleichstellung von Frauen und strebt insbesondere im wissenschaftlichen Bereich eine Erhöhung des Frauenanteils an. Frauen werden daher ausdrücklich zur Bewerbung aufgefordert.

Schwerbehinderte Bewerberinnen und Bewerber werden bei ansonsten im Wesentlichen gleicher Eignung, Befähigung und fachlicher Leistung bevorzugt eingestellt.

Wenn Sie sich für eine Professur an der FHWS berufen fühlen, freuen wir uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung mit den üblichen Unterlagen (Lebenslauf, Zeugnisse, Nachweis zu den beruflichen Stationen sowie den wissenschaftlichen Arbeiten) über unser **Online-Portal** (www.fhws.de/online-portal).

Die Bewerbungsfrist kann den einzelnen Anzeigen entnommen werden.

medizinischer/sozialer Bereich



Die **Kolping-Bildungszentrum Schweinfurt GmbH** ist ein Bildungsunternehmen in der Region Main-Rhön mit unterschiedlichen Tätigkeitsbereichen in der beruflichen Bildung, Jugendwohnheimen sowie einem umfassenden schulischen Angebot.

Zur Unterstützung von Menschen mit Migrationshintergrund bei der Integration in Arbeit suchen wir einen **Jobbegleiter** (m/w/d) am Standort Haßfurt (30 Std./Wo; ab 1.1.2021).

Mehr Informationen unter www.kolping-bildung-schweinfurt.de.



medizinischer/sozialer Bereich

Die **Stadt Arnstein** sucht für ihre Kindertagesstätte „Werntal-zwerge“ zum **01.01.2021** eine



Erzieherin
(m/w/d) mit 30 bis 39 Std./Woche

Nähere Informationen zur Stelle und zum Anforderungsprofil finden Sie im Internet unter **www.arnstein.de** bzw. erhalten Sie telefonisch bei Frau Weberbauer (Tel. 09363/801-11).

Die **Jugend- und Behindertenhilfe Oberlauringen** sucht **ab sofort** einen



Heilpädagogen (m/w/d)
20 Stunden unbefristet

Erzieher (m/w/d) oder Heilerziehungspfleger (m/w/d)
in Teil- oder Vollzeit, unbefristet

Wir erwarten:

- Abgeschlossene Ausbildung/Studium
- Motivation und Engagement
- Teamfähigkeit und Flexibilität
- Freude im Umgang mit Kindern und Jugendlichen
- Identifikation mit den christlichen Werten

Wir bieten:

- ein vielseitiges und verantwortungsvolles Aufgabengebiet
- Vergütung nach AVR Diakonie-Bayern
- Arbeitgeberfinanzierte zusätzliche Altersvorsorge
- Beihilfeversicherung
- Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten

Wir freuen uns über Ihre Bewerbung an:
Jugend- und Behindertenhilfe, z. Hd. Frau Hennig
Zum Schloss 4, 97488 Oberlauringen
E-Mail: h.hennig@jube-oberlauringen.de

Wir leiten Ihre Zuschriften an die Inserenten weiter!

Senden Sie Ihre Chiffre-Briefe an:

Main-Post GmbH
Chiffre-Nummer xxxxxxxx
Berner Straße 2
97084 Würzburg



MAIN-POST
Gut zu wissen.

via medis
a B.Braun company

Medizinisches Personal (m/w/d)
in Voll- oder Teilzeit

Kennziffer DE MS BK-53836

Die B.Braun via medis GmbH betreibt mit über 1.300 Mitarbeitern an derzeit mehr als 40 Standorten im gesamten Bundesgebiet Medizinische Versorgungszentren mit dem Schwerpunkt der Nephrologie. Für unser Dialysezentrum in Bad Kissingen suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt und zur Verstärkung unseres Teams Gesundheits- und Krankenpfleger (m/w/d) sowie Medizinische Fachangestellte (m/w/d).

Ihre Aufgaben

- Durchführung der Dialyse
- Vorbereitung und Nachbereitung der Dialysemaschinen
- Durchführung von präventiven Maßnahmen
- Kontrolle von Vitalwerten (Blutdruck, Blutzucker und Allgemeinbefinden)
- Patientenversorgung vor, während und nach der Dialyse
- Anlegen und Wechseln von Verbänden

Ihre Qualifikation

- Abgeschlossene Berufsausbildung als Gesundheits- und Krankenpfleger (m/w/d) oder Medizinische Fachangestellte (m/w/d)
- Erste Erfahrungen in der Dialyse von Vorteil
- Selbstständige und patientenorientierte Arbeitsweise
- Verantwortungsbewusstsein und Einsatzbereitschaft

Unser Angebot

Nehmen Sie teil an einer Unternehmenskultur, die den konstruktiven Austausch mit Kolleg*innen, Kund*innen und Partner*innen aktiv fördert. Arbeiten Sie mit uns daran, das Leben von Menschen nachhaltig zu verbessern. Wir bieten Ihnen vielseitige Aufgaben und hervorragende Entwicklungsmöglichkeiten sowie eine attraktive Vergütung mit umfangreichen Sozialleistungen in einem dynamischen Familienunternehmen.

Ihr nächster Schritt

Bitte bewerben Sie sich schriftlich, bevorzugt per E-Mail, bei der unten genannten Kontaktperson. Gerne stehen wir Ihnen für Fragen persönlich sowie telefonisch zur Verfügung.

Kontakt
B. Braun via medis GmbH | Mandy Schrammel | 05661-71 2273
E-Mail: mandy.schrammel@bbraun.com

Unser Team braucht unbedingt Verstärkung!

MFA in Vollzeit/Teilzeit
für große Praxis für Allgemeinmedizin gesucht.

Kontakt:
Gemeinschaftspraxis Nordheim A. Weber
Chr. Dombrowski
Ärztinnen für Allgemeinmedizin
Neustädter Straße 1
97647 Nordheim
Telefon 09779-488 oder 1616
info@gemeinschaftspraxis-nordheim.de

Privates

Suche ab sofort einfühlsame, liebe u. geduldige Pflegerin, für Sonn- u. Feiertage sowie Urlaubsvertretung, von privat in Schweinfurt. Tel. 0151/50043548

Reinigungskraft f. Privathaushalt im Raum Burgpreppach 1x wöchentl. ab Jan. 2021 gesucht. 09534/1336

Suche zuverl. Reinigungskraft, ab sofort, in Stammheim, 14-tägig ca. 3 Std. Tel. 09381/1583

Suche Reinigungsfrau jede 2. Woche 4 Std. in Ebelsbach. Tel. 09522/5811

Reinigungskraft, sporadisch, in Maßbach gesucht. Tel. 0160/97840210

allgemein

Das **Flussparadies Franken e. V.**



als Projektträger im Rahmen der Richtlinie des Freistaates Bayern zur Förderung von Heimatprojekten mit einem Digitalisierungsschwerpunkt „Heimat Digital“ - HDFör

sucht zum **nächstmöglichen Zeitpunkt unter dem Vorbehalt der Förderzusage** eine*n

PROJEKTMANAGER*IN (m/w/d) in Vollzeit

und eine

ASSISTENZ (m/w/d) in Teilzeit (50 %)

für das Projekt

„GeMAINsam - Initiative zur Stärkung der Zusammenarbeit und zur digitalen Vernetzung der Kommunen und Akteure am Main und seinen Zuflüssen“ in Knetzgau.

Die Stellen sind zunächst bis zum 30.11.2022 befristet. Die Arbeitsplätze werden in der Gemeinde Knetzgau sein.

Bewerbungsschluss: 07.12.2020
Weitere Informationen www.flussparadies-franken.de

WALDORFKINDERGARTEN HASSFURT



Erzieher/in (m/w/d) 40/h Wo. und Bürokraft (m/w/d) 4/h Wo. gesucht

Schriftliche Bewerbung bitte an:
Waldorfkindergarten e.V.
Schweinfurter Straße 18, 97437 Haßfurt

Lebenshilfe Schweinfurt



WERKSTATT sennfeld

Die Werkstatt für behinderte Menschen Sennfeld hat zum nächstmöglichen Zeitpunkt folgende Stelle zu besetzen:

Betriebsmittelbauer (m/w/d)
für die Schlosserei, in Vollzeit (40 Std./Wo.)

Mehr Informationen finden Sie im Bereich „Stellenangebote“ unter: www.lebenshilfe-schweinfurt.de

Anzeigenservice Tel. (0931) 6001-6002
Abonnementservice Tel. (0931) 6001-6001



MAIN-POST
Gut zu wissen.

Suche Mitarbeiter (m/w/d) für Christbaumverkauf ab 5.12.20 in Euerbach, Arbeitszeit: Mo.-Sa. 9-18 Uhr, Tel. 0170/9082095

Stellengesuche

allgemein

Altenbetreuerin sucht Stelle in Privathaushalt, mache Stunden oder 24-Stundenbetreuung. Tel. 0171/9930306

ng
computer
Schuhe
Fahrrad
Schreibzeug

idit
Schuhe
Fahrrad
Schreibzeug

mainfrankenCard
Maximilian Mastenbauer
Karte-Nr. 740008
MAIN-POST
Karte-Nr. 740008

Hotel
Erstellung
Spielwaren
Schreiner
Lebenswaren
Sport & Fitness

Clever sparen!

Clever reisen – mehr erleben:
Das mainfrankencard REISE-EXTRA

www.mainfrankencard.de

Gleich Karte anfordern unter 0931/6001 6003.

jobs.mainpost.de

JETZT NEUE FUNKTIONEN TESTEN

Bewerbertipps

Bewerben Sie sich neu!
Hier finden Sie Tipps, Mustervorlagen und weiterführende Links!

Job Agent nutzen

Erstellen Sie Ihr persönliches Suchprofil und erhalten Sie neue Jobangebote per E-Mail.

Job suchen und Unternehmen entdecken

Nutzen Sie unsere Job- und Unternehmenssuche.
Einfach kostenlos und ohne Registrierung!

REGISTRIEREN, PERSÖNLICHEN LEBENS-LAUF ERSTELLEN UND DURCHSTARTEN!

Jetzt aktuelle Stellenanzeigen auf jobs.mainpost.de entdecken!



Händlerangebote

30 Winter-/Anfängerautos mit TÜV aller Marken und Kombi/Van, € 800.- - 3.000.-. Großauswahl guter Gebrauchtfahrzeuge. Automatikfahrzeuge und Winterräder. Auto-Rhein Sulzdorf ☎ 09334-8654

Audi

Audi Q3 1.4 TFSI Sline Stronic
110 kW, EZ 10/16, weiß, 53.000 km, 1. Hd., Klimaautom., Navi, Sitzhgz., Einparkh., 18" Alu, Panoramadach, Sport-sitze, Komf.-Paket, Sline Selection, Sline-Ext., LED Scheinw., Sline Sportp., uvm., 23.850 EUR
Autohaus KELLER GmbH - Veitshöchheim
Tel. 0931-9008210 ID 869758E

Audi SQ7 4.0 TDI
320 kW, EZ 07/17, grau, 45.000 km, Navi, Sitzhgz., Einparkh., Alu, Allrad, Standheiz., Leder, Panoramadach, Matrix-LED, BOSE Sound 3D, uvm., 63.795 EUR
Autohaus KELLER GmbH - Veitshöchheim
Tel. 0931-9008210 ID 807711A

Achtung! Suche dringend Audi, Diesel od. Benzin, auch reparaturbedürftig, zahle Spitzenpreis. Tel. 0172/6825463

Audi Sonstige

Winterauto
Audi 80 Kombi, TÜV neu, VB 1000.- €, zu verkaufen. Tel. 0175/2541025

BMW

BMW 218i Active Tourer Aut. Sport Line
EZ 08/19, 103 kW, Benzin, 24.251 km, Navi, SHZ, EPH, eFH, Alu, schwarz met., HU/AU neu / Garantie : 12 Monate ab Übernahme, Fzg.ID 1 01 46 36 22, 22.490 EUR
Emil Frey Mainfranken GmbH, Nürnberg Str.131, 97076 Würzburg
Tel. 09 31/8 05-580 ID 85FB760

BMW X1 sDrive 18i Navi, AHK, PDC
110 kW, EZ 12/2013, 95.108 km, Benzin Navi, AHK abnehmbar, Sitzheizung, Einparkhilfe, Freisprecheinrichtung, USB/AUX, 2-Zonen-Klimaautomatik, NSW, Multifunktions-Lederlenkrad, 13.550 EUR
Autohaus Eck GmbH, Delpstraße 1, 97084 Würzburg/Heuchelhof
Tel. 0931 66620-0 ID 851C40A

BMW 318d Touring, Automatik, 2.0i Diesel, EZ 07/2021, 105 kW, 198000km, silber metallic, Panoramad., Sports., Xenon, Tempomat, Klimaautom., Alu, 5.900.- €, AH Wirth, Tel. 09745-9300512

Achtung! Suche dringend BMW, Diesel od. Benzin, auch reparaturbedürftig, zahle Spitzenpreis. Tel. 0172/6825463

1er-Reihe

BMW 1er, Benzin, 143 PS, scheckheft, EZ 07/09, 134.000 km, 12 fach bereift, TÜV 07/22, VB 6.000 EUR. Tel. 01 52/51 59 18 40

X-Modelle

BMW X3 xDrive 20d, 107 Tkm, 184 PS, Bj. 2011, X-Line, silbermetallic, Automatik, Sommer- und Winterreifen, AHK, Schiebedach, unfallfrei, TÜV 06/22, 14.700.- €. Tel. 0170/3234723

KLASSE
ALLES ÜBER MEDIEN
www.mainpost.de/klasse

Citroën

Citroen C3 Picasso
EZ 10/16, 81 kW, (110PS) 42.000 km, ein Vorbesitzer, 5 Türen, ABS, Nebelscheinwerfer, Auflefen, Bordcomputer, Zentralverriegelung, Tempomat, Elektrische Fensterheber, Freisprecheinrichtung, Einparkhilfe, CD-Spieler, Navigationssystem, Klimaautomatik, TÜV/AU neu, Nürnberger Straße 126, Würzburg, 9.990 EUR
Autohaus Rütthlein GmbH & Co. KG
Tel. 09 31/2 79 99 51 ID 801C428

Dacia

Großauswahl Dacia EU-TZ
ca. 600 Neu- und Gebrauchtwagen
Sandro Stepway u.Autom. ab 9.490,- Sandro Stepway Gas u. dCi ab 12.490,- Logan Stepway u.Autom. ab 12.490,- Duster u.dCi u.4x4EU-TZ ab, 14.990 EUR
Tel. www.Auto-Daffner.de ID 85BD366

Dacia Duster II NEUWAGEN, 0 km, diverse Farben verfügbar, Klima, Bluetooth, NAVI, Kamera, Kraftstoffverbrauch inner-/außerorts/kombiniert 6.3/4.7/5.3 l/100 km, CO2-Emissionen komb. 121g/km, ab 14.490,- € MwSt. awb., S.U. Automobile, Eiferweg 4 (ehem. Nürnberger Str.76) Würzburg Nähe Tierheim, Tel. 0931/3596057

Fiat

Fiat 500, TZ, 0 km, div. Farben verfügbar, europaw. Herstellergarantie, Klima, Euro 6, U-Connect, Kraftstoffverbr. inner-/außerorts/komb. 6.2/4.2/4.9 l/100 km, CO2-Emissionen komb. 115 g/km, ab 9.990,- € MwSt. awb., S.U. Automobile, Eiferweg 4 (ehem. Nürnberger Str.76) Würzburg, Nähe Tierheim, Tel. 0931/3596057

Punto

Fiat Punto 1,2, 44 kW, EZ 06, 109 Tkm, WR, Klima, silber-met., fahrbereit, Mängel, TÜV 10/21, 1150.- €. Tel. 0931/14752, ab 17 Uhr

Ford

ERSPARNIS bis 24.000,-
ca. 600 Neu- und Gebrauchtwagen
KA+u. ActiveEU-TZ bis 3.500,- Ersparnis Fiesta EU-Tageszul. bis 8.000,- Ersparnis Focus u. Autom. bis 10.500,- Ersparnis Focus Active EU-TZ bis 9.000,- Ersparnis Ecosport u.Autom. bis 8.000,- Ersparnis C-Max Jahresw. bis 10.000,- Ersparnis Grand C-Max JW bis 9.000,- € Ersparnis S-Max+TDCi+Auto.bis 18.000,- Ersparnis TourneoCour.EU-TZ bis 7.000,- Ersparnis Tourneo Custom bis 24.000,- Ersparnis Kuga EU-Tageszul. bis 13.800,- Ersparnis ab, 10.990 EUR
Tel. www.Auto-Daffner.de ID 85BD366

Kuga 1.5 EcoBoost Titanium *Navi*
110 kW, EZ 11/2018, 26.143 km, Benzin ABS, ESP, 7 Airbags, Navi, Teilleder, Bi-Xenon, beheizb. Lenkrad, autom. Park-assistent, Frontscheibe beheizb., Keyless, Sitzheizung, Apple CarPlay, 18.250 EUR
Autohaus Eck GmbH, Delpstraße 1, 97084 Würzburg/Heuchelhof
Tel. 0931 66620-0 ID 8153B42

Unsere aktuellen Angebote finden Sie im Internet unter www.mainpost.autoanzeigen.de

Autohaus Klaus Ganzinger

Ford Fusion, 59 kW, 80 PS, EZ 2010, 132 Tkm, TÜV 04/21, Benzin, Schaltgetriebe, AHK, 8-fach bereift, VB 2.500.- €. Tel. 0931/35828072

Fiesta/Ka

Ford KA+, EZ 04/2017, nur 13.800 km, Parkpilot hi., Außenspiegel elektr. anklappbar, Tempomat, LM-Räder, Sitzhgz., silber-met., NP 14 000.-, VB. Tel. 0170/6034868

Hyundai

Hyundai i10
EZ 05/16, 64 kW, (87 PS) 58.000 km, Benzin, 5 Türen, ABS, ESP, Bordcomputer, Zentralverriegelung, Elektrische Fensterheber, Radio, MP3, CD-Spieler, Sitzheizung, Klimaanlage, TÜV/AU neu, Nürnberger Straße 126, 97076 Würzburg, 7.890 EUR
Autohaus Rütthlein GmbH & Co. KG
Tel. 09 31/2 79 99 51 ID 817E376

Jeep

GROSSAUSWAHL:
Die aktuellen Modelle ab sofort bei uns!
ALLRAD SCHMITT
Autorisierter Chrysler, Jeep & Dodge Service
www.allrad-schmitt.com ☎ 09306 / 984550

Kia

Kia Sportage 2.0 CRDi AWD GT Line
EZ 03/16, 136 kW, Diesel, 41.724 km, Navi, SHZ, EPH, Allrad, Klimaaut., eFH, Led., Alu, SD, weiß met., HU/AU neu / Garantie : 12 Monate ab Übernahme, Fzg.ID 1 01 48 81 69, 21.450 EUR
Emil Frey Mainfranken GmbH, Nürnberg Str.131, 97076 Würzburg
Tel. 09 31/8 05-580 ID 8134794

Kia Rio 1.2 EZ 10/17, 1A-Zustand, Navi, Kamera, Garantie, 30.350 km, Benzin, 84 PS, 10.490 EUR. + Winterreifen neuw. 190 € Tel. 01 76 55 66 97 47
mainpost.autoanzeigen.de ID 86EBF82

Mazda

Mazda CX-5 SKYACTIV-D AWD Nakama
EZ 07/16, 110 kW, Diesel, 76.845 km, Navi, SHZ, EPH, Allrad, Klimaaut., eFH, Alu, braun met., HU/AU neu / Garantie : 12 Monate ab Übernahme, Fzg.ID 1 01 49 73 16, 16.440 EUR
Emil Frey Mainfranken GmbH, Nürnberg Str.131, 97076 Würzburg
Tel. 09 31/8 05-580 ID 8213FEA

Mercedes

Achtung! Suche dringend Mercedes, Diesel od. Benzin, auch reparaturbedürftig, zahle Spitzenpreis. Tel. 0172/6825463

A-Klasse

A 200 7G-DCT Progressive ! Stufenheck !
EZ 10/19, 120 kW, Benzin, 3.405 km, Navi, SHZ, EPH, Klimaaut., eFH, Alu, JW, grau met., HU/AU neu / Garantie : Junge Sterne 24 Monate ab Übernahme, Fzg.ID 1 01 58 85 85, 26.450 EUR
Emil Frey Mainfranken GmbH, Nürnberg Str.131, 97076 Würzburg
Tel. 09 31/8 05-580 ID 87D45D4

A 200 AMG Line
EZ 05/19, 120 kW, Benzin, 12.872 km, Navi, SHZ, EPH, Klimaaut., eFH, Alu, SD, rot, HU/AU neu / Garantie : Junge Sterne 24 Monate ab Übernahme, Fzg.ID 1 01 50 05 53, 28.680 EUR
Emil Frey Mainfranken GmbH, Nürnberg Str.131, 97076 Würzburg
Tel. 09 31/8 05-580 ID 82BC50A

Weltweiter Briefversand.
Wenn's um Ihre Briefe geht.
www.mainpostlogistik.de

B-Klasse

B 180 Progressive
EZ 07/19, 100 kW, Benzin, 2.421 km, Navi, SHZ, EPH, Klimaaut., eFH, Alu, silber met., HU/AU neu / Garantie : Junge Sterne 24 Monate ab Übernahme, 5,4 l/100km komb., CO2 143 g/km komb., Fzg.ID 1 01 58 86 16, 24.400 EUR
Emil Frey Mainfranken GmbH, Nürnberg Str.131, 97076 Würzburg
Tel. 09 31/8 05-580 ID 816F540

B 220 4Matic 7G-DCT Progressive
EZ 04/19, 140 kW, Benzin, 8.131 km, Navi, SHZ, EPH, Allrad, Klimaaut., eFH, Alu, weiß, HU/AU neu / Garantie : Junge Sterne 24 Monate ab Übernahme, Fzg.ID 1 01 57 15 40, 27.800 EUR
Emil Frey Mainfranken GmbH, Nürnberg Str.131, 97076 Würzburg
Tel. 09 31/8 05-580 ID 84E811A

B 220 4Matic 7G-DCT Progressive
EZ 09/19, 140 kW, Benzin, 18.446 km, Navi, SHZ, EPH, Allrad, Klimaaut., eFH, Alu, grau met., HU/AU neu / Garantie : Junge Sterne 24 Monate ab Übernahme, Fzg.ID 1 01 58 78 64, 27.800 EUR
Emil Frey Mainfranken GmbH, Nürnberg Str.131, 97076 Würzburg
Tel. 09 31/8 05-580 ID 814B86A

C-Klasse

! Outlet-Angebot ! C 200 d T 9G-TRONIC
EZ 09/17, 100 kW, Diesel, 101.465 km, Navi, SHZ, EPH, Klimaaut., eFH, Alu, SH, weiß, HU/AU neu / Garantie : Junge Sterne 24 Monate ab Übernahme, Fzg.ID 1 01 55 19 82, 18.750 EUR
Emil Frey Mainfranken GmbH, Nürnberg Str.131, 97076 Würzburg
Tel. 09 31/8 05-580 ID 853B015

C 180 T 9G-TRONIC Avantgarde
EZ 03/20, 115 kW, Benzin, 16.004 km, Navi, SHZ, EPH, Klimaaut., eFH, Alu, JW, schwarz met., HU/AU neu / Garantie : Junge Sterne 24 Monate ab Übernahme, Fzg.ID 1 01 57 70 73, 29.690 EUR
Emil Frey Mainfranken GmbH, Nürnberg Str.131, 97076 Würzburg
Tel. 09 31/8 05-580 ID 85A9ED7

C 180 T 9G-TRONIC Avantgarde
EZ 11/19, 115 kW, Benzin, 18.195 km, Navi, SHZ, EPH, Klimaaut., eFH, Alu, JW, silber met., HU/AU neu / Garantie : Junge Sterne 24 Monate ab Übernahme, Fzg.ID 1 01 49 97 10, 27.440 EUR
Emil Frey Mainfranken GmbH, Nürnberg Str.131, 97076 Würzburg
Tel. 09 31/8 05-580 ID 80D366A

Weltweiter Briefversand.
Wenn's um Ihre Briefe geht.
www.mainpostlogistik.de

DIE ATB FINANZIERUNGSANGEBOTE
INKLUSIVE 5 JAHRE GARANTIE⁵

ATB FINANZIERUNG	ATB FINANZIERUNG	ATB FINANZIERUNG	ATB FINANZIERUNG
149 €¹ 5 JAHRE GARANTIE ⁵	199 €² 5 JAHRE GARANTIE ⁵	249 €³ 5 JAHRE GARANTIE ⁵	299 €⁴ 5 JAHRE GARANTIE ⁵
Toyota Yaris Club 1,5-l-Hybrid:	Toyota Corolla Team Deutschland 1,8-l-Hybrid:	Toyota C-HR Team Deutschland 2,0-l-Hybrid:	Toyota RAV4 Team Deutschland 2,5-l-Hybrid:
16"-Leichtmetallfelgen, 2-farbig • Außen-spiegel elektrisch einstell- und beheizbar • Spurhalteassistent mit aktiver Lenk-unterstützung (LDA) • Verkehrszeichen-erkennung (RSA) • Rückfahrkamera • Smartphoneintegration • LED-Frontscheinwerfer u.v.m.	17"-Leichtmetallfelgen, schwarz, glanzgedreht • Toyota Safety Sense • Geschwindigkeits-regelanlage (adaptiv) • Außenspiegel, elektrisch verstellbar • Bi-LED-Scheinwerfer • Sitzheizung Fahrer und Beifahrer • Innen-spiegel, automatisch abdunkelnd • Regen-sensor u.v.m.	18"-Leichtmetallfelgen • Pre-Collision System • Spurhalteassistent • Geschwindigkeits-regelanlage (adaptiv) • Verkehrsschilder-erkennung • Naviga-tionssystem • Ein-parkassistent (IPA) • Toter-Winkel-Warner und Rückfahrassistent u.v.m.	18"-Leichtmetallfelgen • Pre-Collision System mit Fahrradfahrer-/Fußgängererkennung • Spurhalteassistent mit Lenkhilfe • Ver-kehrsschildererken-nung • Sitzheizung für Fahrer und Beifahrer • Lenkrad Beheizbar • Toter-Winkel-Warner und Rückfahrassistent u.v.m.

Kraftstoffverbrauch der beworbenen Modelle kombiniert: 4,6–3,0 l/100 km, CO₂-Emissionen kombiniert 105–68 g/km.
Gesetzl. vorgeschriebene Angaben gem. Pkw-EnVKV, basierend auf NEFZ-Werten. Die Kfz-Steuer richtet sich nach den häufig höheren WLTP-Werten. Abb. zeigt Sonderausstattung.

¹Ein **unverbindliches** Finanzierungsangebot der **Toyota Kreditbank GmbH, Toyota-Allee 5, 50858 Köln**, für den NG Yaris Hybrid Club. Hauspreis: 20.599,35 €, Anzahlung: 2.999,00 €, einmalige Schlussrate: 11.757,42 €, **Nettodarlehensbetrag: 17.600,35 €**, Gesamtbetrag: 18.760,42 €, Vertragslaufzeit: 48 Monate, jährliche Laufleistung: 10.000 km, **gebundener Sollzins: 1,97 %, effektiver Jahreszins: 1,99 %**, 47 monatl. Raten à 149,00 €.

²Ein **unverbindliches** Finanzierungsangebot der **Toyota Kreditbank GmbH, Toyota-Allee 5, 50858 Köln**, für den Corolla 1,8-l-Hybrid Team Deutschland. Hauspreis: 24.699,88 €, Anzahlung: 2.999,00 €, einmalige Schlussrate: 13.749,16 €, **Nettodarlehensbetrag: 21.700,88 €**, Gesamtbetrag: 23.102,16 €, Vertragslaufzeit: 48 Monate, jährliche Laufleistung: 10.000 km, **gebundener Sollzins: 1,97 %, effektiver Jahreszins: 1,99 %**, 47 monatl. Raten à 199,00 €.

³Ein **unverbindliches** Finanzierungsangebot der **Toyota Kreditbank GmbH, Toyota-Allee 5, 50858 Köln**, für den Toyota C-HR 2,0-l-Hybrid Team Deutschland. Hauspreis: 30.464,80 €, Anzahlung: 2.999,00 €, einmalige Schlussrate: 21.174,52 €, **Nettodarlehensbetrag: 27.465,80 €**, Gesamtbetrag: 29.244,77 €, Vertragslaufzeit: 48 Monate, jährliche Laufleistung: 10.000 km, **gebundener Sollzins: 1,97 %, effektiver Jahreszins: 1,99 %**, 47 monatl. Raten à 249,00 €.

⁴Ein **unverbindliches** Finanzierungsangebot der **Toyota Kreditbank GmbH, Toyota-Allee 5, 50858 Köln**, für den RAV4 2,5-l-Hybrid (4x2) Team Deutschland. Hauspreis: 36.081,97 €, Anzahlung: 2.999,00 €, einmalige Schlussrate: 21.174,52 €, **Nettodarlehens-betrag: 33.082,97 €**, Gesamtbetrag: 35.227,52 €, Vertragslaufzeit: 48 Monate, jährliche Laufleistung: 10.000 km, **gebundener Sollzins: 1,97 %, effektiver Jahreszins: 1,99 %**, 47 monatl. Raten à 299,00 €.

Die Finanzierungsangebote gelten bei Anfrage und Genehmigung **bis zum 31.12.2020** und entsprechen dem Beispiel nach § 6a Abs. 4 PangV. **Individuelle Preise und Finanzangebote erhältst du bei allen teilnehmenden Toyota Händlern.**

⁵Garantieleistungen: 3 Jahre Herstellergarantie, 2 Jahre Anschlussgarantie der Toyota Deutschland GmbH, Toyota-Allee 5, 50858 Köln. Näheres zu den Garantiebedingungen erfährst du unter Toyota.de oder bei allen teilnehmenden Toyota Händlern.

ATB AUTOTECHNIK GMBH
Bamberg-Schweinfurt
www.atb-ats.de

ATB Autotechnik GmbH (Hauptstandort)
Kärntenstr. 13 • 96052 Bamberg • Tel: 0951 406290

ATB Autotechnik GmbH
Sven-Wingquist-Str. 4 • 97424 Schweinfurt • Tel: 09721 13330

C 200 D
EZ 07/16, 100 kW, Diesel, 74.018 km, Navi, SHZ, EPH, Klimaaut., eFH, Alu, silber, HU/AU neu / Garantie : Junge Sterne 24 Monate ab Übernahme, Fzg.ID 1 01 55 64 23, 18.840 EUR
Emil Frey Mainfranken GmbH, Nürnberg Str.131, 97076 Würzburg
Tel. 09 31/8 05-580 ID 82693B5

CLS 250D, Shooting Brake, 4 Matic, 150 kW, AMG Line, EZ 2017, Euro 6, Luftf., 360° Kamera, Multibeam, Autom. Einparken, Standheizung, SD, Sitz-/Kühl-/u. Massage, Vollausstattung. Tel. 0175/4286261

E-Klasse

! Outlet-Angebot ! E 350 T BlueTEC 4Matic 7G-TRONIC Avantgarde
EZ 10/16, 190 kW, Diesel, 66.997 km, Navi, SHZ, EPH, Allrad, eFH, Alu, SD, SH, grau met., HU/AU neu / Garantie : Junge Sterne 24 Monate ab Übernahme, Fzg.ID 1 01 56 46 56, 33.790 EUR
Emil Frey Mainfranken GmbH, Nürnberg Str.131, 97076 Würzburg
Tel. 09 31/8 05-580 ID 81ED549

E 200 9G-TRONIC Avantgarde
EZ 09/16, 135 kW, Benzin, 46.628 km, Navi, SHZ, EPH, eFH, Alu, grau met., HU/AU neu / Garantie : Junge Sterne 24 Monate ab Übernahme, Fzg.ID 1 01 48 63 56, 26.410 EUR
Emil Frey Mainfranken GmbH, Nürnberg Str.131, 97076 Würzburg
Tel. 09 31/8 05-580 ID 83B11F3

E 200 T 9G-TRONIC AMG Line
EZ 01/20, 145 kW, Benzin, 6.448 km, Navi, SHZ, EPH, eFH, Alu, SH, JW, blau met., HU/AU neu / Garantie : Junge Sterne 24 Monate ab Übernahme, Fzg.ID 1 01 56 61 37, 43.900 EUR
Emil Frey Mainfranken GmbH, Nürnberg Str.131, 97076 Würzburg
Tel. 09 31/8 05-580 ID 86A5046

E 200 d T 9G-TRONIC Avantgarde
EZ 09/19, 118 kW, Diesel, 9.916 km, Navi, SHZ, EPH, eFH, Led., Alu, weiß, HU/AU neu / Garantie : Junge Sterne 24 Monate ab Übernahme, Fzg.ID 1 01 48 29 45, 32.500 EUR
Emil Frey Mainfranken GmbH, Nürnberg Str.131, 97076 Würzburg
Tel. 09 31/8 05-580 ID 82F5746

E350 d 4M
Fzg.-Nr.: 4675
EZ 11/17, 46.500 km, Selenitgrau Met., Leder/ Stoff schwarz, 190 kW, Autom., Avantg., Widescreen, Multibeam, Kamera, Command, Schiebedach, 8-Fach uvm.
38.880,- €
PARTEES Inh. Erwin Partes
Am Bäuerleinsberg 1, 97837 Erlenbach
Tel. 09391/9880-34, www.autohaus-partes.de

Wir leiten gerne Ihre Zuschriften an die Inserenten weiter!
Senden Sie Ihre Chiffre-Briefe an:
Main-Post GmbH
Chiffre-Nummer xxxxxxxx einschl. Buchstaben
Berners Straße 2 • 97084 Würzburg
MAIN-POST
Gut zu wissen.

Opel

ERSPARNIS bis 12.000,-
ca. 600 Neu- und Gebrauchtwagen
Corsa EU-TZ u. JW bis 7.700,- Ersparnis Astra Kurzzulass. bis 11.000,- Ersparnis Crossland X Jahresw.bis 8.000,-Ersparnis Mokka Jahresw. bis 11.500,- Ersparnis Zafira u.Autom.JWbis 12.000,- Ersparnis ab, 9.990 EUR
Tel. info@auto-daffner.de ID 85BD366

Corsa

Corsa C, Bj. 2003, Servo, ZV, 65 PS, 3-türig, TÜV/AU neu, 800.- €. Tel. 0160/96507105

Peugeot

Peugeot 2008
EZ 05/19, 60 kW,(82 PS) 8.000 km, metallic, 5 Türen, ABS, ESP, Nebel-scheinwerfer, Bordcomputer, Zentralver-riegelung, Tempomat, Elektrische Fens-terheber, Freisprecheinrichtung, MP3, Einparkhilfe, Radio, Sitzheizung, Klima-an-lage, TÜV/AU neu, Nürnberger Straße 126, Würzburg, 13.990 EUR
Autohaus Rütthlein GmbH & Co. KG
Tel. 09 31/2 79 99 51 ID 80CC06F

Unsere aktuellen Angebote finden Sie im Internet unter www.mainpost.autoanzeigen.de

Lauter Löffler
www.mainfrankencard.de



MAINPOST VERBINDET

#MPVERBINDET

Lassen Sie uns
gemeinsam eine Stütze
für die heimische
Gastronomie sein!

www.mpverbindet.de

Würzburg

Lokale Gastronomie – Wir unterstützen Sie!

In dieser schweren Zeit wollen wir Sie weiterhin unterstützen. Mit **Main-Post verbindet** bieten wir der Gastronomie in der Region eine kostenlose Plattform. Hier können Sie Ihren Kund*innen zeigen, dass Sie trotz Lockdown für sie da sind.

Veröffentlichen Sie Ihre Angebote wie Lieferservice oder Essen to go einfach und kostenlos unter www.mpverbindet.de.

Ob Restaurant, Café oder Imbiss – seien Sie auch dabei!

SAGASSER

GETRÄNKEFACHHANDEL

verschiedene Sorten +
1 Fl. Bajuwarus Weizenbock

14,99€

20x0,5l/1x0,75l+3,10€ Pfand, 1ltr.=1,39€

Mineralwasser Sortiment

5,49€

PET 12x1,0l + 3,30€ Pfand, 1ltr. = 0,46€

dein aufbruch ins wach

9,99€

20x0,5l + 3,10€ Pfand, 1ltr. = 1,00€

Bleib in Form Sortiment

7,99€

12x0,5l + 3,30€ Pfand, 1ltr. = 0,89€

Bier Adventskalender

Erleben und genießen Sie die Vielfalt 24 regionaler Bierspezialitäten!

32,49€

24x0,5l + zzgl. Pfand, 1ltr. = 2,71€

Edelpils oder Alkoholfrei

8,49€

10x0,33l + 2,30€ Pfand, 1ltr. = 2,57€

Vollbier

12,49€

20x0,5l + 3,10€ Pfand, 1ltr. = 1,25€

Naturelle oder Leichtperlig

4,99€

CYCLE 6x1,5l + 3,00€ Pfand, 1ltr. = 0,55€

Pilsener

11,99€

20x0,33l + 4,50€ Pfand, 1ltr. = 1,82€

Rum Original 80% Vol.

12,99€

1x0,5l 1ltr. = 25,98€

Firmensitz: Sagasser-Vertriebs GmbH
Gärtnersleite 5, 96450 Coburg

Angebote gültig vom 23.11. - 28.11.20

97616 Bad Neustadt, Saalestraße 56-58 • 97526 Sennfeld, Gutenbergstraße 10

Verkäufe

Haus verkauft: alles muss raus, Antike französische Eichenmöbel, Bruno Braun Aquarelle, Porzellan, Rimowa Alukofferset, 2-Sitzer Leder-Sofa, uvm. Tel. 0170/8905230

Hofflohm markt mit Gebrauchtwaren am Samstag, 21.11.2020, in Röthlein, Hauptstraße 101, von 9–13 Uhr.

Lego-Raumstation 1990, Lego-Stadt 1990, jeweils komplett und Lego-Technik 8074. Tel. 09725/849

Pelzmantel Nerz, mit Mütze, Gr. 46, Persianerjacke, Gr. 46, Mercedes-Reifen, 195/60 R15, VB. Tel. 09722/2484

Nerzmantel, Gr. 38, schwarz-braun, Erbstück, für 350,- € zu verkaufen. Tel. 0152/06870229

50 Betonsteine 24,5x36,5; 160 Kalksandsteine 17,5x24,5; 150 Ziegelsteine 24,5x30 günstig zvk. Tel. 09524/6941

Bei Unfallschaden!
Fachbetrieb Karosserie + Lack
Stegner GmbH ☎ 09721/1499

Perser-Teppich, handgeknüpft, neuwertig, 2 x 3 m. Tel. 09725/849

Möbel

Besteckkasten, 70 tlg., 18/10 Chr.-Ni.-Edelst. mit Goldauflage. Tel. 09725/849

Ski-Box Thule u. Damen-Fahrrad, 7 Gang, m. Rücktritt zu verk. Tel. 0931/661812

Brennholz Buche-Eiche, vorgelag., offenfert. zvk. Lieferung mögl. Tel. 09325/492

Kompl. Musikanlage von Alleinunterhalter zu verk., VB. Tel. 0171/2100507

Musik/-instrumente

Musikinstrumente & Service mit Abstand am besten!
Öffnungszeiten 10-13 / 14-18 Uhr / Samstag 10 - 14 Uhr

Neuer
Deutscher Musik- u. Pianoschule
Mehr Info unter www.musikdeusser.de
Karmelitenstr. 34, WÜ, Tel. 0931 80 474 750

Antiquitäten

2 top Rothenburger Eichentische, Wangentisch Eiche ca. 220 x 75 cm. Tel. 0170/8905230

Kaufgesuche

Sammler sucht Pelze und Nerze aller Art Näh- Schreibmaschine, Porzellan, Silber Münzen, Besteck, Puppen, Charivari, Trachten, Teppiche, Musikinstrumente, Brillen, Alt- und Bruchgold, Zahngold, Uhren, kostenlose Hausbesuche. Bar vor Ort seriöse und faire Preise Tel. 09776-2781973 oder 015779141779

Suche privat Rolex-Uhr. T. 0151-43462606

Briefmarken-Ankauf, auch Münzen, Briefe, Ansichtskarten, Briefmarken-auktionen Schulz, Frauentorgaben 73, 90443 Nürnberg. Tel. 09 11 / 2 40 68 70

Herr Braun kauft alte Pelze, Trachten, Bilder, Porzellan, Zinn, Silberbesteck u. Modeschmuck. Zahle bar. Tel. 0176/64439583

Foto-Föhist kauft Hasselblad, Leica, Zeiss usw. - unverb. Hausbesuche. Tel. 0911/944680

Suche Damen- oder Trachtenkleidung, sowie Lederwaren und Handtaschen. Tel. 0178/8345539

Suche hochwertige Damen- und Herrenbekleidung. Tel. 0151/17394856 Hr. Schmitt

Sammler sucht: Alte Spirituosen, alte Möbel, alte Trachten, alten Modeschmuck. Hr. S. Seeger. Tel. 0162/7560573

Motorsäge Einachser gesucht! Tel. 0 96 21/9 64 06 18

Wertvolle Bücher aus 5 Jahrh., kauft: Antiquariat Schöneborn WÜ, 0163-3967969

Privat sucht Da.-Bekleidung, Handtaschen und Asseccaires. Tel. 0163/8913950

Privat sucht von Privat: Geige, Cello, Bratsche, Kontrapass. T. 0151-43462606

Suche hochwertige Pelze, Uhren, Taschen Joop,MCM Porzellan. Tel. 09547/8732053

Jäger sucht Jagdzubehör, Fernglas, Zielfernrohr und Spektiv. Tel. 0152/56876645

Der Alles-Käufer su. Porzellan, Uhren, Bilder, Münzen, Puppen. T. 0163/2470070

Historiker kauft Orden, Säbel, Uniformen etc. zu Höchstpreisen. Tel. 01 76/11 35 57 40

Suche alten Wasserspeicher (Boiler) mit mindestens 1000 Liter Inhalt Tel. 0 97 22/74 07

D.B. Signalhorn 4-Klang. Tel. 0661/403057

Suche alte Bierkrüge. Tel. 0170/1485017

Tiermarkt

Nymphensittiche, Wellensittiche, Kanarien geschickt zu verk. Tel. 09708/288

Bruder-Hähne abzugeben. Tel. 09735/8100

Unterricht

Nachhilfe in Schweinfurt 09721-388384 www.queo.info

Gebe Mathe-Nachhilfe, alter u. neuer Stoff, Q11/Q12 komme ins Haus 0176/62545110

Dies und Das

Bei Ihrem Stadtbesuch kommen Sie doch zu unserem Flohmarkt in der Kessler-gasse SW. Geöffnet **Mittwoch bis Samstag.** Ein reichhaltiges Angebot erwartet Sie dort und jeder findet ein Schnäppchen. **Ihr Tierschutzverein Schweinfurt Stadt und Land e.V.**

Vom den drei Leben die jeder Mensch durchleben muß erzählt der Prophet Jakob Lorber! Kostenloses Buch unverbindlich anfordern bei Helmut Betsch, Bleiche 22/24, 74343 Sachsenheim

Entrümpelungen, Haus-/Wohnungsauf-lösungen, Demontage/Kleintransporter. Fa. Baum Tel. 09723/930353

Dienstleistungen

Dachdeckermeister hat Termine frei! Eternit, Reparatur, Neu- und Umdeckung. Rabattwoche 20 %! Tel. 0152/13450446

Handwerk

SANDSTRAHEN 09721
Glasperlstrahlen 09721
Flammspritzverzinken Tel. 28287
Fa. Hering • Friedrich-Rätzer-Str. 2 • SW

KT kanal-türpe 09721 / 76 21 0
09521 / 14 37
- Rohrverstopfung Notdienst
- Kanal-TV Tag & Nacht

Haustüren in großer Auswahl
inkl. Montage vom Fachmann
www.kaefer-gochoheim.de
Telefon 097 21-7 63 40

Rohr verstopft?

schnell - sauber - zuverlässig
Barthel Umweltdienst
Telefon 097 33/81 55-0

Kontakte

"Hausfrau saugt gern!" 0162-524 95 52
Massage anonym (KG)Tel:01573-1712558

Kfz-Versicherung? Jetzt wechseln und sparen!

BIS ZU **30%** MIT DEM TELEMATIK-TARIF SPAREN
10% START-BONUS GARANTIERT!

Mit der günstigen Kfz-Versicherung fahren Sie immer gut.

Kündigungs-Stichtag ist der **30.11.** Wir freuen uns auf Sie.

*** Mehr Informationen** erhalten Sie von Ihre/m Berater/in und unter HUK.de/telematikplus

Wir bieten Ihnen diese Vorteile:

- ✓ Niedrige Beiträge
- ✓ Top-Schadenservice
- ✓ Beratung in Ihrer Nähe
- ✓ Mit dem Telematik-Tarif * 10 % Start-Bonus garantiert – und bis zu 30 % Folge-Bonus möglich

Kundendienstbüro

Peter Brand
Versicherungsfachmann (BWV)
Telefon 09721 81277
Telefax 09721 81338
peter.brand@HUKvm.de
Niederwerner Str. 76
97421 Schweinfurt
Öffnungszeiten finden Sie unter www.HUK.de/vm/peter.brand

Kundendienstbüro

Udo Kossendey
Versicherungsfachmann (BWV)
Telefon 09521 9586301
Telefax 09521 9582384
udo.kossendey@HUKvm.de
Fröbelstr. 1
97437 Haßfurt
Öffnungszeiten finden Sie unter www.HUK.de/vm/udo.kossendey

Kundendienstbüro

Stefan Hippeli
Versicherungsfachmann (IHK)
Telefon 09771 6301686
Telefax 0800 2875324275
stefan.hippeli@HUKvm.de
Kettelerstr. 29
97616 Bad Neustadt
Öffnungszeiten finden Sie unter www.HUK.de/vm/stefan.hippeli

Kundendienstbüro

Karl-Heinz Strobl
Versicherungsfachmann (IHK)
Telefon 0971 78530477
Telefax 0971 78530479
karl-heinz.strobl@HUKvm.de
Hemmerichstr. 11
97688 Bad Kissingen
Öffnungszeiten finden Sie unter www.HUK.de/vm/karl-heinz.strobl

HUK-COBURG
Aus Tradition günstig

Ein großes DANKESCHÖN an unsere Zusteller!

Tag für Tag und zu jeder Jahreszeit bringen Sie, auch bei widrigen Wetterverhältnissen, die Zeitungen und Briefe zu den Empfängern. Nur durch Ihr Engagement ist eine zuverlässige Zustellung möglich. Und ohne Sie wäre so manches Frühstück weniger informativ.

Nach diesem „Krisenjahr“ möchten wir uns ganz besonders für Ihre herausragende Arbeit bedanken! Wir konnten uns zu jedem Zeitpunkt aufeinander verlassen. Diese Konstante ist in herausfordernden Zeiten wichtiger denn je! Wir sind einfach ein klasse Team und darauf sind wir stolz!

Herzlichen Dank dafür!

MAIN POST Logistikgruppe

Berner Straße 2, 97084 Würzburg
www.wir-lieben-logistik.de

Wir lieben Logistik!

MAIN POST
Gut zu wissen.



Virtuelle Entdeckungstour

Gebäude entdecken, ohne sich an Öffnungszeiten halten oder überhaupt einen Fuß hineinsetzen zu müssen – möglich machen es die 3D-Showrooms von MainKonzept. Warum sich die Virtual-Reality-Technologie gerade jetzt für Unternehmen lohnt.

Die aktuelle Situation wirft vielerlei Fragen auf: Insbesondere Kunden sind angesichts vorübergehender Geschäftsschließungen und besonderer Vorgaben verunsichert und wenden sich daher verstärkt an Unternehmen. Gerade in dieser Zeit zeigt sich einmal mehr, wie wichtig eine aussagekräftige und gut gepflegte Webseite ist. Ist sie doch oftmals erste Anlaufstelle, um schnell und bequem relevante Informationen zu erhalten.

Eine hoch moderne und spannende Möglichkeit, die eigene Onlinepräsenz aufzuwerten und mit einem echten Mehrwert zu versehen, sind sogenannte 3D-Showrooms. Sie erlauben es Kunden, die Räumlichkeiten von Unternehmen virtuell zu erkunden – und das rund um die Uhr und bequem von zu Hause aus.

Innovative Marketing-Technologie

Die 3D-Showrooms, die von MainKonzept, der Content-Agentur der Mediengruppe Main-Post, zusammen mit ihrem Partner Cermo360 aus Karlstadt umgesetzt werden, verbinden hochauflösende 360-Grad-Aufnahmen mit präzisen Laserscans. Räume werden in Breite, Länge und Höhe erfasst, wodurch ein authentisches Raumgefühl entsteht. Die inno-

vative Virtual-Reality-Technologie aus dem Silicon Valley geht damit weit über gewöhnliche 360-Grad-Aufnahmen hinaus. Besucher haben regelrecht das Gefühl, sich frei durch die virtuellen Räume bewegen zu können.

Doch damit nicht genug: Die Technologie verbindet die gescannten Räume zu einem großen Ganzen, so dass sich Kunden einen Gesamtüberblick verschaffen können. Möglich macht es der sogenannte Dollhouse-Effekt. In dieser Puppenhaus-Ansicht kann das Gebäude in seiner Gesamtheit im Querschnitt und aus allen Winkeln betrachtet und rotiert werden. Spätestens hier wird der Unterschied zu gewöhnlichen 360-Grad-Aufnahmen deutlich.

Einen zusätzlichen Mehrwert bieten Informationspunkte. An ausgewählten Positionen werden weiterführende Inhalte vermittelt und leiten die Besucher gezielt durch den virtuellen Showroom. Unternehmen können so zweckgerichtet auf besondere Highlights und Aktionen hinweisen.

Erleichterte Kaufentscheidung

Ein 3D-Showroom ist ein hochattraktives wie innovatives Marketing-Instrument – für alldiejenigen, für die ihre Räumlichkeiten ein wichtiges Pfund sind. Prädestiniert sind



Beim 3D-Showroom werden die Räume in Breite, Länge und Höhe erfasst, wodurch ein authentisches Raumgefühl entsteht.

daher etwa Hotels, Tagungs- und Eventlocations aber auch Handelsunternehmen, die ihre Verkaufsfläche präsentieren wollen, oder Immobilienmakler und -unternehmen sowie Ärzte, die ihre Praxen zeigen wollen.

Bei Kaufentscheidungen geht es immer auch um Vertrauen. Und genau dieses schafft der Vorab-Rundgang dank seiner authentischen und transparenten Darstellung, die die Hemmschwelle für einen Besuch deutlich senkt. Das erspart sowohl Unternehmen als auch Kunden Zeit und bringt Interessenten einen großen Schritt im Entscheidungsprozess, der Customer Journey, weiter.

Innovative Arbeitgeberwerbung

Als Zielgruppe sind für Unternehmen nicht nur Kunden, sondern auch neue Mitarbeiter interessant. Mit einem 3D-Showroom können Arbeitgeber ihren potenziellen Mitarbeitern einen authentischen Eindruck von ihrem künftigen Arbeitsumfeld geben und sich so als attraktives Unternehmen präsentieren. Ideal platziert sind virtuelle Rundgänge dort, wo Bewerber sich über einen Arbeitgeber informieren: Auf der Karriere-Webseite, auf den unternehmenseigenen Social-Media-Kanälen oder als Hingucker am Messestand – die Einsatzgebiete sind vielseitig.

Aufmerksamkeit garantiert

Eine moderne und aussagekräftige Webseite nutzt natürlich nur dann etwas, wenn sie auch von Kunden aufgesucht wird. Das gleiche gilt für den 3D-Showroom. Woher sollten Kunden sonst von dem neuen Onlineangebot erfahren? Wie immer gilt: Tue Gutes und rede darüber. Mit anderen



In der Dollhouse-Ansicht kann das Gebäude (wie in einem Puppenhaus) in seiner Gesamtheit im Querschnitt und aus allen Winkeln betrachtet und rotiert werden.

Worten sollte der 3D-Showroom aktiv beworben werden, damit möglichst viele Menschen auf ihn aufmerksam werden. Über die Kanäle der Mediengruppe Main-Post kann für die entsprechende Reichweite und Aufmerksamkeit gesorgt werden. So haben Unternehmen beispielsweise die Möglichkeit, auf mainpost.de aktiv für ihren virtuellen Rundgang zu werben oder über die Social-Media-Kanäle von „Würzburg erleben“ und „Schweinfurt City“ neue Besucher für ihren 3D-Showroom zu gewinnen. Die Berater von MainKonzept entwickeln gemeinsam mit Unternehmen die für sie passende Werbestrategie und stehen ihnen für Fragen rund um ihren 3D-Showroom jederzeit zur Verfügung.

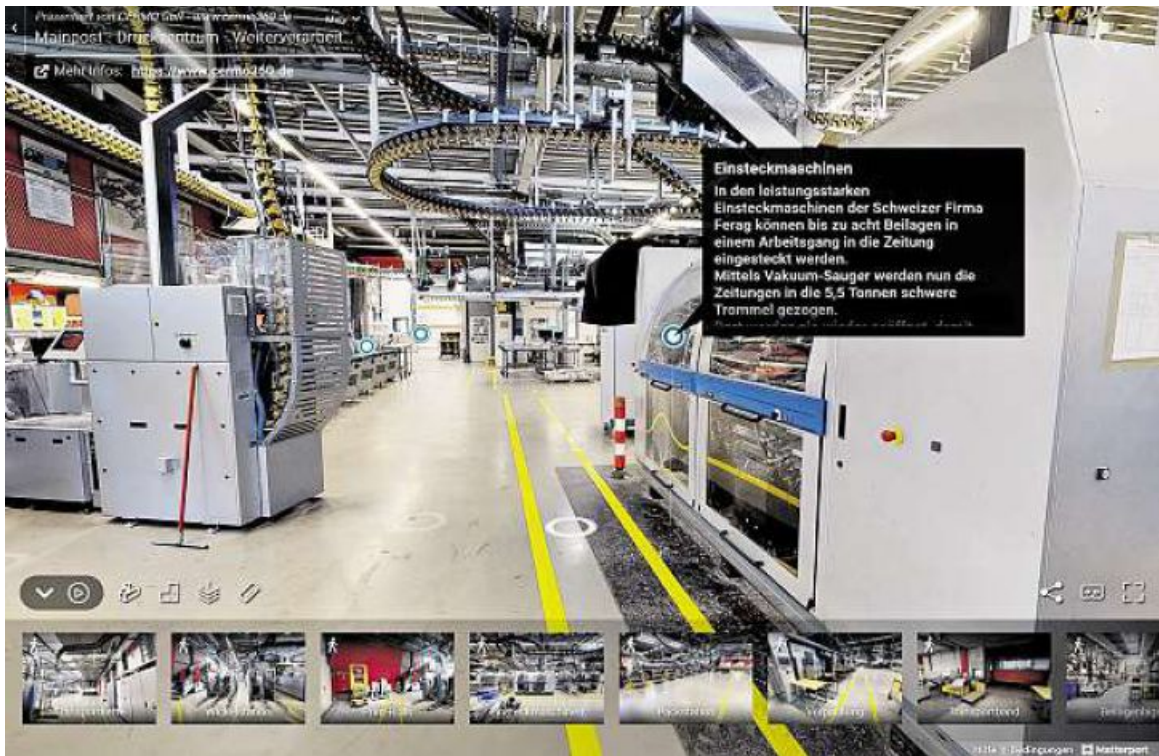
INTERESSE AN EINEM 3D-SHOWROOM?

Kontaktieren Sie uns und vereinbaren einen Beratungstermin:

Telefon: 0931 – 60 01-204
E-Mail: info@mainkonzept.de

Weitere Informationen zum 3D-Showroom sowie Referenzen finden Sie unter:

mainkonzept.de/produkte/3d-showrooms



Informationspunkte liefern an ausgewählten Stellen weiterführende Inhalte (multimedial in Text, Bild und Video) – ideal, um auf besondere Highlights und Aktionen hinzuweisen. Fotos: Cermo360, Matterport.

Samstag

ARD	ZDF	Bayern	FILMTIPP	RTL	Sat.1
5.30 Kinder-TV 11.30 Quarks im Ersten 12.00 Tagesschau 12.05 Die Tierärzte 12.55 Tagesschau 13.00 Sportschau. Ski alpin: Weltcup, Slalom Damen, 2. Lauf / ca. 14.10 Bob: Weltcup, Zweierbob, 1. und 2. Lauf Herren / ca. 15.50 Skispringen: Weltcup, Team Herren, 1. und 2. Durchgang u.a. 17.50 Tagesschau 18.00 Sportschau Fußball: 3. Liga, 11. Spieltag 18.30 Sportschau Fußball: Bundesliga, 8. Spieltag, FC Bayern München – Werder Bremen, TSG Hoffenheim – VfB Stuttgart, FC Schalke 04 – VfL Wolfsburg u.a. 20.00 Tagesschau 20.15 Klein gegen Groß – Das unglaubliche Duell Show. Mit Michelle Hunziker, Ralf Schmitz, Fabian Hambüchen, Ina Müller, Jürgen Vogel, Wladimir Klitschko, Roland Adrowitzer. Moderation: Kai Pflaume. 23.30 Tagesthemen 23.50 Das Wort zum Sonntag Magazin 23.55 Donna Leon Beweise, dass es böse ist TV-Kriminalfilm, D 2005 1.25 Tagesschau	5.10 Kinder-TV 10.05 Kinder-TV 10.25 heute Xpress 10.30 Notruf Hafenkante 11.15 SOKO Stuttgart 12.00 heute Xpress 12.05 Menschen 12.15 Das Glück der Anderen. Liebeskomödie, D 2014 13.45 Rosamunde Pilcher: Wind über der See. Liebesfilm, A/D 2007 15.13 heute Xpress 15.15 Vorsicht, Falle! 16.00 Bares für Rares 17.00 heute Xpress 17.05 Länderspiegel 17.35 plan b 18.05 SOKO Wien Der Finger am Abzug 19.00 heute 19.20 Wetter 19.25 Der Bergdoktor Familienfieber, Arztserie 20.15 Der Kommissar und das Meer Aus glücklichen Tagen Kriminalfilm, D/S 2020 21.45 Der Kriminalist Crash Extreme. Krimiserie 22.45 heute-journal 23.00 Das aktuelle Sportstudio Magazin 0.25 heute Xpress 0.30 heute-show 1.00 Auf die harte Tour Krimikomödie, USA 1991 2.45 Falscher Ort, falsche Zeit Thriller, AUS 2011. Mit Jason Clarke, Emma Booth	10.00 Welt der Tiere 10.30 Sehnsucht nach Sandin. Melodram, D 2002 12.00 Herzlichen Glückwunsch. Komödie, D 2005 13.30 Giesing – von Menschen und Löwen (VPS 13.29) 14.00 Fußball: 3. Liga. TSV 1860 München – KFC Uerdingen 05 15.55 Glockenläuten (VPS 15.10). Magazin 16.00 Rundschau 16.15 Tiermythen 17.00 Anna und die Haustiere 17.15 Blickpunkt Sport 17.45 Zwischen Spessart und Karwendel Magazin 18.30 Rundschau 19.00 Gut zu wissen Magazin 19.30 Kunst & Krempel Familienschätze unter der Lupe 20.00 Tagesschau 20.15 Nicht mit mir, Liebling Komödie, D 2012 Mit Ursula Karven u.a. Regie: Thomas Nennstiel 21.45 Rundschau Magazin 22.00 Das Glück ist eine Insel Liebesfilm, D 2001 Mit Maria Furtwängler, Christian Kohlund, Ann-Sophie Dietrich u.a. 23.30 Die Kinder meines Bruders Drama, D 2016. Mit David Rott u.a. 1.00 Herzlichen Glückwunsch Komödie, D 2005 2.30 Tiermythen		6.25 Verdachtsfälle 7.25 Familien im Brennpunkt 8.25 Familien im Brennpunkt 9.25 Der Blaulicht-Report 10.25 Der Blaulicht-Report 11.25 Der Blaulicht-Report 12.25 Der Blaulicht-Report 12.50 Ninja Warrior Germany – Die stärkste Show Deutschlands 15.40 Undercover Boss. Doku-Soap 17.45 Best of ...! Show. Mod.: Angela Finger-Erben. In der Show werden die emotionalsten, lustigsten und verrücktesten Themen aus aller Welt gezeigt. 18.45 RTL aktuell 19.03 Wetter 19.05 Life – Menschen, Momente, Geschichten 20.15 Das Supertalent Show. Jury: Dieter Bohlen, Bruce Darnell, Evelyn Burdecki, Chris Tall. Mod.: Victoria Swarovski, Daniel Hartwich. Vor zwölf Jahren stand der kleine Eteeyen Ita vor der Jury. In dieser Staffel konnte man Eteeyen wieder sehen. 23.00 Mario Barth & Friends Zu Gast: Jürgen von der Lippe, Markus Krebs, Bastian Bielandorfer, Maria Clara Groppler 0.10 Temptation Island VIP 1.15 Das Supertalent	6.10 Auf Streife – Berlin 7.10 Auf Streife – Berlin 8.05 Auf Streife – Berlin 9.05 Auf Streife – Berlin 10.05 Auf Streife – Die Spezialisten 11.05 Auf Streife – Die Spezialisten 12.05 Auf Streife – Die Spezialisten 13.00 Auf Streife – Die Spezialisten 14.00 Auf Streife – Die Spezialisten 15.00 Auf Streife. Doku-Soap 16.00 Auf Streife – Die Spezialisten 16.59 So gesehen Gedanken zur Zeit 17.00 Auf Streife – Die Spezialisten Doku-Soap 18.00 Auf Streife Doku-Soap 19.00 Auf Streife – Die Spezialisten Doku-Soap 19.55 Sat.1 Nachrichten 20.15 BFG – Big Friendly Giant Fantasyfilm, GB/USA/IND 2016. Mit Mark Rylance, Ruby Barnhill, Penelope Wilton u.a. 22.35 Lemony Snicket – Rätselhafte Ereignisse Fantasyfilm, USA/D 2004 Mit Jim Carrey u.a. 0.40 Pathfinder – Fährte des Kriegers Actionfilm, USA/CDN 2007 2.25 Lemony Snicket – Rätselhafte Ereignisse Fantasyfilm, USA/D 2004 Mit Jim Carrey, Liam Aiken
Pro 7	Kabel 1	Vox	RTL 2	Arte	Ki.Ka
8.55 How to Live with Your Parents 9.45 Eine schrecklich nette Familie 10.44 MOTZmobil 10.45 Eine schrecklich nette Familie 11.45 The Orville 12.45 Die Simpsons 15.40 Two and a Half Men 17.00 Last Man Standing 17.30 Last Man Standing 18.00 Newstime 18.10 Die Simpsons 18.35 Die Simpsons 19.05 Galileo 20.15 Schlag den Star. Mit Cathy Hummels, Stefanie Hertel, Rea Garvey X VIZE, Gentleman 0.15 Schlag den Star	6.25 Hawaii Five-0 7.20 Hawaii Five-0 8.20 Hawaii Five-0 9.15 Blue Bloods – Crime Scene New York 10.05 Blue Bloods – Crime Scene New York 11.05 Castle 12.00 Castle 12.50 Castle 13.40 Castle 14.35 Castle 15.30 Castle 16.25 News 16.40 Castle 17.35 Castle 18.25 Castle 19.20 Castle 20.15 Hawaii Five-0. Unter Wasser. Krimiserie 21.15 Hawaii Five-0. Ein Zeichen 22.15 Lucifer 23.15 Lucifer 0.10 Hawaii Five-0. Das Ritual	12.50 Shopping Queen 13.50 Shopping Queen 14.50 Shopping Queen 15.50 Shopping Queen 16.50 Die Pferdeprofis 18.00 hundkatzenmaus 19.10 Der Hundeprofi – Ritters Team. Doku-Soap 20.15 ★ 96 Hours – Taken 3. Actionthriller, USA/E/F 2014. Mit Liam Neeson u.a. 22.25 ★ Snow White und die Huntsman. Fantasyfilm, USA/GB 2012. Mit Kristen Stewart u.a. 0.50 ★ 96 Hours – Taken 3. Actionthriller, USA/E/F 2014	8.05 X-Factor: Das Unfassbare 8.15 X-Factor: Das Unfassbare 9.15 X-Factor: Das Unfassbare 10.15 Die Schnäppchenhäuser – Der Traum vom Eigenheim 14.15 Die Schnäppchenhäuser – Jeder Cent zählt 16.15 Hartz und herzlich – Tag für Tag Benz-Baracken 20.15 ★ Twister. Actionthriller, USA 1996. Mit Helen Hunt u.a. 22.25 Zodiac – Die Zeichen der Apokalypse. Sci-Fi-Film, CDN 2014 0.10 ★ The 6th Day. Sci-Fi-Film, USA 2000	18.25 GEO Reportage 19.10 Arte Journal 19.30 Der vergessene Tempel von Banteay Chhmar 20.15 Vom Schreiben und Denken. Die Saga der Schrift. Der Anfang 21.05 Vom Schreiben und Denken. Die Saga der Schrift. Imprimatur. Buch und Zivilisation 22.00 Vom Schreiben und Denken. Die Saga der Schrift. Eine neue Ära 22.55 Auf den Spuren der Neandertaler. Das Rätsel der Bruniquel-Höhle 23.50 Psycho 0.15 Square Idee	
Phoenix	WDR	MDR	Hessen	SWR	Sport1
18.00 Hitler und Ludendorff – Der Gefreite und der General 18.45 Hitler und Ludendorff – Der Gefreite und der General 19.30 Besen Bauten 20.00 Tagesschau 20.15 Wildes Deutschland. Die Zugspitze 21.00 Kühle Schönheiten – Alpengseen 21.45 Unbekannte Tiefen. Von den Alpen zum Rhein 23.30 Unbekannte Tiefen. Vom Harz bis zur Nordsee 23.15 ZDF-History 0.00 Das Dritte Reich vor Gericht 0.45 Das Dritte Reich vor Gericht	16.15 Land und lecker im Advent 17.00 Beste Heimathäppchen – regional, lecker, einfach! 17.15 Einfach und köstlich – Kochen mit Björn Freitag 17.45 Kochen mit Martina und Moritz 18.15 Westart 18.45 Aktuelle Stunde 19.30 Lokalzeit 20.00 Tagess. 20.15 1LIVE Krone 2020 21.45 Mitternachtsspitzen 22.45 Sträter. Show. Mit Ilka Bessin, Pierre M. Krause, Torsten Sträter 23.30 Die Carolin Kebekus Show 0.15 1LIVE Krone 2020	16.00 MDR vor Ort 16.25 Aktuell 16.30 Sport im Osten. Magazin 18.00 Heute im Osten 18.15 Unfatch und köstlich – Kochen mit Björn Freitag 18.45 Glaubwürdig 18.50 Wetter für 3 18.54 Sandmann 19.00 MDR Regional 19.30 Aktuell 19.50 Thomas Juncker unterwegs – Europas einsame Inseln (5/5) 20.15 Ein Kessel Buntes 22.15 Aktuell 22.20 Das Gipfeltreffen (VPS 22.19) 22.50 Privatkonzert 23.50 Verloren auf Borneo. Komödie, D 2012	18.15 maintower weekend 18.45 Vorsicht zerbrechlich! – Glaskunst aus Taunusstein 19.30 hessenschau 19.58 hessenschauwetter 20.00 Tagesschau 20.15 Malediven: Kampf um ein bedrohtes Paradies 21.00 Kritisch reisen 21.45 Abenteuer Erde 23.10 Irene Huss, Kripo Göteborg – Im Schutz der Schatten 0.40 ★ Schutz der Schatten 0.44 ★ Quartett – Ewig junge Leidensstage – Der Mensch hinter dem Star 23.30 Sophie kocht. Komödie, D 2015 1.00 Oh Gott, Herr Pfarrer. Pfarrerserie	17.00 Tegernsee, da will ich hin! 17.30 SWR Sport 18.00 SWR Aktuell BW 18.12 BW Wetter 18.15 Landesschau Geschichten 18.45 Stadt – Land – Quiz 19.30 Aktuell BW. Magazin 19.57 Wetter 20.00 Tagesschau 20.15 Schlager-Spaß 22.15 Anita & Alexandra Hofmann – in wilden Zeiten 23.00 Andrea Berg Backstage – Der Mensch hinter dem Star 23.30 Sophie kocht. Komödie, D 2015 1.00 Oh Gott, Herr Pfarrer. Pfarrerserie	15.55 Volleyball: Bundesliga der Damen. 7. Spieltag: VC Wiesbaden – SSC Palmberg Schwerin. Aus Wiesbaden 18.00 Basketball: BBL. 3. Spieltag: EVBE Baskets Oldenburg – FRAPORT SKYLINERS. Aus Oldenburg 19.45 Motorsport: Porsche Carrera Cup 20.15 Darts: Grand Slam of Darts. Gruppenspiele, 2. Runde. Aus Coventry (GB) 0.00 Sport-Clips 0.45 Teleshopping-Nacht. Show 1.00 Clips 1.15 Teleshopping 1.30 Sport-Clips
Sat.1	Pro 7	Kabel 1	Vox	RTL	Ki.Ka
6.10 Auf Streife – Berlin 7.10 Auf Streife – Berlin 8.05 Auf Streife – Berlin 9.05 Auf Streife – Berlin 10.05 Auf Streife – Die Spezialisten 11.05 Auf Streife – Die Spezialisten 12.05 Auf Streife – Die Spezialisten 13.00 Auf Streife – Die Spezialisten 14.00 Auf Streife – Die Spezialisten 15.00 Auf Streife. Doku-Soap 16.00 Auf Streife – Die Spezialisten 16.59 So gesehen Gedanken zur Zeit 17.00 Auf Streife – Die Spezialisten Doku-Soap 18.00 Auf Streife Doku-Soap 19.00 Auf Streife – Die Spezialisten Doku-Soap 19.55 Sat.1 Nachrichten 20.15 BFG – Big Friendly Giant Fantasyfilm, GB/USA/IND 2016. Mit Mark Rylance, Ruby Barnhill, Penelope Wilton u.a. 22.35 Lemony Snicket – Rätselhafte Ereignisse Fantasyfilm, USA/D 2004 Mit Jim Carrey u.a. 0.40 Pathfinder – Fährte des Kriegers Actionfilm, USA/CDN 2007 2.25 Lemony Snicket – Rätselhafte Ereignisse Fantasyfilm, USA/D 2004 Mit Jim Carrey, Liam Aiken	8.55 How to Live with Your Parents 9.45 Eine schrecklich nette Familie 10.44 MOTZmobil 10.45 Eine schrecklich nette Familie 11.45 The Orville 12.45 Die Simpsons 15.40 Two and a Half Men 17.00 Last Man Standing 17.30 Last Man Standing 18.00 Newstime 18.10 Die Simpsons 18.35 Die Simpsons 19.05 Galileo 20.15 Schlag den Star. Mit Cathy Hummels, Stefanie Hertel, Rea Garvey X VIZE, Gentleman 0.15 Schlag den Star	6.25 Hawaii Five-0 7.20 Hawaii Five-0 8.20 Hawaii Five-0 9.15 Blue Bloods – Crime Scene New York 10.05 Blue Bloods – Crime Scene New York 11.05 Castle 12.00 Castle 12.50 Castle 13.40 Castle 14.35 Castle 15.30 Castle 16.25 News 16.40 Castle 17.35 Castle 18.25 Castle 19.20 Castle 20.15 Hawaii Five-0. Unter Wasser. Krimiserie 21.15 Hawaii Five-0. Ein Zeichen 22.15 Lucifer 23.15 Lucifer 0.10 Hawaii Five-0. Das Ritual	12.50 Shopping Queen 13.50 Shopping Queen 14.50 Shopping Queen 15.50 Shopping Queen 16.50 Die Pferdeprofis 18.00 hundkatzenmaus 19.10 Der Hundeprofi – Ritters Team. Doku-Soap 20.15 ★ 96 Hours – Taken 3. Actionthriller, USA/E/F 2014. Mit Liam Neeson u.a. 22.25 ★ Snow White und die Huntsman. Fantasyfilm, USA/GB 2012. Mit Kristen Stewart u.a. 0.50 ★ 96 Hours – Taken 3. Actionthriller, USA/E/F 2014	18.25 GEO Reportage 19.10 Arte Journal 19.30 Der vergessene Tempel von Banteay Chhmar 20.15 Vom Schreiben und Denken. Die Saga der Schrift. Der Anfang 21.05 Vom Schreiben und Denken. Die Saga der Schrift. Imprimatur. Buch und Zivilisation 22.00 Vom Schreiben und Denken. Die Saga der Schrift. Eine neue Ära 22.55 Auf den Spuren der Neandertaler. Das Rätsel der Bruniquel-Höhle 23.50 Psycho 0.15 Square Idee	
Sat.1	Pro 7	Kabel 1	Vox	RTL	Ki.Ka
6.10 Auf Streife – Berlin 7.10 Auf Streife – Berlin 8.05 Auf Streife – Berlin 9.05 Auf Streife – Berlin 10.05 Auf Streife – Die Spezialisten 11.05 Auf Streife – Die Spezialisten 12.05 Auf Streife – Die Spezialisten 13.00 Auf Streife – Die Spezialisten 14.00 Auf Streife – Die Spezialisten 15.00 Auf Streife. Doku-Soap 16.00 Auf Streife – Die Spezialisten 16.59 So gesehen Gedanken zur Zeit 17.00 Auf Streife – Die Spezialisten Doku-Soap 18.00 Auf Streife Doku-Soap 19.00 Auf Streife – Die Spezialisten Doku-Soap 19.55 Sat.1 Nachrichten 20.15 BFG – Big Friendly Giant Fantasyfilm, GB/USA/IND 2016. Mit Mark Rylance, Ruby Barnhill, Penelope Wilton u.a. 22.35 Lemony Snicket – Rätselhafte Ereignisse Fantasyfilm, USA/D 2004 Mit Jim Carrey u.a. 0.40 Pathfinder – Fährte des Kriegers Actionfilm, USA/CDN 2007 2.25 Lemony Snicket – Rätselhafte Ereignisse Fantasyfilm, USA/D 2004 Mit Jim Carrey, Liam Aiken	8.55 How to Live with Your Parents 9.45 Eine schrecklich nette Familie 10.44 MOTZmobil 10.45 Eine schrecklich nette Familie 11.45 The Orville 12.45 Die Simpsons 15.40 Two and a Half Men 17.00 Last Man Standing 17.30 Last Man Standing 18.00 Newstime 18.10 Die Simpsons 18.35 Die Simpsons 19.05 Galileo 20.15 Schlag den Star. Mit Cathy Hummels, Stefanie Hertel, Rea Garvey X VIZE, Gentleman 0.15 Schlag den Star	6.25 Hawaii Five-0 7.20 Hawaii Five-0 8.20 Hawaii Five-0 9.15 Blue Bloods – Crime Scene New York 10.05 Blue Bloods – Crime Scene New York 11.05 Castle 12.00 Castle 12.50 Castle 13.40 Castle 14.35 Castle 15.30 Castle 16.25 News 16.40 Castle 17.35 Castle 18.25 Castle 19.20 Castle 20.15 Hawaii Five-0. Unter Wasser. Krimiserie 21.15 Hawaii Five-0. Ein Zeichen 22.15 Lucifer 23.15 Lucifer 0.10 Hawaii Five-0. Das Ritual	12.50 Shopping Queen 13.50 Shopping Queen 14.50 Shopping Queen 15.50 Shopping Queen 16.50 Die Pferdeprofis 18.00 hundkatzenmaus 19.10 Der Hundeprofi – Ritters Team. Doku-Soap 20.15 ★ 96 Hours – Taken 3. Actionthriller, USA/E/F 2014. Mit Liam Neeson u.a. 22.25 ★ Snow White und die Huntsman. Fantasyfilm, USA/GB 2012. Mit Kristen Stewart u.a. 0.50 ★ 96 Hours – Taken 3. Actionthriller, USA/E/F 2014	18.25 GEO Reportage 19.10 Arte Journal 19.30 Der vergessene Tempel von Banteay Chhmar 20.15 Vom Schreiben und Denken. Die Saga der Schrift. Der Anfang 21.05 Vom Schreiben und Denken. Die Saga der Schrift. Imprimatur. Buch und Zivilisation 22.00 Vom Schreiben und Denken. Die Saga der Schrift. Eine neue Ära 22.55 Auf den Spuren der Neandertaler. Das Rätsel der Bruniquel-Höhle 23.50 Psycho 0.15 Square Idee	
Sat.1	Pro 7	Kabel 1	Vox	RTL	Ki.Ka
6.10 Auf Streife – Berlin 7.10 Auf Streife – Berlin 8.05 Auf Streife – Berlin 9.05 Auf Streife – Berlin 10.05 Auf Streife – Die Spezialisten 11.05 Auf Streife – Die Spezialisten 12.05 Auf Streife – Die Spezialisten 13.00 Auf Streife – Die Spezialisten 14.00 Auf Streife – Die Spezialisten 15.00 Auf Streife. Doku-Soap 16.00 Auf Streife – Die Spezialisten 16.59 So gesehen Gedanken zur Zeit 17.00 Auf Streife – Die Spezialisten Doku-Soap 18.00 Auf Streife Doku-Soap 19.00 Auf Streife – Die Spezialisten Doku-Soap 19.55 Sat.1 Nachrichten 20.15 BFG – Big Friendly Giant Fantasyfilm, GB/USA/IND 2016. Mit Mark Rylance, Ruby Barnhill, Penelope Wilton u.a. 22.35 Lemony Snicket – Rätselhafte Ereignisse Fantasyfilm, USA/D 2004 Mit Jim Carrey u.a. 0.40 Pathfinder – Fährte des Kriegers Actionfilm, USA/CDN 2007 2.25 Lemony Snicket – Rätselhafte Ereignisse Fantasyfilm, USA/D 2004 Mit Jim Carrey, Liam Aiken	8.55 How to Live with Your Parents 9.45 Eine schrecklich nette Familie 10.44 MOTZmobil 10.45 Eine schrecklich nette Familie 11.45 The Orville 12.45 Die Simpsons 15.40 Two and a Half Men 17.00 Last Man Standing 17.30 Last Man Standing 18.00 Newstime 18.10 Die Simpsons 18.35 Die Simpsons 19.05 Galileo 20.15 Schlag den Star. Mit Cathy Hummels, Stefanie Hertel, Rea Garvey X VIZE, Gentleman 0.15 Schlag den Star	6.25 Hawaii Five-0 7.20 Hawaii Five-0 8.20 Hawaii Five-0 9.15 Blue Bloods – Crime Scene New York 10.05 Blue Bloods – Crime Scene New York 11.05 Castle 12.00 Castle 12.50 Castle 13.40 Castle 14.35 Castle 15.30 Castle 16.25 News 16.40 Castle 17.35 Castle 18.25 Castle 19.20 Castle 20.15 Hawaii Five-0. Unter Wasser. Krimiserie 21.15 Hawaii Five-0. Ein Zeichen 22.15 Lucifer 23.15 Lucifer 0.10 Hawaii Five-0. Das Ritual	12.50 Shopping Queen 13.50 Shopping Queen 14.50 Shopping Queen 15.50 Shopping Queen 16.50 Die Pferdeprofis 18.00 hundkatzenmaus 19.10 Der Hundeprofi – Ritters Team. Doku-Soap 20.15 ★ 96 Hours – Taken 3. Actionthriller, USA/E/F 2014. Mit Liam Neeson u.a. 22.25 ★ Snow White und die Huntsman. Fantasyfilm, USA/GB 2012. Mit Kristen Stewart u.a. 0.50 ★ 96 Hours – Taken 3. Actionthriller, USA/E/F 2014	18.25 GEO Reportage 19.10 Arte Journal 19.30 Der vergessene Tempel von Banteay Chhmar 20.15 Vom Schreiben und Denken. Die Saga der Schrift. Der Anfang 21.05 Vom Schreiben und Denken. Die Saga der Schrift. Imprimatur. Buch und Zivilisation 22.00 Vom Schreiben und Denken. Die Saga der Schrift. Eine neue Ära 22.55 Auf den Spuren der Neandertaler. Das Rätsel der Bruniquel-Höhle 23.50 Psycho 0.15 Square Idee	
Sat.1	Pro 7	Kabel 1	Vox	RTL	Ki.Ka
6.10 Auf Streife – Berlin 7.10 Auf Streife – Berlin 8.05 Auf Streife – Berlin 9.05 Auf Streife – Berlin 10.05 Auf Streife – Die Spezialisten 11.05 Auf Streife – Die Spezialisten 12.05 Auf Streife – Die Spezialisten 13.00 Auf Streife – Die Spezialisten 14.00 Auf Streife – Die Spezialisten 15.00 Auf Streife. Doku-Soap 16.00 Auf Streife – Die Spezialisten 16.59 So gesehen Gedanken zur Zeit 17.00 Auf Streife – Die Spezialisten Doku-Soap 18.00 Auf Streife Doku-Soap 19.00 Auf Streife – Die Spezialisten Doku-Soap 19.55 Sat.1 Nachrichten 20.15 BFG – Big Friendly Giant Fantasyfilm, GB/USA/IND 2016. Mit Mark Rylance, Ruby Barnhill, Penelope Wilton u.a. 22.35 Lemony Snicket – Rätselhafte Ereignisse Fantasyfilm, USA/D 2004 Mit Jim Carrey u.a. 0.40 Pathfinder – Fährte des Kriegers Actionfilm, USA/CDN 2007 2.25 Lemony Snicket – Rätselhafte Ereignisse Fantasyfilm, USA/D 2004 Mit Jim Carrey, Liam Aiken	8.55 How to Live with Your Parents 9.45 Eine schrecklich nette Familie 10.44 MOTZmobil 10.45 Eine schrecklich nette Familie 11.45 The Orville 12.45 Die Simpsons 15.40 Two and a Half Men 17.00 Last Man Standing 17.30 Last Man Standing 18.00 Newstime 18.10 Die Simpsons 18.35 Die Simpsons 19.05 Galileo 20.15 Schlag den Star. Mit Cathy Hummels, Stefanie Hertel, Rea Garvey X VIZE, Gentleman 0.15 Schlag den Star	6.25 Hawaii Five-0 7.20 Hawaii Five-0 8.20 Hawaii Five-0 9.15 Blue Bloods – Crime Scene New York 10.05 Blue Bloods – Crime Scene New York 11.05 Castle 12.00 Castle 12.50 Castle 13.40 Castle 14.35 Castle 15.30 Castle 16.25 News 16.40 Castle 17.35 Castle 18.25 Castle 19.20 Castle 20.15 Hawaii Five-0. Unter Wasser. Krimiserie 21.15 Hawaii Five-0. Ein Zeichen 22.15 Lucifer 23.15 Lucifer 0.10 Hawaii Five-0. Das Ritual	12.50 Shopping Queen 13.50		

Einmal Kraft tanken, bitte!

Schweiz: Das Tessin hat immer schon Sinnsucher angezogen. Wenn’s in den Beinen kribbelt: eine Tour zu energiereichen Orten rund um den Lago Maggiore, wo man vielleicht mehr spürt als Wind und Wetter.

Von **DORIS WEGNER**

Was macht Kraftplätze aus? Still und unscheinbar stellt man sie sich vor. Quellen etwa, große Felsen, alte Bäume oder Wasserfälle, die hier rund um den Lago Maggiore die Hänge herabrauschen. Mit der Kraft ist das aber oft auch so eine Sache. Manchmal ziehen solche Orte aber auch jede Menge Menschen an. Wie der legendäre Monte Verità zum Beispiel, der zu Beginn der 1920er Jahre erst Sinnsucher und dann Kunstschaffende aus ganz Europa anlockte. Neu erfinden wollten sie sich auf dem Berg, ihrem Leben eine neue Richtung geben. Wenn man so will, lebte hier oben die erste Hippie-Kolonie rund um den belgischen Industriellensohn Henri Oedenkoven und die Münchner Pianistin Ida Hofmann. Auf dem „Berg der Wahrheit“ suchten sie Freiheit und sich selbst, lebten vegetarisch, besannen sich auf das Ursprüngliche und versuchten, ihre Energie aus der Natur zu ziehen.

„Die Kraft hier ist groß“, sagt Claudio Andretta. Der 45-Jährige, Brille, markantes Gesicht, die braunen Haare fallen weich in sein Gesicht, hat bei Indianern in Kalifornien gelebt, intensiv Yoga betrieben, kürzlich ein Buch über „Orte der Kraft im Tessin“ geschrieben und damit offensichtlich einen Nerv getroffen. Sein Reiseführer war einer der meistverkauften über das Tessin in den letzten Jahren. Zum Monte Verità hat er ebenfalls einen engen Bezug. Hier habe er sein Talent, die Energie eines Ortes zu fühlen, das erste Mal gespürt.

Und ausgerechnet jetzt spielen die Kräfte hier verrückt. Ein Sturm braust über die bewaldeten Hügel, innerhalb von zwanzig Minuten ist es eiskalt geworden, der Wind lässt Äste zu Boden krachen. Jetzt nackt über das Gras tanzen, wie es die Künstler einst taten, wäre ein Wahnsinn. Als die Wolken sich verziehen, liegt erster Schnee auf den felsigen Bergspitzen.

Die Anziehungskraft des Monte Verità ist noch immer groß. Derzeit wird das Leben in der Künstlerkolonie verfilmt. Kommenden Herbst soll der Film in die Kinos kommen. Die Dreharbeiten im Tessin – unter anderem mit Hannah Herzsprung und Julia Jentsch – wurden im Sommer beendet, nun wird in den Studios in Köln weitergedreht.

„Der Monte Verità ist ein Ort, der die Gedanken und den Geist klären kann“, sagt Andretta. Jeder empfinde das aber anders. Es könne in den Beinen kribbeln, manchmal in den Händen oder man habe das Gefühl, etwas ziehe einen nach oben. In jedem Fall aber komme man an einem Kraftplatz „schneller in die Tiefe und zur Ruhe“.

In der eigenwilligen Künstlerkommune hat das nicht immer geklappt. Die Anarchisten bekamen sich bald in die Haare, so sehr konnten sie sich in ihre sogenannten Lichthöhlen gar nicht zurückziehen, um ganz bei sich zu sein. Der Kraftort hat seine Magie dennoch nie verloren, den ersten Sinnsuchern folgte die bessere Gesellschaft, die rund um den schillernden Baron Eduard von der Heydt, Bankier und Kunstsammler, der Enge des in Deutschland aufkommenden Nationalsozialismus zu entfliehen versuchte. Illuster ging es zu auf dem Monte Verità: der Schriftsteller Hermann Hesse, die Schauspielerin Isadora Duncan, die Bauhaus-Architekten Gropius und Breuer und viele mehr suchten hier Inspiration.

Bekannt für weißen Marmor

Aber weiter nun ins Valle Maggia. Auch hier gibt es einen Anziehungspunkt für Künstler. Das Tal ist bekannt für seinen weißen Marmor. Und Peccia, der kleine Ort, für seine Bildhauerschule. Gerade wird hier gefegt und geräumt, Skulpturen werden in Kofferräume verladen. Ein Kurs ist zu Ende gegangen. Alex Naef und seine Frau Almute, die aus Heidenheim kommt, wollen hier ihren Schülern „das Erlebnis des Kreativseins“ vermitteln. Ein Power-Paar, das sich 2020 einen Traum erfüllen wollte, auf den es viele Jahre hingearbeitet hatte. Am Ortseingang von Peccia sollte das Internationale Zentrum für dreidimensionales Gestalten eröffnen.

Jetzt stehen da vier markante Betonkuben als Ateliers, der Künstlerbedarf ist mit schweizerischer Perfektion in den Kellerregalen des Hauptgebäudes einsortiert, doch niemand hämmert, schlägt, bohrt, feilt oder nimmt die Motorsäge zur Hand. Corona – was sonst – machte die Anreise der Bildhauer aus aller Welt unmöglich. Nun hoffen sie auf eine Eröffnung im Mai 2021. Besucher, Durchreisende mit Lust auf einen Kaffee oder ein Tazino Merlot sollen dann auch bald von der Aussichtsterrasse oberhalb des Geländes den Künstlern bei der Arbeit zuschauen können.

Naef rechnet mit vielen Neugierigen. Denn Peccia liegt direkt an der Strecke nach



Trubel an der durchs Internet berühmt gewordenen Brücke von Lavertezzo im Verzascatal

FOTOS: DORIS WEGNER



Für den Ort Corippo hat Fabio Giacomazzi große Pläne.



Kraftplatz im Tessin: die Kirche San Giovanni Batista von Mario Botta



Mogno. 50 000 Besucher kommen jedes Jahr, um dort die außergewöhnliche Kirche San Giovanni Batista von Mario Botta zu besichtigen, die von der Ferne aussieht wie ein schräg angeschnittenes Heizungsrohr. Eine Lawine hatte die einstige Dorfkirche niedergewalzt. Botta ließ ihre einstigen Umrisse erkennbar, und schuf durch seine reduzierte Architektur so etwas wie einen Neuanfang für die Einwohner von Mogno. „Ein Kraftort, ihr werdet es spüren“, kündigte Claudio Andretta an. Noch etwas hat er mit auf den Weg gegeben: „Wenn ihr Kraftorte spüren wollt, versucht zu beschreiben, was ihr fühlt.“ Also Tür auf! Was für ein Raum! Keine Worte!

Ortswechsel. Die berühmte Brücke von Lavertezzo im Verzascatal. Ein Instagrammer-Pilgerort wegen der Spiegelung der Brückenbögen im tiefdunkelgrünen Verzasca-Wasser. Eine Ortsbeschreibung? Trubelig. Selbst in diesem frühen Pandemie-Herbst. Wenn auch etwas weniger als zu früheren Zeiten. Aber noch immer versucht jeder, auf den zerklüfteten Felsen das beste Selfie rauszuholen, ohne dass all die anderen Menschen darauf zu sehen sind.

Wie ein Schwalbennest im Berghang

Der Wanderweg Sentierone Verzasca führt nach Lavertezzo. Der schmale, oft steinige Pfad beginnt in Mergoscia hoch über dem Fluss. Über Bergwiesen, entlang von Bachläufen geht es schließlich durch einen Kastanienwald bis in den Ort Corippo, der wie ein Schwalbennest am steilen Berghang klebt. Alte Steinhäuser mit den typischen überdachten Holzbalkonen, manche mit Madonnenbildern an der Fassade, eine Kirche, ein Rathaus. Zehn Einwohner leben hier noch. Kommendes Jahr soll in einigen Häusern nach den Plänen der Corippo-Stiftung ein Albergo Diffuso eröffnen, ein Hoteldorf quasi über den Ort verteilt. Seit Jahrzehnten liegen die Pläne in den Schubladen, nun sollen sie – Corona hin oder her – wahr werden. Die alte Mühle läuft schon wieder. Wirte für das Gasthaus, die Beiz, wurden gefunden. Sie werden mit ihren kleinen Söhnen in Corippo wohnen. Die Einwohnerzahl erhöht sich allein dadurch um 30 Prozent.

Baustellenbesichtigung. Steinstufen führen hinunter in ein jahrhundertealtes, verlassenes Gebäude. Im Wohnraum auf dem Fensterbrett eine Schachtel mit vergilbten Tabletten. In der Ecke auf dem Boden eine alte Hose, Wollsocken, ein Hemd. Die wenigen Habseligkeiten des letzten Bewohners. Er kehrte wohl von einem Klinikaufenthalt nicht mehr zurück. Genauer weiß niemand mehr in Corippo.

Später irgendwann soll eine Ausstellung über das entbehrungsreiche Leben der Bergbauern von Corippo erzählen, sagt Fabio Giacomazzi, Präsident der Stiftung. Das Dorf lebte einst von der Trabantenlandwirtschaft. Im Frühjahr die Milchwirtschaft, im Sommer arbeiteten viele in der Magadino-Ebene auf den Reisfeldern, im Herbst waren viele Erntehelfer bei der Weinlese. Deswegen sind die Häuser in Corippo so klein und eng, erklärt Giacomazzi. Die Familien kamen nur an Weihnachten und an den Festtagen zusammen. Zwölf Zimmer mit insgesamt 26 Betten sollen in Corippo künftig Gäste beherbergen.

Einige Hoteldörfer sind zuletzt in der Schweiz entstanden, doch in Corippo soll der Albergo Diffuso kein Luxusobjekt werden. Giacomazzi hofft, dass durch das Projekt Leben ins Dorf zurückkehrt. „Unser Luxus ist die Schlichtheit.“

Unterhalb des Dorfs führt eine Steinbrücke in den Kastanienwald hinein. Überall liegen Kastanienägel auf dem Boden. Ein Wasserfall rauscht den Berg hinunter. Kaum Leute. Ein Kraftplatz? Man sollte unbedingt mal in sich hineinspüren...

Hinweis der Redaktion: Unsere Autoren reisen gelegentlich mit Unterstützung von Fremdenverkehrsämtern und Tourismusunternehmen.

Tipps zur Reise

Einreise: Deutsche Staatsbürger können ganz normal in die Schweiz einreisen; sie müssen sich allerdings in Quarantäne begeben.

Covid-19: Vor nicht notwendigen, touristischen Reisen in die Schweiz warnt das Auswärtige Amt seit 24. Oktober. In allen Kantonen überschreitet die Zahl der Neuinfektionen 50 Fälle pro 100 000 Einwohner auf sieben Tage. Maskenpflicht in öffentlichen Verkehrsmitteln.

Buch: Claudio Andretta: Orte der Kraft im Tessin. at-Verlag, 250 Seiten, 39,90 Euro

Wanderung: Von Locarno geht ein Bus nach Mergoscia. Die Wanderung auf dem Sentiero Verzasca bis Lavertezzo dauert ca. zwei Stunden. Von Lavertezzo geht es mit dem Postbus zurück. Hotelgäste können mit dem Ticino Ticket den Nahverkehr kostenlos nutzen. (AZ)